Учреждение образования

«Брестский государственный технический университет»

Факультет экономический

Кафедра лингвистических дисциплин и межкультурных коммуникаций

ЭЛЕКТРОННЫЙ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС по учебной дисциплине ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (АНГЛИЙСКИЙ)

для специальности 6-05-0722-05 Производство изделий на основе трехмерных технологий

Составитель: доцент, к.п.н. Прокопюк О.В.

Рассмотрено и утверждено на заседании Научно-методического совета университета 44.48.4084 г., протокол № 4.

per a GREK LUIS-41

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

к электронному учебно-методическому комплексу по учебной дисциплине «Иностранный язык» для специальности

6-05-0722-05 Производство изделий на основе трехмерных технологий

Актуальность изучения дисциплины

Статус иностранного языка как общеобразовательной дисциплины, реально востребованной в практической и интеллектуальной деятельности специалиста, является в современном поликультурном и многоязычном мире особенно значимым. Иностранный язык рассматривается не только в качестве средства межкультурного и профессионального общения, но и средства формирования личности как субъекта национальной и мировой культуры.

Цель и задачи дисциплины

Главная *цель* обучения иностранному языку заключается в формировании иноязычной коммуникативной компетенции будущего специалиста, позволяющей использовать иностранный язык как средство межличностного и профессионального общения. Достижение главной цели предполагает комплексную реализацию познавательной, развивающей, воспитательной и практической целей.

В качестве стратегической интегративной компетенции в процессе обучения иностранным языкам выступает коммуникативная компетенция в единстве всех составляющих: языковой, речевой, социокультурной, компенсаторной, учебнопознавательной компетенций.

Основными задачами изучения дисциплины являются:

- унификация полученных ранее умений и навыков чтения текстов на расширенном языковом материале;
- формирование умений и навыков чтения и понимания текстов по специальности в ситуациях поиска смысловой информации;
 - владение профессиональной лексикой;
 - знакомство с историей и культурой страны изучаемого языка.

В результате изучения дисциплины «Иностранный язык» студент должен: знать:

- особенности системы изучаемого иностранного языка в его фонетическом, лексическом и грамматическом аспектах;
- социокультурные нормы бытового и делового общения в современном поликультурном мире;
 - историю и культуру страны изучаемого языка;
 - основные формы культурной коммуникации;уметь:
- вести общение профессионального и социокультурного характера на иностранном языке, сочетая диалогические и монологические формы речи;
- читать литературу на иностранном языке по профилю обучения (изучающее, ознакомительное, просмотровое и поисковое чтение);
- использовать иностранный язык в качестве инструмента профессиональной деятельности: перевод, реферирование и аннотирование профессионально

ориентированных и научных текстов, выступление с публичной речью;

 использовать стилистические нормы иностранного языка в соответствии с ситуацией профессиональных и деловых взаимоотношений;

владеть:

- навыками чтения и перевода со словарем иностранной литературы по правилам речевого этикета;
- рациональным и эффективным языковым поведением в ситуациях межкультурной коммуникации.

Краткое описание электронного учебно-методического комплекса (для кого предназначен, на основании каких документов разработан)

Электронный учебно-методический комплекс предназначен для студентов специальности.

ЭУМК разработан в соответствии со следующими документами:

- 1. Требованиями кодекса Республики Беларусь «Об образовании» от 13.01.2011г. № 243-3 (с дополнениями и изменениями).
- 2. Положением об учебно-методическом комплексе на уровне высшего образования, утвержденным постановлением Министерства образования Республики Беларусь №167 от 26.07.2011 г. «Об утверждении положений об учебнометодических комплексах по уровням основного образования».
- 3. Учебной программой учреждения высшего образования по дисциплине «Иностранный язык (английский)», утвержденной 26.08.2024, регистрационный номер № УД-24-01-008/уч.

Цели ЭУМК

Основной целью ЭУМК является повышение исходного уровня владения иностранным языком и формирование у обучающихся иноязычных компетенций, позволяющих им решать социально-коммуникативные задачи в сфере электронной коммерции, формирование навыков говорения, чтения и письма, развитие грамматических навыков.

Содержание и объем ЭУМК полностью соответствуют образовательному стандарту общего высшего образования специальности 6-05-0722-05 Производство изделий на основе трехмерных технологий, а также учебно-программной документации образовательных программ высшего образования. Материал представлен на требуемом методическом уровне и адаптирован к современным образовательным технологиям.

УМК разработан в электронном виде.

Структура учебно-методического комплекса по дисциплине «Иностранный язык (английский)»:

Теоретический раздел ЭУМК представлен методическими рекомендациями по изучению дисциплины и отдельных ее тем, а также по организации управляемой самостоятельной работы студентов.

Практический раздел ЭУМК содержит методические материалы к практическим занятиям, аутентичные тесты и материалы по изучаемым темам;

Раздел контроля знаний ЭУМК содержит перечень самостоятельного изучения студентами, вопросы к зачету, образцы тестов;

Вспомогательный раздел ЭУМК включает учебную программу подисциплине «Иностранный язык».

Краткий паспорт дисциплины для дневной формы получения высшего образования

	Производство изделий на основе трехмерных технологий			
	1семестр 2 семестр 3 семестр			
	1	2		
Практические (семинарские) занятия (часов)	68	34	34	
Зачет (+/-)	+	+	_	
Экзамен (+/–)	_	_	+	

ПЕРЕЧЕНЬ МАТЕРИАЛОВ В УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОМ КОМПЛЕКСЕ

Электронный учебно-методический комплекс содержит:

1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

- 1.1. Методические рекомендации по изучению дисциплины
- 1.2. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов

2. ПРАКТИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

2.1. Материалы для практических занятий по дисциплине

3. РАЗДЕЛ КОНТРОЛЯ ЗНАНИЙ

- 3.1. ВИДЫ КОНТРОЛЯ
 - 3.1.1. Текущий контроль
 - 3.1.2. Рубежный контроль
 - 3.1.3. Промежуточный контроль (устная и письменная форма)
 - 3.1.4. Текущая аттестация
 - 3.1.5. Итоговый контроль
- 3.2. ТЕСТЫ И КОНТРОЛЬНЫЕ РАБОТЫ
- 3.3. КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

4. ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ РАЗДЕЛ

- 4.1. СЛОВАРИ
- 4.2. УЧЕБНАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

1.1. Методические рекомендации по изучению дисциплины

Целью практического курса «Иностранный язык» является формирование и профессиональной коммуникативной развитие компетенции, позволяющей осуществлять коммуникативную деятельность на иностранном языке профессиональной сфере общения и развитие лингвистической компетенции, включающей в себя знание и владение стандартными лексическими средствами и грамматическими структурами, присущими языку сферы профессионального общения в области экономики.

Учебный план дисциплины «Иностранный язык» предусматривает практические занятия в аудитории (под руководством преподавателя) и вне учебной аудитории (самостоятельную работу студентов с последующим контролем преподавателя) на протяжении 2 семестров на 1 курсе.

В своей концепции учебный курс опирается на разработанные Советом Европы «Общеевропейские компетенции владения иностранным языком».

Данный курс предусматривает наличие навыков элементарного владения иностранным языком на Предпороговом уровне A2. Наряду со стартовым тестированием, могут быть использованы методы самооценки для определения начального уровня языковой компетенции. С этой целью рекомендуется ответить на следующие вопросы:

Анкета для определения соответствия уровню А2

Я понимаю на слух отдельные фразы и наиболее употребительные слов в высказываниях?

Я понимаю на слух основную информацию о себе и своей семье, о покупках, о месте проживания, о работе?

Я понимаю на слух общее содержание простых, четко произнесенных и небольших по объему сообщений и объявлений?

Я могу прочитать и понять короткие простые тексты?

Я могу найти конкретную информацию в простых текстах повседневного общения: в рекламах, проспектах, меню, расписаниях?

Я могу прочитать простые письма личного характера?

Я умею общаться в простых типичных ситуациях, требующих непосредственного обмена информацией?

Я умею поддержать предельно краткий разговор на бытовые темы?

Я могу, используя простые фразы и предложения, рассказать о своей семье и других людях, условиях жизни, учебе, настоящей или прежней работе?

Я умею писать простые короткие записки и сообщения?

Я умею писать несложные письма личного характера (например, выразить кому-либо свою благодарность за что-либо)?

Исходя из целей и задач обучения, формулируются конечные требования к

уровню знаний и умений по отдельным видам речевой деятельности и языковым аспектам на 1 курсе (1, 2 семестр).

Основной целью курса является достижение Порогового уровня самостоятельного владения иностранным языком В1 и закрепление на данном уровне. Курс направлен на практическое овладение навыками аудирования, понимание письменного текста, диалогической и монологической речи, а также продуктивное овладение грамматическим материалом в рамках изучаемых лексических тем.

Требования к итоговым умениям и навыкам на уровне В1:

Понимание	Аудиро- вание	Понимание основных положений четко произнесенных высказываний в пределах литературной нормы на базе изученных тем. Понимание общего содержания адаптированных радио- и телепрограмм о текущих событиях, а также передач, связанных с личными или профессиональными интересами.	
	Чтение	Понимание текстов, построенных на частотном языковом материале повседневного и профессионального общения. Понимание описаний событий, чувств, намерений в письмах личного характера.	
	Диалог	Умение общаться в большинстве ситуаций, возникающих во время пребывания в стране изучаемого языка. Участие (без предварительной подготовки) в диалогах на базе изученных тем.	
Говорение	Монолог	Умение строить простые связные высказывания о личных впечатлениях, событиях, мечтах, надеждах и желаниях. Умение кратко обосновать и объяснить свои взгляды и намерения, рассказать историю или изложить сюжет книги или фильма и выразить к этому свое отношение.	
Письмо	Письмо	Умение писать простые связные тексты на изученные темы, письма личного характера.	

С целью формирования навыков аудирования на иностранном языке согласно вышепреведенной шкале уровней для самооценки, опубликованной в официальной брошюре Совета Европы, рекомендуется выполнить следующие упражнения:

Прослушайте текст, постарайтесь понять его содержание, разделите на смысловые части и дайте заголовок к каждой части.

Прослушайте текст, составьте план.

Прослушайте начало текста, дайте свой вариант того, как могут развиваться события в тексте дальше и т. д.

Прослушайте предложение и определите значение нового слова по контексту (словообразовательным элементам, на основе знания одного из значений, по этимологии, звукоподражательным элементам).

Установите на слух тождество в парах слов.

Прослушайте предложения и постарайтесь понять их смысл, не обращая внимания на определения, выраженные незнакомыми словами.

Прослушайте омонимы в предложениях и определите их значения.

Прослушайте синонимы в предложениях и определите их значения.

Прослушайте исходные предложения и различные варианты их лексикограмматического перефразирования, определите выраженную в них мысль.

Прослушайте ряд предложений и обратите внимание на то, что они отличаются друг от друга только одним новым словом в одной и той же позиции. Установите смысл этих предложений.

В списке слов отметьте те, которые вы услышали в предложениях. Назовите их вслух.

В списке русских слов отметьте очередность воспринятых на слух иноязычных эквивалентов.

Прослушайте омонимы и найдите в списке соответствующие им слова на родном языке.

Прослушайте предложения на иностранном языке, укажите лексические ошибки, допущенные в процессе их перевода на русский язык. (Текст русских предложений прилагается).

Прослушайте предложения, произнесенные в быстром темпе, и запишите их. Затем проверьте правильность своих записей при более медленном чтении предложений диктором.

Прослушайте предложения, произнесенные диктором в быстром темпе, и переведите их на родной язык. При повторном (таком же быстром или более медленном) прослушивании исправьте ошибки в переводе.

Отметьте в списке синонимы или антонимы слов, которые вы услышали в произнесенных диктором предложениях.

С целью формирования навыков диалогической речи на иностранном языке рекомендуется выполнить следующие упражнения:

Подготовьте набор ключевых слов и словосочетаний, уместных в большинстве типичных ситуаций, которые могут быть при поездке в страну изучаемого языка.

Составьте на основе этого материала свои реплики разных типов (побуждения, реагирования) и организуйте их в микродиалоги, реализующие различные языковые намерения.

Составьте диалог по одной теме, но для разных ситуаций общения.

Составьте тематический диалог из микродиалогов с добавлением необходимых объединяющих реплик.

Подберите картинки/фотографии к интересующей вас ситуации общения и составьте к ним микродиалоги.

Составьте диалог по прочитанному тексту.

Подумайте, с какими сложностями вы можете столкнуться в различных ситуациях, которые могут быть при поездке в страну изучаемого языка, и составьте микродиалоги, позволяющие их решить.

С целью формирования навыков монологического высказывания на иностранном языке рекомендуется выполнить следующие упражнения:

Подготовьте или воспользуйтесь готовыми списками выражений отношения (нравиться, разочарование, предпочтение, волнения и т.п.), интереса.

Определите ряд событий в тексте или фильме, которые оказались для вас эмоционально значимыми. Выразите свое отношение к ним, используя соответствующие фразы-клише.

Практикуйте использование этих фраз, до тех пор, пока подбор соответствующего слова для выражения ваших эмоций не перестанет вызывать затруднения.

Подготовьте список союзов и выражений, объясняющих вашу точку зрения.

Подготовьте простые предложения, выражающие ваш интерес к некоторому явлению и простые предложения, объясняющие этот интерес. Объедините их в одно сложное предложение.

С целью формирования навыков чтения на иностранном языке рекомендуется выполнить следующие упражнения:

Прочтите текст, разделите его на смысловые части, подберите названия к каждой из них.

Повторно прочтите текст и перечислите вопросы, освещаемые в нем.

Соедините простые предложения с помощью подчинительных союзов.

Определите и изучите новые грамматические явления в тексте.

Прочтите предложения и найдите в них многозначные слова. Укажите новые для вас значения этих слов.

Переведите авторскую прямую речь в косвенную.

Составьте предложения из самостоятельно выбранных ключевых фраз.

С целью формирования навыков письма на иностранном языке рекомендуется выполнить следующие упражнения:

Подготовьте набор ключевых слов и словосочетаний, уместных в большинстве типичных писем личного характера.

Подготовьте список союзов и выражений, объясняющих вашу точку зрения.

Подготовьте простые предложения, выражающие ваш интерес к некоторому явлению и простые предложения, объясняющие этот интерес. Объедините их в одно сложное предложение.

Составьте план простого письма-благодарности, запроса.

Подберите фразы для формального и неформального начала и завершения письма.

1.2. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов

Студент в процессе обучения должен не только освоить учебную программу, но и приобрести навыки самостоятельной работы, которая способствует развитию ответственности и организованности, творческого подхода к решению проблем учебного и профессионального уровня, поскольку студент должен уметь планировать и выполнять свою работу.

Самостоятельная работа студентов является одной из основных форм аудиторной и внеаудиторной работы при реализации учебных планов и программ.

Самостоятельная работа определяется как индивидуальная или коллективная учебная деятельность, осуществляемая без непосредственного участия педагога, но по его заданиям и под его контролем.

При определении содержания самостоятельной работы студентов учитывается уровень самостоятельности абитуриентов и требования к уровню самостоятельности выпускников для того, чтобы за период обучения искомый уровень был достигнут.

Для организации самостоятельной работы необходимы следующие условия:

- готовность студентов к самостоятельному труду;
- наличие и доступность необходимого учебно-методического и справочного материала;
 - консультационная помощь.

Формы самостоятельной работы студентов определяются при разработке рабочих программ учебных дисциплин содержанием учебной дисциплины, учитывая степень подготовленности студентов.

Видами заданий для внеаудиторной самостоятельной работы являются:

Для овладения знаниями:

– чтение текста (учебника, дополнительной литературы), составление плана текста, графическое изображение структуры текста, конспектирование текста, выписки из текста, работа со словарями и справочниками, ознакомление с нормативными документами, учебно-исследовательская работа, использование аудио- и видеозаписей, компьютерной техники и Интернета и др.

Для закрепления и систематизации знаний:

– работа с конспектом лекции, обработка текста, повторная работа над учебным материалом (учебника, дополнительной литературы, аудио и видеозаписей, составление плана, составление таблиц для систематизации учебною материала, ответ на контрольные вопросы, заполнение рабочей тетради, аналитическая обработка текста (аннотирование, рецензирование, реферирование, конспект-анализ и др), подготовка мультимедиа сообщений/докладов к выступлению на семинаре (конференции), подготовка реферата, составление библиографии, тематических кроссвордов, тестирование и др.

Для формирования навыков и развития умений:

– решение задач и упражнений по образцу, решение вариативных задач, решение ситуационных (профессиональных) задач, подготовка к деловым играм, проектирование и моделирование разных видов и компонентов профессиональной деятельности, рефлексивный анализ профессиональных умений с использованием аудио- и видеотехники и др.

Таким образом, самостоятельная работа всегда завершается какими-либо результатами. Это выполненные задания, упражнения, решенные задачи, написанные сочинения, заполненные таблицы, построенные графики, подготовленные ответы на вопросы.

Цели и задачи.

Целью самостоятельной работы студентов является овладение фундаментальными знаниями, профессиональными умениями навыками деятельности по профилю, опытом творческой, исследовательской деятельности. Данный учебно-методический материал ориентирован на достижение главной цели: повышение результативности самостоятельной работы студентов, способности к самостоятельному получению знаний, освоению коммуникативных компетенций по учебной дисциплине «Иностранный язык».

В ходе выполнения самостоятельной работы студент научится активно, целенаправленно приобретать новые знания и развивать коммуникативные умения без прямого участия в этом процессе преподавателей; самостоятельно анализировать современные учебно-методические материалы; закреплять пройденный материал посредством анализа, сравнения, обсуждения и описания реалий согласно тематике.

Указанная цель требует реализации ряда задач, таких как:

приобретение конкретных знаний, формирование навыков и развитие речевых умений по иностранному языку, в соответствии с темами, заявленными в учебной программе дисциплины;

систематизация и закрепление полученных теоретических знаний и практических умений обучающихся;

развитие познавательных способностей и активности студентов: творческой инициативы, самостоятельности, ответственности и организованности;

формирование самостоятельности мышления, способностей к саморазвитию, самосовершенствование и самореализация;

развитие исследовательских умений;

реализация универсальных учебных действий с использованием информационно-коммуникационных технологий.

Информация, полученная в результате самостоятельного изучения обозначенного материала, будет необходима для написания реферата, сочинения, подготовки презентации, более продуктивной работы на практических занятиях, а также успешного прохождения всех этапов контроля знаний. Помимо анализа библиографического списка литературы, поощряется самостоятельное нахождение и изучение дополнительной литературы и электронных источников.

При этом целями и задачами самостоятельной аудиторной работы по дисциплине «Иностранный язык» являются:

методическая помощь студентам при изучении дисциплины «Иностранный язык» по темам, выносимым на самостоятельное изучение;

активизация употребления профессиональной лексики в речи студентов, связанной с конкретными специальностями;

обучение логичному и последовательному изложению своих мыслей в соответствии с предложенной ситуацией, максимально приближенной к реальной жизни, и в пределах освоенного лексико-грамматического материала;

применение сформированных навыков при работе с аутентичными материалами;

развитие творческих способностей студентов, активизация мыслительной деятельности, повышение положительной мотивации к изучению иностранного языка;

отработка навыков работы со специальными тематическими словарями, с

научными справочными пособиями, а также навыков реферирования;

оказание методической помощи при написании рефератов, сочинений.

Цели и задачи внеаудиторной самостоятельной работы студентов:

закрепление, углубление, расширение и систематизация знаний, полученных во время занятий;

самостоятельность овладения новым учебным материалом;

формирование навыков самостоятельного умственного труда;

овладение различными формами самоконтроля;

развитие самостоятельности мышления;

развитие коммуникативных умений в сфере профессионального общения;

воспитание способности к самоорганизации, творчеству.

Самостоятельная работа может осуществляться индивидуально или группами студентов в зависимости от цели, объема, конкретной тематики самостоятельной работы, уровня сложности, степени развития умений студентов.

Контроль результатов внеаудиторной самостоятельной работы студентов может осуществляться в пределах времени, отведенного на обязательные учебные занятия по дисциплине и внеаудиторную самостоятельную работу студентов по дисциплине. Используется устная, письменная и смешанная формы контроля.

По дисциплине «Иностранный язык» практикуются следующие виды и формы самостоятельной работы студентов:

подготовка к практическим занятиям;

подготовка к контрольным работам, зачетам и экзаменам;

отработка изучаемого материала по печатным и электронным источникам;

выполнение контрольных, самостоятельных работ;

тестирование в учебных компьютерных классах по материалам, разработанным преподавателем;

индивидуальные исследовательские задания (подготовка кратких сообщений, докладов, рефератов и др.);

подготовка к участию в научно-практических конференциях;

подготовка и оформление мультимедийных презентаций в соответствии с учебными разделами и темами, а также слайдового оформления и видеосопровождения докладов;

написание сочинений;

самостоятельное составление заданий (кроссвордов, викторин, контрольных упражнений) по изучаемой теме;

работа над выполнением наглядных пособий (схем, таблиц, коллажей и др.); проектная работа (подготовка деловой игры; портфолио).

Рекомендации по выполнению самостоятельной работы:

Изучение теоретического материала.

Изучение тематических текстов на иностранном языке, лексических и грамматических комментариев к ним, а также указанной в библиографии литературы и интернет-ресурсов с целью расширения знаний по той или иной теме необходимо осуществлять с учетом следующих пунктов:

прежде чем приступить к работе, требуется четко определить цели задания, что

поможет осуществить самоконтроль в конце работы;

ход работы проводить «пошагово» и не приступать к следующему пункту, не пройдя предыдущий;

при работе с литературными источниками выделять главное, обращая особое внимание на классический иностранный язык;

в конце работы проверить достигнута ли цель и сколько времени потребовалось для её достижения.

В зависимости от цели просмотрового чтения и степени полноты извлечения информации выделяют четыре подвида просмотрового чтения:

- 1. Конспективное для выделения основных мыслей. Оно заключается в восприятии только наиболее значимых смысловых единиц текста, составляющих логико-фактологическую цепочку.
- 2. Реферативное для выделения основных мыслей. При этом читающего интересует только самое основное в содержании материала, все подробности опускаются как несущественные для понимания главного.
- 3. Обзорное для определения существа сообщаемого. Оно направлено на выделение главной мысли текста, причем задачи сводятся в основном к ее обнаружению на основе структурно-смысловой организации текста. Понимание главной мысли, выраженной имплицитно, в данном случае практически невозможно. Интерпретация прочитанного ограничивается вынесением самой общей оценки содержанию и определением соответствия текста интересам студентов.
- 4. Ориентировочное для установления наличия в тексте информации, представляющей для читающего интерес или относящееся к определенной проблеме. Основная задача читающего установить, относится ли данный материал к интересующей его теме.

Грамматический анализ непонятных предложений текста на иностранном языке. Бегло просмотрите текст и постарайтесь понять, о чем идет речь.

При вторичном прочтении определите тип непонятного предложения и функции всех его составляющих по внешним признакам.

При наличии сложносочиненного или сложноподчиненного предложения разделяйте его по формальным признакам на самостоятельные и придаточные, выделяйте инфинитивные, причастные и деепричастные обороты.

Если в предложении есть служебные слова, используйте их для членения предложения на смысловые группы.

В каждом отдельном предложении сначала находите сказуемое или группу сказуемого, затем подлежащее или группу подлежащего. Если значение этих слов неизвестно, обращайтесь к словарю.

Глагол-сказуемое обычно стоит на втором месте. Сказуемое можно найти по:

- по личным местоимениям;
- по вспомогательным и модальным глаголам в личной форме;
- по неправильным глаголам;
- по суффиксам.

Помните, что существительные употребляются в функции подлежащих только без предлогов.

Найдя подлежащее и сказуемое, проверьте, согласуются ли они в лице и числе. Поняв значение главных членов, выявляйте последовательно второстепенные члены

предложения, сначала в группе сказуемого, а затем в группе подлежащего.

Если предложение длинное, определите слова и группы слов, которые можно временно опустить для выяснения основного содержания предложения. Не ищите сразу в словаре все незнакомые слова, а заменяйте их вначале неопределенными местоимениями и наречиями (кто-то, какой-то, как-то, где-то и др.).

Внимательно присмотритесь к словам, имеющим знакомые вам корни, суффиксы, приставки. Попытайтесь установить значение этих слов. При этом обратите внимание на то, какой частью речи являются такие слова, а затем подбирайте соответствующий русский эквивалент.

Слова, оставшиеся непонятными, ищите в словаре, соотнося их значение с контекстом.

Подготовка доклада.

Требование к студентам по подготовке и презентации доклада.

Доклад — это сообщение с целью обобщить знания по заданной теме, систематизировать материал, проиллюстрировать примерами, сформировать навыки самостоятельной работы с научной литературой и прессой, познавательный интерес к научному познанию.

Студент в ходе презентации доклада отрабатывает умение самостоятельно обобщить материал и сделать выводы в заключении, свободно ориентироваться в материале и отвечать на дополнительные вопросы слушателей. Работа студента над докладом-презентацией включает отработку у него навыков ораторского искусства и развитие умений организовывать и проводить диспут.

Тема доклада должна быть согласована с преподавателем и соответствовать теме занятия. Докладом также может стать презентация реферата студента, соответствующая теме занятия. Материалы при его подготовке должны соответствовать научно-методическим требованиям ВУЗа и быть указаны в докладе. Иллюстрации должны быть достаточными, но не чрезмерными.

Студент обязан подготовить сообщение и выступить с докладом в строго отведенное преподавателем время, и в указанный им срок. Необходимо соблюдать регламент, оговоренный при получении задания.

Инструкция докладчикам и содокладчикам.

Докладчики и содокладчики – основные действующие лица. Они во многом определяют содержание, стиль и динамичность данного занятия. Действующие лица должны:

уметь сообщать новую информацию;

использовать технические средства;

знать и хорошо ориентироваться в теме всей презентации (семинара);

уметь дискутировать и быстро отвечать на вопросы;

четко выполнять установленный регламент: докладчик — от 10 мин.; содокладчик — 5 мин.; дискуссия — 10 мин;

иметь представление о композиционной структуре доклада.

Необходимо помнить, что выступление состоит из трех частей: вступление, основная часть и заключение.

Рекомендуется составить тезисы для беседы или устного сообщения в заданной

ситуации общения. Эффективно также составить список вопросов для обсуждения с воображаемым или реальным собеседником.

Написание реферата.

Тема реферата предлагается преподавателем в соответствии с изучаемым материалом.

Объем текстовой части реферата (не считая титульного листа, содержания, списка литературы) должен составлять 5-8 листов формата A4 (шрифт: TimesNewRoman, кегль 14, междустрочный интервал полуторный, поля стандартные: верхнее -2 см, нижнее -2 см, левое -3 см, правое -1,5 см).

Обязательные части реферата: титульный лист, текстовая часть и список литературы (не менее 4 наименований). Вступление, основная часть и заключение также являются необходимыми блоками реферата.

Написание сочинений.

Тема сочинения предлагается преподавателем в соответствии с изучаемым разделом; также допускается написание сочинения по теме, сформулированной самостоятельно, но в таком случае необходимо ее согласование с преподавателем. Объем сочинения должен составлять 240–280 слов. Сочинение сдается в указанный в графике срок.

Требования к оформлению.

Сочинение сдается на листе бумаги или в специально заведенной для этой цели тонкой тетради (не толще 48 листов), в рукописном или распечатанном виде. Сочинение оформляется произвольно; обязательно только указание темы сочинения.

Инструкция по подготовке сочинения.

Разделите текст на смысловые абзацы в соответствии с предложенным в задании планом.

В первом абзаце сформулируйте проблему, которую вы будете обсуждать, однако не повторяйте тему сочинения слово в слово. Представьте, что ваш читатель не знает, о чем пойдет речь, и попытайтесь объяснить ему проблему другими словами.

Выделите положительные и отрицательные стороны проблемы, подумайте о разумных аргументах, в поддержку обеих точек зрения. Помните, что вы должны выразить не только свою точку зрения, но и противоположную. Также не забудьте объяснить, почему вы не согласны с другой точкой зрения.

Старайтесь соблюдать баланс между абзацами. Используйте слова-связки, чтобы помочь читателю проследить за логикой ваших рассуждений.

В последнем абзаце сделайте обобщающий вывод по данной проблеме. Вы можете также окончательно сформулировать свое мнение или предложить пути решения данной проблемы.

Написание письма.

В процессе профессионального общения написание писем является одной из наиболее часто встречающихся задач. Темы для деловых писем предлагаются преподавателем, также допускается написание письма по теме, сформулированной

самостоятельно, но в таком случае необходимо ее согласование с преподавателем.

Перед написанием письма проводится подготовительная работа. Студент анализирует тексты писем, определяет характер каждого письма (личное, семейное, деловое, проблемное; письмо с выражением благодарности; поздравление, приглашение и т.д).

На подготовительном этапе просматриваются приведенные речевые формулы, используемые в письме, и отмечаются различные способы выражения благодарности и признательности. Кроме того, составляются различные тематические письма для заданных ситуаций письменного общения.

Непосредственно при написании письма используйте следующий алгоритм действий:

Определите, кому могут быть адресованы названные формы письменного обращения.

Определите характер письма по его структуре (описание, сообщение, повествование, уведомление, выражение благодарности за что-либо, приглашение).

Составьте письмо по предложенному плану, ориентируясь на конкретный тип адресата, коммуникативную задачу и ситуацию написания письма.

Подготовка презентации.

Демонстрационная презентация (длительностью от 10 до 20 мин.) выполняется в программах MicrosoftPowerPoint, Prezi и других.

Возможно (но необязательно) использование дополнительных фото-, видеоили аудиоматериалов. Выполнение презентации осуществляется в устной форме (сдача текстовой части доклада не требуется).

Виды презентаций и их структура.

Можно выделить 3 вида презентаций:

- 1. информационная презентация;
- 2. презентация-идея;
- 3. презентация-ревью.

Для определения вида будущей презентации сформулируйте цель своего выступления, ответив себе на вопросы: зачем я выступаю, что я хочу получить в результате, что должны продумать или сделать слушатели после моей речи? Это главный вопрос. Правильный ответ на него -50% успешной презентации.

Для информационной презентации достаточно того, что аудитория просто получит новые данные. Информационная презентация самая простая по своей сути, и требования к ней минимальны: она должна содержать в себе вступление, основную часть и завершение.

Во вступлении должно быть приветствие, тема и, возможно, цель выступления, имя выступающего, название организации, которую он представляет. Часто визуальные компоненты сопровождают или даже заменяют эту часть выступления.

В основной части информационной презентации главное — это соблюдение логики речи, а, следовательно, структурирование доклада, в частности разделение его на части.

Завершение также может быть предельно кратким: резюме вышесказанного и благодарность за внимание.

Цель презентации-идеи: изменить отношение слушателей и убедить их предпринять конкретные действия, связанные с темой. Алгоритм формирования убедительной презентации – «4П». Алгоритм включает в себя 4 блока:

- 1. Положение. В первой части докладчик рассказывает о ситуации, связанной с его предложением. Ситуация должна быть близка и понятна аудитории. Этот раздел должен быть относительно коротким 5-10% всего выступления.
- 2. Проблема. Этот отрезок презентации должен показать проблематику. Очень важно, чтобы поднятые оратором проблемы действительно были важны для слушателей. Задача презентации только актуализировать потребности слушателей и вывести на первый план среди множества других наших ежедневных потребностей.
- 3. Перспектива. В этом разделе докладчику нужно показать, как усугубится описанная проблема, если не принять меры прямо сейчас.
- 4. Предложение. Следует предложить свой продукт или идею. При этом важно наглядно показать, как именно предлагаемая идея поможет выйти из сложившейся ситуации, ответить на вопрос, чем этот способ решения лучше, чем другие, привести аргументы и доказательства то есть сделать свою презентацию убедительной.

Заканчиваться презентация-идея должна призывом к конкретным действиям, которые можно легко реализовать. Выступление будет особенно убедительным, если сделать презентацию с использованием качественных слайдов. Для убеждения стоит использовать яркие иллюстрации и графики, подтверждающие слова выступающего, так как 80% информации мы получаем через зрительный канал.

Презентация-ревью – это отчет о проделанной работе. Фактически, целью таких презентаций является убеждение слушателей в том, что Вы грамотный специалист в своей области, максимально качественно выполнивший свой объем работы и достойны высокой оценки.

Составление портфолио.

Целесообразно создание и использование портфолио в качестве проекта для самостоятельной работы.

По способу обработки и презентации информации выделяют портфолио в бумажном варианте и электронный вариант портфолио.

Портфолио в бумажном варианте, т.е. портфолио документов — это портфель сертифицированных (документированных) индивидуальных образовательных достижений, личностного развития, карьерного продвижения как рецензии, отзывы, резюме, эссе, рекомендательные письма и прочее).

Электронный вариант портфолио, т.е. портфолио-коллектор, портфолио работ — это собрание различных творческих и проектных работ студента, а также описание основных форм и направлений его учебной и творческой активности: участие в научных конференциях, конкурсах, прохождение различного рода практик, спортивных и художественных достижений и др.

Структура портфолио.

Часть 1. «Введение».

- 1.1. Фото.
- 1.2. Резюме.
- 1.3. Цели и задачи портфолио.
- 1.4. О структуре портфолио.

1.5. Специфические характеристики портфолио.

Часть 2. «Мои достижения».

2.1. «Официальные документы»:

документы об окончании школы;

сертификаты официально признанных международных, региональных и городских олимпиад, конкурсов, фестивалей, иных мероприятий;

документы об участии в грантах, окончании музыкальной, художественной, спортивной или иной школы;

сертификаты о прохождении практик, стажировок, тестирования, участии в проектах и программах;

журнальные, газетные, фотодокументы и иные документы, свидетельствующие об успехах;

список достижений, который, по тем или иным причинам (забыл, потерял, украли) не может быть задокументирован.

2.2. «Жизненный опыт»:

автобиография;

эссе «Взгляд в прошлое»;

анализ важнейших событий и эпизодов жизни, их оценка, оценка, вес в сегодняшней жизни;

основные этапы становления личности, факторы, события, люди, повлиявшие на это;

газетные, фото, видео и иные кинодокументы, свидетельства очевидцев;

характеристики, отзывы, оценки известных (и не только) лиц о вас;

отзывы с тех мест работы, где вы работали и т.п.).

2.3. «Обучение в вузе, предпрофессиональная и профессиональная подготовка»:

ваши оценки на всех этапах обучения в вузе, комментарии к ним;

любимые предметы, преподаватели, мотивы обучения;

основные периоды и этапы учения;

изменения взглядов на свою будущую профессию, вуз;

список курсовых и дипломных работ;

отзывы преподавателей и научных руководителей, руководителей учебных, преддипломных и дипломных практик;

список мест прохождения практик и выполненных работ.

2.4. «Научная деятельность»:

список научных работ;

научная переписка;

аннотации к своим работам;

рецензии чужих научных трудов, монографий, учебников и учебных пособий; отзывы на ваши работы;

эссе «О науке» и т.п.

2.5. «Курсы по выбору и творческие работы»:

список дополнительны курсов, оценки, сертификаты, комментарии, приобретенные компетенции;

список или структурированное представление в том или ином виде своих творческих работ, отзывы на них, в том числе в СМИ и т.п.

Часть 3. «Я в мире людей».

3.1. «Участие в общественной жизни»:

характер вашей общественной активности;

занимаемые посты;

проекты и программы, в которых участвовали, их результативность.

3.2. «Друзья», «Любимые люди»:

ваши близкие друзья в вузе и вне его, сфера их занятий, привлекательные черты характера, образ жизни, разделяемые ценности и т.п.;

родные и близкие люди, их личные качества, интересы, сфера занятий, привлекательные черты.

3.3. «Мои кумиры»:

Люди (актеры, ученые, писатели, спортсмены и т.п.), являющиеся для вас, в определенном смысле, эталонами жизни и поведения, их портреты.

3.4. «Хобби, интересы»:

сфера ваших свободных интересов, занятий, хобби, их примеры, иллюстрации; значение в жизни вообще и в профессиональной жизни, в частности.

Часть 4. «Взгляд на себя и в будущее».

4.1. «Я»:

взгляд на свое «Я», сильные и слабые стороны, мотивацию, интеллект, черты характера, образ жизни.

4.2. «Мои ценности и идеалы»:

то, что вы цените, считаете важным, стремитесь, уважаете.

4.3. «Мир вокруг меня»:

ваша оценка событий происходящих в мире и вокруг вас, тенденций, открывающихся возможностей, возникающих трудностей и опасностей.

4.4. «Мои жизненные планы:

ваше представление о собственной миссии, жизненных и профессиональных целях, стратегии, планах, способах, средствах и времени их достижения и т.п.

4.5. «Мой девиз»:

ваш девиз, кредо на новом этапе жизни.

Часть 5. «Заключение для...».

- 5.1. Важнейшие аспекты личности;
- 5.2. Наиболее важные компетенции;
- 5.3. Важнейшие аспекты опыта;
- 5.4. Направления взаимодействия с работодателем и/или использования.

Материалы для оценивания портфолио делят на 2 части и заносят в таблицу:

Формальная часть	Неформальная часть	
1. Средние оценки по общим дисциплинам.	1. Олимпиады.	
2. Средние оценки по профессиональным	2. Профессиональные конкурсы.	
дисциплинам.	3. Научные публикации.	
3. Средние оценки по специальным	4. Методические разработки и	
дисциплинам.	публикации (разработка учебного	
4. Курсовые работы.	курса, деловой игры, тренинга,	

5. Дипломная работа. конференции, сайта ПО 6. Практики. профессиональной теме). 7. Иностранный язык. 5. Участие в научной конференции. 8. Второй иностранный язык. 6. Участие в общественных проектах. 9. Третий иностранный язык. 7. Участие профессиональных В 10. Любые сертификаты об обучении, проектах. 8. Участие в спортивных мероприятиях. связанные с профессией. 11. Обучение за рубежом по направлению 9. Иные сертификаты, документы. университета. 10. Отзывы, характеристики OT 12. Отзывы преподавателей, руководителей руководителей предприятий,

Самостоятельная подготовка заданий.

учебных практик.

При необходимости самостоятельно составить задание по изучаемой теме следует в первую очередь определиться с типом задания. Это может быть кроссворд, викторина, текст с пробелами, сопоставление, ролевая игра и другие виды заданий, включая контрольные тесты и упражнения. По желанию студентов это может быть даже проект деловой игры.

организаций.

Одним из интересных и творческих вариантов заданий является викторина.

Викторина — это вид игры, смысл которой заключается в том, чтобы угадывать правильные ответы на устные или письменные вопросы из разных областей знаний. Есть большое количество разных видов викторин. Они могут отличаться друг от друга условиями и правилами, тематикой, типами и сложностью вопросов.

Правила выполнения викторины должны быть просты. Сложные правила приходится долго разъяснять, и в результате теряется интерес. Но и в том случае, когда человек включится в викторину, он будет путаться, сбиваться и тем самым нарушать темп проведения викторины или разрушать ее.

Викторина должна охватывать всех. Не должно быть таких ситуаций, когда одни участники вовлечены в процесс викторины, а другие оказываются вположении пассивных наблюдателей.

Еще одним элементом викторин являются награды победителям. Здесь есть несколько психологических моментов, которые следует учитывать:

приз должен соответствовать уровню и сложности викторины;

вариант вручения призов всем участникам игры возможен, но при этом основной приз должен оставаться основным, а остальные носить характер утешительных и отличаться от главного;

приз не обязательно должен быть материальным. Он может быть чисто символическим, в виде венка, торжественно возлагаемого на голову победителя, шуточной медали с соответствующей надписью и т.п.;

само представление приза как цели, к достижению которой будут стремиться соревнующиеся, может нести в себе элемент викторины, если его представить в скрытом виде, как «темный приз».

2. ПРАКТИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

2.1. Материалы для практических занятий по дисциплине

2.1.1 Tema 1. A NEW PERIOD IN MY LIFE.

STUDENT'S LIFE

I. Read and translate the text.

Let me introduce myself to you. My name is Dima. My surname is Petrov. I'm from Pinsk. At the age of six, I went to school and always did well at school. My favourite subjects at school were Maths and English, besides I was good at sport. This year I've finished secondary school and entered BrSTU. I worked hard to become a student of BrSTU that is why I passed entrance tests successfully.

Who can forget the first day at the university when one turns from an applicant who has passed entrance exams into a first-year student? I did it! I entered, I got in to the university! A solemn ceremony in front of the university building and serious people making speeches. Do you happen to know who they are? Who? The rector, vice-rectors, deans, subdeans? Heads of departments and senior lecturers? Some of them must be professors, some – associate or assistant professors, but, of course, all of them have high academic degrees.

So now I'm a first-year student. Students are the future of every country. They are young citizens of our society, full of infinite energy and progressive ideas, fantastic plans and noble ambitions, hopes and dreams. Student life is the brightest period of our life. It is a mixture of studies and great fun. I know that my parents (ex-students) miss those old good days of their student life.

There are several reasons why student life is exciting. First of all, students learn what they need for their future profession. It's even better if the student really enjoys the direction he or she chose. Secondly, being a student doesn't mean to work and study all the time. They get plenty of free time for their hobbies and favourite pastimes. Thirdly, students' social life is very interesting.

Certainly, a student has certain duties to perform. It goes without saying that the primary student duty is studying hard and acquiring proper knowledge for the future career. He must attend all the classes at college, do all the work at the right time, be punctual and disciplined. It can help the student achieve his goals and become diligent and perseverant. If he doesn't neglect his studies he will receive rich dividends in his future work. My classes begin at 8:10.We have lectures in different subjects.

As a rule we have three or four classes a day. Sometimes it is very hard to wait till they end. Usually I don't miss my classes because I want to pass my exams successfully. Occasionally I have to stay at the University till 5 or even 6 o'clock in the evening because I go to the library to get ready for my practical classes or to write a report.

As I'm from Pinsk and I study in Brest so I need some housing. There are two opportunities for me: I can live in a dormitory or rent a flat. I decided to live in a dormitory

and I think it is even more interesting to be a student if you live in a dormitory. After the sessions you can play the guitar and sing songs. The ones, who like dancing, go to local discos. Others get together simply to chat and discuss the topics they've learned.

As a rule I have no free time on week-days. So by the end of the week I get very tired. My regular day off is Sunday. It is a day of freedom from routine duties and studies. I can do whatever I wish and go wherever I want. But I must admit that every day off needs some special planning. Time passes quickly and if you have no plans be sure to get no results. Our University offers plenty of opportunities and ways to enjoy one's free time. In your free time you can practice signing, music and choreography. And the annual contest "BrSTUStars" helps to reveal the talents of first- year students. Our Student Club consists of 13 creative collectives, which take an active part in city, regional and national events. The Students' Club is the centre where the students can spend their time to the best advantage and make new acquaintances.

The Club offers various activities to the students who want to show their creativity.

You can join university amateur societies and groups or try out themselves as script writers, producers and actors at University shows and festivals. This social life broadens the mind, develops your talents and communication skills.

I also believe that a good student should also go in for sports to stay in good health and mood. They say: "A sound mind lives in a sound body." The University Sports Club offers a choice of 14 sport societies for the students to enjoy exercise in their free time. Every year the University Sports Club and the Department of Physical Training jointly conduct more than 50 athletic events: university competitions and champion- ships among teachers and students in indoor soccer, table tennis, chess, aerobic, and track-and-field. The Citadel Alpinist Club is one of the most attractive centers of campus social life. It has united the students and staff, as well as University graduates, who are always eager to share their experience with newcomers. The Club chronicle keeps records of many climbing expeditions to the most picturesque places in the Carpathians, Caucasus, and Crimea as well as boating and skiing trips throughout Belarus. In 2010 the Alpinist Club participated in the third category difficulty climbing, and won the second prize in the Regional sport climbing championship.

Student life is never boring. It is always full of excitement and interesting experiences. Finally I'd like to say that it is absolutely great to be a student!

II. Find in the text (ex. I) English equivalents for the following Russian words and word combinations.

Первокурсник, любимое времяпрепровождение, свободное время, успешно сдать экзамены, очень уставать, как говорится, соревноваться, доцент, студент дневного отделения.

III. They say that it is a poor soldier who does not want to become a general. Name the steps of the social ladder which a student must pass to climb up to the position of the rector. Use the words from the list below, placing one word on one step.

Dean, assistant lecturer, head of department, vice-rector, associate professor, assistant professor, subdean, professor.

IV. Match the words with similar meanings.

hostel	term
semester	to finish
to introduce	to like
to leave	to present
to prefer	dormitory

V. Match the words with opposite meanings.

to pass	to fail
to like	to hate
easy	difficult
lazy	hard-working
strong	weak

VI. Match the English idioms in the left column with their Russian equivalents.

vi. Materi the English laterils in the left co	dilli with their reasonant equivalen
to go into details	начать с азов
to drum something into somebody's head	как дважды два – четыре
a brain twister	куриные мозги
two and two make four	вдаваться в подробности
a stumbling block	головоломка
the key word	легко даваться
the brain of a pigeon	ключевое слово
to come easy	камень преткновения
to start from scratch	вдолбить что-либо в голову

VII. Speak in class what you feel when:

you get a bad mark; you fall behind the group; you fail in an examination; you read up for an examination late at night; you miss classes; you come late to classes; you keep up with the rest of the group; you catch up with the rest; you spend sleepless nights over a load of books; you look up every word in your dictionary when reading an English book.

WHY DO WE LEARN ENGLISH?

I. Before you read the text, talk about these questions.

Why do you think English is the world's most widely used language? What are the advantages of studying English? Is it important for your future profession to have skills in English?

II. Read the following words and learn their meaning.

1)	to communicate	общаться
2)	average	обычный
3)	access	доступ
4)	to strive	стараться, стремиться
5)	widespread	широко распространённый
6)	to conduct	проводить, осуществлять

7) to considerсчитать, полагать8) majorityбольшинство

 9) option
 выбор, возможность

 10) content
 содержание, контент

11) article статья

12) to share делиться, обмениваться

13) competitiveконкурентный14) to attendпосещать

15) success yenex

III. Match the words in the box with definitions 1-12.

widespread	content	to share	employability
to strive	to conduct	access	edge
to cover	mobility	to attend	outnumber

- 1) existing in many places or among many people
- 2) to go officially and usually regularly to a place
- 3) to organize and perform
- 4) the opportunity to use something
- 5) the skills and abilities that allow you to be employed
- 6) to report the news about a particular important event
- 7) an advantage over other people
- 8) the ability to move freely
- 9) everything that is contained within something
- 10) to be greater in number than someone or something
- 11) to put something on a social media website so that other people can see it
- 12) to try very hard to do something

IV. Read the text and decide whether it is worth studying English. Use the dictionary to look up unfamiliar words.

Nowadays English seems to be the only language that everyone feels the need to study. The reason is that it is the international language of the world which can be used cross-culturally to **communicate** with each other. Obviously, English opens so many doors for the **average** person, allowing **access** to people, places, jobs. It is not only one of the most popular mother tongues in the world but the main foreign language too. This means that two people who come from different countries usually use English as a common language to communicate. That's why everyone **strives** to learn the language in order to get in touch on an international level. Speaking it will help you communicate with people from different countries all over the world, not just English-speaking ones. English is the language which is spoken by perhaps 400 million people. It is a geographically **widespread** language and it is the official language of more than 60 sovereign states.

The knowledge of English is often important in fields like computing, business and medicine. Up to half of all business deals throughout the world **are conducted** in this language. English is the universal language of international politics and science. It opens

doors to the academic world. Many European universities are becoming highly international: the common working language of visiting scholars, students and professors from all around the world is English. It is generally **considered** that English is the language of the scientific community. Most of the research and studies you find in any given scientific field will be written in it. For example, roughly 80% of all the journals are published in English, two-thirds of all scientific papers are published in English, and it is reported that only half of scientific **articles** written in English come from English-speaking authors.

On the Internet the **majority** of websites are written and created in English. Even sites in other languages often give you the **option** to translate the site. Learning English can help you communicate more effectively online while also giving you **access** to a much wider choice of **content**. When someone wants **to share** something with as large an audience as possible, English is the most likely language to choose. About 75% of the world mail correspondence is in English. At least 35% of Internet users are English speakers, and about 70% of the Internet **content** is in English although reliable figures on this are hard to establish.

It's the primary language of the press: more newspapers and books are written in English than in any other language. Half of the world newspapers are in English. Journalists and writers around the world think that a good command of English is an increasingly useful skill. Even if you are writing your articles and doing interviews in your own language, with good English you can get background material from international wire services, papers, and magazines from around the world. You can interview foreign diplomats, businessmen, and even get sent **to cover** overseas stories.

English opens doors to employment, education and **mobility**. The knowledge of the English language is vital in many professions. The ability to speak English increases an individual's **employability** – which is a big plus in today's **competitive** times. Publishing in foreign journals and **attending** international conferences are some of the key steps to **success** in career. Multinational corporations employ English speakers in offices around the world. All these facts prove the importance of knowing English for professional career. Whether you are aiming to be an engineer or a philosopher knowing English can give you a vital **edge** over others. Besides, learning languages broadens the mind and enriches all of us culturally.

Undoubtedly English has become a constructed international language developing professional and personal relationships. Non-native speakers now **outnumber** native speakers and as a result English belongs to the world rather than to any country. Do you agree with this and accept the fact that if you don't want to get left behind you should learn English?

V. Find the equivalents to the following Russian word combinations in the text.

- 1) распространённый язык
- 2) универсальный язык международной политики
- 3) достоверные данные
- 4) научное сообщество
- 5) посещение международных конференций
- б) хорошее владение английским языком
- 7) расширять кругозор

- 8) обогащать в культурном отношении
- 9) давать важное преимущество над другими

the mind

10) остаться позади

scientific

VI. Match the words to form word combinations. Make affirmative or negative sentences with each word combination.

mother	community
international	corporation
academic	skill
visiting	scholar
scientific	figures
reliable	career
useful	world
background	material
professional	tongue
multinational	politics

VII. Complete the sentences with appropriate words from the box.

J		0 1 0		
command	professors	cross-culturally	widespread	
effectively	material	the ability	content	
1) English as	the international lan	guage can be used	to com	municate
with each other	c .			
2) English allo	ows to p	eople, places and jobs.		
3) English is a	a geographically	language.		
4) The comm	on working language	e of visiting scholars, stud	dents and	from all
around the wor	d is English.			
5) Two-thirds	of all	papers are published in Er	nglish.	
6) Only half of	of scientific articles w	ritten in English come fro	m au	thors.
7) Learning E	nglish can help you c	communicate more	online.	
8) About 70 %	6 of the Internet	is in English.		
9) A good	of English	is an increasingly useful	skill.	
10) With good	English you can g	et background	from internatio	nal wire
services, paper	s, and magazines.			
11)	to speak English	increases an individual's	employability.	
12) Learning la	inguages broadens	and enriches	all of us culturally.	

English-speaking

access

1) Nowadays everyone **feels the need** to study English.

definitions a)-h). Paraphrase the sentences.

2) Everyone strives to learn the language in order **to get in touch** on an international level.

VIII. Read the sentences 1)-8). Match the phrases in bold with suitable

- 3) English **opens so many doors for** the average person.
- 4) Most of all scientific papers **are published** in English.
- 5) Even sites in other languages often **give you the option** to translate the site.
- 6) Journalists can get background material from **international wire services**, **papers**, **and magazines**.
- 7) One of the key steps to success in career is **attending** international conferences.
- 8) Multinational corporations **employ** English speakers in offices around the world.
- 1) hire
- 2) outside sources
- 3) participating in
- 4) finds it necessary
- 5) to communicate
- 6) gives a lot of opportunities to
- 7) are released
- 8) allow

IX. Answer the following questions. Use the sentences from the text.

- 1) Is the English language one of the most popular mother tongues in the world?
- 2) How many people in the world speak the English language today?
- 3) Why is it said that English opens doors to the academic world?
- 4) How many articles written in English come from English-speaking authors?
- 5) What language option do websites often give you?
- 6) Why is English called the primary language of the press?
- 7) Why is a good command of English considered a useful skill for journalists?
- 8) What are some of the key steps to success in career according to the text?
- 9) How can you prove that knowledge of English increases an individual's employability?
- 10) Why is it possible to say that English belongs to the world rather than to any country?

X. Prove that English is important in the modern world. Enumerate at least five advantages of knowing English. Try to use the following words and word combinations:

To begin with

It is true that

First of all

What is more

Besides

Moreover

In addition to this

I can't but agree that

In conclusion I can say that

BENEFITS OF EDUCATION

I. Look through the sayings of famous people. Explain how you understand their

words.

- 1) An investment in knowledge pays the best interest. (Benjamin Franklin)
- 2) Education is what remains after one has forgotten what one has learned in school.(Albert Einstein)
- 3) Education is the most powerful weapon which you can use to change the world. (Nelson Mandela)

II. Read the following words and learn their meaning.

1)	aspect	аспект, сторона
2)	to allow	позволять
3)	opportunity	возможность
4)	to develop	развивать
5)	to devote to	посвящать
6)	benefit	преимущество, польза
7)	ultimate	окончательный
8)	to enroll in	зачислять в
9)	generation	поколение
10)	society	общество
11)	to contribute to	делать вклад в
12)	wages	заработная плата
13)	device	устройство, прибор
14)	government	правительство
15)	to advance	идти вперёд
16)	improvement	улучшение
17)	life expectancy	продолжительность жизни
18)	to gain	получать, приобретать
- /	0	J

III. Match the words in the box with definitions 1-12.

to support	significant	promotion	discovery
income	to affect	to encourage	vital
free	citizenry	poverty	compulsory

- 1) to provide the necessities of life
- 2) money which one receives regularly as payment for work or interest from investments
 - 3) having noticeable importance, effect or influence
 - 4) advancement to a more important rank or position
 - 5) costing nothing, without payment of any kind
 - 6) to influence, to cause some change
 - 7) a group of people who live in a particular city, town, country
 - 8) finding something for the first time
 - 9) to help someone feel able to do something
 - 10) the condition of being extremely poor
 - 11) extremely important
 - 12) something that must be done by law or rules

IV. Read the text. Use the dictionary to look up unfamiliar words.

Education is an important **aspect** that plays a huge role in the modern world. It helps us build opinions on different things in life, make right decisions and understand reality better. It gives us knowledge about the world around us. Education does not only **allow** people to read or write, but also offers them the **opportunity** to have a good life, communicate better, **develop** new technologies and **support** the economy.

Each of us **devotes** a big part of our life **to** education. It starts from childhood, where kids learn everything from what is happening around them. The whole education can be divided into three divisions: primary education, secondary education and higher education. All these divisions have their own importance and **benefits**. Primary education prepares the base which helps throughout the life, secondary education prepares the path for further study and higher education prepares the **ultimate** path to the future.

Primary and secondary education is free and **compulsory** in many countries around the world. In most countries education is compulsory up to the age of 16. Hardly anyone can realize that about 61 million children in the world are not **enrolled in** primary school. Of these kids, 40 million live in **poverty**. It is hard for those people living below the poverty line to even imagine sending their kids to school because education is not **free**. If there is a choice between eating a meal and educating a child, most families choose eating a meal. Boys are often kept out of school so they can work and bring in money for the family, while girls cook and do other things that are needed to keep the family functioning.

Fortunately, more and more people understand how important education is for future generations. If there is a deficit of educated people the society can't develop. Education contributes to individual and social benefits, such as higher wages, greater life satisfaction, higher national income, healthier population and a better functioning society. It produces significant improvements in health, and life expectancy. Countries with an educated citizenry are more likely to be democratic and politically stable. Moreover, educated people can effectively contribute to the development of their country by making discoveries in various spheres, inventing new devices or producing new medicines to cure people. That is why the governments of the majority of countries realize the importance of education and pay serious attention to it. Governments all around the world spend money on good education systems, and people are actively encouraged to win scholarships and continue their studies.

And what is the importance of education for individuals? Whether a person is living in poverty or among the wealthiest in the world, education is necessary **to advance** in any situation. It is becoming one of the main factors for a person's success in today's society. It develops confidence and builds personality of a person.

What can you do to improve and grow in your career? When it comes to self-improvement, we know a lot of methods. To get fit, you eat right and exercise. To grow your physical strength, you train and lift weights. To improve your memory, you get enough sleep and learn new things. To grow in your career, you've got to deepen your knowledge and gain new skills. People agree that education is the best investment because well-educated people have more opportunities to get a good job which is well-paid. They enjoy respect among their colleagues and have more hopes for **promotion**. So education is the most powerful tool to improve your career.

No matter how difficult it can be to study, it's **vital** to remember that education is a privilege that every person should appreciate. It **affects** our lives significantly and offers us lots of opportunities. It's our choice to use them or not, but it's better to have this choice.

	v. Find the equivalents to the	e iollowing Kussian word cor	nomations in the text.
	1) принимать правильные ре	шения	
	2) развивать новые технолог	ии	
	3) поддерживать экономику		
	4) путь для дальнейшего обу	чения	
	5) черта бедности		
	6) будущие поколения		
	7) нехватка образованных лю	одей	
	8) удовлетворённость жизны		
	9) политически стабильный		
	10) выигрывать стипендию		
	11) пользоваться уважением	срели коллег	
	12) приобретать новые навы	-	
	VI Complete the conteness of	with assumed much saitions	
	VI. Complete the sentences v		in life
	a) Education helps us build opi	_	
	b) Education is an important	aspect that plays a nuge ro	ie the modern
	rialized world.	4 - 6 1:6-	
	c) Each of us devotes a big par		
	d) The whole education can be		
	e) Higher education prepares the	_	
	f) Secondary education is free		
	g) About 61 million children in		
	h) It is hard for those people li	ving the poverty line t	o even imagine sending
	rids to school.		
	i) Education contributes		
	j) The governments of the r	najority of countries realize	the importance
educat			
	k) Governments all around t		tion education
-	end money good educa	•	
	1) Education is becoming one of	of the main factors for a person'	s success today's
society	•		
	m) Well-educated people en	njoy respect their collea	gues.
	VII. Match the words to for	m word combinations. Give	Russian equivalents to
them.			,
	life	Stable	
	industrialized	scholarships	
	to make	devices	
	higher	studies	
	national	education	
	politically	decision	
	to continue	expectancy	
	to win	skills	
	significant	world	
	. –	1	

to deepen	improvement
to invent	income
to gain	knowledge

VIII. Complete the sentences using the words in bold from the text.

1) Education offers people the opportun	ity new technologies.				
2) Education is an important	that plays a huge role in modern world.				
3) Primary and secondary education is _	in many countries.				
4) Higher education prepares the	path to the future.				
5) Education contributes to a better functioning					
6) Education is important for future					
7) all around the world sp	end money on good education systems.				
8) Education produces significant	in life expectancy.				
9) Well-educated people have more hop	es for				
10) To improve your career you've got	new skills.				

IX. Read the text again and answer the following questions.

- 1) When does education start in person's life?
- 2) What is the role of primary education on in our life?
- 3) Is secondary education compulsory in most countries?
- 4) Why do children in poor countries have no opportunity to attend primary school?
- 5) Does the level of education influence the political life of a country?
- 6) How can educated people contribute to the development of their country?
- 7) What social benefits of education are listed in the text?
- 8) Why is education considered to be the best investment?
- 9) How can education improve your career?
- 10) Education is a privilege that every person should appreciate, isn't it?

X. Do you know when the International Day of Education is celebrated? When was it proclaimed? Find this information and try to formulate the aims of celebrating the International Day of Education.

HOW TO DEAL WITH EXAM STRESS

I. Read the text and share your experience of dealing with exam stress with your groupmates.

Exam season can bring on levels of stress and burnout that can hinder your studies. Here are some handy tips on how to manage your anxiety Exam stress affects most students in varying ways. It is important to manage this stress and find little ways of helping to eliminate the risk of burnout.

For some students, exams can be a breeze; revision is second nature to them and they could ace an exam with their eyes closed. But for others, sweaty palms and heart palpitations are just a part of the territory, and it seems that nothing is more impossible than sitting down and revising. Here are some handy tips that can help to dissipate stress and make sure you can get through exam season.

1. Take regular breaks and schedule in fun things to look forward to Even the most

intense exam timetables will allow a little time for a study break.

This can include 20-minute breaks during your revision day, and longer activities that you can look forward to. Go out for dinner with friends, go to the cinema, attend a gig, anything that you like doing in your spare time that will take your mind off exams. Spending a little time away from the books will leave you feeling more refreshed and relaxed the next time you revise.

2. Exercise and get outdoors

Easily one of the most frustrating things about exam season is that it seems to occur just as the weather brightens up. Use this to your advantage and go out for a walk, or a run, or head to the gym or swimming pool. As well as keeping you healthy, exercise is known to boost your mood and can help to make you more productive while revising.

3. Don't (always) listen to others

As the old saying goes: "comparison is the thief of joy". While it is helpful to discuss topics with fellow students and often to revise together, try not to compare other peoples' revision to your own. Chances are you're doing just fine, and listening to other people talk about what they've learnt will only stress you out and may make you feel like you aren't progressing as well as them. Plus, if they themselves are stressed this can rub off on to you and other people's stress is not what you need right now.

4. Speak to someone

If the stress gets to a point where it is overwhelming, and is affecting your day-to-day life, try and speak to someone about it. Your university or school should have a service where you can speak to people about your concerns, and will be able to offer more advice on how to manage it. If that seems like too big a step, open up to a family member or a friend about the pressure you feel. You'll be amazed to know that you aren't alone in feeling like this.

10 quick ways to help eliminate exam stress

Watch a film, a TV show or listen to a podcast or comedian that makes you laugh.

Drink some herbal tea or a hot chocolate. It's a well known fact that hot drinks are known to soothe the soul (avoid too much caffeine though!).

A shower or a bath can help to relieve stress.

Cook or bake something. Just the thought of having something delicious to eat can bring you joy. As a bonus side note, try and cook something healthy too. You can't feed your mind well, if you don't feed your body well.

Get some sleep. The virtues of a good night's sleep during exam season should not be underestimated.

Keep things in perspective. Yes, exams are important. But you are so much more than your exam results.

Avoid other stressed people. You know the ones I mean. The ones with cue cards outside of the exam hall, frantically trying to remember key dates and equations.

They will do nothing for your stress levels.

Avoid the exam "post-mortem". You don't need to know how other people fared in the exam. You've done your best, you can't go back and change your answers so the second you step out of the exam hall, focus on your next exam.

Be flexible. While having a revision time table is one of the best tools in your arsenal for exam success, don't be too hard on yourself if you don't stick to it. If you accidentally oversleep, don't write the day off.

Write down everything you feel like you need to do and try and tick one thing off. Just the act of feeling like you are in control of your revision can help.

II. Translate into English.

- 1. Она поступила в университет прошлым летом и закончит его только через четыре года.
 - 2. Лучше не пропускать занятия, а то можно быстро отстать от группы.
 - 3. Мой любимый предмет, конечно же, английский.
 - 4. Староста нашей группы получает стипендию.
 - 5. Больше всего я боюсь провалить экзамен по математике.
- 6.В штате преподавателей у нас три профессора, четыре доцента, пять старших преподавателей и семь ассистентов.
 - 7. В эту сессию будет пять зачётов и четыре экзамена.

III. Read and translate the story. Answer and discuss in class the questions below. Continue the story.

It took a couple of weeks for classes to get settled, and then we got down to the nitty-gritty. As homework began pouring in, and tests loomed on the horizon, I realized that my study skills were very poor and that it was going to be a challenge in itself to teach myself to study. I experimented with several tactics, trying to find out what would work for me. I started out in the bedroom with the door closed, but it seemed the phone was always ringing. I managed to get my work done, but I was not pleased with this frustrating situation. Later I tried going outside and preparing somewhere in the yard. I ended up chatting with a neighbour, petting her dog. Clearly, something had to be changed. As my workload increased, so did my frustration.

Quite by accident, however, I found the solution to my problem...

Find the English equivalents to the Russian words and phrases.

На это ушла пара недель, прийти в норму, засесть за что-либо, повседневная работа, наваливаться, маячить, слабые навыки, вызов, экспериментировать с чемлибо, обнаружить, начинать (разг.), удаваться, оканчиваться, удручающая ситуация, выходить из дома, болтать, работа накапливалась, разочарование, совершенно случайно, решение проблемы.

Answer the questions and express your opinion on the following.

- 1. What advice would you give to a friend of yours if he or she had to deal with the problem of distraction?
- 2. What tactics do you personally choose to get yourself organised and sit down to work?
- 3. Discuss in class the problem of getting oneself organised and concentrated when doing one's homework.

IV. BrSTU offers a choice of 14 sport societies for the students to enjoy exercise in their free time. Which of them are you going to visit and why? Write a short essay (10-12 sentences).

Sport Societies and Clubs:

- arm wrestling
- basketball

- table tennis
- indoor soccer
- handball
- volleyball
- judo
- karate
- aerobics
- kick-boxing
- tourism
- chess
- swimming
- Citadel Alpinist Club.

V. The Students' Club is the centre where our students can spend their time to the best advantage and make new acquaintances.? What its line is the most interesting for you? Write a short essay (10-12 sentences).

BrSTU amateur societies and groups

Vocal line:

- pop-group
- vocal school
- vocal group «Kaliada»
- vocal group «Ramonki»
- vocal group «Vivat»
- vocal group «Krasuni»
- folk music group

Dance line:

- sport dance group «Tim-Wei»
- folk dance group
- school of variety show dancing
- club of historical dance «The Medieval meadow»

Instrumental music line:

- group of violinists
- instrumental music group

Clubs

- Theatre group "The Word"
- "What? Where? When?" Club (brain ring games)
- KVN club (a comedy club)
- Journalistic club "The Feather."

COLLEDGE LIFE

I. Read the text, consult a dictionary to find the meaning of the words in bold type, learn them by heart.

The merry-go-round of **college life** is something that one never forgets. It's a fascinating, fantastic, fabulous experience, irrespective of the fact whether one is a **full-time or a part-time student.**

Who can forget the first day at the university when one turns from an **applicant** who has **passed entrance exams** into a **first-year student?** I did it! I **entered, I got in to the university!** A solemn ceremony in front of the **university building** and serious people **making speeches:** the **rector, vice-rectors, deans, subdeans, heads of departments** and **senior lecturers**. Some of them must be **professors, some** – **associate** or **assistant professors, lecturers and tutors,** but, of course, all of them have **high academic degrees.**

The monitors hand out student membership cards, student record books and library cards – one feels like a real person. First celebrations and then days of hard work. So many classes, so many new subjects to put on the timetable! The curriculum seems to be developed especially for geniuses. Lectures, seminars and tutorials. Home preparations; a real avalanche of homeworks.

If one can not **cope with the work load of college** he or she immediately starts **lagging behind.** It is easier to **keep pace** with the programme than to **catch up with it** later. Everyone tries hard to be, or at least to look, **diligent.** First **tests and examination sessions.** The first **successes** and first **failures:** "I have passed!" or "He has not given me a pass!" Tears and smiles. And a long-awaited vacation.

The merry-go-round runs faster. **Assignments, written reproductions, compositions, synopses, papers.** Translations **checked up** and **marked.**"Professor, I have never **played truant, I had a good excusefor missing classes**". Works **handed in** and **handed out**. **Reading up for exams**. "No, professor, I have never **cheated** – no **cribs**. I just **crammed**".

Junior students become senior. Still all of them are one family – undergraduates. Students' parties in the students' club. Meeting people and parting with people. You know, Nora is going to be expelled and Dora is going to graduate with honours. Yearly essays, graduation dissertations, finals...

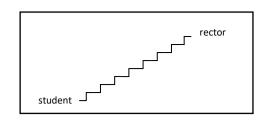
What? A **specialist's certificate**? You mean, I've got a **degree in Economics?** I am happy! It is over! It is over... Is it over? Oh, no...

A postgraduate course, a thesis, an oral, and a degree in Economics. The first of September. Where are the students of the faculty of economics? Is it the economics department? Oh, how nice...

II. Do the following tasks.

- 1. Say a few words about your university: say what it is called, speak about its faculties and their specializations.
 - 2. Would you compare college life with a merry-go-round or with something else?
 - 3. What do you think of the first months at the university?
- 4. They say that it is a poor soldier who does not want to become a general. Name the steps of the social ladder which a student must pass to climb up to the position of the rector. Use the words from the list below, placing one word on one step.

Dean, assistant lecturer, head of department, vice-rector, associate professor, assistant professor, subdean, professor.



2.1.2 Tema 2. THE REPUBLIC OF BELARUS IN THE MODERN WORLD

THE REPUBLIC OF BELARUS

I. Before you read the text, talk about these questions:

- 1) Do you know what sign "Made in Belarus" means?
- 2) Do Belarusians use the Belarusian language in everyday life?
- 3) Is Belarus an attractive tourist destination? How does free-visa entry support tourism in our country?

II. Read the following words and learn their meaning.

11. 1/6	au the following words	and icarn then meaning.
1)	sovereign	суверенный
2)	to border on (with)	граничить с
3)	to occupy	занимать
4)	to stretch for	простираться
5)	terrain	местность
6)	coniferous	хвойный
7)	meadow	луг
8)	rare	редкий
9)	reserve	заповедник
10)	peat	торф
11)	potassium	калий
12)	gravel	гравий
13)	clay	глина
14)	competitive	конкурентный
15)	favorable	благоприятный
16)	flax	лён
17)	livestock	домашний скот
18)	conduct	вести (торговлю)
19)	expenditure	расход, потребление
20)	cooperation	сотрудничество
21)	extensive	обширный
22)	highway	автомагистраль, шоссе
23)	toll	пошлина

III. Match the words in the box with definitions 1-12.

111. Match the words in the box with definitions 1 12.			
humid	flora and fauna	flat	to constitute
leading	a capital	to export	route
legislative	a supplier	network	a deposit

1) a city which is the centre of a country or other politicalarea

- 2) to form or make something
- 3) containing extremely smalldrops of water in the air
- 4) having little or no height
- 5) plants and animals.
- 6) relating to the making of <u>laws</u>
- 7) a <u>layer</u> that has <u>formed</u> under the <u>ground</u>, <u>especially</u> over a <u>long period</u>
- 8) a country(a person, a company) that provides particular goods
- 9) best, most important, or most successful
- 10) to send goods to another country for sale
- 11) a <u>large system</u> consisting of many <u>similar parts</u> that are <u>connected</u> together
- 12) a particular way or <u>direction</u> between <u>places</u>

IV. Read the text. Use the dictionary to look up unfamiliar words.

The Republic of Belarus is a young sovereign state situated in the eastern part of Europe. It borders in the north and east on Russia, in the west on Poland, in the south on Ukraine, in the northwest on Latvia and Lithuania. Modern Belarus occupies the territory of 207,600 square kilometers and it stretches for 650 km from east to west and for 560 km from north to south. The Republic of Belarus consists of six regions, the largest cities of which are Minsk, Gomel, Brest, Vitebsk, Grodno and Mogilev. The capital and the largest city is Minsk, located in the center of the country.

About 9,5 million people live in Belarus. Ethnic Belarusians constitute about 81% of the population of the country. Russians, Poles, Ukrainians and other nationalities also live in Belarus. About two thirds of people live in urban centers. Today both the Belarusian and Russian languages are official languages of the country.

Belarus has a temperate continental climate with mild humid winters, warm summers and wet autumns. Belarus has a generally flat terrain. Nature is the main landmark of the country. Belarus is the land of vast plains and picturesque hills, thick forests and green meadows, deep blue lakes and flowing rivers. About one third of its territory is covered with forests, mostly coniferous and birch. Belarus is famous for its rich flora and fauna. The country is inhabited by hundreds of rare species of animals and plants, especially in Belovezhskaya Pushcha. It is one of the national symbols of Belarus, the largest forest in Europe and a unique tourist center. The reserve is the major home of European bison, the biggest representative of European fauna.

Belarus is often called the land of rivers and blue lakes. There are more than 20,000 rivers and streams in Belarus, and about 11,000 lakes. Naroch is the largest lake in Belarus. The Dnepr is the longest and the most important river in Belarus. It flows from Russia, through Belarus into Ukraine, providing important shipping channel between the Baltic Sea and the Black Sea.

Natural resources are mainly represented by thirty types of minerals. Peat is in the first place among energy resources. Peat deposits are quite rich and can be found in every region. Potassium salts take the leading position among the minerals. The country is one of the five biggest suppliers of potassium in the world. There are also deposits of coal, oil, gravel, sands and clays in Belarus.

The Republic of Belarus has a significant economic potential which makes it possible to produce competitive industrial and agricultural products. The brand «Made in Belarus» is known in many countries. Belarusians participate actively in leading international

economic forums. The most developed branches of industry are machine building, radioelectronics, chemical and food industry. The most important manufactured products are tractors, transport vehicles, trucks, agricultural machinery, metal-cutting machines as well as consumer goods such as bicycles, clocks and watches, refrigerators, TV sets and others.

More than half of the land is used for agriculture. The climatic conditions are favorable for growing potatoes, grains, sugar beet, flax and vegetables. Agriculture specializes in milk and meat production. Livestock production (cattle, hogs, sheep and goats) accounts for more than 50 % of agriculture and is the main source of funds for the development of the agricultural sector of the country.

Belarus exports tractors, heavy lorries, motorcycles, TV and radio-sets, furniture, carpets, textiles, chemicals and foodstuffs. Imports include fuel, natural gas, industrial raw materials, metal, chemicals, cotton, sugar, vegetable oil, fish products, tea, coffee, wine. Fuel is the largest import expenditure. Russia is the most important trade partner. Belarus also conducts trade with the countries of the European Union (Great Britain, Poland, Germany, Lithuania, the Netherlands, Latvia, Belgium and Norway). There is a positive dynamics in cooperation with the traditional partners in Latin America, such as Brazil, Cuba, Ecuador, and in Asia, notably with China, India, Vietnam, Israel, Korea and Japan.

Due to its geographical position right in the center of Europe our country is an international corridor connecting the West and the East. Belarus has an extensive transportation system, including networks of railroads, highways, air and water routes. The major railroad which was built in 1860s to connect Moscow and Warsaw, runs through Belarus via Minsk and Brest. The M1 is the main road crossing Belarus. It forms a part of European route and is the most important road link in the country connecting Moscow with Poland and Western Europe. There is a system of toll roads in the Republic of Belarus. This technology enables foreign road users to pay tolls.

Belarus has several international airports. Minsk has a modern national airport which accepts international flights from all over Europe. This is the fastest and most comfortable way to get to Belarus, but the most expensive at the same time.

Belarus has a network of water routes that connects the country with the bordering states. Navigation routes are known to go along the Dnepr-Bug Canal, the rivers Sozh, Berezina, Dnepr, Pripyat, Neman and others. They improve water transportation of cargo and passengers by linking the mentioned rivers with the ports on the Baltic Sea and the Black Sea.

Participation in the international organizations enables Belarus to achieve its political goals, contribute to the development of the country and modernize its economy. In 1945 Belarus became a founding member of the United Nations. Today Belarus is a member of over 60 international organizations, among them the United Nations, UNESCO, the World Health Organization, the International Bank for Reconstruction and Development, the International Monetary Fund, the European Bank for Reconstruction and Development, the Customs Union and the Eurasian Economic Union.

Belarus is a presidential republic. State power in the country is formed and realized through three main branches: legislative, executive and judicial. Under the constitution the president is the head of the state and directs the domestic and foreign policy. A two-chamber parliament is the main legislative body of the state. The executive branch is represented by the Council of Ministers headed by the prime minister. The judicial power in the republic consists of three high courts: the Supreme Court, the Supreme Economic Court and the

Constitutional Court. The latter is charged with protecting the constitution. It has the power to review the constitutionality of presidential edicts and the decisions of the other two high courts.

As Belarus is situated in the center of Europe, a lot of wars took place on its territory. The World War II is one of the most tragic periods in the history of Belarus. Its territory was occupied by the Nazi for three years. The country lost more than three million people. Belarus also lost more than half of its national wealth, a lot of towns and villages were ruined.

Nowadays, Belarus has become a sovereign independent state with a well-developed industry and agriculture, science and culture. It contributes to the world peace, friendship and cooperation among nations.

V. Fill in the table below.

Official name	The Republic of Belarus
Area	
Administrative centres	
Capital	
Official languages	
Population	
Ethnic groups	
Climate	
Natural resources	
International relationships	
System of government	

VI. Find equivalents to the following Russian word combinations in the text.

суверенное государство состоять из шести регионов (областей) умеренный континентальный климат редкие виды животных и растений уникальный туристический центр судоходный канал природные ресурсы месторождения угля экономический потенциал производить конкурентоспособные товары животноводство промышленное сырьё платные дороги достичь политические цели указы президента

VII. Match the words to form word combinations. Give Russian equivalents to them.

sovereign	system
urban	hills

official	symbol
continental	state
flat	resources
picturesque	airport
thick	centre
national	routes
shipping	language
natural	terrain
leading	climate
transportation	channel
navigation	forest
international	position

VIII. Complete the sentences	with correct	prepositions.	Translate the	esentences
into Russian.				

mto Russian.
a) The Republic of Belarus borders Russia, Poland, Ukraine, Latvia and
Lithuania.
b) Modern Belarus stretches 650 km from east to west and 560 km from
north to south.
c) The Republic of Belarus consists six regions.
d) Minsk is located the centre of the country.
e) About one third of the territory is covered forests.
f) Belarus is inhabited hundreds of rare species of animals and plants.
g) Peat is the first place among energy resources.
h) Belarusians participate leading international economic forums.
i) There is a positive dynamics in cooperation the traditional partners in Latin
America.
j) The major railroad in Belarus was built 1860s.
k) Navigation routes go the Dnepr-Bug Canal, the rivers Sozh, Berezina,
Dnepr, Pripyat, Neman and others.
1) Participation the international organizations enables Belarus to contribute
the development of the country.
m) The executive branch is represented the Council of Ministers.
IX. Read the text again and answer the following questions.
4) 777

- 1) Where is the Republic of Belarus situated?
- 2) What is the territory of the Republic?
- 3) How many administrative regions are there in Belarus?
- 4) What is the population of the country?
- 5) What is the climate of Belarus?
- 6) What national reserve symbolizes our Republic?
- 7) What natural resources of Belarus do you know?
- 8) What are the most developed branches of industry in Belarus?
- 9) What does agriculture specialize in?
- 10) Belarus exports various goods, doesn't it? What are they?
- 11) What is the largest import expenditure?

- 12) Why is the M1 the main road in the country?
- 13) What international organizations does Belarus participate in?
- 14) What can you say about the Republic's political system?
- 15) How did the World War II influence our country?

X. Make a plan of the text: put the information below in the right order as it is given in the text. Discuss each point of the plan.

- 1) Industry
- 2) Nature
- 3) Geographical position
- 4) Export, import
- 5) Population
- 6) Transportation system
- 7) Natural resources
- 8) International organizations
- 9) Agriculture
- 10) Political system
- 11) World war II
- 12) Climate

XI. Read the text about important facts in the history of our country. Complete the text with additional information about the facts mentioned.

The first written documents of the Belarusian statehood go as far back as 980 AD when Prince Rogvolod began his reign on Polotsk lands, which are the historic and religious center of the Belarusian nation and culture.

From the 13th till the 16th century the territory of contemporary Belarus was the center of a medieval polyethnic state - the Grand Duchy of Litva. The lands of contemporary Belarus, Lithuania, the Ukrainę and a part of Russia comprised this state.

The period that started in the 15th century, when the crusaders expansion was crushed in the west, and lasted until the middle of the 17th century is considered the Golden Age in Belarusian history. This period was marked with significant evolutionary processes in the culture and economy of Belarusian people.

In 1569 the Grand Duchy of Litva and the Polish Kingdom established a political union according to which the Litva-Poland confederation – Rzecz Pospolita – emerged. As a result of three divisions of Rzecz Pospolita in 1772, 1793 and 1795 between three empires – Russia, Austria and Prussia – the Belarusian lands were incorporated into the Russian Empire.

On December 30,1922 the Communist governments of Belarus, Russia, the Ukrainę and Caucasus created the Union of Soviet Socialist Republics, which included the major part of the former Russian Empire. On August 1991 Belarus declared its independence.

EDUCATION IN BELARUS

I. Before you read the text, talk about these questions.

What institutions does the system of education in the Republic of Belarus include? What are the most famous educational establishments in our country?

II. Read the following words and learn their meaning.

1) trend тенденция, направление

2) unification объединение

3) continuity непрерывность, преемственность

4) to embrace включать

5)vocationalпрофессиональный6)retrainingпереподготовка7)compulsoryобязательный

8) to reveal раскрывать, показывать

9) to acquaint знакомить
10) elective факультатив
11) simultaneously одновременно
12) post-graduate послевузовский
13) entity организация, объект

14) grant грант

15) scholarship стипендия 16) defense защита

17) thesis научная работа, диссертация

III. Match the words in the box with definitions 1-12.

simultaneously	compulsory	timetable	scholarship
to reveal	trend	continuity	elective
requirement	certificate	unification	establishment

- 1) an official document that states that the information on it is true
- 2) an <u>amount</u> of <u>money</u> given by a <u>college</u> or other <u>organization</u> to <u>pay</u> for the <u>studies</u> of a <u>person</u> with <u>great ability</u>
 - 3) something that must be done; necessary by law or a rule
 - 4) happening or being done at exactly the same time
 - 5) the <u>place</u> where an <u>organization</u> operates
 - 6) a $\underline{\text{subject}}$ that someone can $\underline{\text{choose}}$ to $\underline{\text{study}}$ as $\underline{\text{part}}$ of a course
 - 7) the general direction of changes or developments
 - 8) the $\underline{\text{state}}$ of something without $\underline{\text{change}}$ or $\underline{\text{interruption}}$
 - 9) something needed or necessary
 - 10) a detailed plan showing when events or activities will happen
 - 11) to make known or show something that was previously secret
 - 12) the <u>forming</u> of a <u>single</u> thing by <u>bringing</u> together separate parts

IV. Read the text and decide whether it is worth studying English. Use the dictionary to look up unfamiliar words.

The system of education in the Republic of Belarus is based on national traditions and global trends in world education. These guarantee equal access to all educational stages, unification of the requirements, continuity of all training stages and state financial support. The system of education in Belarus embraces a great number of educational establishments.

Today Belarusian educational system includes preschool education, secondary education (primary, basic and general secondary school), vocational education and

secondary special education, higher education, postgraduate research education, adult education and retraining.

The system of education in Belarus starts with the preschool education. It is not compulsory in Belarus but around 70% of children attend nursery or kindergarten before they go to school. These institutions are for children under six years. Kindergartens develop physical growth, the ability to communicate, reveal personal qualities and talents. Children who attend kindergarten learn social skills when they play with other children. Such children are better prepared for primary school. Children are taught pre-reading and pre-writing as well as basic mathematics. The children learn to follow a timetable, respect their classmates and teacher. The public nurseries and kindergartens are free of charge but parents should pay for meals.

General secondary education in Belarus starts at the age of 6 and includes three levels: primary, general basic and general secondary. Secondary school starts with primary school where children are taught to read, count, draw, they are given knowledge in maths, nature studies and music. The primary and basic secondary school course is compulsory. It lasts for nine years. Secondary basic school itself acquaints pupils with culture, science, technology. Pupils study obligatory subjects like maths, biology, physics, chemistry, history and attend different electives to enrich their knowledge in favourite subjects as well as define their future profession. On successfully graduating from basic school, young people have the opportunity to continue their education at high school, college or vocational school. Those interested can simultaneously receive secondary education and professional training. The certificate of general secondary or secondary special education is the document which enables young people to continue their education at the university level.

The Belarusian system of higher education consists of universities, academies, and institutes. Universities and academies offer graduate and post-graduate programs and are engaged in fundamental research. Whereas universities offer education in a wide variety of areas, academies have a narrower specialization. Institutes are also highly specialized and usually have no post-graduate programs. They can function as separate entities or as part of a university.

Most courses run for 4 or 5 years. Higher educational institutions offer full-time (day) and part-time programs. The most common and popular is full-time education. Two-thirds of all students choose this form of education. Grants are available for full-time students and scholarships are awarded to very gifted students. Students who graduate with honors are awarded a "red certificate."

The degree that has been traditionally conferred by Belarusian higher educational institutions is Certified Specialist. It usually requires four or five years of training, success in final state examinations, and defense of a thesis. Graduates of higher education institutions have the possibility of receiving postgraduate education.

The Belarusian state policy for higher education is mainly based on the Constitution of the Republic of Belarus, the Code of the Republic of Belarus on Education, as well as other state decrees and regulations. All types of educational establishments stimulate effectiveness of education according to one's abilities and inclinations and correspond to the state educational standards.

V. Find equivalents to the following Russian word combinations in the text.

1) мировые тенденции

- 2) доступ ко всем ступеням образования
- 3) раскрывать личностные качества
- 4) посещать различные факультативы
- 5) фундаментальные исследования
- 6) широкий выбор направлений
- 7) более узкая специализация
- 8) функционировать как отдельные объекты
- 9) выпускные государственные экзамены
- 10) по способностям и склонностям

VI. Match the words to form word combinations. Make affirmative or negative sentences with each word combination.

nces with eath word combination	11.
national	research
equal	program
financial	knowledge
educational	a timetable
reveal	of a thesis
follow	establishment
to enrich	traditions
fundamental	support
defense	talents
part-time	access

VII. Complete the sentences with appropriate words or phrases from the box.

social skills obligatory a "red certificate" basic mathematics

	general	free of charge	pre-school	scholarships	
	stimulate	full-time	higher education	future profession	
	1) The system	of education in Be	larus starts with the	educa	tion.
	2) Children who attend kindergarten learn when they play with other				
children.					
	3) Children are taught pre-reading and pre-writing as well as				
	4) The public nurseries and kindergartens are				
	5) secondary education in Belarus starts at the age of 6.				

- 6) Pupils study _____ subjects like maths, biology, physics.7) Secondary basic school helps pupils define their _____
- 8) _____ are awarded to very gifted students.
- 9) The system of _____ consists of universities, academies, and institutes. 10) Students who graduate with honors are awarded _____.
- 11) Two-thirds of all students choose ______ education.
- 12) All types of educational establishments ______ effectiveness of education.

VIII. Complete the sentences with correct prepositions.

- 1) General secondary education in Belarus starts _____ the age of 6.
- 2) The system of education in Belarus starts _____ the preschool education.
- 3) Children are given knowledge ____ maths, nature studies and music.
- 4) Around 70% of children attend nursery or kindergarten _____ they go to school.

5) The Belarusian policy for	higher education is mainly based state laws.
_ · ·	dary education enables young people to continue their
education the university level.	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
7) Kindergartens are for chil	
	the Republic of Belarus guarantees equal access all
educational stages.	
9) On graduating ba	sic school, young people have the opportunity to continue
their education.	
10) Universities and academ	nies are engaged fundamental research.
9	d answer the following questions.
	sian educational system include?
2) Is preschool education co	- ·
3) What advantages do kind	
	or public nurseries and kindergartens?
	neral secondary education include? What are they? Which
of them are compulsory?	
6) What is the role of prima	
	ipils have after graduating from basic school?
*	tween universities and academies?
9) Who can be awarded a "r	
10) What are the requirement	nt for getting a Diploma of Certified Specialist?
V Fill in the table with the	a records aircan halare
X. Fill in the table with the	
higher education	secondary special education
primary secondary school	general secondary school
vocational education	preschool education
basic secondary school	
4-5 years	
1 4	
1-4 years	

3-6 years old

10-16 years old 6-10 years old

I. Read the text. Use the dictionary to look up unfamiliar words.

Belarus has a rather developed economy. It retained well-developed industrial base following the break-up of the USSR. The country also has a broad agricultural base and a high education level. Among the former republics of the Soviet Union, it had one of the highest standards of living. Nowadays approximately 5.3 million people contribute to the economy of Belarus. Of this total, 42 percent are employed in industry; 21 percent in agriculture and forestry; 17 percent in culture, education, and health services; 7 percent in

BELARUSIAN ECONOMY

trade; 7 percent in transportation, and 6 percent in miscellaneous pursuits.

The Gross Domestic Product (GDP) in Belarus was worth 62.572 billion US dollars in 2019. The GDP value of Belarus represents 0.09 percent of the world economy. GDP in Belarus averaged 32.27 USD Billion from 1990 until 2015, reaching an all time high of 76.10 USD Billion in 2014 and a record low of 12.14 USD Billion in 1999. The economy of Belarus is world's 72nd largest economy by GDP based on purchasing power parity (PPP), which in 2019 stood at \$195 billion, or \$20,900 per capita. In 2018, Belarus ranked 53rd out of 189 countries on the United Nations Human Development Index, and is in the group of states with "very high development".

Exports provide 50.52% of Belarus' GDP (Nov.2018) with more than a half of exported goods falling in the industrial products category. Major export items: machinery, transport vehicles, chemicals, petrochemical products, rubber, fibers, mineral products, primary metals, fertilizers, food, agricultural raw materials, as well as IT and transportation services. Belarus also holds about 5% in the world exports of dairy products and about 11% of butter.

Belarus is relatively poor in terms of natural resources. It does not have vast amounts of most of the minerals used in modern industrial production. The country has small reserves of petroleum and natural gas.

In the south-east there are small reserves of hard coal, brown coal, and petroleum, but they are not easily accessible and remain undeveloped. The country has large forest reserves. About one-third of the republic is covered in forest.

Belarus does possess, however, one of the world's largest reserves of potassium salts – discovered in 1949 south of Minsk and exploited from the 1960s around the new mining town and fertilizer-manufacturing centre of Soligorsk. Although exports of potash to other former Soviet republics declined significantly in the 1990s, exports to other countries remained at a high level.

The country also is a world leader in the production of peat, which is especially abundant in the Pripyat Marshes. Peat is used as a mulching material in agriculture. In briquette form it is used as fuel.

Among the other minerals recovered are salt, an important deposit of which, near Mozyr, was opened in the 1980s; building materials, chiefly limestone and, near Grodno, quartz sands for glassmaking, both used locally; and small deposits of gold and diamonds.

Belarus is heavily reliant on oil and gas supplies from Russia. These fuel imports reach Belarus via two major pipelines: the Friendship Pipeline carrying oil, and the Natural Lights Pipeline carrying natural gas. The government is attempting to accelerate the development of its raw-material base, but Belarus remains dependent on Russia for most of its energy and fossil-fuel requirements.

Belarus is a highly developed industrial country. The main industries include machine building, instrument making, chemicals, timber processing, textile and clothing manufacture, and food processing.

Manufacturing contributes most of the country's industrial output. The country is known for its heavy-duty trucks, transport vehicles, and tractors. Belarus also manufactures computers, engineering equipment, metal-cutting tools, and such consumer goods as clocks and watches, motorcycles, bicycles, refrigerators, radios, television sets and others. Forests yield many wood products, including furniture, matches, plywood and paper goods. Heavy industry is the most highly developed sector of the economy. Machine-building industry is

mostly concentrated in Minsk. It makes various types of tractors, heavy-duty trucks, other heavy machinery and electrical equipment. Belarus specializes in truck manufacturing. The Belarusian Autoworks (BELAZ) is one of themajor world manufacturers of mining dump trucks with payload capacity from 25 to 360 tons, as well as the other heavy vehicles, being used in mining and construction branches. The products of BELAZ are supplied to more than 70 countries of the world. Dump trucks are also made in Moghilyov.

During the last years the ICT sector in Belarus receives strong government support and is one of the top-priority economic sectors to develop. Thus, by the special Law issued in 2005, Belarus Hi-Tech Park was established with the main goal to support software industry. HTP Belarus provides special business environment for IT business with incentives unprecedented for European countries. Since 2015, Hi-Tech Park resident-companies are allowed to get involved in new science-intensive activities. Now, any company engaged in IT and related industries (micro-, opto- and nanoelectronics, mechatronics, telecommunications, radar ranging, radio navigation and wireless communication), information protection and establishment of data processing centers can apply for residency within the HTP and benefit from tax-incentives and other advantages it provides. HTP resident-companies can work and provide services in the field of information system analysis, designing and software development (IT consulting, audit, national information networks maintenance, database development and corporate information systems implementation and support). The export share in the total production volume exceeds more than 90 %. Park specialists teach children and teenagers to program.

Such support for the IT sector in 2019 increased the share of the IT sector, which provided half of the GDP growth. The export of IT services in 2017–2019 increased by 2.4 times. Production growth in the first half of 2019 was 166%. The total export of services of HTP residents in 2019 exceeded \$2 billion. In January 2020, the HTP registered 758 companies with a total of more than 58 thousand employees. In April 2020, the number of resident companies in the Park was 818 with a total of more than 61 thousand employees. In July 2020, the number of residents of the Park increased by 71 companies. In October 2020, another 83 companies became residents of the Hi-Tech Park. Thus, in October 2020, the number of residents of the Park totals 969 companies, which employ more than 65 thousand specialists.

Mobile applications developed by HTP residents are used by more than 1 billion people in over 150 countries of the world. Some major international companies have already opened captive centers or global in-house centers in Belarus: IHS Markit, Playtika, Netcracker, Viber, Yandex, Fitbit, Ciclum, WorkFusion, etc. According to Ernst & Young survey, more than 30% of the Fortune Global 200 companies have worked with HTP residents. The most trending customers are Facebook, Microsoft, Northrop Grumman, PepsiCo, Whirlpool, 3M, Amazon.com, Cisco Systems, HP, Oracle, Xerox, Disney, Intel, Apple and IBM, which have worked with several companies from Belarus.

Agriculture accounts for about a seventh of Belarus' economic output. Belarus has a large amount of farmland. But a short growing season and a lack of fertile soil make farming difficult. Most of Belarus has soils of only moderate fertility, but the better-drained uplands can be productive with fertilizer application. Considerable areas of the swampy lowlands have been drained since the late 19th century, with much of the reclaimed land being used for fodder crops. The agricultural sector in Belarus is dominated by large state and collective farms. State farms operate like government factories, called sovkhozy.

Independent Belarus restructured its banking system into a system consisting of the National Bank of Belarus and a number of commercial banks. Six commercial banks, four formerly state-owned specialized banks Belagroprombank (agricultural sector), Promstroibank (industrial sector), Vneshekonombank (foreign trade), and Belarusbank (savings bank) and two universal banks (Priorbank and Belbusinessbank) dominated the banking system. These banks account for over 80 percent of the banking system outstanding loans and approximately 70 percent of domestic currency deposits. In 1992 Belarus became a member of the International Bank for Reconstruction and Development, the International Monetary Fund, and the European Bank for Reconstruction and Development.

Belarus has an extensive transportation system, including railroad and highway networks connecting its cities with other major European cities. Belarus has several international airports, the largest of which is Minsk-2, located about 50 km east of its capital.

II. Match the words listed below with the definitions that follow.

Supermarket, currency, imports, output, expenditure, inflation, exports, crop, work, force, meadow, partner, soil, farmland, industry, pasture, livestock, security, upland

- 1) The produce of cultivated plants, esp. cereals, vegetables, and fruit.
- 2) A metal or paper medium of exchange that is in current use in a particular country.
- 3) Something expended, such as time or money.
- 4) Goods or services sold to a foreign country or countries.
- 5) Land used or suitable for farming.
- 6) Goods or services that are bought from foreign countries.
- 7) Organized economic activity concerned with manufacture, extraction and processing of raw materials, or construction.
- 8) A progressive increase in the general level of prices brought about by an expansion in demand or the money supply or by autonomous increases in costs.
- 9) Cattle, horses, poultry, and similar animals kept for domestic use but not as pets, esp. on a farm or ranch.
 - 10) An area of grassland, often used for hay or for grazing of animals.
 - 11) The act of production or manufacture.
 - 12) An ally or companion.
- 13) Land covered with grass or herbage and grazed by or suitable for grazing by livestock.
- 14) A certificate of creditorship or property carrying the right to receive interest or dividend, such as shares or bonds.
- 15) The top layer of the land surface of the earth that is composed of disintegrated rock particles, humus, water, and air.
 - 16) A large self-service store retailing food and household supplies.
 - 17) An area of high or relatively high ground.
- 18) The total number of workers employed by a company on a specific job, project, etc.

III. Group the following words into eight synonymous groups:

amount, low-priced, occupation, swamp, cheap, machinery, profession, various, equipment, marsh, pursuit, vast, extensive, miscellaneous, quantity, inexpensive, need, requirement

IV. Group the words that follow into six antonymous groups:

cheap, high, poor, rich, employment, long, private, short, expensive, low, public, unemployment

V. Complete the following sentences with the appropriate terms from the list below.

agriculture, industrial production, CIS countries' markets, energy needs, livestock, farming, farmland, potassium salts, forest reserves, service industries, heavy industry, small businesses, industrial output, trading partner

- 1. Minerals are used in modern ...
- 2. The country has large
- 3. Belarus possesses one of the world's largest reserves of
- 4. Belarus generates only about 12 percent of its own
- 5. Manufacturing contributes most of the country's....
- 6. ... is the most highly developed sector of the economy.
- 7. ... accounts for about a seventh of Belarus' economic output.
- 8. Belarus has a large amount of
- 9. A short growing season and a lack of fertile soil make ... difficult.
- 10. Cattle, hogs, and sheep are the most important ... raised in the country.
- 11. ... are industries that produce services, not goods.
- 12. Many individuals and families are starting
- 13. A great amount of goods produced by Belarusian industries and agriculture is oriented towards the
- 14. Russia, which supplies most of the country's fuel imports, is the most important

VI. Do you think the following statements are true or false? Discuss your answers in pairs.

- 1. The national economy of Belarus is well-developed.
- 2. Belarus has vast amounts of most of the minerals used in modern industrial production.
 - 3. The country has large reserves of petroleum and natural gas.
 - 4. The country is a world leader in the production of peat.
 - 5. Belarus is heavily reliant on oil and gas supplies from Russia.
 - 6. Belarus satisfies all its energy needs.
 - 7. Heavy industry is the least developed sector of the economy.
 - 8. The chief chemical product is potassium fertilizer.
 - 9. The Gomel area is Belarus' leading manufacturing centre.
 - 10. Agriculture accounts for about a half of Belarus' economic output.
 - 11. Belarus has a large amount of farmland.
 - 12. The agricultural sector in Belarus is dominated by private farms.
 - 13. The transition to private farms proved to be slow and difficult.
 - 14. Service industries are well developed in Belarus.
 - 15. Belarus proper consumes most of the goods produced.
 - 16. Belarus has an extensive transportation system

MY NATIVE CITY BREST. BREST: REGIONAL CENTRE

I. Before you read the text, talk about these questions.

Why is Brest so popular among tourists today? How is this fact connected with the geographical position?

Brest played an important role in the history of Belarus, didn't it? Explain your answer.

II. Read the following words from the text below and learn their meaning.

11. 17.	cad the following words i	I om the text below and learn then m
1)	greenbelt	зелёный пояс
2)	highway	магистраль
3)	bark	кора
4)	elm	ВЯЗ
5)	ford	брод, поток
6)	bog	трясина, болото
7)	rescue	спасение
8)	birch-bark	береста
9)	cape	мыс
10)	to facilitate	способствовать
11)	autonomous	автономный, самоуправляющийся
12)	to annex	присоединять, аннексировать
13)	to consolidate (with)	объединять (с)
14)	enterprise	предприятие
15)	management	управление
16)	implementation	реализация
17)	advantageous	выгодный
18)	location	расположение
19)	durable	прочный, длительный
20)	consulate	консульство

III. Match the words in the box with definitions 1-12.

advantageous	ancient	highway	to annex
merchant	facilitate	qualitative	cooperation
foodstuff	innovative	valid	enterprise

- 1) using new methods or ideas
- 2) a public road, especially an important road that joints cities or towns together
- 3) helping to make more successful
- 4) to take possession of an area of a country, usually by force or without permission
- 5) relating to how good or bad something is
- 6) very old, having lasted for a very long time
- 7) a person whose job is to buy and sell products, especially by trading with other countries
 - 8) an organization (a business) that will earn money
 - 9) to make something possible or easier
 - 10) the process of working together to achieve something

- 11) based on truth or reason, able to be accepted
- 12) a substance that is used as food or to make food

IV. Read the text. Use the dictionary to look up unfamiliar words.

BREST: REGIONAL CENTRE

Brest surrounded by a large greenbelt is situated in the south-west of the Republic of Belarus, neighboring with Poland and Ukraine. Its territory covers 72.9 square kilometers, about 326 thousand people live there. Being situated on the main Berlin-Moscow railway line and international highway, Brest became a principle border crossing since World War II. Today it links the European Union and the Commonwealth of Independent states.

There are several theories of the city name origin. The most common are as follows. The name of the city comes from: a) the Slavic root "beresta" meaning birch bark, b) the Slavic root "berest" meaning elm, c) the Lithuanian word "brasta" meaning ford.

Different legends exist about the foundation of Brest. According to one of them a Russian merchant who travelled with his caravan in the west, had become stuck in the bog. He covered the way for himself with branches of birch-trees and managed to reach the river bank. Grateful for his wonderful rescue he built a chapel in this place. Later people settled here and called their settlement Berestye from the word "beresta" meaning birch-bark.

In the 11th century Berestye was an ancient Russian trade centre and a fortress, which was situated on the cape formed by the Western Bug River and by the left branch of the river Mukhavets. The development of the city foundation was facilitated by its favourable location on the border with Polish and Lithuanian lands. In the 14-16th centuries Berestye was one of the largest cities in the Great Duchy of Lithuania. In 1390 Berestye was among the first Belarusian cities given the right of autonomous administration under the Magdeburg Law. In 1553 the head of Berestye, Radzivil Chorny, founded the first printing house in Belarus.

During the years of World War I Brest-Litovsk was occupied by German Troops. On March 3, 1918 the Treaty of Brest was signed in the White Palace. Beginning from 1921 Brest-Litovsk, being a part of Western Belarus, was annexed by Poland almost for 20 years. On September 22, 1939 the western part of Belarus was consolidated with the BSSR and Brest became the centre of the region. According to the agreement of the Yalta Conference of February 1945, Brest's status as part of the Belarusian Soviet Socialist Republic was officially recognized. Now it is part of the independent country of Belarus.

Brest today is one of the largest economic and cultural centers of the republic. There are industrial enterprises in the city. Among them we can mention the Electric Test Equipment Plant, The Electric Bulb Plant, the Chemical Goods Plants, and the Knitted-Wear Factory, Joint Venture "Brestgazoapparat" etc. Our enterprises produce electric and gas stoves, furniture, carpets, knitted-wear clothes, foodstuff.

In 1996, at the start of qualitative economic transformations, the first Free Economic Zone was established in the Republic of Belarus. The "Brest" FEZ has become a territory of new possibilities for innovative forms of business management and implementation of promising investment projects with foreign capital.

There is a variety of valid reasons why Brest was specifically chosen as the first place for innovative activities, namely: advantageous geographical location on the EU border, easier access to the CIS/EU markets, close location to automobile, railway, river and air communication routes, availability of production areas with well-developed transportation

infrastructure and, last but not least, people with high level of education, professional skills, creative initiative.

The educational system comprises 77 nursery schools, 35 secondary schools, 6 gymnasiums, and 2 lyceums. Young people study at vocational and training schools, at Brest State Pushkin University and Brest State Technical University.

The system of public health includes 28 medical centers. Sport plays a very important role in the city's life. Children attend sports schools for teenagers. There are several sports centers, the Ice Palace, the Rowing Canal, the Sports Manege, the Palace of Water Sports, stadiums, indoor swimming pools and outdoor sports facilities.

The location of the city at the crossroads of the whole Eurasian continent is a good basis for progress in all spheres of life and for the development of durable and perspective international relations. The Russian Federation, Ukraine and the Republic of Poland consulates, which are located in Brest, actually promote cooperation between the people of the countries.

V. Find equivalents to the following Russian word combinations in the text.

международная автомагистраль пункт пересечения границы выгодное расположение право автономного управления независимая страна промышленные предприятия качественные экономические преобразования перспективные инвестиционные проекты выгодное географическое положение хорошая основа для прогресса

VI. Match the words to form word combinations. Make affirmative or negative sentences with each word combination.

build	initiative
trade	activities
printing	continent
industrial	enterprises
foreign	relations
business	management
innovative	centre
creative	a chapel
Eurasian	capital
international	house

VII. Complete the sentences with appropriate words or phrases from the box.

autonomous	implementation	enterprises	investment
advantageous	highway	basis	public health
activities	high education	consulates	transformations

- 1) Brest is situated on the main Berlin-Moscow railway line and international _____.
- 2) Berestye was among the first Belarusian cities given the right of _____

administration under the Magdeburg Law.
3) Nowadays there are several industrial in the city.
4) The first Free Economic Zone "Brest" is associated with the start of qualitative
economic
5) The "Brest" FEZ has become a territory of of promising
projects with foreign capital.
6) Brest has an geographical location on the EU border.
7) A great number of innovative are realized in Brest.
8) The system of in Brest comprises two universities.
9) The system of includes 28 medical centres.
10) The location of the city is a good for progress in all spheres of life
11) The Russian Federation, Ukraine and the Republic of Poland have their
in Brest.

VIII. In the sentences below fill in the appropriate part of speech derived from the word on the right.

1) There are different le	gends about the	of Brest.	FOUND
	Berestye from t		SETTLE
	f the city facilitated econo		FAVOUR
4) Finally the countries	reached an	_ •	AGREE
5) Brest is part of the	country	of Belarus.	DEPEND
6) The "Brest" FEZ is a	territory of great	<u> </u>	POSSIBLE
7) There is very little	between the	ne tho countries.	OPERATE
8) Great c	changes have taken place	in the economy of	QUALITY
the country.			
9) The company has suf	fered from bad	•	MANAGE
10) The best thing abo	ut the	of the city is its	LOCATE
proximity to the border	crossing.		

IX. Read the text again and answer the following questions.

- 1) What advantages can you find in the geographical location of Brest?
- 2) What are the theories of the city name origin?
- 3) How many legends do you know about the foundation of Brest? Say a few words about one of them.
- 4) When did Brest get the right of autonomous administration? How do you understand the meaning of this privilege?
 - 5) When was the first printing house founded in Belarus?
 - 6) What industrial enterprises in Brest are mentioned in the text? Add to the list.
 - 7) What are the aims of the "Brest" FEZ?
 - 8) What are the reasons for the successful economic development of our city?
 - 9) What educational establishments are there in Brest?
 - 10) What sports facilities are available to our citizens?

X. Read the text. Make a short summary.

Places of Interest in Brest

The Brest Fortress over the Bug has become a symbol of the eternal glory of the

Soviet Soldiers. It was founded on June 1, 1836. The Citadel is the main fortification of the fortress. It is not merely a remarkable military construction; it is an interesting architectural complex.

The Brest Fortress got universal fame during the Great Patriotic War because it took the first blow for itself. The courage of the soldiers of the fortress will always be in the memory of our descendants. At the dawn June 22, 1941(Sunday), Hitler Germany launched its perfidious attack against the Soviet Union without declaring war. Hitler had counted on the "Blitzkrieg": he expected to rout the Soviet Army Forces in a short period of time.

The garrison of the Brest Fortress had to fight under unbelievably hard conditions. The small fortress area of just four square kilometers was steadily shelled by hundreds of guns while planes with swastika on their wings showered it with bombs. The garrison was short of ammunition, medical supplies and food. They were cut off from the water, which had to be fetched under enemy fire.

The defense lasted for over a month. The fortress walls were tumbling down, the bricks melted and the very earth was scorched, but the fortress stood undaunted. The Nazi command was outraged. The Hitler forces mounted one attack after another, sustaining heavy losses, but they were powerless to crush the fighting spirit of the fortress defenders.

The Brest Fortress became one of the sacred monuments of the Soviet people, a symbol of its heroism and endurance, a living example of patriotism. The memorial complex "Brest Hero-Fortress" erected on the site is a tribute commemorating the immortal exploit of its garrison. Today the Brest Fortress is the major tourist sight.

Brest Millennium Monument (2009) - was designed by the Belarusian architect Alexei Andreyuk and sculptor Alexei Pavluchuk to commemorate the millennium of Brest, Belarus. It was erected in 2009 at the intersection of Sovietskaya Street and Gogol Street in Brest. The project was financed by the state budget and public donations.

The monument presents a group of bronze statues. The angel of mercy with a cross is standing at the top of a granite column. 3 statues remember the remarkable historic personalities that are associated with Brest: Vladimir Vasilkovich, who put up a tower in the castle of the town in the 13th century, Vytautas the grand duke of Grand Duchy of Lithuania, Mikołaj "the Black" Radziwiłł in whose printing shop the first Belarusian book was printed, 3 more statues represent abstract images: warrior, mother, chronicler (who wrote apparently the Primary Chronicle). The total height is 15.1 m, the height of the angel is 3.8 m, the height of the 6 statues is 3m. the diameter of the base is 8.6 m. In April 2011 a belt of high reliefs appeared around the monument. It depicts history-making episodes of Brest.

Unique **Belovezhskaya Pushcha** lies about 70 km from Brest, less than 1.5 hours off by road. The word Pushcha means in Belarusian a forest, but not any forest can be called pushcha, because it implies a virgin forest. That is the only virgin forest, which survived in Central Europe. Pushcha is the largest wildlife reserve in the south west of Belarus.

Incomparable beauty, rich wildlife world, interesting history of Pushcha attract tourists from all over the world. 55 species of mammals, 214 species of birds, 11 amphibious species, 7 species of reptiles, nearly 30 species of fish live in this unique reserve. The king of Pushcha is the East European aurochs, the biggest animal in Europe. Pushcha is rich in deer, roes, elks, wild boars, otters and beavers.

The museum of Pushcha offers a rich display that includes common species of wildlife. Tourists can see some animals in spacious enclosures. Pushcha is a vast open-air

laboratory for survey of wildlife world. Visiting the Brest region, you should necessarily see Belovezhskaya Pushcha to admire the majestic beauty of this virgin forest.

There are some other places to visit or to see in our town: a lot of museums, two theatres, several cinemas, parks and other places where you can have a good time. Brest City Park is 100 years old, but it looks quite new after the recent reconstruction.

Other architectural landmarks of the city are:

- St. Nicolas' Orthodox Cathedral (1903),
- St. Simeon's Orthodox Cathedral (1865),
- Resurrection Orthodox Cathedral (1995),
- St. Nicolas' Garrison Orthodox Cathedral (1856).
- Cross Exaltation Roman-Catholic Church (1856),
- Brest Central Railway Station (1886),
- Soviet Street.

PLACES TO VISIT IN BREST

I. Read the text. Make a short summary.

The Brest Fortress over the Bug has become a symbol of the eternal glory of the Soviet Soldiers. It was founded on June 1, 1836. The Citadel is the main fortification of the fortress. It is not merely a remarkable military construction; it is an interesting architectural complex.

The Brest Fortress got universal fame during the Great Patriotic War because it took the first blow for itself. The courage of the soldiers of the fortress will always be in the memory of our descendants. At the dawn June 22, 1941(Sunday), Hitler Germany launched its perfidious attack against the Soviet Union without declaring war. Hitler had counted on the "Blitzkrieg": he expected to rout the Soviet Army Forces in a short period of time.

The garrison of the Brest Fortress had to fight under unbelievably hard conditions. The small fortress area of just four square kilometers was steadily shelled by hundreds of guns while planes with swastika on their wings showered it with bombs. The garrison was short of ammunition, medical supplies and food. They were cut off from the water, which had to be fetched under enemy fire.

The defense lasted for over a month. The fortress walls were tumbling down, the bricks melted and the very earth was scorched, but the fortress stood undaunted. The Nazi command was outraged. The Hitler forces mounted one attack after another, sustaining heavy losses, but they were powerless to crush the fighting spirit of the fortress defenders.

The Brest Fortress became one of the sacred monuments of the Soviet people, a symbol of its heroism and endurance, a living example of patriotism. The memorial complex "Brest Hero-Fortress" erected on the site is a tribute commemorating the immortal exploit of its garrison. Today the Brest Fortress is the major tourist sight.

Brest Millennium Monument (2009) – was designed by the Belarusian architect Alexei Andreyuk and sculptor Alexei Pavluchuk to commemorate the millennium of Brest, Belarus. It was erected in 2009 at the intersection of Sovietskaya Street and Gogol Street in Brest. The project was financed by the state budget and public donations.

The monument presents a group of bronze statues. The angel of mercy with a cross is standing at the top of a granite column. 3 statues remember the remarkable historic personalities that are associated with Brest: Vladimir Vasilkovich, who put up a tower in

the castle of the town in the 13th century, Vytautas the grand duke of Grand Duchy of Lithuania, Mikolaj "the Black" Radziwill in whose printing shop the first Belarusian book was printed, 3 more statues represent abstract images: warrior, mother, chronicler (who wrote apparently the Primary Chronicle). The total height is 15.1 m, the height of the angel is 3.8 m, the height of the 6 statues is 3m. the diameter of the base is 8.6 m. In April 2011 a belt of high reliefs appeared around the monument. It depicts history-making episodes of Brest

Unique **Belovezhskaya Pushcha** lies about 70 km from Brest, less than 1.5 hours off by road. The word Pushcha means in Belarusian a forest, but not any forest can be called pushcha, because it implies a virgin forest. That is the only virgin forest, which survived in Central Europe. Pushcha is the largest wildlife reserve in the south west of Belarus.

Incomparable beauty, rich wildlife world, interesting history of Pushcha attract tourists from all over the world. 55 species of mammals, 214 species of birds, 11 amphibious species, 7 species of reptiles, nearly 30 species of fish live in this unique reserve. The king of Pushcha is the East European aurochs, the biggest animal in Europe. Pushcha is rich in deer, roes, elks, wild boars, otters and beavers.

The museum of Pushcha offers a rich display that includes common species of wildlife. Tourists can see some animals in spacious enclosures. Pushcha is a vast open-air laboratory for survey of wildlife world. Visiting the Brest region, you should necessarily see Belovezhskaya Pushcha to admire the majestic beauty of this virgin forest.

There are some other places to visit or to see in our town: a lot of museums, two theatres, several cinemas, parks and other places where you can have a good time. Brest City Park is 100 years old, but it looks quite new after the recent reconstruction.

Other architectural landmarks of the city are:

- St. Nicolas' Orthodox Cathedral (1903),
- St. Simeon's Orthodox Cathedral (1865),
- Resurrection Orthodox Cathedral (1995),
- St. Nicolas' Garrison Orthodox Cathedral (1856),
- Cross Exaltation Roman-Catholic Church (1856),
- Brest Central Railway Station (1886),
- Soviet Street.

WHEN IS INDEPENDENCE DAY IN BELARUS?

Read the text. Use the dictionary to look up unfamiliar words.

Independence Day is a public holiday in Belarus. It is observed on 3rd July. It is the National Day of Belarus and marks the liberation of Minsk on 3 July 1944.

History of Independence Day in Belarus

The independence or national days of most ex-Soviet states takes place on the date that marks that country's independence after the fall of the Soviet Union in the early nineties.

In Belarus, this was the case in 1990 when the Supreme Council of Belarus declared the country to be a sovereign nation free from the USSR on 27 July 1990. This date was celebrated as the Independence Day of Belarus until 1996.

In 1996, Alexander Lukashenko, country's first President oversaw a referendum in which nearly 90% of Belarusians voted to celebrate Independence Day on 3 July. The date

was chosen to honour those who fought to free the capital, Minsk from Nazi German occupation during the Great Patriotic War (Second World War).

When Nazi Germany invaded the Soviet Union on 22 June 1941, Belarus was the first to bear the brunt of the attack. On 24 June, Minsk came under massive artillery shelling and air strikes from nearly 150 bombers.

Despite resistance from local fighters, the Germans seized Minsk on 28 June 1941. Not accepting the occupation, the residents began a resistance movement that lasted 1,100 days. The efforts of the citizens helped the armies of the 1st and 3rd Belarusian Fronts with the support of the partisans liberate the Belarusian capital from the invaders on 3 July 1944.

Belarus paid a high price for the freedom; a third of the population was killed during the war. Independence Day is a tribute to the heroism and endurance of Minskers in their struggle to bring freedom to Belarus.

How is Independence Day in Belarus Celebrated?

The main event of Independence Day is a large military parade in Pobeditilei Avenue, Minsk. In the evening, there will be fireworks displays and concerts and events celebrating Belarusian culture.

On Independence Day 2018, President Lukashenko commemorated the holiday, saying "We are celebrating Independence Day, the day that has become the symbol of our free and peaceful life. Belarusians were unanimous in their choice when over 20 years ago they chose 3 July, the day of the liberation of Minsk Hero City from the Nazis, as the country's main national holiday."

KALYADA, MASLENITSA, KUPALA NIGHT – BELARUSIAN HOLIDAYS

Read the text. Use the dictionary to look up unfamiliar words.

The Belarusian people remember not only the great battles and fights: the traditions and customs of ancestors are also kept in people's memory. Some of them are even included in the UNESCO World Heritage list.

Belarusian folklore and folk traditions, which have passed the test of time and despite the past bans preserved their charm, have become the basis for many tourist events attracting visitors to the country. During the year, national holidays related to the events of the historical past of Belarus are held in all the regions of the country.

You can attend the coronation of the first Grand Duke of Lithuania Mindaugas or the wedding feast of the Grand Duke Jogaila and Sophia Golshanskaya whose blood runs in the veins of many members of the royal families of Europe. You can follow the CNN call and celebrate Christmas and New Year in the Belarusian village Pogost in the Zhitkovichi District of the Gomel Region. In the 2010 seasonal guide, made in the form of a rating list, Pogost village ranked 3rd, leaving behind London, New York, Boston and Salzburg.

All New Year celebrations in Belarus are entirely tied to Kalyady — the ancient pagan ritual with maskers and songs.

The only pagan holiday legalized by the Orthodox Church — Maslenitsa, or Cheese Week — is widely celebrated across the country. Each of the seven days of fun, entertainment and pancakes has its own name ("Meeting", "Zaigryshi", "Gourmand") and traditions.

The traditional "Karagod" rite is conducted in Pogost village on St. George's Day in spring. The rite was the first in Belarus to be awarded the status of intangible historical and cultural value in 2004 and put under state protection. The performer and curator of the rite is the folklore-ethnographic ensemble "Mezhdurechie". On the initiative of the ensemble, other holidays are organized in the region.

In July Belarus invites to celebrate the Kupala Night – a unique ritual feast, based on close contact with nature. Colorful rituals taking place on the Kupala night include collecting herbs and flowers, making wreaths and floating them on water, jumping over the fire, night bathing and searching for the fern blossom. Most importantly, the guests do not act as ordinary extras, passively watching the show from the stands. They become full-fledged participants of the extraordinary event: in search of the fern flower they roam the actually existing castles and park and garden ensembles, hunt for the treasures of the Belarusian magnates, fight evil spirits of the water and forest and at the same time get acquainted with the geography, history and culture of Belarus.

In modern Belarus the Slavic holiday marking the end of the harvest turned into "Dozhinki" – the National Festival and Fair of Rural Workers, celebrated on a large scale since 1996. Each year, the holiday is hosted by a different city.

You can try authentic national dishes at the grand festival of the Belarusian cuisine in Motol village which has celebrated its 590th anniversary in 2012. For over 5 years the "Motolprysmaki" Festival has been offering the guests not only culinary treasures, but also works of folk art: weaving, barrel making and straw-braiding.

The Belarusian traditions of needlework deserve special attention. The weaving tradition is also a kind of the country's brand. Belarus intends to include the unique tradition of fulling woolen hats and boots – "shapovalstvo" — in the UNESCO Intangible Cultural Heritage list. The local masters of the Dribin District of the Mogilev Region pass their skills on from father to son. A workshop was established at the Dribin Historical and Ethnographic Museum where students can learn this craft. There is no doubt that "Katrushnitsky lemezen" in the eyes of the curious tourists fascinated with the history and folk traditions will become a symbol of the hardworking Belarus just like the Slutsk belts, Polesie towels and Bezdezh aprons.

2.1.3 Tema 3. THE SOCIO-POLITICAL PORTRAIT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

GREAT BRITAIN GEOGRAPHICAL LOCATION, CLIMATE,
POPULATION, POLITICAL SYSTEM AND GOVERNMENT STRUCTURE,
ECONOMY, CUSTOMS AND TRADITIONS, CULTURE.

I. What are the first three things which come into your mind when you hear the words 'Britain' or 'the British? Continue the phrase:

When I think of the British, I think about

The following prompts are likely to help you: bad weather, the royal family, corgi, pubs, cricket, double-decker buses, Shakespeare, Big Ben.

II. Read the following words and learn their meaning.

1) to refer обращаться, ссылаться

2)	to comprise	включать, содержать
<i>-,</i>	to comprise	выне штв, седержить

3) island остров4) to оссиру занимать

5) to influence оказывать влияние

б)currentтечение7)infrequentнечастый8)monarchyмонархия

9) legislation законодательство

10) institution учреждение

11) issue вопрос, проблема

12 to represent представлять

13) chamber палата

14)majorityбольшинство15)supportподдержка16)to appointназначать

17) mining горная промышленность

18) construction строительство

19) abundant богатый, изобилующий

20)beverageнапиток21)insuranceстрахование

22) stockbroking биржевое маклерство

23)consultancyконсалтинг24)livestockдомашний скот25)poultryдомашняя птица

26) to damage наносить ущерб

III. Match the words in the box with definitions 1-12.

to appoint	issue	construction	support
island	stockbroking	to comprise	current
to damage	mining	to influence	abundant

- 1) existing in large quantities
- 2) an important subject or problem that people are discussing
- 3) an area of land that has water around it
- 4) to officially choose someone for a job
- 5) to harm or break something
- 6) the natural flow of air or water in one direction
- 7) agreement with an idea, group, or person
- 8) the industry or activity of removing coal and other substances from the earth
- 9) to consist of particular parts or members
- 10) the work of building or making something, especially buildings, bridges, etc.
- 11) to have an effect on people or things
- 12) the job or activity of buying and selling stocks and shares for other people

IV. Read the text. Use the dictionary to look up unfamiliar words.

How much do you know about the United Kingdom? The first thing that comes to one's mind is the weather. It is boring, isn't it? British people don't like it because of its

changeability. This feature makes it distinct from the rest of the world. But there are still many interesting facts that make the UK a unique country.

There is an important thing we should know about the UK. Officially the country's name is the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, but sometimes the name Britain is used to **refer** to the United Kingdom as a whole. The United Kingdom **comprises** four geographical and political parts: England, Scotland, Wales and Northern Ireland. London is the capital and the largest city of the country. It is among the world's leading commercial, financial and cultural centres. Other major cities include Birmingham, Liverpool, Manchester, Belfast, Leeds and others.

The territory of the country is surrounded by water, having only one land border with Ireland. The United Kingdom is separated from the continent by the English Channel. The country occupies an area of over 242,000 sq km and has a population of over 67 million (2019). The United Kingdom covers most of the British Isles, a collection of over 6,000 **islands** of which Great Britain is the largest. England, Scotland and Wales **occupy** the island of Great Britain. Northern Ireland occupies the north-eastern part of the island of Ireland.

The main factor **influencing** the weather of the British Isles is their position close to the ocean. It means that the UK receives a large amount of rain. On the whole the country has a temperate climate with generally cool temperatures and plentiful rainfall all year round. Atlantic **currents** warmed by the Gulf stream bring mild winters, and British summers are cooler than those on the continent. In general the weather in the UK is often cloudy and rainy, and high temperatures are **infrequent**. In addition the weather conditions are extremely changeable. The English sometimes say you can't plan your day because every moment it can start to rain.

The United Kingdom is a constitutional **monarchy** and parliamentary democracy. The current monarch and the head of the state is Queen Elizabeth II. The monarch undertake various official and representational duties. At the same time the government runs the country. The head of the government is the prime minister (PM) who is the leader of the majority political party. The British Constitution is not based on a single document, it is only partly written and is flexible. Its basic sources are parliamentary **legislation** and law decisions. That's why the country is often said to have an unwritten constitution.

The British Parliament often referred to as the "Mother of Parliaments" is one of the oldest legislatures in the world. It consists of the monarch, the House of Commons and the House of Lords. Parliament is the legislative body of the United Kingdom and the primary lawmaking **institution**.

The work of the two houses of Parliament is similar: making laws, checking the work of the government, discussing the current **issues**. Nevertheless the House of Commons often called simply the Commons is more powerful as it decides which laws will be discussed and passed. The House of Commons is publicly elected from the four political divisions that make up the United Kingdom. The UK voters elect 650 Members of Parliament (MPs) to **represent** their interests in the House of Commons.

The House of Lords often called the Lords is the second **chamber** in the UK Parliament. It is made up of around 800 members. They are not elected. The role of the Lords is generally recognized to be complementary to that of the Commons.

The two main political parties in the United Kingdom are the Conservative Party and the Labour Party. Since 1945 eight general elections have been won by the Conservative party and six by the Labour Party; the great **majority** of the members of the House of

Commons have belonged to one of these parties. The Conservative Party developed from the old Tory Party which began in the late 1600's. The Labour Party began in 1900. Much of its support comes from trade unions.

The Liberal Party is the third significant party, but it has never received enough **support** to form the national government. It is much smaller than either the Conservative or the Labour Party.

The Prime Minister is usually the leader of this party. The Queen **appoints** the Prime Minister after each general election. As the head of the Government, the prime minister selects the Cabinet, choosing its members from among those in Parliament who generally agree with his intended policies. The largest minority party becomes the official Opposition with its own leader and the "Shadow Cabinet". The leader of the Opposition is elected by his or her fellow party members.

Major segments of the British industry include energy, **mining**, manufacturing and **construction**. One of the strongest components of the British industry is the energy sector. The United Kingdom is a net exporter of energy. In addition to oil, the Kingdom has **abundant** reserves of natural gas, coal, and atomic power. Most of the kingdom's energy resources are concentrated in the North Sea.

The UK has a strong manufacturing tradition that goes back to the origins of the Industrial Revolution. In the XIX century the UK was a world leader in producing key materials associated with the Industrial Revolution: coal, steel, textiles, steam engines and ships. The most important manufactured products today are machinery, fuels, chemicals, food, **beverages**, tobacco. The UK is also the major supplier of vehicles, aerospace products, electrical and electronic equipment. The country is responsible for 10 % of the world's export of services, including banking, **insurance**, **stockbroking**, **consultancy** and computer programming. The main export partners are The USA, Germany, France, Ireland, the Netherlands, Belgium and Spain.

Agriculture in The UK is today intensive, highly mechanized and efficient, producing about 60 % of food needs with only 2 % of the labour force. Around two thirds of production is devoted to **livestock**, one third to arable crops. The livestock products include **poultry**, cattle and sheep, milk, meat, eggs and wool. Farmers grow wheat, barley, oats, potatoes, oilseed rape and sugar beets. British farming corresponds to the world's tendencies in agriculture: farmers have to adopt more environmentally friendly methods such as organic farming. It does not use artificial chemicals that can **damage** the environment and human health. There are several types of farming practiced in the UK: arable farming (growing of crops and cereals), pastoral farming (rearing and production of animals) and mixed farming (the combination of arable and pastoral farming). There is also market gardening which is the production of fruits and vegetables.

The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland is one of the most powerful nations and strongest economies in the world. It occurred to be among the world's first industrialized countries.

V. Fill in the table below.

Official name	The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Capital	
Major cities	

Area	
Population	
Political divisions	
Climate	
System of government	
Segments of industry	
Agricultural products	
International partners	

VI. Find equivalents to the following Russian word combinations in the text.

- 1. уникальная страна
- 2. сухопутная граница
- 3. расположение недалеко от океана
- 4. с обильными осадками круглый год
- 5. чрезвычайно изменчивы
- 6. нынешний монарх
- 7. выполнять различные официальные и представительские обязанности
- 8. законодательный орган
- 9. обсуждение текущих вопросов
- 10. товарищи по партии
- 11. богатые запасы природного газа, угля и атомной энергии
- 12. электрическое и электронное оборудование
- 13. экспорт услуг
- 14. высокомеханизированный
- 15. экологически чистые методы

VII. Match the words to form word combinations. Find Russian equivalents to them.

environmentally	country
interesting	force
Atlantic	programming
making	changeable
temperate	sector
mixed	rainfall
industrialized	friendly
energy	climate
financial	laws
computer	current
plentiful	farming
intended	policy
weather	fact
extremely	centre
labour	conditions

VIII. In the sentences below fill in the appropriate part of speech derived from the word on the right.

1) The weather in the UK is	, isn't it?	BORE
2) The United Kingdom consists of fo	our divisions.	POLICY
3) The British Isles is a	of over 6,000 islands.	COLLECT
4) High temperatures are	in the UK.	FREQUENT
5) The weather on the islands is extre	mely	CHANGE
6) The British Constitution is base	d both on a parliamentary	DECIDE
legislation and law		
7) The two houses of Parliament check		GOVERN
8) The House of Commons is more		POWER
9) Employees join a trade	in order to have their	UNITE
interests and goals better represented.		
10) In, the Kingdom has rese	erves of natural gas and coal.	ADD
11) The UK is one of the main	of aerospace products.	SUPPLY
12) The UK occurred to be among the	e world's first	INDUSTRY
countries.		
13) Mixed farming is the of	arable and pastoral farming.	COMBINE
14)Market gardening is the	of fruits and vegetables.	PRODUCE

IX. Read the text again and answer the following questions.

- 1) What is the official name of Great Britain?
- 2) What are the four geographical and political parts of the UK?
- 3) What are the largest cities of the country?
- 4) How does the geographical position influence the weather of the British Isles?
- 5) Why is the UK often said to have an unwritten constitution?
- 6) Who is the political leader of the country?
- 7) Who is the official head of the state?
- 8) What are the functions of the Houses of Parliament?
- 9) What are the main political parties in the United Kingdom?
- 10) What are the major segments of the British industry?
- 11) What are the most important manufactured products in the UK?
- 12) What services does the country export nowadays?
- 13) Which types of farming are practiced in the UK?
- 14) What does the term 'organic farming' mean?

X. Make a plan of the text: put the information below in the right order as it is given in the text. Discuss each point of the plan.

- 1) Industry
- 2) Geographical position and population
- 3) Parliament and political parties
- 4) Agriculture
- 5) Political system
- 6) Official name
- 7) Climate

THE UK ECONOMY

I. Read the text. Use the dictionary to look up unfamiliar words.

The economy of the United Kingdom is highly developed and market-orientated. It is the sixth-largest national economy in the world measured by nominal gross domestic product (GDP), ninth-largest by purchasing power parity (PPP), and twenty second-largest by GDP per capita, comprising 3.3% of world GDP. In 2016, the UK was the tenth-largest goods exporter in the world and the fifth-largest goods importer. It also had the second-largest inward foreign direct investment, and the third-largest outward foreign direct investment. The UK is one of the most globalised economies, and it is composed of England, Scotland, Wales and Northern Ireland. The country's gross domestic product is \$2.743 trillion in 2019.

Service industries account for about two-thirds of the United Kingdom's gross domestic product. More than 70 percent of British workers are employed in service industries. The country's service industries are concentrated in and near its largest cities, especially London.

Finance, insurance, and real property is the most important service industry in Britain. This industry accounts for a larger portion of the United Kingdom's GDP than any other industry. Most of the country's financial companies operate in London, one of the world's leading financial cities. Major financial institutions in London include the Bank of England (1), the United Kingdom's national bank, the London Stock Exchange (2), and Lloyd's of London insurance society (3).

Community, social, and personal services rank second among the service industries in the United Kingdom. This industry employs more British workers than any other service industry. It includes such activities as education and health care, and advertising and data processing.

Wholesale and retail trade is the third most important service industry in Britain. The most valuable wholesale trading activities include the distribution of petroleum and textiles. Aberdeen and London are important centres of petroleum refining and distribution. Leeds is the chief centre of the British clothing industry. Retail trade is centred in London, which has thousands of small shops and attracts millions of tourists yearly. Tourism is another of Britain's important service industries. It is a growing source of income and employment. Other large service industries in the United Kingdom include government, transportation and communication, and utilities.

The United Kingdom is a leading industrial nation. Most British industries are in central England, the London area, the Scottish Central Lowlands, the Newcastle upon Tyne area, and southern Wales. Britain ranks as an important steel producer. It exports nearly half of its finished steel. The rest is used in Britain to make hundreds of products. Much steel is used in automobiles, buses, trucks, and motorcycles. Britain also produces heavy machinery for industry, farming, and mining. The country is one of the world's largest producers of tractors. Other products include cranes, earth movers, road graders, harvesters, and drilling machines. British factories also make railway equipment, household appliances, and machine tools. The city of Sheffield is famous for its high-quality knives and hand tools.

British Aerospace makes a wide range of jet aircraft. It is the largest aerospace company in Europe. Rolls-Royce is world famous for airplane engines as well as luxury automobiles. Space satellites and weapons defense systems are also produced in Britain. Aerospace equipment and heavy machinery are major British exports.

An increasing percentage of Britain's manufactured goods consists of sophisticated

electronic equipment. Much of this equipment is exported. Factories produce such items as cable television equipment, data processing equipment, fibre-optic communications systems, radar devices, and undersea telephone cables.

The chemical industry in Britain produces a variety of products – from industrial chemicals to plastics and soap. Britain is the fourth largest exporter of pharmaceuticals. The country's pottery industry is centred in Stoke-on-Trent. Outstanding names in British pottery include Worcester, Spode, and Wedgwood.

The United Kingdom is one of the world's chief centres of printing and publishing. British companies print paper money and postage stamps for many countries. Books published in Britain are exported to countries throughout the world.

The Industrial Revolution began in Britain's textile industry. Today, Britain remains an important producer of cotton and woollen textiles. British manufacturers also make synthetic fibres and fabrics. England's east Midlands region is a centre for the production of lace and knitwear. Cotton and wool are produced in northern England. Scotland produces knitwear and is famous for its fine woollen products. Northern Ireland has a world-wide reputation for its linen goods.

Britain has one of Europe's largest clothing industries. The biggest centres are Leicester, Leeds, London, and Manchester. British clothing has long been famous for its quality. But today, Britain imports more clothing than it exports because many countries with lower labour costs can produce clothing more cheaply than the British can.

Processing of foods and beverages ranks as one of Britain's major industries. Most processed foods and beverages are consumed in Britain. But some are exported. Scotch whisky has a large world market. Other British industries manufacture bricks and cement, furniture, leather goods, glassware, and paper.

Britain imports about a third of its food supply. The imports include avocados, bananas, oranges, peppers, pineapples, and other items that cannot be easily grown in Britain's climate.

The United Kingdom has about 240,000 farms. About two-thirds of Britain's farmers own the farms on which they live. The rest rent their farms. About half the people who operate or work on farms do so on a part-time basis. Many British farmers practice mixed farming – that is, they raise a variety of crops and animals. Methods of mixed farming vary from farm to farm. In the rough highlands of Scotland, Wales, and western England, grass grows much better than farm crops. There, farmers use most of their land for grazing. The land in southern and eastern England is drier and flatter, and it is more easily worked. Farmers in eastern England use most of their land for raising crops.

Britain's most important crops are barley, potatoes, sugar beets, and wheat. Farmers in southern and eastern England grow almost all the country's sugar beets, and wheat and most of its barley. Potatoes are grown throughout the United Kingdom. Farmers in southern England grow most of Britain's fruits and garden vegetables. One of the most productive regions is the county of Kent in south-eastern England. It is called the Garden of England and is famous for the beautiful blossoms of its apple and cherry orchards in springtime. Farmers in Kent also grow hops, which are used in making beer.

Sheep are Britain's chief livestock. Farmers in almost every part of the country raise sheep for meat and wool. British farmers also raise beef cattle, dairy cattle, and hogs. Chickens are raised mainly in special mass-production plants.

The United Kingdom is a major world producer of petroleum, coal, and natural gas.

These three fuels account for about 85 percent of the value of total mineral production in the country. Petroleum is Britain's most valuable mineral. British oil wells produce about 650 million barrels of petroleum a year. In the past, the country had to import petroleum to meet its needs. But during the 1970's, Britain began producing petroleum from wells in the North Sea. Today, Britain's oil wells provide nearly all the petroleum that the country uses and also supply petroleum for export.

Britain's largest coal-mining region lies near the River Trent in central England. Coal from this area is an important source of fuel for the country's electric power plants. Britain obtains natural gas from deposits below the North Sea. These deposits provide enough gas to meet most of the country's needs. Britain's next most important minerals, in order of value, are sand and gravel, limestone, and clays. The Southwest Peninsula has fine china clay, used in making pottery. South-eastern England has large deposits of chalk, used for cement. Other British minerals include sandstone and gypsum.

The United Kingdom ranks as a leading trading nation. Britain once imported chiefly raw materials and exported mostly manufactured products. However, manufactured goods now account for about three-fourths of British imports and also about three-fourths of its exports. Britain exports aerospace equipment, chemicals and pharmaceuticals, machinery, motor vehicles, petroleum, and scientific and medical equipment. Its imports include chemicals, clothing, foods (especially fish, fruit, vegetables, meat, coffee, and tea), machinery, metals, motor vehicles, paper and newsprint, petroleum products, and textiles.

Most of the United Kingdom's trade is with other developed countries. France, Germany, and the United States are Britain's leading customers and suppliers. A growing proportion of the country's trade is with members of the European Union. Other trade partners include Canada, Ireland, Japan, Norway, Saudi Arabia, Sweden, and Switzerland.

The value of Britain's imports of goods usually exceeds the value of its exports. British banks and insurance companies make up part of the difference by selling their services to people and firms in other lands. Another important source of income is the spending by the more than 15 million tourists who visit the United Kingdom each year. The British merchant fleet also brings in money by carrying cargoes for other countries. The income from all these invisible exports exceeds \$200 billion a year.

Roads and railways carry most passenger and freight traffic within the United Kingdom. An excellent system of high-speed motorways links major cities and towns. Bus systems provide local and intercity transportation. Lorries carry about 80 percent of the inland freight. An extensive rail network crisscrosses the United Kingdom. The railroads are owned by the government and provide excellent high-speed passenger service, as well as freight hauling.

Britain has a large merchant fleet. The ships in the fleet carry British-made goods to ports throughout the world and bring back needed imports. British ships also carry freight for other countries. There are about 80 ports of commercial significance throughout the United Kingdom. The country's inland waterways are used to carry freight, as well as for recreational boating. The Thames, which flows through London, is Britain's busiest river and one of the busiest in the world.

British Airways, the United Kingdom's largest airline, operates flights to all parts of the world. Smaller airlines provide service within Britain and to other countries. Britain's largest airports are Heathrow and Gatwick, both near London, and those at Birmingham, Glasgow, and Manchester.

Britain has about 100 daily newspapers. About 15 have nation-wide circulation. Their main offices are in London. The Sun and the Daily Mirror have the largest circulations. Other leading papers include The Times, The Guardian, The Daily Telegraph, and The Independent.

The British Broadcasting Corporation (BBC), a public corporation, provides commercial-free radio and television service. The BBC is financed chiefly by yearly licenses that people must buy to own a television set. Television stations controlled by the Independent Television Commission and radio stations controlled by the Radio Authority broadcast commercials.

II. Group the following words into nine synonymous groups.

aggregate	external	leading	national
cheap	foreign	low-cost	naval
chief	gross	low-priced	overseas
commercial	important	main	significant
complex	inexpensive	major	sophisticated
domestic	inland	marine	total
entire	international mercantile		trading

III. Read the following text and find synonyms for the highlighted words.

The **leading** position of British commerce in world trade during the 18th and 19th centuries resulted largely from the geographical isolation of the British Isles from the wars and political troubles that afflicted the centres of trade on the European continent. The development of the great **trading** companies, colonial expansion, and **naval** control of the high seas were corollary factors. Before the 17th century the **foreign** trade of England was almost completely in the hands of foreigners; wool was the principal export, and manufactured goods were the chief imports. Under the **mercantile** system, which in Great Britain was the prevailing economic theory of the 17th and 18th centuries, the government fostered British **foreign** trade, the development of shipping, and trading companies. As British overseas possessions increased, the raising of sheep for wool and mutton became a major occupation in the colonies; the practice of exporting wool from England and importing manufactured woollen articles was gradually replaced by the import of wool and the manufacture and export of yarns and fabrics. Cotton textiles, iron and steel, and coal soon became **significant** British exports.

IV. Group the words that follow into six antonymous groups.

cheap	full-time	low	personal
expensive	high	national	public
foreign	invisible	part-time	visible

V. Fill in the blanks in this passage, using the words from the list.

companies	goods	land
countries	government	petroleum
crops	imports	trade
economy	industry	workforce

The United Kingdom has a developed mixed private and public-enterprise (1) that is largely based on services, especially international trade, and manufacturing. The (2) controls the production of coal, steel, and ships; it also runs certain utilities, the railways, and most civil aviation. The gross national product (GNP) is growing faster than the population, but only slowly. The GNP per capita lags behind those of most other western European (3).

Agriculture accounts for less than 2 percent of the GNP and employs some 2 percent of the (4). Farming is highly mechanized, though farms are not extremely large, and is dominated by the raising of sheep and cattle. Pastures cover about one-half of the land. Arable (5) is limited to less than one-third of the nation's land area, and the United Kingdom is not agriculturally self-sufficient. Chief (6) include barley, wheat, sugar beets, and potatoes.

The mineral (7) accounts for approximately 6 percent of the GNP but employs less than 1 percent of the workforce. Production from oil fields in the North Sea has allowed the United Kingdom to become virtually self-sufficient in (8). The United Kingdom's coal industry, despite its steady decline since the early 1950s, remains one of the largest and most technologically advanced in Europe.

Manufacturing industries account for one-fifth of the GNP and employ a similar proportion of the workforce. Small (9) predominate, though companies with 500 or more employees employ a larger percentage of the workforce. Major manufactures include motor vehicles, aerospace equipment, electronic data-processing and telecommunication equipment, metal goods, precision instruments, petrochemicals, and other chemicals.

Exports of (10) and services account for as much as a third of the GNP, and the British merchant navy remains one of the world's largest. The European Union, which the United Kingdom joined in 1973, accounted for nearly half of the country's (11) before brexit. Exports to Commonwealth countries also represent a significant share of the United Kingdom's total exports and ordinarily exceed (12).

THE BRITISH CUISINE

Read the text. Use the dictionary to look up unfamiliar words.

British cuisine is the specific set of cooking traditions and practices associated with the United Kingdom. Historically, British cuisine means unfussy dishes made with quality local ingredients, matched with simple sauces to accentuate flavour, rather than disguise it. However, British cuisine has absorbed the cultural influence of those that have settled in Britain, producing hybrid dishes, such as the Anglo-Indian chicken tikka masala.

Modern British (or New British) cuisine is a style of British cooking which fully emerged in the late 1970s, and has become increasingly popular. It uses high-quality local ingredients, preparing them in ways which combine traditional British recipes with modern innovations. Ingredients not native to the islands, particularly herbs and spices, are frequently added to traditional dishes. Much modern British cooking also draws heavily on influences from Mediterranean cuisines, and more recently, Middle Eastern, South Asian, East Asian and Southeast Asian cuisines. The traditional influence of northern and central European cuisines is significant but fading.

Traditional meals have ancient origins, such as bread and cheese, roasted and stewed meats, meat and game pies,, boiled vegetables and broths, and freshwater and saltwater fish.

The Sunday roast was once the most common feature of English cooking. The Sunday dinner traditionally includes roast potatoes (or boiled or mashed potatoes) accompanying a roasted joint of meat such as roast beef, lamb, pork, or a roast chicken and assorted other vegetables, themselves generally boiled and served with a gravy. Sauces are chosen depending on the type of meat: horseradish for beef, mint sauce for lamb, apple sauce for pork, and bread sauce for chicken. Yorkshire pudding normally accompanies beef (although it was originally served first as a "filler"), sage and onion stuffing pork, and usually parsley stuffing chicken; gravy is now often served as an accompaniment to the main course. The practice of serving a roast dinner on a Sunday is related to the elaborate preparation required, and to the housewife's practice of performing the weekly wash on a Monday, when the cold remains of the roast made an easily-assembled meal. Sunday was once the only rest day after a six-day working week; it was also a demonstration that the household was prosperous enough to afford the cost of a better than normal meal.

It is a widespread stereotype that the English "drop everything" for a teatime meal in the mid-afternoon. This is no longer the case in the workplace, and is rarer in the home than it once was. Tea itself, usually served with milk, is consumed throughout the day and is sometimes also drunk with meals. In recent years herbal teas and specialty teas have also become popular. Coffee isperhaps a little less common than in continental Europe, but is still drunk by many in both its instant and percolated forms, often with milk (but rarely with cream). Italian coffee preparations such as espresso and cappuccino are increasingly popular, but generally purchased in restaurants or from coffee shops rather than made in the home. White sugar is often added to individual cups of tea, or brown sugar to coffee.

England is internationally famous for its fish and chips and has a large number of restaurants and take-away shops selling this dish. It may be the most popular and identifiable English dish. In some regions fish and chips are served with a side order of mushy peas with salt and vinegar as condiments.

English sausages, known as "bangers," are distinctive in that they are usually made from fresh meats and rarely smoked, dried, or strongly flavoured, following the post World War II period, sausages tended to contain low-quality meat, fat, and rusk. (Reputedly the term "banger" derived from the excessive water added to the mix turning to steam while cooking and bursting the casing with a bang.) However, most butchers and supermarkets now are selling premium varieties. Pork and beef are by far the most common bases, although gourmet varieties may contain venison, wild boar, etc. There are particularly famous regional varieties, such as the herbal Lincolnshire, and the long, curled Cumberland. Most larger supermarkets in England will stock at least a dozen types of English sausage: not only Cumberland and Lincolnshire but often varieties such as Pork and Apple; Pork and Herb; Beef and Stilton; Pork and Mozzarella; and others. I here are estimated to be around 400 sausage varieties in the United Kingdom.

Cheese is generally hard, and made from cows' milk. Cheddar cheese, originally made in the village of Cheddar, is by far the most common type, with many variations. Cheddar and the rich, blue-veined Stilton have both been called the king of English cheeses. The name 'Cheddar cheese' has become widely used internationally, and does not currently have a protected designation of origin (PDO) under European Union law. However South West England Cheddar has been awarded a PDO. To meet this standard the cheese must be made in the traditional manner using local ingredients in one of the four designated counties of South West England: Somerset, Devon, Dorset, or Cornwall. Sheep and goat cheeses are

made chiefly by craft producers. Continental cheeses such as French Brie are sometimes also manufactured.

During the dessert course, puddings such as bread and butter pudding, apple pie, summer pudding and trifle are served. An accompaniment, custard, sometimes known as "English sauce" is a substitute to "eggs and milk" made from cornflour and vanilla. These dishes are simple and traditional.

LONDON

Read the text. Use the dictionary to look up unfamiliar words.

London, the capital city of the United Kingdom, is one of the most famous cities in the world. It is located in southeast England and has a population of over 9 million people. London attracts millions of visitors annually because of its history, culture, and iconic landmarks. The city is over 2,000 years old and was founded by the Romans in 43 AD. Originally called Londinium, it quickly became an important center for trade, politics, and culture. Today, London is a vibrant, multicultural metropolis, home to people from all corners of the globe.

The city's cultural heritage is evident in its numerous museums, theaters, and galleries. The British Museum, one of the largest and most famous museums in the world, showcases art and artifacts from ancient Egypt, Greece, Rome, and other civilizations. The National Gallery and Tate Modern offer world-class art collections, while the West End is known for its dazzling theater productions. Music lovers can enjoy concerts at iconic venues like the Royal Albert Hall and the O2 Arena.

London is also renowned for its historic landmarks. Big Ben, part of the Houses of Parliament, is one of the most recognized symbols of the city. The Tower of London, built in 1066, has served many purposes over the centuries, including as a royal palace, a prison, and a treasury. Today, it houses the Crown Jewels, which are a major attraction. Visitors can also enjoy breathtaking views from the London Eye, a giant Ferris wheel on the South Bank of the River Thames. Buckingham Palace, the official residence of the British monarch, draws large crowds, especially during the Changing of the Guard ceremony.

The River Thames, the longest river in England, flows through the heart of the city and has played a vital role in London's development. Along its banks, visitors can find landmarks like the Tower Bridge and Shakespeare's Globe Theatre. Boat tours on the Thames offer a unique perspective of the city's architecture and history. Green spaces are abundant in London, with over 8,000 parks and gardens providing a welcome escape from the bustling streets. Hyde Park, Regent's Park, and Richmond Park are just a few examples of the city's beautiful outdoor spaces where residents and tourists alike can relax and enjoy nature.

Getting around London is convenient, thanks to its extensive public transport system. The London Underground, also known as the Tube, is the oldest underground railway in the world. Opened in 1863, it now connects all corners of the city through 11 lines. The iconic red double-decker buses and black cabs are also a common sight, providing reliable and efficient transport options. Cycling is becoming increasingly popular, with bike-sharing schemes and dedicated lanes encouraging sustainable travel.

London is a city of contrasts, where ancient history meets cutting-edge modernity. The Shard, a striking skyscraper, stands tall alongside centuries-old buildings. The city is also a hub for innovation, finance, and education, hosting world-class institutions like Imperial College, the London School of Economics, and University College London. It is a global leader in technology and creativity, with thriving industries in media, fashion, and design.

Food lovers will find endless options in London, from traditional British dishes like fish and chips to cuisine from around the world. The city's diverse population has made it a culinary capital, with restaurants and food markets catering to every taste. Borough Market, Camden Market, and Brick Lane are popular spots for trying a wide variety of foods.

London's appeal lies in its ability to offer something for everyone. Whether you're exploring its historical landmarks, enjoying a West End show, or simply strolling along the Thames, the city's charm and energy are unforgettable. With its unique blend of the old and the new, London is a destination that continues to captivate and inspire.

THE BRITISH MUSEUM

Read the text. Use the dictionary to look up unfamiliar words.

The British Museum, located in the heart of London, is one of the most famous and significant museums in the world. Founded in 1753, it was the first national public museum in the world, established to allow free access to knowledge and history. Today, it welcomes millions of visitors every year who come to explore its vast collections, representing the history, culture, and art of humanity.

The museum was established thanks to the generosity of Sir Hans Sloane, a physician and collector whose vast personal collection of artifacts formed its foundation. Over the centuries, the collection has grown through acquisitions, donations, and archaeological discoveries. The museum moved to its current location in Bloomsbury in 1759, where it has since become a landmark of knowledge and culture.

Housing over eight million objects, the British Museum holds one of the largest and most comprehensive collections in the world. These artifacts span more than two million years of human history, offering insights into ancient civilizations and modern societies alike. Notable items include the Rosetta Stone, which played a key role in deciphering Egyptian hieroglyphs, and the Elgin Marbles, sculptures from the Parthenon in Athens that highlight the artistic achievements of ancient Greece. The museum also preserves the Benin Bronzes from West Africa, intricately crafted plaques and sculptures that reflect the rich cultural heritage of the Kingdom of Benin. Other remarkable artifacts include the Assyrian Lion Hunt Reliefs, carvings from ancient Mesopotamia depicting royal lion hunts, and the treasures from Sutton Hoo, an Anglo-Saxon ship burial that sheds light on early medieval England.

The museum's architecture is as impressive as its collections. The iconic Great Court, designed by Sir Norman Foster, is the largest covered public square in Europe. Its striking glass roof floods the space with natural light, creating a welcoming and inspiring environment for visitors. The neoclassical facade and grand entrance further reflect the institution's dedication to preserving and celebrating human history.

As a center for education and research, the British Museum offers a wide range of programs and events for people of all ages. Guided tours, workshops, lectures, and exhibitions are part of its commitment to making history accessible and engaging. It also collaborates with institutions worldwide to promote the study and preservation of cultural heritage.

However, the museum has faced criticism regarding the acquisition and ownership of some artifacts, with calls for the return of items to their countries of origin. Debates about repatriation, particularly concerning the Rosetta Stone and the Elgin Marbles, remain topics of international discussion. In response, the museum emphasizes its role in preserving and sharing knowledge while exploring ways to collaborate with other nations.

The British Museum is free to enter, making it accessible to everyone. Visitors can spend hours or even days exploring its galleries, which are dedicated to specific regions or periods in history. Whether it is the Egyptian Sculpture Gallery, the Greek and Roman Antiquities, or the African and Asian collections, there is something to fascinate everyone. Temporary exhibitions provide deeper dives into specific themes or artifacts, offering a fresh perspective even to returning visitors.

The British Museum stands as a testament to the enduring curiosity and creativity of humanity. With its unparalleled collections and commitment to education, it remains one of the most important cultural institutions in the world. A visit to the museum is not just an exploration of history but also a celebration of the shared achievements and diversity of humankind.

2.1.4 Tema 4. BREST STATE TECHNICAL UNIVERSITY IN THE SYSTEM OF HIGHER EDUCATION OF THE REPUBLIC OF BELARUS

MY UNIVERSITY

I. Read the following words and word combinations. Learn their meaning.

1) training подготовка

2) conduct research work проводить исследовательскую работу

3) construction строительство

4) mechanical engineering машиностроение

5) full-time students студенты дневного отделения 6) teaching staff преподавательский состав

7) graduate выпускник

8) Civil Engineering ПГС
9) Ltd OOO
10) extra-mural заочный
11) degree степень
12) dormitory общежитие

II. Read the text Brest State Technical University and decide whether it is a one of the best universities in our country. Prove your opinion.

INTRODUCTION

Brest State Technical University is one of the largest scientific and educational centres

in the western part of the Republic of Belarus. BrSTU enables **training** of highly qualified specialists and **conducts** fundamental scientific **research work** in the fields of **construction**, architecture, electronics, **mechanical engineering**, economy and ecology.

BRIEF HISTORY

Brest State Technical University began as a Civil Engineering Institute on April 1, 1966. The first intake was 330 full-time students and 110 evening-class students. The teaching staff numbered 32 teachers. In 1969 the number of students reached 2700, namely 1960 full-time students, 480 evening-class students, 260 part-time students. The teaching staff increased till 186 teachers. In 1989 the institute was reorganized into Brest Polytechnic Institute. Since then Mechanical Engineering, Economics and Electronics Faculties were opened, new specialties appeared; the spectrum of research work has expanded. Now it is the largest technical institution of higher learning in the western region of Belarus. In 2000 Brest Polytechnic Institute was incorporated as a State Technical University. Since its foundation more than 43000 specialists have graduated from the University. At present it is a large educational and scientific centre with its teaching staff, scientists and graduates contributing a lot to the development of science and engineering.

GENERAL INFORMATION

Faculties

Being one of the largest educational and scientific centres in the western part of Belarus Brest State Technical University has a broad and constantly developing infrastructure. The training is conducted at 5 faculties:

1) Civil Engineering Faculty

Civil Engineering is one of the oldest faculties of the university. More than 1,300studentsstudy there. The faculty is a part of the International Association of Construction Departments, within the framework of which introduction of new technologies in educational process for training of construction industry specialists is conducted. Students learn to design buildings, organize construction work, build roads and airfields and conduct real estate expertise. You may also become an Architect here, at Faculty of Civil Engineering.

2) Faculty of Engineering Systems and Ecology.

The faculty was established in 1971, its first name was Amelioration. The system of teaching at the faculty combines general theoretical and general engineering training with deep special training. All departments of the faculty have well-equipped laboratories and offices. They are equipped with the latest technical teaching aids, computing techniques, equipment. In the process of teaching students learn about ecological problems, organization of safety activity, and the introduction of effective technologies for natural and waste water purification.

3) Faculty of electronic information systems.

The faculty was established in 2005 as a result of reorganization of the Faculty Mechanical Engineering and Electronics, which had existed since 1984, on the basis of specialties of the electronic information profile. Many professors of the faculty are fluent in English, have repeatedly undergone scientific and training course abroad, and have been conducting their courses in English for many years for students who come to the university with a help of various international exchange programs, undergraduate and graduate students. Since 2013/14 academic year, a group of students (foreign and Belarusian ones) is being trained for the specialty "Automatic Data Processing Systems", the training is

conducted in English. Successful graduates of the faculty are offered job positions and also they can find a job independently at the best IT enterprises of Brest and the Republic of Belarus, which are residents of the High Technologies Park:Ltd. "Epol Soft",EPAM systems inc., Ltd. "Tectus Media", etc.

4) Mechanical Engineering Faculty

The Faculty of Mechanical Engineering was established as an electronic mechanical faculty in 1984 with the view of training highly-qualified personnel for the machine-building and electronic industries that are high developing in the western region of the Republic of Belarus based on the specialty "Machine-Building Technologies". The electronic-mechanical faculty was reorganized on August 15, 2005 as a result of which the Faculty of Mechanical Engineering was established. Mechanical Engineering Faculty trains engineers of practical orientation: technologists, designers, mechanics, automation specialists in the field of industrial production, road transport, food production and other branches of the national economy.

5) Faculty of Economics

The Faculty of Economics was established on the 1st of February, 1995. The faculty trains specialists for various fields of economic activity. Effective partnership with many enterprises and organizations of the city have been established, which gives an opportunity to have off-site classes, carry out real

The Department of Pre-University Training

At the Departmebt of Pre-University Training young people can revise and consolidate what they have learnt at secondary school to successfully pass their entrance examinations at the University. Here they are also provided with the guidance in the choice of their future speciality and prospects of professional career. The Faculty offers a wide range of programs to satisfy various demands of young people seeking for extensive study curriculum:

- •evening and extramural preparatory courses for high school students; the courses optionally cover mathematics, physics, a foreign language, drawing, and technical drawing;
 - •short-term pre-university courses covering one subject at a student's option;
- •a full-time or correspondence pre-university course for holders of a secondary education certificate; the course covers several subjects at a student's option;
 - •a full-time pre-university for international students.

International students who have no command of the Russian language or whose Russian language proficiency may not yet have reached a suitable standard for study can follow a one-year course at the Pre-University Department. The course provides students with elementary and advanced learning of the Russian language with a specialization in the subjects which are relevant to the students' chosen line.

The students get higher education in 21 specialities and 29 specializations. The total student population is about 12, 000 people. The training course lasts 4 years and 10 months (or 3 years and 10 months) for full-time students while 5 years and 10 months (or 4 years and 10 months) for part-time students.

Professional and Teaching Staff

The teaching staff numbers more than 500 members. The scientific potential of the University includes 14 Doctors of Science, 152 Candidates (Ph.D.) and experienced academic instructors. Some of them are the scientists known all over the world.

Development Tendencies

One of the main priorities in the University development is further supply of the teaching process with necessary computing equipment and software in addition to the available ones. The university has already got a local computer network of more than 460 computers at all the faculties, departments, scientific centres and specially equipped classrooms. So the students and the University stuff are provided with access to the shareable campus database as well as Internet through satellite and inland channels. In compliance with the above stated priority a lot is being done to introduce advanced technologies into the teaching process for teaching and testing applications. The campusbased Institute of Professional Development and Re-Training gives the University students an opportunity to get a second Diploma of higher education in the line chosen. This enables the University graduates to be awarded with two Diplomas and get qualification in two specialities. It is evident that our future progress depends on the creation of new high technologies and technical equipment of superior quality. Everything will be determined by engineering and a standard of professional training.

Besides, the development of the University is adapted to satisfy the needs of the Belarus Republic and of Brest region in specialists:

- The conditions are being created for highly-qualified training of economists and managers;
- The range of new specialties connected with electronics and computers is being expanded;
- The Scientific Research Institute for the problems of Construction Engineering organized in May 2004 is successfully being developed;
- The process of reformation of the system of the University is being carried out to offer Master and Bachelor programs.

The University main research lines are the following:

- building units and materials, roof coatings, pavements, organization of labour, techniques, design engineering;
- wear-resistant composite materials, resource-saving and material-strengthening technologies in mechanical engineering;
 - novel technologies of fuel utilization;
- advanced water distribution and water supply systems, rational nature management schemes;
 - environmental protection, ecological security;
- neuron-type computer network systems of artificial intellect; ultrasound technologies, luminescent light-emitters.

University Facilities

BSTU is almost a fifty-year-old educational establishment with its own traditions which are followed by the University staff in its work by combining science, studies and practice to their best advantage. The University has created all necessary conditions for forming and educating specialists understanding their responsibility and possessing knowledge and competence required for successful creation of the country's future. High-quality technology and successful studying are made possible by the currently available educational facilities: many workshops, laboratories, computer classes fitted out with up-to-date equipment and devices, and a library having a stock of more than 400000 books by native and foreign writers. The campus-based Research Institute was set up to carry out research work on the problems in the construction industry of the country. The specialists

of the Institute among whom are the University academic staffs and senior students take an active part in the reconstruction of Brest and rehabilitation of the town's old buildings. Diploma design projects of our students range high at international competitions and research works are awarded with first- and second-degree Diplomas at republican competitions of research works. Some university students take out patents on their inventions and participate in arranging trial production.

Non-Academic Opportunities

On the university campus there are dormitories with all conveniences (shared occupancy in double/triple adjacent rooms). The University has well-developed social services available on the campus. Excellent athletic and recreational facilities are also available on the campus. There are 14 sport societies for those who want to keep themselves fit and enjoy their free time. The University rents modern sports complexes and provides gyms and table-tennis rooms on the campus. Annually, our students take part in open competitions and championships in Belarus and become prize-winners in karate, power-lifting, boxing, arm-wrestling.

Canteens

Canteens provide students and employees with healthy food. On the campus there are also two student cafes, which will offer you varied menu at accessible prices. Located on the campus, the café "Zodchie" provides freshly made hot and cold food.

Hostels

University disposes of four comfortable student hostels, which have gyms, rooms for studies and rest.

Dispensary

Huge attention is paid to student's health. On the territory of the campus there is sanatorium-dispensary, where students have an opportunity to improve their health. You will be offered various types of massage, electro- and phototherapy, inhalation therapy, mineral and medical bath.

Students' festivals and performances as well as various societies run by the *Students' Club* and the International Students' Club help students to spend their free time to the best advantage and reveal their creative abilities.

International Contacts

The University develops close contacts with higher educational establishments in Germany, Poland, Ukraine, China, Republic of Korea, France and Russia. We have long-term partner contacts with Bialystock Polytechnic Institute (Poland), Lublin Polytechnic Institute (Poland), Higher Technical Professional School in Biberach(Germany) and Higher Technical School in Ravensburg-Weingarten (Germany), Middle East Technical University (Turkey). This partnership creates an essential basis for mutually useful training activity and scientific research.

Brest State Technical University actively participates in numerous international projects and programs, communicates with educational and scientific funds including European ones – TACIS, ERASMUS,

The University is a member of the Association of European Civil Engineering Faculties with the participation of civil engineering faculties from non-European countries, AECEF. In 2009 BrSTU joined the Baltic Sea Academy, Hamburg-based organization that unites European universities and academies, with the aim to intensify the University's international cooperation.

The University participates in international innovation exhibitions in Hannover and Saint Petersburg. Research in IT, architecture and construction are carried out at the University. International conferences and seminars are held in the areas of electronics, architecture and construction, ecology, economy, mechanical engineering.

All the above mentioned international partnerships and relations create an essential basis for mutually useful academic activity and scientific researches.

CONCLUSION

The graduates of Brest State Technical University have opportunities to carry out their creative activity in science, engineering and private business in all sectors of our economy as well as of foreign countries. After graduating from Brest State Technical University, a number of students become promising scientists, some of them continue their scientific activity at the University delivering lectures and supervising new lines of scientific research. The university is constantly developing, that's why it has turned into one of the leading educational and scientific centres in the western part of Belarus.

III. Make a presentation about your faculty. You may use information from the English version of official BrSTU website. http://en.bstu.by

IV. Write a letter to student studying at foreign university. Describe:

- Structure of your university
- Your faculties
- Specialties and specialization
- Period of studying
- Your favourite teachers
- Subjects studied at your faculty
- Extra-curricular activities.

V. Translate the following quotations and comment upon them

Education is an admirable thing, but it is well to remember from time to time that nothing that is worth knowing can be taught.

Oscar Wilde

I have no special talent. I am only passionately curious.

Albert Einstein

The philosophy of the school room in one generation will be the philosophy of government in the next.

Abraham Lincoln

A person who won't read has no advantage over one who can't read.

Mark Twain

Education is the most powerful weapon which you can use to change the world.

Nelson Mandela

The function of education is to teach one to think intensively and to think critically. Intelligence plus character - that is the goal of true education.

Martin Luther King

The roots of education are bitter, but the fruit is sweet.

Aristotle

Education is for improving the lives of others and for leaving your community and

Marian Wright Edelman

An investment in knowledge pays the best interest.

Benjamin Franklin

Give a man a fish and you feed him for a day; teach a man to fish and you feed him for a lifetime.

Maimonides

Education must not simply teach work – it must teach Life.

W. E. B. Du Bois

Formal education will make you a living; self-education will make you a fortune.

Jim Rohn

You can teach a student a lesson for a day; but if you can teach him to learn by creating curiosity, he will continue the learning process as long as he lives.

Clay P. Bedford

VI. Read the text about METU. Compare its structure and facilities with BrSTU.

Middle East Technical University (commonly referred to as METU) is a public technical university located in Ankara, Turkey. The university puts special emphasis on research and education in engineering and natural sciences, offering about 40 undergraduate programs within 5 faculties, and 97 masters and 62 doctorate programs. The main campus of METU spans an area of 11,100 acres (4,500 ha), comprising, in addition to academic and auxiliary facilities, a forest area of 7,500 acres (3,000 ha), and the natural lake Eymir. METU has more than 120,000 alumni worldwide. The official language of instruction at METU is English. Middle East Technical University was founded under the name "Orta Doğu Teknoloji Enstitüsü" (Middle East Institute of Technology) on November 15, 1956, to contribute to the development of Turkey and the surrounding countries of the Middle East, Balkans, and Caucasus, by creating a skilled workforce in the natural and social sciences.

In 1956, the Department of Architecture initiated the first academic program at METU, followed by the Department of Mechanical Engineering in the spring of 1957. At the start of the 1957–1958 academic year, the Faculty of Architecture, the Faculty of Engineering, and the Faculty of Administrative Sciences were established. In 1959, the establishment of the Faculty of Arts and Sciences was completed. The Faculty of Education launched its academic program in 1982.

As of 2010, METU has approximately 23,000 students, of which 15,800 are enrolled in undergraduate programs, 4,500 in masters, and 2,700 in doctorate programs.

METU has 42 academic departments, most of which are organized into 5 faculties:

Faculty of Architecture: Architecture, City and Regional Planning, Industrial Design Faculty of Arts and Sciences: Biology, Chemistry, History, Mathematics, Molecular Biology and Genetics, Philosophy, Physics, Psychology, Sociology, Statistics

Faculty of Economic and Administrative Sciences: Business Administration, Economics, International Relations, Political Science and Public Administration

Faculty of Education: Computer Education and Instructional Technology, Educational Sciences, Elementary Education, Foreign Language Education, Physical Education and Sports, Secondary Science and Mathematics Education

Faculty of Engineering: Aerospace Engineering, Chemical Engineering, Civil Engineering, Computer Engineering, Electrical and Electronics Engineering, Engineering

Sciences, Environmental Engineering, Food Engineering, Geological Engineering, Industrial Engineering, Mechanical Engineering, Metallurgical and Materials Engineering, Mining Engineering, Petroleum and Natural Gas Engineering

In addition to these, there are the Department of Basic English and the Department of Modern Languages in the School of Foreign Languages; the Technical Vocational School of Higher Education; and, bound directly to the President's Office, the Department of Turkish Language and the Department of Music and Fine Arts.

The University develops close contacts with BrSTU. A number of our students have studied for 1 term in METU due to Erasmus academic mobility programs. In 2017, within Erasmus program, the head of Foreign language department of BrSTU Mr. V.I. Rahuba delivered lectures in Business English at METU.

HIGHER EDUCATION IN GREAT BRITAIN

Read the text. Use the dictionary to look up unfamiliar words.

There are some 90 universities and 70 other higher education institutions in Great Britain: polytechnics and numerous colleges for more specialized needs, such as colleges of technology, technical colleges, colleges of arts and agricultural colleges in England and Wales.

They all provide a wide range of courses from lower-level technical and commercial courses through specialized courses of various kinds to advanced courses for those who want to get higher-level posts in commerce, industry and administration, or take up one of a variety of professions.

Courses are a combination of lectures, seminars, tutorials and laboratory work. In a lecture the student is one of a large number of students. He listens to the lecturers, takes notes, but asks no questions. In a seminar he raises problems and discusses them with his fellow students under the direction of one of the teachers. In a tutorial he is accompanied by only a handful of students and discusses his personal academic problems with a teacher.

Study in courses may be full-time and part-time. Full-time education includes sandwich courses in which periods of full-time study (for example, six months) alternate with full-time practical work and training in industry. Full-time and sandwich courses now are an important part of higher education in England and Wales.

A degree is an academic qualification awarded at most universities and colleges upon completion of a higher educational course (a first degree) ora piece of research (higher degrees). If students pass their final exam at the end of three-year course, they get their first degree. Students with a first degree become Bachelors of Arts or Science, and can put B.A. or B.Sc. after their names. If they want to go a step further and become Master of Arts or Science, they have to write an original paper, or thesis, on some subject based on a short period of research, usually soon after graduation. If students wish to become academics and perhaps teach in a university, then they will work for a higher degree, a Doctor of Philosophy — a Ph.D. For this they will have to carry out some important research work.

ENGLISH UNIVERSITIES

I. Read the following words and learn their meaning.

1) excellenceпревосходство2) availableдоступный

3) destination пункт назначения, цель

4) devotion преданность
 6) maintain поддерживать
 7) supervision руководство
 8) mentoring (syn. coaching) наставничество

9) curator куратор 10) expertise [eksp3:'ti:z] экспертный 11) establishment учреждение

12) enrollзачислять13) achievementдостижение14) attractпривлекать

15) high-tech высокотехнологичный

16) pursuit [pəˈsjuːt]стремление17) rowingгребля

18) martial arts боевые искусства

19) innovative передовой

20) applicant абитуриент, кандидат

21) community сообщество

22) elective факультативный курс

23) discretion усмотрение

24) administration управление, администрирование

25) diverse разнообразный

II. Match the words in the box with definitions 1-12.

elective	high-tech	mentoring	attract
diverse	devotion	destination	expertise
supervision	innovative	pursuit	applicant

- 1) a person who formally requests something, especially a job, or to study at a college or university
 - 2) using the most advanced equipment and methods
 - 3) a subject that someone can choose to study as part of a course
 - 4) a place where someone is going
 - 5) love or care for someone or something
 - 6) varied or different, including many different types of things
 - 7) having a high level of skill or knowledge
 - 8) a process of helping and giving advice to a less experienced person
 - 9) responsibility for the good performance of an activity of a person
 - 10) an attempt to achieve something
 - 11) to make people want to visit a place or find out more about something
 - 12) using new methods or ideas

III. Read the text. Use the dictionary to look up unfamiliar words.

The higher education system in the UK has been the basis for higher education

standards in other countries for years. English universities are known for their academic **excellence** among numerous other advantages. They have an undisputed reputation for the quality of education with thousands of courses **available** for students. They make up an ideal **destination** for over a million international students from all over the world. Let's have a look at some of them.

Oxford and Cambridge Universities are known throughout the world because of their courses and **devotion** to the quality of education. Oxford is the oldest of these two universities, it is more philosophical, classical, theological.

Oxford University is known as the first university in the English-speaking world. It was opened in 1096. The University of Oxford has **maintained** its status as the leading educational and research centre in Britain. Its specialists conduct research in the field of technology and medicine. A unique feature of the university is the educational system. It is based on **supervision** and **mentoring**, and the maximum attention is paid to the personal preparation of each student. The schedule depends on program and course. It includes academic studies, meetings with **curators**, sports and recreational activities. Intensity and type of educational process are chosen by students themselves.

There are around 24,000 students currently enrolled at the University of Oxford. This university offers around 350 graduate degree programs, and it is constantly ranked on top of the major worldwide ranking lists. A lot of international students from 150 countries are getting their qualifications at this university. Known for its **expertise** and qualified academic staff, University of Oxford is one of the most favored study destinations for students around the world.

This university offers degree programs in the following fields of study: Humanities, Medical Sciences, Social Sciences and Mathematical, Physical and Life Sciences.

<u>Cambridge University</u> is one of the oldest in the English-speaking world and one of the finest universities in the UK. It has been working in Britain since 1209. The university offers a large variety of courses and professional academic staff. Leading experts of the world work with students in various fields. Here high-quality education in the best British traditions is available. The educational **establishment** has over 18,000 students **enrolled** in its degree programs. This university has a reputation for intellectual **achievements** of its students, and has a status of one of the most successful research institutes in Europe and the world. It has a membership in a variety of international associations.

Cambridge University **attracts** thousands of international students worldwide as well. In the university curatorship is practiced. Such system allows to achieve high academic results. Studying is as **high-tech** as possible. Students in the university are given an opportunity to use the most advanced equipment in academic and research activities. The schedule of lessons is individual for each course and group. A typical Cambridge University student day includes academic **pursuits**, physical activity (sport), creativity and recreation. In addition, circles of theatrical art and music are offered to the attention of students. At the university, students are given an opportunity to play sports. The choice of sports is huge: rugby, horseback riding, **rowing**, parachuting, yachting, yoga, **martial arts**, shooting, etc.

This university offers degree programs in the following fields of study: Arts and Humanities, Biological Sciences, Clinical Medicine, Humanities and Social Sciences, Physical Sciences, Technology.

<u>University College London (UCL)</u> is an ideal and **innovative** place to get a degree. It offers some of the best conditions to study in, with modern facilities and equipment. This

university gathers ambitious students from all around the world, with more than 13,000 in staff and 42,000 students from 150 different countries. UCL was founded in 1826 and ever since then it has created generations of successful graduates with 29 Nobel Prize laureates among its graduates.

This university was the first educational institution in Britain, which opened the doors for **applicants** of any race and class, religious convictions, s Today UCL is one of the most international universities in the country. More female professors than in other universities in Britain work here. A busy college life is one of the features of the ULC. The university organizes more than 180 **communities** and thematic clubs. The program of extra-curricular activities in the college includes conferences, master classes, trips, entertainment, sports. The schedule for each student group provides theoretical, practical classes, profile **electives**. Students organize leisure activities at their own **discretion**.

This university offers degree programs in the following fields of study: Arts & Humanities, Built Environment, Brain Sciences, Engineering Sciences, Laws, Life Sciences, Mathematical & Physical Sciences, Medical Sciences, Population Health Sciences, Social & Historical Sciences.

<u>London School of Economics and Political Science</u> is the best university for specialists in financial and political science. The school is famous for the high quality of education in public **administration**. It offers applied specialties in finance, economics, social policy. This university employs leading professors from several highly ranked universities. Lectures on political science, government management may read the leaders of many countries. Bill Clinton, David Cameron, Angela Merkel, Tony Blair, Dmitry Medvedev, Nelson Mandela and others were in the conference rooms of the London School.

Today, the London School of Economics and Political Science (LSE) unites 9,000 students from 140 countries. The teaching staff of the university is also multinational. Teachers from 45 countries work here. The LSE has 19 research centres. Scientists and students of the university work in the field of political science, law, economics.

The UK is the perfect example of a **diverse** environment where students get to earn their skills and qualifications It goes without saying that Cambridge and Oxford universities are the most respected. Nevertheless, the diplomas of other educational centres, such as Imperial College London, The University of Edinburgh, The University of Manchester and others, create a competitive advantage when applying for a job.

IV. Find equivalents to the following Russian word combinations in the text.

основа стандартов высшего образования среди множества других преимуществ преданность качеству образования в области техники и медицины на вершине крупнейших мировых рейтингов членство в различных международных ассоциациях добиться высоких академических результатов поколения успешных выпускников программа внеклассных мероприятий по собственному усмотрению прикладные специальности в области финансов из нескольких высокорейтинговых университетов

V. Look at the names of some disciplines studied at English universities. Match the Russian equivalents with them.

assian equivalents with them.	
Humanities	Гуманитарные и социальные науки
Medical Sciences	Клиническая медицина
Social Sciences	Социальные науки
Mathematical, Physical and Life Sciences	Физика
Arts and Humanities	Технология
Biological Sciences	Антропогенная среда
Clinical Medicine	Законодательство
Humanities and Social Sciences	Математика, физика и ест. науки
Physical Sciences	Технические науки
Technology	Социально-исторические науки
Built Environment	Медицина
Engineering Sciences	Естественные науки
Laws	Наука о здоровье населения
Life Sciences	Искусство и гуманитарные науки
Population Health Sciences	Гуманитарные науки
Social and Historical Sciences	Биология

VI. Complete the sentences with correct prepositions.

1. English universities are	e known their numerous advantages.
2. Thousands of courses a	are available students.
3. The educational system	n is based supervision and mentoring.
4. The schedule depends	program and course.
5 addition, circle	s of theatrical art and music are offered.
6. UCL was founded	1826.
7. Students organize leisu	re activities their own discretion.
8. The school is famous _	the high quality of education.
9. The leaders of many	countries may read lectures political science and
government management.	
10. It goes saving that	t Cambridge and Oxford universities are the most respected.

VII. Underline the correct alternatives.

- 1. English universities *know / are known* all over the world.
- 2. Cambridge University was working / has been working in Britain since 1209.
- 3. Students give / are given an opportunity to use the most advanced equipment.
- 4. University College London was founded / founded in 1826.
- 5. Over 18,000 students *enrolled* / *are enrolled* in the degree programs.
- 6. Students *are chosen / choose* the type of educational process.
- 7. UCL was opened / opened the doors for applicants of any race and class.
- 8. Oxford University was opened / opened in 1096.
- 9. This university is offered /offers a number of graduate degree programs.
- 10. The schedule *provides / is provided* theoretical and practical classes.

VIII. In the sentences below fill in the appropriate part of speech derived from the word on the right.

1) English universities are known for their _	advantages.	NUMBER
2) They open their doors for over a million _	students	NATION
from all over the world.		
3) The maximum attention is paid to the pers	onal of each	PREPARE
student.		
4) A lot of students are getting their	at this university.	QUALIFY
5) The university offers a large	of courses.	VARY
6)This educational has a rep	utation for its quality of	ESTABLISH
education.		
7) Cambridge University is one of the most _	research	SUCCESS
institutes in Europe.		
8) The intellectual of its stu	idents are rated highly.	ACHIEVE
9)Circles of art are offered	d to the students.	THEATER
10) It offers the best conditions with modern	EQUIP	

IX. Make a short summery of the text. Do it according to the following plan:

- 1. The title of the text is
- 2. The text is devoted to
- 3. Oxford University is known as
- 4. Cambridge University offers
- 5. University College London was the first educational institution
- 6. London School of Economics and Political Sciences is the best university for....
- 7. The main idea of the text is

BRITISH UNIVERSITIES

Read the text and say into which four groups and by what principle universities in the UK are categorized.

There is no single, universally accepted definition of what a university should be like. British universities are different.

In 1960 there were only 23 British universities. Today there are 90. They can be roughly divided into the following groups:

Oxford and Cambridge: Scholars were studying in these ancient universities in the early thirteenth century. Since that time Oxford and Cambridge have continued to grow, but until the nineteenth century they were the only universities in England, and they offered no place to girls.

Four universities were founded in Scotland before Scotland and England were united: St. Andrews (1411), Glasgow (1450), Aberdeen (1494) and Edinburgh (1583).

The Redbrick Universities: In this group are listed all universities founded between 1850 and 1930 including London university. They were called "redbrick", because that was

the favourite building material of the time, but they are rarely referred to as "Redbrick" today.

The New Universities: These were all founded after the Second World War. Some of them quickly became popular because of their modern approach to university courses.

In 1992 the majority of British polytechnics, that offered a wide range of subjects and many had close links with industry and commerce in their local area, were also incorporated into universities. So at present there are four different types of universities in Great Britain.

The typical academic programme for university students in Great Britain is composed of a varying number of courses or subjects within a field of specialisation.

The academic activities for each subject fall into three types: lectures, at which attendance is not always compulsory, tutorials and examinations. These three categories provide the means by which students prepare themselves in specialised fields of knowledge.

However, universities have never had a monopoly on higher learning. In Britain, full-time higher education also takes place outside the universities.

BIRMINGHAM UNIVERSITY

Read the text and identify its main content. Find sentences in the text that contain information about the training of production engineers. Read the fourth paragraph of the text and label it.

The University of Birmingham was founded in 1900. At present it has more than 20,000 students. An emphasis upon research in all schools is one of the characteristics of the University.

Manufacturing and Mechanical Engineering is one of five Schools of Engineering at the University of Birmingham. Its other Schools are Chemical Engineering, Civil Engineering, Electronic and Electrical Engineering and Metallurgy and Materials.

The courses given in the School are designed primarily to provide a broad education in the fundamental mechanical engineering sciences and in economics and business studies. The advanced courses in the School of Manufacturing and Mechanical Engineering lead to careers in the fields of design, research, development and production in industry; the government service; the national research laboratories and higher learning institutions; and to those in some branches of teaching.

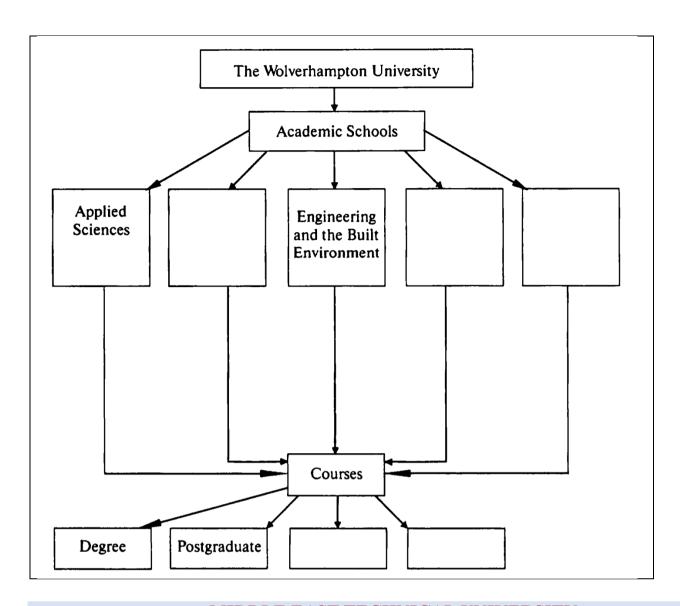
One group of courses serves the Industrial Engineering stream and the other serves the Engineering Science stream. The former is intended for students whose interests lie mainly in the design and production side of engineering, the latter is meant for those who are analytically-minded and who wish to study in depth the theoretical techniques used by engineers. After following a common first year and before entering the second year, students are divided into two streams on the basis of their own choice. The courses of study include mechanical production, electronic and electrical engineering, metallurgy, mathematics and economics. They are supported by laboratory and drawing office exercises. In both cases students are engaged in practical work with engineering firms during the summer vacation.

THE UNIVERSITY OF WOLVERHAMPTON

I. Look through the text and identify which paragraphs talk about the history of the University of Wolverhampton.

The University of Wolverhampton is a large institution in the West Midlands which provides higher education for thousands of students from the United Kingdom and beyond. The University was one of the first polytechnics to be designated among the thirty polytechnics in England and Wales. The Polytechnic was originally created in 1969 by uniting the College of Art with the College of Technology. In 1987 the Dudley College of Education, the Wolverhampton Teachers' College for Day Students and the Wolverhampton Technical Teachers' College merged to form a Faculty of Education within the Polytechnic. In 1989 it was joined by the West Midlands College of Higher Education. In 1992 the Polytechnic achieved University status, becoming the University of Wolverhampton. The University thus is made up of eleven academic schools, among them are the School of Applied Sciences, the School of Art and Design, the School of Engineering and the Built Environment, the Business School, the School of Legal Studies, etc. A wide range of degree, postgraduate, diploma and professional courses are offered at the Schools of the University. All Schools undertake research and all are served by the University library and two new Learning Centres. Students are on courses for three or four years, ranging from engineering and computer studies to social work courses. These courses are full-time, part-time and sandwich. The teaching on the courses is partly by lectures but much of time is spent in smaller group work, in seminars and tutorials. In addition to the higher degrees of MPhil (Master of Philosophy), PhD (Doctor of Philosophy) and MSc (Master of Science) the courses lead to a wide range of first degrees and diplomas. The Students' Union organizes and supports a wide range of social, recreational and cultural activities. A large number of clubs and societies are organized by it, which arrange entertainment. There are film, music, drama, poetry, blues and folk societies; rugby, judo, cross-country running, badminton and horse-riding clubs. In addition, there are academic, political and other societies at the Polytechnic.

II. Complete the following diagram with information from the text, tell about the structure of the University of Wolverhampton.



MIDDLE EAST TECHNICAL UNIVERSITY

Read the text about METU. Compare its structure and facilities with BrSTU.

Middle East Technical University (commonly referred to as METU) is a public technical university located in Ankara, Turkey. The university puts special emphasis on research and education in engineering and natural sciences, offering about 40 undergraduate programs within 5 faculties, and 97 masters and 62 doctorate programs. The main campus of METU spans an area of 11,100 acres (4,500 ha), comprising, in addition to academic and auxiliary facilities, a forest area of 7,500 acres (3,000 ha), and the natural lake Eymir. METU has more than 120,000 alumni worldwide. The official language of instruction at METU is English. Middle East Technical University was founded under the name "Orta Doğu Teknoloji Enstitüsü" (Middle East Institute of Technology) on November 15, 1956, to contribute to the development of Turkey and the surrounding countries of the Middle East, Balkans, and Caucasus, by creating a skilled workforce in the natural and social sciences.

In 1956, the Department of Architecture initiated the first academic program at METU, followed by the Department of Mechanical Engineering in the spring of 1957. At the start of the 1957–1958 academic year, the Faculty of Architecture, the Faculty of Engineering, and the Faculty of Administrative Sciences were established. In 1959, the

establishment of the Faculty of Arts and Sciences was completed. The Faculty of Education launched its academic program in 1982.

As of 2010, METU has approximately 23,000 students, of which 15,800 are enrolled in undergraduate programs, 4,500 in masters, and 2,700 in doctorate programs.

METU has 42 academic departments, most of which are organized into 5 faculties:

Faculty of Architecture: Architecture, City and Regional Planning, Industrial Design

Faculty of Arts and Sciences: Biology, Chemistry, History, Mathematics, Molecular Biology and Genetics, Philosophy, Physics, Psychology, Sociology, Statistics

Faculty of Economic and Administrative Sciences: Business Administration, Economics, International Relations, Political Science and Public Administration

Faculty of Education: Computer Education and Instructional Technology, Educational Sciences, Elementary Education, Foreign Language Education, Physical Education and Sports, Secondary Science and Mathematics Education

Faculty of Engineering: Aerospace Engineering, Chemical Engineering, Civil Engineering, Computer Engineering, Electrical and Electronics Engineering, Engineering Sciences, Environmental Engineering, Food Engineering, Geological Engineering, Industrial Engineering, Mechanical Engineering, Metallurgical and Materials Engineering, Mining Engineering, Petroleum and Natural Gas Engineering

In addition to these, there are the Department of Basic English and the Department of Modern Languages in the School of Foreign Languages; the Technical Vocational School of Higher Education; and, bound directly to the President's Office, the Department of Turkish Language and the Department of Music and Fine Arts.

The University develops close contacts with BrSTU. A number of our students have studied for 1 term in METU due to Erasmus academic mobility programs. In 2017, within Erasmus program, the head of Foreign language department of BrSTU Mr. V.I. Rahuba delivered lectures in Business English at METU.

2.1.5 Tema 5. MECHANICAL ENGINEERING

ENGINEERING

1. Read the text and underline or highlight key phrases related to:

- the definition of engineering;
- the major branches of engineering;
- examples of products and contributions from each branch;
- prominent engineers and their achievements

Engineering is the application of scientific, mathematical, and practical principles to design, build, and maintain structures, machines, devices, systems, and processes. It is a discipline that combines creativity and technical expertise to solve real-world problems and improve the quality of life. Engineers play a crucial role in shaping the modern world, contributing to advancements in technology, infrastructure, and various industries.

Engineering is broadly categorized into several branches, each specializing in a particular area of expertise. One of the foundational branches is **civil engineering**, which focuses on designing and constructing infrastructure such as buildings, bridges, roads, and dams. Common products in this field include skyscrapers, tunnels, highways, and water

treatment plants. Civil engineers ensure that these structures are safe, sustainable, and efficient.

Another major branch is **mechanical engineering**, which deals with the design, analysis, and manufacturing of mechanical systems. This includes everything from engines and machines to heating and cooling systems. Mechanical engineers contribute to the creation of automobiles, industrial machinery, robotics, and HVAC systems. They often work in industries such as automotive, aerospace, and energy production.

Electrical engineering is another vital field that involves the study and application of electricity, electronics, and electromagnetism. Electrical engineers design and maintain power systems, electronic devices, and communication systems. Products associated with this field include renewable energy systems like solar panels, smartphones, electrical grids, and advanced computing hardware.

In the realm of information and technology, **computer engineering** and **software engineering** focus on the design and development of computer systems, software, and networks. These fields are integral to advancements in artificial intelligence, cybersecurity, and data science. Products in this area include computer processors, operating systems, mobile applications, and cloud-based technologies.

Chemical engineering applies principles of chemistry, physics, and biology to develop processes for producing materials and products, such as fuels, pharmaceuticals, and food. Chemical engineers are responsible for products like plastics, synthetic fibers, biofuels, and vaccines. They often work in manufacturing, healthcare, and environmental industries.

Aerospace engineering involves the design and development of aircraft, spacecraft, and related systems. This branch combines elements of mechanical, electrical, and materials engineering to explore new frontiers in aviation and space exploration. Common products include airplanes, satellites, space shuttles, and drones.

Other specialized branches include **biomedical engineering**, which integrates engineering principles with medical sciences to develop technologies like prosthetics, medical imaging devices, and implantable devices such as pacemakers. **Environmental engineering** focuses on solving environmental challenges such as pollution control, waste management, and sustainable development. Products in this field include water purification systems, air filtration technologies, and renewable energy solutions.

Engineers in all these fields share common traits: a strong analytical mindset, creativity, and a commitment to problem-solving. Prominent engineers have made groundbreaking contributions to society. For example, Isambard Kingdom Brunel, a civil engineer, is celebrated for his innovative designs in bridges and railways. Nikola Tesla, an electrical engineer, revolutionized the field of electricity with his work on alternating current systems. More recently, computer engineers like Tim Berners-Lee, who invented the World Wide Web, have transformed how we access and share information.

Engineering continues to evolve, with emerging fields like robotics, renewable energy, and nanotechnology pushing the boundaries of what is possible. Aspiring engineers have the opportunity to shape the future by addressing global challenges, from climate change to healthcare innovation.

This dynamic and impactful discipline is more than just a profession—it is a driving force behind progress and innovation, making it an exciting and rewarding field for those who choose to pursue it.

II. Carefully read each statement about the text on engineering. Decide whether each statement is true or false based on the information in the text. If you think a statement is false, explain why in one or two sentences.

- 1. Engineering involves the application of artistic principles to design and maintain systems.
- 2. Civil engineers are responsible for designing infrastructure such as buildings, roads, and bridges.
 - 3. Mechanical engineers only work in the automotive industry.
- 4. Electrical engineers design systems that include power grids and electronic devices.
- 5. Computer engineering and software engineering focus solely on building physical computer hardware.
- 6. Chemical engineers contribute to industries like healthcare, energy, and manufacturing.
- 7. Aerospace engineering deals exclusively with the development of space exploration systems.
- 8. Biomedical engineers develop technologies such as prosthetics and medical imaging devices.
- 9. Environmental engineers focus on creating systems to improve air and water quality.
 - 10. Nikola Tesla is known for his work in civil engineering.

III. Answer the questions in complete sentences based on what you have learned from the text.

- 1. What is engineering?
- 2. Which traits are common to engineers across all fields?
- 3. What is the primary focus of civil engineering, and what are some common products of this field?
- 4. How does mechanical engineering contribute to the automotive and aerospace industries?
 - 5. What types of products are associated with electrical engineering?
 - 6. What advancements are computer and software engineering responsible for?
 - 7. How do chemical engineers impact industries like healthcare and manufacturing?
 - 8. What is the role of aerospace engineers in aviation and space exploration?
 - 9. Can you name some technologies developed by biomedical engineers?
- 10. What are some emerging fields in engineering, and how are they shaping the future?

ENGINEERING

Бгашев, В.Н. Английский для студентов машиностроительных специальностей: учеб. / В.Н. Бгашев, Е.Ю. Долматовская. — С. 105–106.

TRENDS IN MODERN MACHINE BUILDING INDUSTRY

Бгашев, В.Н. Английский для студентов машиностроительных специальностей: учеб. / В.Н. Бгашев, Е.Ю. Долматовская. – С. 107–109, 115.

INDUSTRIAL ENGINEERING AND AUTOMATION

Бгашев, В.Н. Английский для студентов машиностроительных специальностей: учеб. / В.Н. Бгашев, Е.Ю. Долматовская. – С. 118–120, 123–124.

AUTOMATED PRODUCTION LINES

I. Pronounce the following words correctly. Learn them by heart.

1. to connect	kəˈnɛkt	соединять, связывать
2. changeover	ˈtʃeɪndʒˌoʊvər	переключение, смена
3. to perform	pərˈfɔrm	выполнять, исполнять
4. to process	'pra:ses	обрабатывать, перерабатывать
5. stepwise	'stepwaiz	поэтапный, ступенчатый
6. to proceed	prəˈsid	продолжать, идти вперед
7. simultaneous	saiməl teiniəs	одновременный
8. to transfer	træns 'f3:r	передавать, переносить
9. sequence	'siːkwəns	последовательность
10.properly	ˈprɑːpərli	правильно, должным образом
11.to require	rı'kwaıər	требовать, нуждаться
12.to utilize	'juːtəlaɪz	использовать, применять
13.to remove	rɪˈmuːv	удалять, снимать
14.multiple	'mʌltɪpl	множественный, многократный
15.to shape	∫егр	формировать, придавать форму
16.to complete	kəm'pli:t	завершать, заканчивать
17.separate	'sɛpərət	отдельный, раздельный
18.to divide	də vaid	делить, разделять
19.to involve	ın'valv	включать, вовлекать
20.sheet	∫iːt	лист, простыня
21.to include	ın'klu:d	включать, содержать
22.partial	'parʃəl	частичный, неполный
23.to create	kri'eıt	создавать, творить

II. Read the text

An automated production line consists of a series of workstations connected by a transfer system to move parts between the stations. This is an example of fixed automation, since these lines are set up for long production runs, making a large number of product units and running for several years between changeovers. Each station is designed to perform a specific processing operation, so that the part or product is constructed stepwise as it progresses along the line. A raw work part enters at one end of the line, proceeds through each workstation and appears at the other end as a completed product. In the normal operation of the line, there is a work part being processed at each station, so that many parts are being processed simultaneously and a finished part is produced with each cycle of the line. The various operations, part transfers, and other activities taking place on an automated transfer line must all be sequenced and coordinated properly for the line to operate efficiently.

Modern automated lines are controlled by programmable logic controllers, which are special computers that can perform timing and sequencing functions required to operate such equipment. Automated production lines are utilized in many industries, mostly automobile, where they are used for processes such as machining and pressworking.

Machining is a manufacturing process in which metal is removed by a cutting or shaping tool, so that the remaining work part is the desired shape. Machinery and motor components are usually made by this process. In many cases, multiple operations are required to completely shape the part. If the part is mass-produced, an automated transfer line is often the most economical method of production. Many separate operations are divided among the workstations.

Pressworking operations involve the cutting and forming of parts from sheet metal. Examples of such parts include automobile body panels, outer shells of laundry machines and metal furniture. More than one processing step is often required to complete a complicated part. Several presses are connected together in sequence by handling mechanisms that transfer the partially completed parts from one press to the next, thus creating an automated pressworking line.

III. Find in the text English equivalents to the following word-combinations.

- 1. ряд станков
- 2. линии установлены
- 3. единицы продукции
- 4. операция по обработке
- 5. собирается постепенно
- 6. заготовка поступает
- 7. конечный продукт
- 8. обрабатывается на каждом станке
- 9. обрабатываются одновременно
- 10. перемещение деталей
- 11. автоматический конвейер
- 12. все должны быть последовательны
- 13. функции установки времени и последовательности
- 14. применяются во многих отраслях
- 15. металл удаляется
- 16. необходимая форма
- 17. требуется много операций
- 18. распределены между станками
- 19. включают резку и формовку
- 20. листовой металл
- 21. корпусы стиральных машин
- 22. сложная деталь
- 23. передающие механизмы

IV. Insert the missing words in the sentences.

- 1. These lines a re ... for long production runs.
- 2. Each station is ... to perform a specific processing operation.
- 3. Many parts are ...simultaneously.
- 4. The various operations must all be ... properly.
- 5. Special computers can... timing and sequencing functions.
- 6. Many separate operations a re ... among the workstations.

V. Put the words in the correct order to make a statement or a question.

- 1. Automation, an example, of, this, is, fixed.
- 2. Enter, where, work part, does, a, raw?
- 3. A, being processed, is, there, at, station, each, work, part.
- 4. Automated, utilized, are, production, in, lines, industries, many.
- 5. Removed, by, metal, is, tool, or, cutting, a, shaping?
- 6. By, machinery, this, and, motor, usually, components, process, made, are.

VI. Say if the following statements are true or false according to the text.

- 1. An automated production line consists of one workstation.
- 2. Automated production lines are set up for short productions runs.
- 3. Each station is designed to perform various processing operations.
- 4. A raw work part proceeds through each workstation.
- 5. The various operations must all be sequenced.
- 6. Programmable logic controllers can perform timing and sequencing functions.

VII. Put the following sentences in the logical order according to the text.

- 1. If the part is mass-produced, an automated transfer line is often the most economical method of production.
- 2. Automated production lines are utilized in many industries.
- 3. Many parts are being processed simultaneously.
- 4. There is a work part being processed at each station.
- 5. The part or product is constructed stepwise as it progresses along the line.
- 6. Automated production lines are set up for long production runs.

VIII. Speak on the following points.

- 1. Automated production lines are set up for long production runs.
- 2. In the normal operation of the line many parts are being processed simultaneously.
- 3. Automated production lines are utilized in many industries.
- 4. Many separate operations are divided among the workstations.

IX. Discuss the content of the text in the form of a dialogue. Use all types of questions.

- 1. Does an automated production line consist of a series of workstations?
- 2. What are these lines set up for?
- 3. Are many parts being processed simultaneously or stepwise?
- 4. What is controlled by programmable logic controllers?

NUMERICAL CONTROL

I. Pronounce the following words correctly. Learn them by heart.

1.	number	'nʌmbər	число, номер
2.	to punch	p∧nt∫	пробивать, штамповать
3.	storage	ˈstɔːrɪdʒ	хранилище, хранение
4.	tape	teip	лента, пленка
5.	medium	'miːdiəm	носитель, среда
6.	initial	ı'nıʃəl	начальный, исходный
7.	application	ˌæplɪˈkeɪʃən	приложение, применение
8.	tool	tu:l	инструмент, средство
9.	relative	ˈrɛlətɪv	относительный, связанный
10.	set	set	набор, комплект, устанавливать
11.	particular	pərˈtɪkjələr	конкретный, особый
12.	to specify	'spɛsɪfaɪ	указывать, уточнять
13.	sequence	ˈsiːkwəns	последовательность, порядок
14.	to accomplish	əˈkɑːmplɪʃ	выполнять, достигать
15.	feedback	ˈfiːdbæk	обратная связь, отзыв
16.	to verify	'vɛrıfaı	проверять, подтверждать
17.	to implement	'ımplı _, ment	внедрять, осуществлять
18.	to involve	ın'va:lv	включать, вовлекать
19.	to include	ın'klu:d	включать, содержать
20.	to insert	ın's3:rt	вставлять, вводить
21.	assembly	əˈsɛmbli	сборка, собрание
22.	draft	dræft	черновик, проект
23.	drawing	ˈdrəːɪŋ	чертеж, рисунок
24.	accurate	ˈækjərɪt	точный, правильный
25.	to employ	ım'pləi	использовать, нанимать
26.	surface	's3:rfis	поверхность, внешняя сторона
27.	lead wire	li:d 'waıər	провод, соединительный провод
28.	hole	hoʊl	отверстие, дыра
29.	to require	rı'kwaıər	требовать, нуждаться
30.	precision	prīˈsīʒən	точность, аккуратность
31.	to define	dı'faın	определять, устанавливать

II. Read the text.

Numerical control is a form of programmable automation in which a machine is controlled by numbers (and other symbols) that have been coded on punched paper tape or an alternative storage medium. The initial application of numerical control was in the machine tool industry to control the position of a cutting tool relative to the work part being machined. The NC part program represents the set of machining instructions for the particular part. The coded numbers in the program specify x-y-z coordinates in a Cartesian axis system, defining the various positions of the cutting tool in relation to the work part.

By sequencing these positions in the program, the machine tool is directed to accomplish the machining of the part. A position feedback control system is used in most NC machines to verify that the coded instructions have been correctly performed. Today a small computer is used as the controller in an NC machine tool. Since this form of numerical control is implemented by computer, it is called computer numerical control, or CNC. Another variation in the implementation of numerical control involves sending part programs over telecommunication lines from a central computer to individual machine tools in the factory. This form of numerical control is called direct numerical control, or DNC.

Many applications of numerical control have been developed since its initial use to control machine tools. Other machines using numerical control include component-insertion machines used in electronics assembly, drafting machines that prepare engineering drawings, coordinate measuring machines that perform accurate inspections of parts. In these applications coded numerical data are employed to control the position of a tool or workhead relative to some object. Such machines are used to position electronic components (e.g., semiconductor chip modules) onto a printed circuit board (PCB). It is basically an x-y positioning table that moves the printed circuit board relative to the part-insertion head, which then places the individual component into position on the board. A typical printed circuit board has dozens of individual components that must be placed on its surface; in many cases, the lead wires of the components must be inserted into small holes in the board, requiring great precision by the insertion machine. The program that controls the machine indicates which components are to be placed on the board and their locations. This information is contained in the product-design database and is typically communicated directly from the computer to the insertion machine.

III. Find in the text English equivalents to the following word-combinations.

- 1. перфорированная бумажная лента
- 2. первоначальное применение
- 3. станкостроительная промышленность
- 4. режущий инструмент
- 5. определяя разные положения
- 6. относительно рабочей детали
- 7. путём последовательного расположения
- 8. выполнять обработку детали
- 9. выполнены правильно
- 10. используется компьютером
- 11. использование цифрового контроля
- 12. механизм для установки деталей
- 13. точная проверка деталей
- 14. закодированные цифровые данные
- 15. должны быть расположены на её поверхности
- 16. должны быть размещены в маленькие отверстия
- 17. требующие большой точности
- 18. передаются напрямую от компьютера

IV. Insert the missing words in the sentences.

1. The NC part program ... the set of machining instructions.

- 2. By sequencing these positions in the program, the machine tool is directed... the machining of the part.
 - 3. Many applications of numerical control have been ... since its initial use.
 - 4. Other machines using NC ... component-insertion machines.
 - 5. Coded numerical data are ... to control the position of a tool.
 - 6. Dozens of individual components must be ... on its surface.

V. Put the words in the correct order to make a statement or a question.

- 1. Mean, does, control, what, numerical?
- 2. Instructions, set, of, it, machining, the, represents.
- 3. Tool, the, the part, accomplishes, machining, the, machine, of.
- 4. Employed, these, applications, in, data, numerical, coded, are.
- 5. Position, components, what, electronic, machines?
- 6. Components, has, what, dozens, of, individual?

Task 6: Sav if the following statements are true or false according to the text.

- 1. The only application of numerical control was in the machine tool industry.
- 2. The NC part program represents the set of machining instructions.
- 3. The coded numbers define the various positions of the cutting tool.
- 4. A position feedback control system is used in some NC machines.
- 5. DNC means sending part programs from a central computer to individual machine tools.
 - 6. Such machines are used to make electronic components.

VI. Say if the following statements are true or false according to the text.

- 1. The only application of numerical control was in the machine tool industry.
- 2. The NC part program represents the set of machining instructions.
- 3. The coded numbers define the various positions of the cutting tool.
- 4. A position feedback control system is used in some NC machines.
- 5. DNC means sending part programs from a central computer to individual machine tools.
 - 6. Such machines are used to make electronic components.

VII. Put the following sentences in the logical order according to the text.

- 1. The initial application of numerical control was in the machine tool industry.
- 2. The coded numbers define the various positions of the cutting tool.
- 3. The control system verifies that the coded instructions have been correctly preformed.

Task 3: Find in the text English equivalents to the following word-combinations.

- 4. Part programs are sent from the central computer to individual machine tools.
- 5. Many applications of NC have been developed.
- 6. The control program indicates which components are to be placed.

VIII. Speak on the following points.

- 1. Numerical control is a form of programmable automation.
- 2. A position feedback control system is used in most NC machines.
- 3. Many applications of numerical control have been developed since its initial use.

4. A typical printed circuit board has dozens of individual components.

IX. Discuss the content of the text in the form of a dialogue. Use all types of questions.

- 1. Does the NC part program represent a set of machining instructions?
- 2. Where was the initial application of numerical control?
- 3. Is the machine tool directed to accomplish the machining or turning of the part?
- 4. What is used to verify that the coded instructions have been correctly performed?
- 5. Today a small computer is used as the controller, isn't it?

MEASUREMENTS

I. Pronounce the following words correctly. Learn them by heart.

1. I Tolloulice the	cionowing words corr	ceny. Learn them by heart.
1. unit	[ˈjuːnɪt]	единица, узел, элемент
2. length	[l arepsilon artheta heta]	длина, протяжённость
3. to adopt	[tu əˈdɒpt]	принять, усвоить, заимствовать
4. common	[ˈkɒmən]	общий, распространённый, простой
5. weight	[weit]	вес, тяжесть
6. measure	[ˈmɛʒə(r)]	мера, измерение, единица измерения
7. majority	[məˈdʒɒrɪti]	большинство, преобладание
8. capacity	[kəˈpæsɪti]	вместимость, ёмкость, потенциал
9. palm	[pa:m]	ладонь, пальма
10. breadth	[brεdθ]	ширина, объём
11.elbow	[ˈɛlbəʊ]	локоть, колено трубы
12.tip	[tɪp]	кончик, совет, подсказка
13. finger	[ˈfɪŋgə(r)]	палец, указатель
14. definite	[ˈdɛfɪnɪt]	определённый, точный
15. linear measures	[ˈlɪnɪə ˈmɛʒəz]	линейные меры, линейные измерения
16. inch	[ɪnʧ]	дюйм
17. to define	[tu dıˈfaɪn]	определять, устанавливать, описывать
18. term	[tɜːm]	термин, срок, понятие
19. bar	[ba:(r)]	стержень, перекладина, бар
20. solid	[ˈsɒlɪd]	твёрдое тело, сплошной, прочный
21. alloy	[ˈælɔɪ]	сплав, смесь
22. to maintain	[tu mein tein]	поддерживать, обслуживать, сохранять
23. exact	[ɪgˈzækt]	точный, конкретный
24. to refer	[tu rɪˈfɜː(r)]	ссылаться, относиться, упоминать
25. supplement	[ˈsʌplɪmənt]	дополнение, приложение
26. origin	[ˈɒrɪdʒɪn]	происхождение, источник, начало
27. agreement	[əˈgriːmənt]	соглашение, договор, согласие
28. to emit	[tu ɪˈmɪt]	излучать, выделять, испускать
29. path	$[pa:\theta]$	путь, траектория
30. to create	[tu kriˈeɪt]	создавать, разрабатывать, формировать
31. pure	[pjʊə(r)]	чистый, простой, необработанный
32. density	[ˈdɛnsɪti]	плотность, концентрация
33. century	[ˈsɛnʧʊri]	век, столетие
34. rotation	[rəʊˈteɪʃən]	вращение, оборот

35. mean	[mi:n]	среднее значение, средний показатель
36. solar	[ˈsəʊlə(r)]	солнечный, солнечный свет
37. complete	[kəmˈpliːt]	завершённый, полный, окончательный
38. axis	[ˈæksɪs]	ось, линия симметрии
39. relation	[rɪˈleɪʃən]	отношение, взаимосвязь, связь
40. frequency	[ˈfriːkwənsi]	частота, периодичность

I. Read the text.

Measurements

Metric System is a decimal system of physical units, named after its unit of length, the metre, the metric system is adopted as the common system of weights and measures by the majority of countries, and by all countries as the system used in scientific work.

Weights and Measures

Length, capacity, and weight can be measured using standard units. The principal early standards of length were the palm or hand breadth, the foot, and the cubit, which is the length from the elbow to the tip of the middle finger. Such standards were not accurate and definite. Un- changing standards of measurement have been adopted only in modern time. In the English-speaking world, the everyday units of linear measurement were traditionally the inch, foot, yard and mile. In Great Britain, until recently, these units of length were defined in terms of the imperial standard yard, which was the distance between two lines on a bronze bar made in 1845.

In Britain units of weight (ounces, pounds, and tons) are now also derived from the metric standard — kilogram. This is a solid cylinder of platinum-iridium alloy maintained at constant temperature at Sevres, near Paris. Copies, as exact as possible, of this standard are maintained by national standards laboratories in many countries.

Intonational System of Units is a system of measurement units based on the MKS (metre-kilogram-second) system. This intonational system is commonly referred to as SI. At the Eleventh General Conference on Weights and Measures, held in Paris in 1960 standards were defined for six base units and two supplementary units:

Length

The metre had its origin in the metric system. By intonational agreement, the standard metre had been defined as the distance between two fine lines on a bar of platinum-iridium alloy. The 1960 conference redefined the metre as 1,650,763.73 wavelengths of the reddishorange light emitted by the isotope krypton-86. The metre was again redefined in 1983 as the length of the path travelled by light in a vacuum during a time interval of I/299,792,4'58 of a second.

Mass

When the metric system was created, the kilogram was defined as the mass of 1 cubic decimetre of pure water at the temperature of its maximum density or at 4.0 °C.

Time

For centuries, time has been universally measured in terms of the rotation of the earth. The second, the basic unit of time, was defined as 1/86,400 of a mean solar day or one complete rotation of the earth on its axis in relation to the sun. Scientists discovered, however, that the rotation of the earth was not constant enough to serve as the basis of the time standard. As a result, the second was redefined in 1967 in terms of the resonant

frequency of the cesium atom, that is, the frequency at which this atom absorbs energy: 9,192,631,770 Hz (hertz, or cycles per second).

III. Find in the text English equivalents to the following word-combinations.

- 1. принята как общая система
- 2. система, применяемая в научной работе
- 3. используя стандартные единицы
- 4. расстояние от локтя до кончика среднего пальца
- 5. традиционно были дюйм, фут, ярд и миля
- 6. до недавнего времени
- 7. хранятся в национальных лабораториях стандартов
- 8. были определены для шести основных единиц
- 9. по международному договору
- 10. один кубический дециметр чистой воды
- 11. вращение земли
- 12. средний солнечный день

IV. Insert the missing words in the sentences.

- 1. The metric system is ... as the common system of weight and measures.
- 2. Such standards were not ... and definite.
- 3. This is a solid cylinder of platinum-iridium. ..
- 4. This international system is commonly ... to as SI.
- 5. The metre had its ... in the metric system.
- 6. Time has been measured in terms of the ... of the earth.

V. Put the words in the correct order to make a statement or a question.

- 1. System, weights, the, metric, system, of, common, is, the, measures, and.
- 2. Definite, such, not, standards, and, were, accurate.
- 3. Again, the, was, redefined, metre?
- 4. Constant, the, of, was, the, rotation, not, earth.
- 5. Redefined, the, 1967, in, time, was, standard?
- 6. Base, were, standards, for, units, six, defined.

VI. Say if the following statements are true or false according to the text.

- 1. The metric system is adopted only by some countries.
- 2. This system is used in scientific work.
- 3. Old standards were not accurate and definite.
- 4. Unchanging standards have been adopted only in modem time.
- 5. Copies of this standard are maintained only in Paris.
- 6. This national system is commonly referred to as SI.

VII. Put the following sentences in the logical order according to the text.

- 1. A solid cylinder of platinum-iridium alloy is maintained near Paris.
- 2. Time has been measured in terms of the rotation of the earth.

- 3. The metric system is adopted by the majority of countries.
- 4. Such standards were not accurate and definite.
- 5. The metre was again redefined in 1983.
- 6. Standards were defined for six base units.

VIII. Speak on the following points.

- 1. Metric System is a decimal system of physical units.
- 2. Unchanging standards have been adopted only in modern time.
- 3. The metre had its origin in metric system.
- 4. Time has been measured in terms of the rotation of the earth.

IX: Discuss the content of the text in the form of a dialogue. Use all types of questions.

- 1. Is the metric system commonly adopted?
- 2. Why isn't it accurate and definite?
- 3. Are copies of this standard maintained in many countries or in one country?
- 4. What was redefined in 1983?
- 5. The rotation of the earth is not constant, is it?

HISTORY OF ROBOTICS

I. Pronounce the following words correctly. Learn them by heart.

1. concept	[ˈkɒnsept]	концепт, идея, понятие
2. figure	[ˈfɪgə(r)]	фигура, число, изображение
3. medieval	[ˌmɛdɪˈiːvəl]	средневековый
4. church	[ʧɜːʧ]	церковь, храм, община
5. to gain	[geɪn]	получать, добиваться, набирать
6. fame	[feim]	слава, известность
7. to apply	[əˈplaɪ]	применять, подавать заявление, наносить
8. handicraft	[ˈhændɪkrɑːft]	ремесло, ручная работа
9. motion	[ˈməʊʃən]	движение, жест
10. creature	[ˈkriːʧə(r)]	существо, создание
11. to advertise	[ˈædvətaɪz]	рекламировать, продвигать
12. to entertain	[ˌɛntəˈteɪn]	развлекать, принимать гостей
13. actually	[ˈæktʃʊəli]	на самом деле, фактически
14. addition	[əˈdɪʃən]	дополнение, добавление
15. remote	[rɪˈməʊt]	удалённый, дистанционный, отдалённый
16. to derive	[tu dıˈraɪv]	получать, происходить, выводить
17. compulsory	[kəmˈpʌlsəri]	обязательный, принудительный
18. to describe	[dɪˈskraɪb]	описывать, характеризовать
19. to lack	[læk]	не хватать, недоставать
20. sensibility	[ˌsɛnsɪˈbɪlɪti]	чувствительность, разумность
21. true	[truː]	истинный, верный, настоящий
22. researcher	[rɪˈsɜːʧə(r)]	исследователь, научный работник
23. to arrange	[əˈreɪnʤ]	организовывать, устраивать, расставлять
24. to process	[ˈprəʊsɛs]	обрабатывать, перерабатывать
25. to equip	[ɪˈkwɪp]	оснащать, оборудовать, снабжать

26. to handle	[ˈhændl]	обращаться, управлять, обрабатывать
27. to feed	[fi:d]	кормить, снабжать, питать
28. to surround	[səˈraʊnd]	окружать, обрамлять
29. environment	[ınˈvaɪrənmənt]	окружение, среда, окружающая среда
30. to change	[feindz]	менять, изменять
31. feedback	[ˈfiːdbæk]	обратная связь, отзыв
32. to spread	[spred]	распространять, развертывать
33. to increase	[ɪnˈkriːs]	увеличивать, возрастать
34. essential	[ɪˈsɛnʃəl]	необходимый, основной, важный
35. procedure	[prəˈsiːʤə(r)]	процедура, метод, процесс
36. to advance	[ədˈvɑːns]	продвигать, развиваться, улучшать
37. to explore	[ɪkˈsplɔː(r)]	исследовать, изучать
38. to expand	[ɪkˈspænd]	расширять, увеличивать
39. available	[əˈveɪləbl]	доступный, имеющийся, наличный
40. sign	[sain]	знак, символ, признак

II. Read the text.

The concept of robots dates back to ancient times, when some myths told of mechanical beings brought to life. Such automata also appeared in the clockwork figures of medieval churches, and in the 18th century some clockmakers gained fame for the clever mechanical figures that they constructed. Today the term automaton is usually applied to these hand-crafted, mechanical (rather than electromechanical) devices that imitate the motions of living creatures. Some of the «robots» used in advertising and entertainment are actually automata, even with the addition of remote radio control.

The term robot itself is derived from the Czech word robota, meaning «compulsory labour». It was first used by the Czech novelist and playwright Karel Chapek, to describe a mechanical device that looks like a human but, lacking human sensibility, can perform only automatic, mechanical operations. Robots as they are known today do not only imitate human or other living forms. True robots did not become possible, however, until the invention of the computer in the 1940s and the miniaturization of computer parts. One of the first true robots was an experimental model designed by researchers at the Stanford Research Institute in the late 1960s. It was capable of arranging blocks into stacks through the use of a television camera as a visual sensor, processing this information in a small computer.

Computers today are equipped with microprocessors that can handle the data being fed to them by various sensors of the surrounding environment. Making use of the principle of feedback, robots can change their operations to some degree in response to changes in that environment. The commercial use of robots is spreading with the increasing automation of factories, and they have become essential to many laboratory procedures. Japan is the most advanced nation exploring robot technology. Nowadays robots continue to expand their applications. The home-made robots available today may be one sign of the future.

Task III. Find in the text English equivalents to the following word-combinations.

1. относится к древности

- 2. приобрели славу
- 3. сделанные вручную механические устройства
- 4. движения живых существ
- 5. используемые в рекламе
- 6. с применением дистанционного управления
- 7. означающее обязательную работу
- 8. до изобретения компьютера
- 9. созданная исследователями
- 10. мог складывать блоки
- 11. обрабатывая эту информацию
- 12. используя принцип обратной связи

IV. Insert the missing words in the sentences.

- 1. Some myths told of mechanical beings ... to life.
- 2. They imitate the ... of living creatures.
- 3. Some of the "robots" are ... automata.
- 4. The mechanical ... can perform only automatic, mechanical operations.
- 5. True robots did not become possible unit the ... of the computer.
- 6. It was capable of ... blocks into stacks.

V. Put the words in the correct order to make a statement or a question.

- 1. Times, back, what, to, dates, ancient?
- 2. Gain, what, some, for, clockmakers, did, fame?
- 3. Being fed, them, can, microprocessors, to, the data, handle.
- 4. Their, some, to, can, degree, operations, change, to, robots?
- 5. Robots, why, commercial, the, spreading, use, is, of?
- 6. Their, continue, applications, expand, robots, to.

VI. Say if the following statements are true or false according to the text.

The concept of robots is quite modern.

In the 16th century some clockmakers gained fame for the clever mechanical figures.

This mechanical device can perform only automatic, mechanical operations.

True robots appeared before the invention of the computer.

The robot was capable of arranging blocks into stacks.

Microprocessors can handle the data by various sensors.

VII. Put the following sentences in the logical order according to the text.

True robots did not become possible until the invention of the computer.

Robots can change their operations to some degree.

Computers today are equipped with microprocessors.

Some myths told of mechanical beings brought to life.

The Czech word «robota» means «compulsory labour».

These mechanical devices can imitate the motions of living creatures.

VIII. Speak on the following points.

- 1. The concept of robots dates back to ancient times.
- 2. The human-like mechanical device can perform only automatic, mechanical operations.
- 3. One of the first true robots was designed by researchers at the Stanford Research Institute.
 - 4. Computers today are equipped with microprocessors.

XI. Discuss the content of the text in the form of a dialogue. Use all types of questions.

- 1. Did some myths tell of mechanical beings brought to life?
- 2. What is the term automation applied to?
- 3. Did true robots appear before or after the invention of the computer?
- 4, What was capable of arranging blocks into stacks?
- 5. Robots can change their operations, can't they?

2.1.6 Tema 6. MATERIALS SCIENCE AND TECHNOLOGY

ENGINEERING MATERIALS

Бгашев, В. Н. Английский для студентов машиностроительных специальностей: учеб. / В. Н. Бгашев, Е. Ю. Долматовская. – С. 131–136.

MECHANICAL PROPERTIES OF MATERIALS. HOW MATERIALS RESPOND TO EXTERNAL FORCES

Агабекян, И. П. Английский для технических вузов / И. П. Агабекян, П. И. Коваленко. – С. 173–181.

PLASTICS

Агабекян, И. П. Английский для технических вузов / И. П. Агабекян, П. И. Коваленко. – С. 196–207.

METALS

Агабекян, И. П. Английский для технических вузов / И. П. Агабекян, П. И. Коваленко. – С. 148–157.

METALWORKING PROCESSES

Агабекян, И. П. Английский для технических вузов / И. П. Агабекян, П. И. Коваленко. – С. 159–171.

ADDITIVE MANUFACTURING MATERIALS

I. Pronounce the following words correctly. Learn them by heart.

1. I following words correctly. Learn them by heart.				
additive manufacturing (AM)	[ˈædɪtɪv ˌmænjʊˈfæktʃərɪŋ]	аддитивное производство		
machining	[məˈʃiːnɪŋ]	механическая обработка		
material properties	[məˈtɪəriəl ˈprɒpətiz]	свойства материала		
layer deposition	[ˈleɪə ˌdepəˈzɪʃən]	послойное нанесение		
stereolithography	[ˌstɪəriəʊˌlɪˈθɒgrəfi]	стереолитография		
vat polymerization	[væt ˌpɒlɪməraɪˈzeɪʃən]	ванная полимеризация		
thermoplastics	[ˌθɜːməʊˈplæstɪks]	термопласты		
metal matrix composites (MMCs)	['metl 'meɪtrɪks 'kɒmpəzɪts]	металломатричные композиты		
binder jetting	[ˈbaɪndə ˈdʒetɪŋ]	струйное склеивание		
sintering	[ˈsɪntərɪŋ]	спекание		
porosity	[pɒˈrɒsəti]	пористость		
surface finish	[ˈsɜːfɪs ˈfɪnɪʃ]	качество поверхности		
nylon	[ˈnaɪlɒn]	нейлон		
filament	[ˈfɪləmənt]	нить (филамент)		
continuous fiber	[kənˈtɪnjʊəs ˈfaɪbə	непрерывное волоконное		
reinforcement	ˌriːɪnˈfəːsmənt]	армирование		
thermoset	[ˈθɜːməʊˌset]	термореактивный материал		
particle size distribution	[ˈpɑːtɪkl saɪz ˌdɪstrɪˈbjuːʃən]	распределение размеров частиц		
composite layup tools	[ˈkɒmpəzɪt ˈleɪʌp tuːlz]	инструменты для укладки композитов		
vacuum-form tooling	[ˈvækjʊəm fɔːm ˈtuːlɪŋ]	инструменты для вакуумного формования		

II. Read the following text to learn about additive manufacturing materials:

In traditional manufacturing processes like machining, the material properties are predefined. A part begins as a block of material, such as a forging or casting, and its shape changes during the machining process, but the material's inherent properties are already set.

In contrast, additive manufacturing (AM) involves establishing material properties alongside the geometry of parts. The raw material, such as the chemical composition of a polymer or the size and distribution of metal powder particles, influences the final product. However, the process parameters, including factors like temperature, speed, and layer deposition, also play a significant role in determining characteristics such as strength, ductility, porosity, and surface finish. This creates new challenges unique to additive manufacturing but also offers opportunities for precise control over material properties. By determining material properties in conjunction with geometry, AM allows for intentional and localized manipulation of properties like porosity, stiffness, or flexibility in specific regions of the part.

The main classes of materials used in 3D printing today include: polymers, metals, composites, ceramics, and sand.

The first 3D printing process developed, stereolithography, is a form of vat polymerization that cures resin to build polymer parts. Polymers remain one of the most commonly used materials in 3D printing, but the range of available polymers has expanded significantly. Early materials were often brittle, but now, thermoplastics such as PLA and

ABS are widely used in filament-based systems. High-performance materials like PEEK and PEKK are also becoming more popular. Nylons and TPU are commonly used in powder bed fusion processes. Additionally, thermoset materials, which were traditionally used in vat polymerization, are now becoming available for extrusion and selective laser sintering. Polymers in 3D printing are typically provided as solid filament, pellets, liquid resin, or powders.

Common metals used in 3D printing include aluminium, titanium, stainless steel, Inconel, and cobalt chrome. Historically, copper has been difficult to 3D print with laser-based systems due to its reflective properties, but innovations such as blue-light lasers are making it possible. Metals like copper are often easier to print using other methods such as binder jetting. It's important to note that an alloy suitable for one metal 3D printing method may not be appropriate for all methods. Metals for 3D printing are usually provided in wire or powder formats, but can also be combined with other materials. Newer "bound metal deposition" (BMD) systems use filament or rods made of metal powder embedded in polymer to create "green" parts, which are then sintered in an oven to achieve their final dimensions and metal properties, similar to the metal injection molding (MIM) process. Metal powders can also be suspended in resin or supplied in paste formats for certain 3D printing processes.

Composites, which combine different types of materials, are increasingly popular in 3D printing. These composites can be created during the 3D printing process or may begin with a pre-made material that already contains an additive. Polymers reinforced with chopped carbon or glass fibers are widely used in 3D printing for a variety of applications, ranging from short-run injection molds to composite layup tools and even end-use parts. These reinforced polymers provide a middle ground between standard plastics and more expensive metals, offering strength at a lower cost. Some 3D printers are capable of laying continuous fiber reinforcement simultaneously with the 3D printed material, while others use sheets of reinforcing material fused with polymer layers. These polymer composites can be made strong enough to replace metals in some applications, often providing significant weight savings.

Another notable composite material category is metal matrix composites (MMCs), which blend a metal alloy with materials such as ceramics. These composites are gaining new applications through 3D printing.

Ceramics, which typically have low absorption rates, are difficult to print using laser-based systems. However, methods relying on extrusion, material jetting, and photopolymerization have been developed to overcome these challenges. In many cases, 3D printing of ceramics uses a slurry or blend of materials to create a "green" part, which is then sintered in a furnace to achieve the final structure, similar to the bound metal deposition process.

Sand is another material that can be 3D printed using binder jetting technology. In this process, a binder selectively "glues" the sand grains together, creating parts layer by layer. This technique is advancing rapidly and is now used for producing prototype and production foundry molds, as well as vacuum-form tooling and other types of molds.

In summary, additive manufacturing has expanded the range of materials that can be used to create complex parts, offering new possibilities for customization, performance, and functionality across industries.

III. Answer the following questions:

- 1. What defines the material properties in traditional manufacturing processes like machining?
- 2. How does additive manufacturing (AM) differ from traditional manufacturing in terms of material properties?
- 3. What are some factors in AM process parameters that influence the final characteristics of a product?
 - 4. What opportunities does AM offer in terms of controlling material properties?
 - 5. What are the main classes of materials used in 3D printing today?
 - 6. What was the first 3D printing process developed, and how does it work?
- 7. What challenges were historically associated with 3D printing copper, and how have they been addressed?
- 8. What are some examples of reinforced polymers used in 3D printing, and what advantages do they offer?
- 9. What challenges are associated with 3D printing ceramics, and what methods are used to overcome them?
 - 10. How is sand used in 3D printing, and what are its applications?

MECHANICS OF MATERIALS FOR ADDITIVE MANUFACTURING

I. Pronounce the following words correctly. Learn them by heart.

1. transition	[trænˈzɪʃən]	переход
2. mechanical properties	[məˈkænɪkəl ˈprɒpətiz]	механические свойства
3. anisotropy	[ˌænɪˈsɒtrəpi]	анизотропия
4. residual stress	[rɪˈzɪdjuəl strɛs]	остаточное напряжение
5. microstructure	[ˈmaɪkrəʊˌstrʌkʧə]	микроструктура
6. process parameters	['prəʊsɛs pə'ræmɪtəz]	параметры процесса
7. static properties	[ˈstætɪk ˈprɒpətiz]	статические свойства
8. dynamic properties	[daɪˈnæmɪk ˈprɒpətiz]	динамические свойства
9. tensile	[ˈtɛnsaɪl]	растяжение
10. torsion	[ˈtɔːʃən]	кручение
11. hardness	[ˈhɑːdnəs]	твердость
12. fatigue cycles	[fəˈtiːg ˈsaɪklz]	циклы усталости
13. creep cycles	[kriːp ˈsaɪklz]	циклы ползучести
14. chemical analysis	[ˈkɛmɪkəl əˈnæləsɪs]	химический анализ
15. metallurgical analysis	[ˌmɛtəˈlɜːʤɪkəl əˈnæləsɪs]	металлургический анализ
16. powder evaluation	[ˈpaʊdə ˌɛvəljʊˈeɪʃən]	оценка порошков
17. non-destructive testing (NDT)	[non-di'straktiv 'testiŋ]	неразрушающий контроль
18. tensile strength	[ˈtɛnsaɪl ˈstrɛŋθ]	прочность на растяжение
19. ultimate tensile strength	[ˈʌltɪmət ˈtɛnsaɪl ˈstrɛŋθ]	предел прочности на растяжение
20. elongation	[ˌɛləʊŋˈgeɪʃən]	удлинение
21. elastic modulus	[ıˈlæstɪk ˈmɒdjʊləs]	модуль упругости
22. vibrational analysis	[vaɪˈbreɪʃənl əˈnæləsɪs]	вибрационный анализ

23. crack resistance	[kræk rıˈzɪstəns]	устойчивость к трещинообразованию
24. porosity	[pəˈrɒsɪti]	пористость
25. dimensional validation	[di'mensənl væli'deisən]	валидация размеров

II. Read the following text to learn about mechanics of materials for additive manufacturing:

Additive manufacturing (AM) offers the opportunity for a rapid transition from design to product, especially for parts that are difficult or impossible to machine. However, predicting mechanical properties remains a challenge. Unlike traditional processes where materials are melted and homogenized, not all materials in AM undergo these transformations. The additive process of depositing material layers introduces anisotropy and residual stress into the parts.

Today, researchers are working to understand the correlation between raw materials, microstructure, material fusion process parameters, and mechanical properties. Mechanical properties of AM components can be broadly categorized into static properties and dynamic properties.

- Static properties include tensile, torsion, hardness, and impact characteristics.
- Dynamic properties deal with factors like high and low fatigue cycles and creep cycles.

Before employing additively manufactured components in applications, rigorous testing is essential to ensure safety, performance, and adherence to quality standards. A wide range of tests are performed, as summarized in Table 1.

Table 1 Summary of various testing methods for additive manufacturing component

	Table 1 Summary of various testing methods for additive manufacturing component		
No	Name of testing	Applications	
11	Chemical Analysis	Various AM technologies use the powder form of material for manufacturing; hence it becomes essential to understand and test the chemical properties of these powders about specific requirements	
2	Mechanical Testing	The performance characteristics of the components can be determined using mechanical testing. These mechanical testing are performed according to the ASTM standards to determine various factors. Widely performed mechanical tests are- Tensile, Hardness, Fatigue, Vibrational Analysis etc.	
1.3	Metallurgical Analysis	To understanding the effects of build direction, process variables and design, metallurgists utilize techniques ranging from optical microscopy and SEM-EDS analysis to electron microprobe and advanced surface analysis techniques. For Examples: 1) Post-processing assessment 2) Porosity evaluation 3) Characterization on the interface layer 4) Particle shedding analysis 5) Microstructural characterization	
4	Powders Evaluation	The product quality and operational efficiencies are highly dependent on the characteristics of additive manufacturing powders. 1) Particle Size Distribution 2) Morphology 3) Flow, quantitative shape analysis 4) Powder imaging, density	
5	NDT	1) Computed tomography	

2) White light interferometry
3) Surface profilometry
4) Dimensional validation

Different types of mechanical testing are used to predict the performance of additive manufacturing components.

Tensile Testing. Additively manufactured components are widely used in industries such as aerospace, defense, automotive, and healthcare, where they are exposed to diverse loading conditions. Tensile testing is crucial to understand how materials behave under load. Properties such as ultimate tensile strength, elongation, and elastic modulus are determined to assess mechanical behavior. The testing is typically performed according to ASTM standards.

Fatigue Testing. Fatigue testing evaluates the material's performance under cyclic loading, determining its expected life, fatigue strength, and crack resistance. This is vital in industries where materials experience fluctuating rather than constant forces. AM materials' fatigue behavior is significantly influenced by defects, and most fatigue studies focus on simple geometries under constant amplitude loads.

Vibrational Analysis. Vibrations in 3D printers, caused by factors like printer structure, nozzle types, and processing speeds, can impact the mechanical properties of printed components. Controlling these vibrations is essential to prevent catastrophic failures and ensure optimal component quality. Vibrational analysis is used for both metallic and non-metallic materials.

Additive manufacturing continues to revolutionize production by enabling the creation of complex parts with tailored mechanical properties. However, the unique challenges posed by AM processes require a robust understanding of material behavior and meticulous testing. Methods such as tensile testing, fatigue testing, and vibrational analysis play a critical role in ensuring the reliability and performance of AM components. By advancing testing methods and addressing factors like anisotropy and residual stress, researchers and manufacturers can unlock the full potential of AM for diverse industrial applications.

III. Answer the following questions:

- 1. What opportunity does additive manufacturing offer?
- 2. What remains a challenge in additive manufacturing?
- 3. How does the additive manufacturing process differ from traditional processes?
- 4. What are the two categories of mechanical properties of AM components?
- 5. What are some examples of static properties?
- 6. Why is rigorous testing essential before employing AM components in applications?
 - 7. What is the purpose of chemical analysis in AM testing?
 - 8. Why is tensile testing important in AM?
 - 9. What factors can cause vibrations in 3D printers?

What challenges must be addressed to unlock the full potential of AM?

METAL CASTING

Бгашев, В. Н. Английский для студентов машиностроительных специальностей: учеб. / В. Н. Бгашев, Е. Ю. Долматовская. – С. 172–174, 177–178.

FUNDAMENTALS OF FORGING

- 1) Бгашев, В. Н. Английский для студентов машиностроительных специальностей: учеб. / В. Н. Бгашев, Е. Ю. Долматовская. С. 179–181, 216–221.
- 2) Агабекян, И. П. Английский для технических вузов / И. П. Агабекян, П. И. Коваленко. С. 164–167.

Тема 2.1.7 Тема 7. TECHNOLOGY AND EQUIPMENT

METAL ADDITIVE TECHNOLOGIES IN MANUFACTURING

I. Pronounce the following words correctly. Learn them by heart.

additiva manufacturing	[ˈædɪtɪv	аддитивное производство, аддитивное
additive manufacturing	ˈmænjʊˈfæktʃərɪŋ]	изготовление
3D printing	[ˈθriː diː ˈprɪntɪŋ]	3D-печать, трёхмерная печать
subtractive	[səbˈtræktɪv	
manufacturing	mænjʊˈfæktʃərɪŋ]	субтрактивное производство,
stereolithography (SLA)	[ˌstɛrɪəʊˌlɪˈθɒgrəfi]	стереолитография (SLA),
selective laser melting (SLM)	[sıˈlɛktɪv ˈleɪzə ˈmɛltɪŋ]	селективное лазерное плавление (SLM)
fused material deposition (FDM/FFF)	[fju:zd məˈtɪəriəl ˌdɛpəˈzɪʃən]	послойное наплавление материала (FDM/FFF)
thermoplastic polymers	[ˌθɜːməˌplæstɪk ˈpɒlɪməz]	термопластические полимеры
metal alloys	[ˈmɛtəl ˈælɔɪz]	металлические сплавы
CAD (computer-aided	[ˌkəmˈpjuːtər ˈeɪdɪd	САО (система автоматизированного
design)	dı'zaın]	проектирования)
STL (standard	[ˌstændəd ˌtɛsəˈleɪʃən	STL (стандартный язык тесселяции)
tessellation language)	ˈlæŋgwɪʤ]	312 (стандартный язык тесесляции)
slicing software	[ˈslaɪsɪŋ ˈsɒftweər]	программа для нарезки слоёв
build material	[bɪld məˈtɪəriəl]	строительный материал, материал для печати
digital warehouse	[ˈdɪdʒɪtl ˈweəhaʊs]	цифровой склад, электронное хранилище
custom product design	[ˈkʌstəm ˈprɒdʌkt dɪˈzaɪn]	разработка индивидуального продукта
complex geometries	[ˈkɒmplɛks dʒiːˈɒmɪtriz]	сложные геометрии, сложные формы
prototype production	['prəʊtəˌtaɪp prə'dʌkʃən]	производство прототипов
customized parts	['kʌstəˌmaɪzd pɑːts]	индивидуально изготовленные детали
fixtures and tools	[ˈfɪkstʃərz ənd tuːlz]	приспособления и инструменты
material efficiency	[məˈtɪəriəl ɪˈfɪʃənsi]	эффективность использования материалов
digital model	[ˈdɪdʒɪtl ˈmɒdl]	цифровая модель
lightweight components	[ˈlaɪtweɪt kəmˈpəʊnənts]	лёгкие компоненты, облегчённые детали

super polymers	[ˈsuːpə ˈpɒlɪməz]	суперполимеры
composites	[ˈkɒmpəzɪts]	композиты, составные материалы

II. Read the text to learn about additive manufacturing:

Additive manufacturing is a production process that allows you to create three-dimensional objects by adding material layer by layer until the desired shape is obtained. Unlike traditional subtractive manufacturing methods, such as milling or turning, additive manufacturing builds objects by adding material rather than removing it. According to the definition of Additive Manufacturing given by the ISO/ASTM 52900:2021 terminology standard, "it is a process of joining materials to make parts (3.9.1) from 3D model data, usually layer (3.3.7) upon layer, as opposed to subtractive manufacturing and formative manufacturing methodologies".

Additive manufacturing dates back to the 1980s, when Chuck Hull introduced stereolithography (SLA) technology at 3D Systems. SLA used a laser to solidify layers of light-sensitive resin, allowing for the creation of three-dimensional models. Over the years, several other 3D printing technologies have been developed and commercialized: from selective laser melting (SLM), which uses a laser to melt and solidify metal powders, to fused material deposition (FDM/FFF), which extrudes a layer of melted plastic material to build the object layer by layer.

From the 2000s onwards, additive manufacturing evolved and began to be increasingly used for the additive manufacturing of prototypes in various industrial sectors, such as aerospace and automotive, as it allowed to reduce time and costs of development. Advanced materials, such as high-performance thermoplastic polymers and metal alloys, have been introduced, expanding the possibilities of additive manufacturing. In recent years we have witnessed a real change of pace, with an unstoppable speed in terms of progress with new 3D printing technologies and new perspectives for innovation in an ever wider range of sectors: from biomedical to space, from construction to naval, from energy to industrial, each with 3D printing processes and materials developed ad hoc based on individual needs. In the future, 3D printing technology is expected to further revolutionize the way things are designed and produced, providing new opportunities for customization, sustainability and efficiency in production.

The additive manufacturing process begins with the creation of a three-dimensional digital model of the desired object using computer-aided design (CAD) software. This model is then divided into thin layers, usually a few micrometers thick. The most famous file format for 3D printing is the STL (Standard Tessellation Language or alternatively Standard Triangulation Language), introduced in the 90s for the communication of three-dimensional data between design software and 3D printing machines. Once the digital project has been obtained, we move on to the setting phase of the print parameters through a slicing software. Generally, this is a crucial step that could also affect the success and quality of the 3D printed parts. Choosing the printing settings to make a 3D part is essential before starting any job on the machine.

During the 3D printing process, the build material is deposited or melted according to the specifications of the digital model, hardened or solidified, and then the process is repeated for each layer until the object is complete. Once the object is fully printed, it can undergo further finishing, such as removing supports or sanding, to achieve the desired final shape.

There are some advantages of using additive manufacturing compared to traditional methods. The additive approach allows for greater design freedom than conventional methods. With 3D printing it is possible to obtain objects with complex geometries, impossible to obtain with subtractive technologies. This advantage opens up new opportunities for custom product design.

Additive manufacturing offers the ability to create customized products according to specific customer needs. Thanks to the flexibility of the process, changes to the design can be made quickly and cost-effectively, allowing for the production of smaller batches or even single pieces.

While the initial costs of industrial 3D printing equipment can be significant, additive manufacturing can offer long-term economic benefits. For example, it can eliminate the need to create expensive tooling to produce small batches of products. Additionally, reducing material waste and production time can help reduce overall costs.

With 3D printing it is possible to obtain a significant reduction in production times as the additive method does not need special tools or molds and allows the production of finished parts by reducing assembly times.

In additive manufacturing, material is deposited only where it is needed, reducing material waste compared to subtractive processes, such as milling or turning. This leads to more efficient use of resources and can reduce costs associated with purchasing and managing materials.

Additive manufacturing enables a new concept of warehouse by transforming it from physical to digital. In a digital warehouse, digital files of the three-dimensional models of the objects are stored, together with additional information such as the printing specifications, the materials used and other characteristics, useful for 3D printing the parts whenever and wherever needed. Additive manufacturing is used to produce prototypes, custom parts, tools and much more. It has applications in several industries, including automotive, aerospace, energy, medical, architecture and fashion. Here are the most used additive manufacturing applications.

3D printing allows for the rapid creation of physical prototypes of products, allowing engineers and designers to test and evaluate the design before launching mass production. This reduces the development time and costs associated with producing traditional prototypes.

Additive manufacturing enables the efficient production of customized parts. This technology finds application in areas where the production of parts tailored to specific customer or patient needs is required.

3D printing is used to produce custom tools, fixtures and devices. For example, it can be used to create specialized tools for machining materials or ad hoc fixtures.

In conclusion, additive manufacturing allows to create components with complex geometries that would be difficult or impossible to produce with traditional methods. This technology is used in the automotive, aerospace and mechanical industries to create light, strong and complex parts such as turbines, engine housings and structural components. By combining technology with advanced materials, such as super polymers and composites, it's possible to obtain even faster lightweight and optimized parts for the final application.

III. Answer the following questions:

- 1. What is the definition of additive manufacturing according to the ISO/ASTM 52900:2021 terminology standard?
- 2. What are some of the different 3D printing technologies that have been developed over the years?
 - 3. How has the use of additive manufacturing evolved since the 2000s?
- 4. What is the process of creating a 3D printed object, from the initial digital model to the final product?
- 5. What are some of the advantages of using additive manufacturing compared to traditional manufacturing methods?
 - 6. How can additive manufacturing offer long-term economic benefits?
- 7. How has additive manufacturing opened up new opportunities for custom product design?
- 8. How does 3D printing reduce production times compared to traditional manufacturing methods?
- 9. What are the advantages of additive manufacturing in terms of material usage and cost?
 - 10. How does additive manufacturing transform the concept of a warehouse?
 - 11. In what industries is additive manufacturing commonly used?
 - 12. How does 3D printing enable the rapid creation of physical prototypes?
- 13. What are some of the customized parts that can be produced using additive manufacturing?
- 14. What types of complex components can be created using additive manufacturing techniques?
- **IV. Debate the statement:** "Additive manufacturing will completely replace traditional manufacturing in the future".

EQUIPMENT FOR 3D TECHNOLOGIES

I. Pronounce the following words correctly. Learn them by heart.

1. industrial 3d printer	[ɪnˈdʌstrɪəl ˈθriː diː ˈprɪntər]	промышленный 3D-принтер
2. high-performance and engineering-grade materials	[hai pərˈfɔːrməns ænd rendʒiˈniərin greid məˈtiəriəlz]	высокопроизводительные и инженерные материалы
3. PAEK/PEEK polymers	[pi: ei i: kei / pi: i: i: kei 'pɒlɪməz]	полимеры РАЕК/РЕЕК
4. carbon or glass fiber-reinforced materials	['ka:rbən ə:r gla:s 'faibər rın'fə:rst mə'tiəriəlz]	укрепленные углеродным или стекловолокном материалы
5. hardened drive gears	['haːrdənd draɪv gɪrz]	закалённые шестерни
6. special build plates	['spesəl bild pleits]	специальные платформы для построения
7. dedicated nozzles	['dedikeitid 'npzlz]	специализированные сопла
8. heated build chamber	['hi:tɪd bɪld 'tʃeɪmbər]	нагреваемая камера
9. actively heated chamber	[ˈæktɪvli ˈhiːtɪd ˈʧeɪmbər]	активно нагреваемая камера
10. stable and uniform	['steibəl ænd 'ju:nifo:rm	стабильная и равномерная
temperature	ˈtɛmpəʧər]	температура

11.build chamber dimensions	[bild 'feimbər dai'menfənz]	размеры камеры
12. high print speed	[haɪ prɪnt spiːd]	высокая скорость печати
13. travel speed	[ˈtrævəl spiːd]	скорость перемещения
14. nozzle switching and cleaning	['nozl 'swifin ænd 'kli:nin]	переключение и очистка сопел
15. dual extruder system	[dju:əl iksˈtru:dər ˈsistəm]	система с двумя экструдерами
16. soluble support materials	['sɒljəbl sə'pɔːrt mə'tɪərɪəlz]	растворимые поддерживающие материалы
17. model and support	['mɒdəl ænd sə'pɔ:rt	экструзия материалов модели и
material extrusion	məˈtɪərɪəl ɪkˈstruːʒən]	поддержки
18. high reliability	[haɪ rɪˌlaɪəˈbɪləti]	высокая надежность
19.low maintenance	[lou 'meintənəns]	низкие затраты на обслуживание
20. high print success rate	[hai print səkˈsɛs reit]	высокий уровень успешной печати
21. continuous operation	[kənˈtɪnjuəs ˌppəˈreɪʃən]	непрерывная работа
22. dimensional accuracy	[daɪˈmɛnʃənəl ˈækjərəsi]	размерная точность
23. shrinkage compensation	[ˈʃrɪŋkɪʤ ˌkɒmpənˈseɪʃən]	компенсация усадки
24. repeatability and	[rɪˌpiːtəˈbɪləti ænd	повторяемость и
reproducibility	ri:prəˌdju:səˈbɪləti]	воспроизводимость
25. series production	[ˈsɪəriːz prəˈdʌkʃən]	серийное производство
26. print farms or fleets	[print fa:rmz o:r fli:ts]	принт-фермы или парки устройств
27. operator safety	[ˈɒpəreɪtər ˈseɪfti]	безопасность оператора
28.HEPA-H13 or carbon	['hepə eɪtʃ 'θɜːrˌtiːn ɔːr	фильтры НЕРА-Н13 или
filters	'kaːrbən 'filtərz]	угольные
29. enclosed build chambers	[ɪnˈkloʊzd bɪld ˈʧeɪmbərz]	закрытые камеры
30. microplastics and material outgassing filtration	['maikrəv plæstiks ænd mə'tiəriəl aut'gæsin fil'trei[ən]	фильтрация микропластика и газовыделений материалов
31.monitoring and	['mpnitərin ænd	инструменты мониторинга и
productivity tools	prə dʌkˈtɪvɪti tuːlz]	производительности
32. internal cameras	[ɪnˈtɜːrnəl ˈkæmərəz]	внутренние камеры
33. cloud-based	[klaud beist 'mænidzmənt	облания на ометами учительногия
management systems	ˈsɪstəmz]	облачные системы управления
34. Wi-Fi capability	[ˈwaɪ ˌfaɪ ˌkeɪpəˈbɪləti]	возможности Wi-Fi
35. automatic spool change	[,o:to'mætik spu:l 'ffeindz]	автоматическая замена катушки

II. Read the following text to learn about industrial printers:

An industrial 3D printer is a robust machine that has been designed and built to live on the factory floor, to advance and enhance conventional manufacturing

Here are a few features of an industrial-grade 3D printers.

1. Capability to work with high-performance and engineering-grade materials

A true industrial 3D printer should work with a suite of materials that are already used in industrial applications such as injection molding and composite part manufacturing. Such materials typically have robust mechanical properties or additional features such as chemical resistance, flame retardancy, or electrostatic dissipation. For instance, PAEK/PEEK

polymers, ULTEMTM, PC, or materials that are reinforced with carbon or glass fibers, are some of the materials that deliver superior performance for industrial or advanced applications.

The majority of high-performance materials have stringent requirements to be printed correctly. ULTEMTM 9085, for example, requires a temperature of at least 170 °C in the build chamber to achieve optimum mechanical strength and accurate dimensions. Other materials need hardened drive gears, special build plates or dedicated nozzles.

This is why this feature alone is a strong indicator that the 3D printer can be considered true industrial, since it indicates the printer can work with materials already used in the industrial applications.

2. An industrial 3D printer should have a large, actively heated build chamber

The heated chamber allows for the production of strong parts made with high-performance materials. However, there are major benefits even for entry level materials. For instance, parts printed of ABS in a passively heated build chamber are typically 20-30% weaker than the same material printed in an actively heated chamber. The difference in strength is even more pronounced in printers with enclosures only.

The dimensions of the build chamber are also key. The total X, Y, and Z volume will determine the largest part you can make, or how many parts you can print at once. The ability to maintain an elevated, stable, and uniform temperature in a large build chamber is one of the critical features of a true industrial 3D printer. The build chamber should use materials designed to work in a high-temperature environment.

3. High print speed equals high productivity

An industrial 3D printer should deliver parts quickly. When comparing the print speed of different 3D printers, one should evaluate the total time needed to print the same model with similar print parameters. This would allow a direct comparison of print speeds associated with similar print quality. It is also important to not confuse travel idle move speed with print speed. A high travel speed allows for fast nozzle switching and cleaning, which is important when printing with support material. A higher print speed increases the productivity of the 3D printer, reducing the overall production costs and time to market.

4. Dual Extruder System for complex prints and design freedom

Printers featuring a single extruder nozzle use the same model material to build the support structures, also known as native support. In practice this means that the support is often more difficult to remove in post-processing, adding to the labor cost of producing a part. This can also limit design freedom, or increase the chance of damaging the part during post-processing.

Industrial 3D printers should feature a dual extrusion system, where one extruder is dedicated to the model material and the other processes the support material. When available, soluble support materials can greatly reduce labor costs and increase freedom of design, allowing the production of parts where removing breakaway or native support would be impractical. This also reduces total aggregate 3D part production time which is one of the main benefits of additive manufacturing.

5. High reliability and low maintenance

Industrial 3D printers must withstand the rigors of the production environment and are designed for long-term use. Reliability is critical, and the printer should deliver a high print success rate with minimum downtime. The printer should be designed for minimal

preventative maintenance and provide continuous operation for years, resulting in higher overall return on investment, and significantly reduced cost of ownership.

6. Precision and dimensional accuracy

Industrial 3D printers are designed to produce high-quality prints with a high level of precision and dimensional accuracy, making them suitable for use in manufacturing applications. All thermoplastics have high coefficients of thermal expansion and will likely reduce in size from the printed state to the final part when cooled down to ambient temperature. However, industrial grade 3D printers and industrial grade 3D software are programmed to account for the shrinkage, delivering dimensionally accurate parts.

7. Repeatability and reproducibility:

Industrial 3D printers can deliver repeatable and reproducible performance, time after time. While 3D printing is usually a sequential process, with parts produced one at a time, it is important to know that process variability is controlled, and part variability is minimized.

Repeatability refers to the capability of the 3D printer to produce parts within specifications, time after time – this is useful for series production. Reproducibility, on the other hand, refers to the capability of different 3D printers to deliver parts within specification – this is critical for print farms or print fleets where the machines may be at remote locations.

8. Operator safety, monitoring, and productivity

At the high extrusion temperatures required by thermoplastic materials, some of these may release gases with operator safety concerns, similar with other industrial production methods. Furthermore, the extrusion process itself may release microplastics, small particles that could be inhaled if released into the environment. This is especially likely with printers that do not have enclosed build chambers and air filtration technology.

For industrial operator safety, a 3D printer should therefore be equipped with a filter capable of removing the microplastics and material outgassing, such as a carbon or HEPA-H13 filter. A fully enclosed chamber enhances operator safety when paired with a filtration system.

Additional useful features that provide operator safety, monitoring, and productivity are: an internal camera that shows the print progress, a cloud-based print management system that monitors the settings and print process, Wi-Fi capability, fully enclosed heated material chamber, nozzle cleaning station, automatic empty spool change, and more. Many of these features are driving the development of automation and better overall performance in Industrial 3D printing.

In conclusion, industrial 3D printers are advanced, robust machines that play a crucial role in modern manufacturing by combining high performance, precision, and versatility. Their ability to work with engineering-grade materials, maintain dimensional accuracy, and ensure repeatability makes them indispensable for industrial applications. Features such as heated build chambers, dual extrusion systems, and enhanced safety measures not only improve productivity but also ensure operator safety and cost efficiency. With advancements in automation and design flexibility, industrial 3D printers continue to revolutionize production processes, offering scalable solutions for diverse manufacturing needs.

III. Answer the following questions:

- 1. What is an industrial 3D printer designed for?
- 2. What materials should a true industrial 3D printer be capable of working with?
- 3. What are some examples of high-performance materials used in industrial 3D printers?
 - 4. Why is temperature control important in an industrial 3D printer?
 - 5. What is a strong indicator that a 3D printer is industrial grade?
 - 6. What role does the heated build chamber play in industrial 3D printing?
 - 7. How does the size of the build chamber affect industrial 3D printing?
 - 8. What is the difference between print speed and travel speed?
 - 9. What advantage does a dual extruder system provide?
 - 10. Why is reliability critical in an industrial 3D printer?
 - 11. How do industrial 3D printers ensure precision and dimensional accuracy?
 - 12. What do repeatability and reproducibility mean in 3D printing?
 - 13. What safety features should industrial 3D printers have?
- 14. What additional features enhance operator safety and productivity in industrial 3D printers?
- **IV. Debate the statement:** "Reliability is more important than speed in industrial 3D printing."
- V. Prepare a short presentation explaining how industrial 3D printers revolutionize manufacturing.

CNC MACHINES

I. Pronounce the following words correctly. Learn them by heart.

1. numerical control machines	[ˈnjuː.mə.rɪ.kəl kənˈtrəʊl	числовое программное
	məˈʃiːnz]	управление (ЧПУ)
2. CNC machining	[siːɛnˈsiː məˈʃiːnɪŋ]	обработка с ЧПУ
3. CNC-operated processes	[si:en'si: 'ppareitid 'prausesiz]	процессы с ЧПУ
4. ultrasonic welding	[ˌʌltrəˈsɒnɪk ˈwɛldɪŋ]	ультразвуковая сварка
5. hole-punching	[həʊl ˈpʌntʃɪŋ]	пробивка отверстий
6. laser cutting	[ˈleɪzər ˈkʌtɪŋ]	лазерная резка
7. CNC mills	[siːɛnˈsiː mɪlz]	фрезерные станки с ЧПУ
8. g-code	[ˈdʒiː ˌkəʊd]	код G
9. three-axis system	[θriː ˈæksɪs ˈsɪstəm]	трёхосевая система
10. lathe machines	[leɪð məˈʃiːnz]	токарные станки
11. CNC lathes	[siːɛnˈsiː leɪðz]	токарные станки с ЧПУ
12. plasma cutters	[ˈplæzmə ˈkʌtəz]	плазменные резаки
13. plasma torch	[ˈplæzmə tɔːtʃ]	плазменный резак
14. electric-discharge	[1'lektrik 'distsa:dz mə'si:niŋ]	электроэрозионная
machining (EDM)		обработка (ЭЭО)
15. wire EDM	[ˈwaɪər iːdiːˈɛm]	электроэрозионная резка
		проволокой

16. sinker EDM	[ˈsɪŋkər iːdiːˈɛm]	погружная
		электроэрозионная
		обработка
17. dielectric fluid	[ˌdaɪəˈlɛktrɪk ˈfluːɪd]	диэлектрическая жидкость
18. flushing process	[ˈflʌʃɪŋ ˈprəʊsɛs]	процесс промывки
19. water jet cutters	[ˈwɔːtər ˈdʒɛt ˈkʌtəz]	водоструйные резаки
20. high-pressure applications	[haɪ ˈprɛʃər ˌæplɪˈkeɪʃənz]	применения с высоким
		давлением
21. abrasive substance	[əˈbreɪsɪv ˈsʌbstəns]	абразивное вещество
22. heat-intensive processes	[hi:t in tensiv 'prəusesiz]	процессы, связанные с
		высокой температурой
23. cylindrical grinders	[sɪˈlɪndrɪkəl ˈgraɪndəz]	цилиндрические
		шлифовальные станки
24. turret punchers	[ˈtʌrɪt ˈpʌntʃəz]	револьверные пробивные
		станки
25. wire-bending machines	[ˈwaɪər ˈbɛndɪŋ məˈʃiːnz]	станки для гибки
		проволоки
26. foam cutters	[fəʊm ˈkʌtəz]	резаки для пенопласта
27. 3D printers	[θriː ˈdiː ˈprɪntəz]	3D-принтеры
28. glass cutters	[gla:s 'kʌtəz]	резаки для стекла
29. programmed code	['prəugræmd 'kəud]	запрограммированный код
30. precision and accuracy	[prɪˈsɪʒən ənd ˈækjʊrəsi]	точность и аккуратность
31. metal automotive	[ˈmɛtəl ˌɔːtəˈməʊtɪv	металлические
components	kəm'pəunənts]	автомобильные детали
32. steel aerospace parts	[sti:l 'eərəuspeis pa:ts]	стальные детали для
		аэрокосмической отрасли
33. plastic consumer goods	['plæstik kən'sju:mər godz]	пластиковые
		потребительские товары
34. wood routers	[wod 'rautəz]	деревообрабатывающие
		фрезеры

II. Read the following text to learn about types of CNC machines:

The earliest numerical control machines date to the 1940s when motors were first employed to control the movement of pre-existing tools. As technologies advanced, the mechanisms were enhanced with analog computers, and ultimately with digital computers, leading to the rise of CNC machining.

The vast majority of today's CNC arsenals are completely electronic. Some of the more common CNC-operated processes include ultrasonic welding, hole-punching and laser cutting. The most frequently used machines in CNC systems include the following:

CNC Mills

CNC mills are capable of running on programs comprised of number- and letter-based prompts that guide pieces across various distances. The programming employed for a mill machine could be based on either G-code or some unique language developed by a manufacturing team. Basic mills consist of a three-axis system (X, Y and Z), though most newer mills can accommodate three additional axes.

Lathes

In lathe machines, pieces are cut in a circular direction with indexable tools. With CNC technology, the cuts employed by lathes are carried out with precision and high velocity. CNC lathes are used to produce complex designs that wouldn't be possible on manually run versions of the machine. Overall, the control functions of CNC-run mills and lathes are similar. As with CNC mills, lathes can be directed by G-code or unique proprietary code. However, most CNC lathes consist of two axes – X and Z.

Plasma Cutters

In a plasma cutter, a plasma torch cuts the material. The process is foremost applied to metal materials but can also be employed on other surfaces. In order to produce the speed and heat necessary to cut metal, plasma is generated through a combination of compressedair gas and electrical arcs.

Electric Discharge Machines

Electric-discharge machining (EDM) — alternately referred to as die sinking and spark machining — is a process that molds workpieces into particular shapes with electrical sparks. With EDM, current discharges occur between two electrodes, and this removes sections of a given workpiece.

When the space between the electrodes becomes smaller, the electric field becomes more intense and thus stronger than the dielectric. This makes it possible for a current to pass between the two electrodes. Consequently, portions of a workpiece are removed by each electrode. Subtypes of EDM include:

Wire EDM: Wire EDM uses spark erosion to remove portions from an electronically conductive material.

Sinker EDM: Sinker EDM utilizes an electrode and workpiece soaked in dielectric fluid for the purpose of piece formation.

In a process known as flushing, debris from each finished workpiece is carried away by a liquid dielectric, which appears once the current between the two electrodes has stopped and is meant to eliminate any further electric charges.

Water Jet Cutters

In CNC machining, water jets are tools that cut hard materials, such as granite and metal, with high-pressure applications of water. In some cases, the water is mixed with sand or some other strong abrasive substance. Companies often shape factory machine parts through this process.

Water jets are employed as a cooler alternative for materials that are unable to bear the heat-intensive processes of other CNC equipment. Due to their cooler nature, several sectors like the aerospace and mining industries rely on water jets, where they use them for carving and cutting, among other functions. Companies also use water jet cutters for applications requiring very intricate cuts in material, as the lack of heat prevents any change in the material's intrinsic properties that may result from metal-on-metal cutting.

Companies use CNC equipment to make highly detailed cuts out of metal pieces for industrial hardware products. In addition to the aforementioned machines, you can find several other common pieces of machinery used in CNC manufacturing to produce highly detailed and accurate CNC products. Some of the most common products produced by CNC machines include steel aerospace parts, metal automotive components, wooden decorations and plastic consumer goods pieces.

Since these CNC products have unique requirements, CNC machines regularly utilize other tools and components. These are some of the primary pieces of machinery used within CNC systems:

- embroidery machines;
- wood routers;
- turret punchers;
- wire-bending machines;
- foam cutters;
- laser cutters
- cylindrical grinders;
- 3d printers;
- glass cutters.

Since CNC machinery can implement so many other tools and components, they can produce an almost limitless variety of goods quickly and accurately. For example, when complicated cuts need to be made at various levels and angles on a workpiece, it can all happen within minutes on a CNC machine.

As long as the machine is programmed with the right code, the machine functions will carry out the steps as dictated by the software. Providing everything is coded according to design, a product of detail and technological value should emerge once the process has finished.

III. Answer the following questions:

- 1. When did the earliest numerical control machines first appear?
- 2. What advancements led to the rise of CNC machining?
- 3. What are some of the common CNC-operated processes?
- 4. What kind of programs do CNC mills use?
- 5. What axis system is standard in basic CNC mills?
- 6. How do CNC lathes perform cuts, and what are they used for?
- 7. What are the two axes in most CNC lathes?
- 8. What materials are typically cut using plasma cutters?
- 9. What generates plasma in plasma cutters?
- 10. What is electric discharge machining (EDM) and its subtypes?
- 11. What is the purpose of flushing in EDM?
- 12. Why are water jet cutters used as an alternative in CNC machining?
- 13. What types of products can CNC machines produce?
- 14. What additional tools can CNC machinery use to expand its functionality?

IV. Prepare and deliver a short presentation on one type of CNC machines (e.g., lathes, plasma cutters, water jet cutters), including its function, features, and applications.

PROMISING TECHNOLOGIES OF ADDITIVE MANUFACTURING

I. Pronounce the following words correctly. Learn them by heart.

1. multi-material and gradient 3D printing	c c c c c c c c c c c c c	многоматериальная и градиентная 3D печать
2. voxel-based printing	['vɒksəl beist 'printin]	основанная на вокселях печать
3. continuous fiber	[kənˈtɪnjuəs ˈfaɪbər	
reinforcement (CFR)	riin'fo:smənt]	армирование непрерывными волокнами (CFR)
4. 4D printing	[fɔːr-diː ˈprɪntɪŋ]	4D печать
5. nano-additive		
manufacturing (Nano-	['nænov 'ædıtıv	наноаддитивное производство
AM)	ˈmænʌˈfæktʃərɪŋ]	(Nano-AM)
6. cold spray additive	[kəʊld spreɪ ˈædɪtɪv	аддитивное производство
manufacturing (CSAM)	ˈmænʌˈfæktʃərɪŋ]	холодным распылением (CSAM)
7. binder jetting	[ˈbaɪndər ˈdʒɛtɪŋ]	биндерная печать
8. digital light processing (DLP)	[ˈdɪdʒɪtl laɪt ˈprəʊsɛsɪŋ]	цифровая обработка света (DLP)
9. energy-efficient AM	[ˈɛnədʒi ɪˈfɪʃənt ædıtıv	энергоэффективные технологии
technologies AW	[mænaˈfæktʃərɪŋ]	аддитивного производства
		аддитивного производства с
10. wire arc additive	[waiər a:rk 'æditiv	проволочным дуговым методом
manufacturing (WAAM)	ˈmænʌˈfæktʃərɪŋ]	(WAAM)
11. selective laser		выборочное лазерное спекание
sintering (SLS)	[sıˈlɛktɪv ˈleɪzər ˈsɪntərɪŋ]	(SLS)
12. electron beam additive	[1'lektron bi:m 'ædıtıv	аддитивное производство с
manufacturing (EBAM)	ˈmænʌˈfæktʃərɪŋ]	электронным лучом (ЕВАМ)
13. vat polymerization	[væt ˌpɒlɪməraɪˈzeɪʃən]	полимеризация в ванне
14. two-photon	[ˈtuː fəʊtɒn	двухфотонная полимеризация
polymerization (TPP)	ˈpɒlɪməraɪˈzeɪʃən]	(TPP)
15. automation in additive	['ɔ:tə, meilən in æditiv	автоматизация в аддитивном
manufacturing	ˈmænʌˈfæktʃərɪŋ]	производстве
16. material extrusion	[məˈtɪərɪəl ıkˈstruːʒən	технологии экструзии материалов
technologies	tɛkˈnɒlədʒiz]	Temionorim okcipy shin murephanob

II. Read the following text to learn about technologies of additive manufacturing:

Additive manufacturing (AM), commonly known as 3D printing, is a transformative technology that constructs objects layer by layer from digital models. Unlike traditional subtractive manufacturing methods, AM uses computer-controlled systems to deposit materials such as polymers, metals, or ceramics in thin successive layers. This process is versatile and caters to various sectors, including aerospace, automotive, healthcare, and consumer products. It significantly accelerates prototyping and production cycles by enabling rapid design iterations without the need for tooling changes.

Modern advancements in AM technology are pushing the boundaries of what is possible. Multi-material and gradient 3D printing, for example, allows the simultaneous use of different materials to create parts with varying mechanical, thermal, or electrical properties. Voxel-based printing, which controls the properties of individual layers, has become a key innovation in achieving such results. Similarly, technologies like continuous

fiber reinforcement (CFR) integrate strong fibers like carbon, glass, or Kevlar into polymer matrices, enhancing the strength and stiffness of printed components.

A notable breakthrough is 4D printing, which incorporates materials that change shape, properties, or function when exposed to external stimuli like heat, moisture, or light. This innovation brings time-based transformations into the realm of 3D printing. At the nanoscale, nano-additive manufacturing (Nano-AM) uses techniques like two-photon polymerization (TPP) to create structures with exceptional resolution and complexity. Another innovation, cold spray additive manufacturing (CSAM), builds dense and durable metal parts without melting the material, eliminating thermal distortion.

Binder jetting is an advanced AM technique that deposits liquid binding agents onto powdered materials, selectively bonding them to create a component. This method is versatile, supporting metals, ceramics, and polymers, while offering high-speed production with minimal waste. Binder jetting has found practical applications in producing automotive prototypes, custom medical implants, and casting molds for aerospace and heavy machinery industries.

Digital light processing (DLP) utilizes a light source to cure liquid resin layer by layer, resulting in high precision and rapid production. This technique is particularly useful for creating precision optics, microfluidic devices, and surgical guides, thanks to its ability to produce intricate geometries with fine details and smooth surfaces.

Energy-efficient AM technologies are also making a significant impact. Cold spray additive manufacturing, direct ink writing, and material jetting minimize energy use by employing low-energy deposition techniques. These methods not only reduce thermal distortion but also contribute to sustainable manufacturing practices. For instance, cold spray manufacturing creates strong metal parts without requiring high temperatures, while direct ink writing and material jetting support industries ranging from bioengineering to consumer goods.

Wire arc additive manufacturing (WAAM) is another groundbreaking approach that builds large-scale metal components using an electric arc as a heat source. This method is well-suited for applications requiring customized, durable metal structures, such as automotive frames, mining equipment, and oil and gas components. WAAM is further enhanced by robotic arms and computer numerical control (CNC) systems, which ensure precise deposition and improved automation.

Selective laser sintering (SLS) offers unique advantages by fusing powdered materials like nylon and metals into solid structures using a high-powered laser. This technique eliminates the need for support structures, making it ideal for creating lightweight drone components, custom robotic parts, and biocompatible medical devices. Similarly, electron beam additive manufacturing (EBAM) uses an electron beam to melt wire feedstock, enabling the efficient production of large-scale metal parts with high-performance alloys.

Vat polymerization techniques, such as stereolithography (SLA) and digital light processing (DLP), leverage light sources to cure liquid resin with high precision. This approach is highly effective for producing hearing aids, microfluidic devices, and custom prosthetics with fine details and smooth finishes. At an even smaller scale, two-photon polymerization (TPP) enables the fabrication of complex micro- and nanoscale structures, supporting applications in optics, lab-on-a-chip devices, and nanostructured surfaces.

Automation is transforming additive manufacturing by integrating advanced robotics, AI-powered process controls, and smart manufacturing software. Robotic arms streamline tasks like part handling and post-processing, while machine learning algorithms optimize printing processes. Distributed manufacturing and multi-material printing are now possible through synchronized workflows and localized production systems.

Material extrusion technologies, such as fused deposition modeling (FDM), have also evolved. These systems now support a wider range of materials, including thermoplastics, composites, and metal-polymer hybrids, to create complex geometries and functional prototypes. Applications include prosthetic limbs, automotive interior components, and robotic parts, which benefit from the technology's precision and cost-efficiency.

In summary, additive manufacturing continues to redefine the production landscape with its versatility, precision, and efficiency. From small-scale precision devices to large industrial components, the innovations in materials, processes, and automation are paving the way for a more sustainable and flexible manufacturing future.

III. Answer the following questions:

- 1. What is additive manufacturing commonly known as?
- 2. How does additive manufacturing differ from traditional subtractive methods?
- 3. What industries benefit from additive manufacturing?
- 4. What advantage does additive manufacturing offer in prototyping and production?
- 5. What is multi-material and gradient 3D printing used for?
- 6. What is voxel-based printing?
- 7. What is 4D printing, and what makes it different from 3D printing?
- 8. What is nano-additive manufacturing (Nano-AM)?
- 9. What is cold spray additive manufacturing (CSAM)?
- 10. What is binder jetting and what materials does it support?
- 11. How does digital light processing (DLP) work?
- 12. What are energy-efficient AM technologies?
- 13. What is the purpose of wire arc additive manufacturing (WAAM)?
- 14. What role does automation play in additive manufacturing?

IV. In pairs or small groups, choose one technology (such as binder jetting, 4D printing, or digital light processing) and create a poster that explains how it works and its potential applications. Present your poster to the group.

2.1.8 Tema 8 ENGINEERING. MY FUTURE SPECIALITY AND ITS IMPORTANCE FOR THE ECONOMIC DEVELOPMENT OF THE REPUBLIC OF BELARUS

ENGINEERING

I. Pronounce the following words correctly and learn their meanings.

- 1. ancient occupations ['eɪn.ʃənt ˌɒk.jə'peɪ.ʃənz] древние занятия
- 2. skill умение, мастерство
- 3. broad field широкий спектр

- 4. application применение
- 5. to require [rɪˈkwaɪər] требовать, нуждаться
- 6. cast of mind [ka:st] склад ума
- 7. imagination і mædʒ.i nei.[ən] воображение
- 8. testing апробирование
- 9. to deal with [di:l] иметь дело с
- 10. automation process [ˌɔː.təˈmeɪ.ʃənˈprəʊ.ses/ автоматизированный процесс
- 11. device средство, устройство, механизм
- 12. prime mover [praim 'mu:.vər/ первичный двигатель
- 13. engine ['en.dʒɪn] мотор
- 14. turbine [ˈtɜː.baɪn] турбина
- 15. pumping machines [məˈʃiːnz[– насосные машины
- 16. hydraulic apparatus [haɪˈdrɒl.ɪk ˈæp.əˈreɪ.təs] гидравлические приборы
- 17. air conditioning [eə kənˈdɪʃ.ən.ɪŋ] кондиционирование воздуха
- 18. refrigerating equipment [rɪˈfrɪdʒ.ər.eɪt.ɪŋ ɪˈkwɪp.mənt] холодильное оборудование
- 19. to comprehend [ˌkɒm.prɪˈhend] воспринимать
- 20. competence компетентность, знания
- 21. current issue [ˈkʌr.ənt ˈɪʃ.uː] современное понятие, проблема
- 22. to bridge a gap ликвидировать разрыв
- 23. prolific solutions [prəˈlɪf.ɪk] плодотворные решения
- 24. to have at the command [kəˈmɑːnd] иметь в распоряжении
- 25. sources of power ['sɔ:siz] источники энергии
- 26. society [səˈsaɪ.ə.ti] общество

II. Read the text. Figure out the main concept of engineering professions.

Engineering is one of the most ancient occupations in the history. The skills included into its broad field have led our civilization to the high level development at present days.

Engineering is often defined as making practical application of theoretical sciences such as physics and mathematics. Thus the work of engineer requires the analytical cast of mind and imagination. His main functions are designing, developing and testing products. At present the engineer may deal with the automation processes, so he can work in the designing office, in the lab and in the production field of engineering.

Mechanical engineering is one of its main divisions, which deals with the design, construction and operation of machines and devices of all kinds. Among these machines are prime movers such as engines and turbines, operating pumping machines and other hydraulic apparatus; air conditioning, refrigerating equipment and what not.

As for civil engineering its quality influences greatly industry, health, agriculture, commerce and communication. Civil engineers are people with vision, able to comprehend the forces and processes of nature and use them for the future well-being of mankind. A rapidly changing world demands the design competence which should be situated within knowledge of current issues, such as urban problems, the new environment of computer aided design, the Internet and the application of new materials and technology. The work of the architectural technologist bridges this gap between design theory and construction practice. Modern day architects are well qualified professionals with practical and creative skills who can analyze construction problems and find attractive, prolific solutions.

In the 21th century the people of engineering professions have at the command new

sources of power. They are to work hard for developing different industrial branches and thus making a great contribution to the progress of our society.

III. Answer the following questions.

- 1. Why has the civilization achieved high level development?
- 2. What are the main functions of engineering?
- 3. What does the mechanical engineering deal with?
- 4. What kinds of prime movers do you know?
- 5. What is the purpose of civil engineering?
- 6. What does the up to date design competence require?
- 7. What are the necessary characteristics of the modern architects?
- 8. Why the work of engineer is highly demanded in the 21 century?
- 9. What for are engineers to work hard?

IV. Agree or disagree with the statements.

- 1. Engineering is the occupation, which has recently appeared.
- 2. Engineers can work only on the factories and plants.
- 3. Mechanical engineering deals only with repairing of machines.
- 4. Civil engineering has no influence on any side of peoples' lives.
- 5. Architects should possess knowledge concerning many aspects of life.
- 6. It's enough to sketch and draw well to become a skillful specialist in the field of architecture.
- 7. The work of engineer requires the analytical cast of mind and imagination.
- 8. In 21 century the people of engineering professions have to discover new sources of power.
- 9. Hard work of engineers is required in the society.

V. Match tails and heads.

1. The skills included into its	a. the design, construction and operation of
broad field	machines and devices of all kinds.
2. Engineer's main functions are	b. able to comprehend the forces and processes of
	nature and use them for the future well-being of
	mankind.

- 3. As for civil engineering its quality
- d. designing, developing and testing products.

c. have at the command new sources of power.

- 4. Mechanical engineering is one of its main divisions which deals with
- 5. The work of the architectural technologist
- 6. In 21 century the people of engineering professions
- 7. Civil engineers are people with vision
- e. influences greatly industry, health, agriculture, commerce and communication.
- f. have led our civilization to the high level development at present days.
- g. bridges this gap between design theory and construction practice.

VI. Finish the sentences and write down the summary about your specialty.

- 1. I study at ... Faculty.
- 2. My future specialty is
- 3. It is connected with ... Engineering.
- 4. I can't do without studying ... in order to become skilled specialist.
- 5. After graduating from the university I'll be able to find a job at
- 6. I'll have to deal with
- 7. I think that my future profession is useful for the society because
- 8. My specialty is interesting too as
- 9. Besides my profession is sure to contribute to my future successful career because
- 11. I do hope that when I become a skilled professional

THE ENGINEERING PROFESSION

Бгашев, В. Н. Английский для студентов машиностроительных специальностей: учеб. / В. Н. Бгашев, Е. Ю. Долматовская. – С. 71–73, 79–82, 84, 86–87.

EDUCATING TOMORROW'S ENGINEERS

Бгашев, В. Н. Английский для студентов машиностроительных специальностей: учеб. / В. Н. Бгашев, Е. Ю. Долматовская. – С. 77–78.

3. РАЗДЕЛ КОНТРОЛЯ ЗНАНИЙ

3.1. ВИДЫ КОНТРОЛЯ

3.1.1. Текущий контроль

Для текущего контроля знаний студентам предлагаются следующие виды работ:

- опрос на занятиях;
- проверка домашнего (внеаудиторного дополнительного) чтения;
- выполнение контрольных переводов;
- выполнение лексико-грамматических тестов при прохождении грамматического материала;

3.1.2. Рубежный контроль

Для рубежного контроля знаний студентам предлагаются следующие виды работ:

- выполнение итоговых упражнений по окончании прохождения тем учебнопрофессионального общения;
- выполнение контрольных переводов текстов учебно-профессионального общения;
- выполнение контрольных тестов по окончании прохождения грамматического материала;
- выполнение лексико-грамматических работ или компьютерного тестирования в 1, 2 семестрах.

3.1.3. Промежуточный контроль (устная и письменная форма)

Промежуточный контроль:

- грамматические тесты;
- лексико-грамматические контрольные работы;
- словарные диктанты;
- тесты на аудирование;
- пересказ и письменное изложение аудио- и видеотекстов;
- эссе;
- сочинение;
- устные опросы/беседы по темам;
- презентация темы с использованием программы Power-Point.

3.1.4. Текущая аттестация

ТЕКУЩАЯ АТТЕСТАЦИЯ проводится в целях периодического контроля и оценки результатов учебной деятельности обучающихся по учебной дисциплине.

Текущая аттестация проводится в виде тестирования (в технической форме через Google Classroom или на бумажном носителе).

Текущая аттестация включает:

- в первом семестре: выполнение двух тестов по темам 1.1-1.4 учебной программы (Тест № 1 темы 1.1-1.2; Тест № 2 темы 1.3-1.4);
- во втором семестре: выполнение двух тестов по темам 1.5-1.6 учебной программы (Тест № 3 тема 1.5; Тест № 4 тема 1.6);
- в третьем семестре: выполнение двух тестов по темам 1.7-1.8 учебной программы (Тест № 5 тема 1.7; Тест № 6 тема 1.8);

ПРОМЕЖУТОЧНАЯ АТТЕСТАЦИЯ:

Обучающиеся допускаются к промежуточной аттестации по учебной дисциплине при условии успешного прохождения текущей аттестации, предусмотренной в текущем семестре.

Допуском к сдаче зачета в первом семестре является успешное выполнение 2/3 тестовых заданий (Тест № 1 и Тест № 2).

Допуском к сдаче зачета во втором семестре является успешное выполнение 2/3 тестовых заданий (Тест № 3 и Тест № 4).

Допуском к сдаче экзамена в третьем семестре является успешное выполнение 2/3 тестовых заданий (Тест № 5 и Тест № 6).

3.1.5. Итоговый контроль

Форма итогового контроля знаний студентов в 1 семестре – зачет.

Зачет выставляется по результатам выполнения программы текущего семестра: выполнение программы практических аудиторных занятий.

Форма итогового контроля знаний студентов во 2 семестре – зачет.

Зачет выставляется по результатам выполнения программы текущего семестра: выполнение программы практических аудиторных занятий.

Форма итогового контроля знаний студентов во 2 семестре – экзамен.

Структура экзамена:

- 1) чтение и письменный перевод оригинального профессиональноориентированного текста с иностранного (английского) языка на родной со словарём. Объём –1500 печатных знаков. Время выполнения – 45 минут.
- 2) Реферирование аутентичного или частично адаптированного научнопопулярного текста, беседа на иностранном языке по содержанию текста. Объём текста — 1500 печатных знаков. Время подготовки — до 15 минут.

Оценка учебных достижений студентов на дифференцированном зачете по иностранному языку производится по 10-балльной шкале.

На зачете и на экзамене проверяется практическое владение иностранным языком в объеме требований программы по каждому этапу обучения.

Курсовая работа учебным планом не предусмотрена.

3.2. ТЕСТЫ И КОНТРОЛЬНЫЕ РАБОТЫ

TEST. MECHANICAL ENGINEERING

Read the text and choose the right answer:

Mechanical engineering is a field that combines science, maths, and technology. It focuses on designing, creating, and improving machines and tools. Imagine being able to invent something that can solve everyday problems or make life easier for people. This is what mechanical engineers aim to do.

One of the basic tasks of mechanical engineering is to understand how things work. For example, think about a bicycle. When you pedal, the chain moves, and the wheels turn. This simple action involves several mechanical concepts, such as force and movement. Mechanical engineers need to understand these principles to design machines that work efficiently.

Another important aspect of mechanical engineering is creating drawings and plans. Before building a machine, engineers draw detailed plans. These drawings show every part of the machine, how the parts fit together, and how they will move. Computers help a lot in this process. Engineers use special software to make three-dimensional (3D) models, allowing them to see how the machine will look and work before it is made.

Materials are also a key concern in mechanical engineering. Engineers must choose the right materials for each part of a machine. Some parts need to be strong and durable, while others may need to be light and flexible. This choice affects how well a machine works and how long it lasts. For instance, the material used for a car's engine must withstand high temperatures and pressure.

Problem-solving is another crucial skill for mechanical engineers. They often face challenges and must think creatively to find solutions. Let's say a machine is not working properly. An engineer must figure out why it's not working and how to fix it. This can involve testing parts, analysing processes, or even coming up with new designs.

Mechanical engineers can work in many areas, from aerospace to automotive industries. They might design new aircraft that save fuel or create safer cars with better brakes. They could also work on small devices like watches, ensuring they are precise and reliable. The opportunities are vast, and every project can be different.

In conclusion, mechanical engineering is about understanding and creating. It is a field that combines creativity with technical knowledge, allowing engineers to make a significant impact on the world. Whether you are interested in designing the next generation of robots or improving everyday tools, mechanical engineering offers a wide range of exciting possibilities.

- 1. What is the primary focus of mechanical engineering?
- a) Designing, creating, and improving machines and tools.
- b) Understanding scientific principles and mathematical concepts.
- c) Choosing the right materials for building prototypes.
- d) Solving problems through creative thinking.
- 2. Which of the following is not one of the basic tasks of mechanical engineering?
- a) Analysing the principles behind the functioning of machines.

- b) Creating detailed technical drawings and 3D models.
- c) Ensuring the optimal performance and reliability of machines.
- d) Conducting market research to identify commercial opportunities.
- 3. Why is the choice of materials an important consideration in mechanical engineering?
 - a. To ensure the machines are aesthetically pleasing.
 - b. To minimise the manufacturing costs of the machines.
 - c. To determine the strength, durability, and flexibility of the machines.
 - d. To comply with environmental regulations regarding material usage.
- 4. Which of the following skills is most essential for mechanical engineers when facing challenges?
 - a) Strong mathematical abilities.
 - b) Excellent communication skills.
 - c) Meticulous attention to detail.
 - d) Creative problem-solving approach.
- 5. In which industry are mechanical engineers likely to be involved in designing new aircraft?
 - a) Renewable energy.
 - b) Electronics.
 - c) Automotive.
 - d) Aerospace.
- 6. What is the primary goal that mechanical engineers aim to achieve with their inventions?
 - a) Earning a high salary and recognition.
 - b) Reducing manufacturing costs and improving efficiency.
 - c) Solving everyday problems and making life easier for people.
 - d) Developing cutting-edge technological solutions.
- 7. What combination of skills and knowledge allows mechanical engineers to make a significant impact on the world?
 - a) Business acumen and marketing expertise.
 - b) Research and development capabilities.
 - c) Communication and leadership abilities.
 - d) Creativity and technical know-how.

TEST. AUTOMATION

Read the text and choose the right answer:

In recent decades, automation has revolutionized industries across the globe. From manufacturing plants to customer service centers, machines are increasingly taking over

tasks once performed by humans. In this lecture, we will delve into the intricacies of automation, exploring its benefits, challenges, and potential future implications.

Automation refers to the use of technology to perform tasks that were traditionally done by humans. Key components include hardware like robots, sensors, and physical devices, as well as software such as algorithms, artificial intelligence, and machine learning. Automation can be categorized into several types: industrial automation, which automates manufacturing processes; process automation, which automates business processes like accounting and HR; and IT automation, which automates IT tasks like system administration and network management.

Automation offers numerous benefits. It significantly improves efficiency by reducing errors and increasing productivity. By automating tasks, businesses can lower labor costs and operational expenses. Additionally, automation can lead to higher quality products and services. It can also eliminate dangerous and repetitive tasks, reducing workplace accidents. Furthermore, automation can drive innovation by enabling new products and services.

However, automation also presents challenges. Job displacement is a major concern, as automation can lead to job losses, particularly in routine and repetitive tasks. Economic inequality is another issue, as the benefits of automation may not be evenly distributed, potentially leading to increased economic inequality. Ethical concerns arise regarding privacy, security, and the role of humans in the workplace. Moreover, automation can disrupt social structures and communities.

The future of automation is promising, driven by AI and machine learning, which enable more complex and intelligent systems. Autonomous systems like self-driving cars and drones are becoming increasingly sophisticated. The future of work is likely to involve collaboration between humans and machines. Developing ethical guidelines for the development and deployment of automation technologies is crucial.

Automation is a powerful tool that can be used to improve our lives. However, it is essential to consider the potential negative impacts and to take steps to mitigate them. By understanding the benefits and challenges of automation, we can harness its power for the betterment of society.

- 1. What is the primary definition of automation?
- a) The use of technology to replace human labor entirely.
- b) The application of technology to perform tasks traditionally done by humans.
- c) The development of artificial intelligence to solve complex problems.
- d) The process of mechanizing all aspects of production.
- 2. Which of the following is NOT a benefit of automation?
- a) Increased efficiency
- b) Reduced costs
- c) Enhanced safety
- d) Guaranteed job security
- 3. One of the major challenges associated with automation is:
- a) The decline in product quality.
- b) The increased complexity of manufacturing processes.
- c) Job displacement and economic inequality.

- d) The shortage of skilled labour.
- 4. AI and machine learning are driving the next wave of automation by:
- a) Simplifying complex tasks.
- b) Enabling more intelligent and adaptable systems.
- c) Reducing the need for human intervention.
- d) All of the above.
- 5. What is a key ethical consideration in the development and deployment of automation technologies?
 - a) Ensuring fair distribution of wealth.
 - b) Protecting privacy and security.
 - c) Preventing job displacement.
 - d) All of the above.
 - 6. The future of work is likely to involve:
 - a) Complete automation of all tasks.
 - b) A decline in human labor.
 - c) Collaboration between humans and machines.
 - d) A return to traditional manufacturing methods.
 - 7. Which of the following industries is LEAST likely to be affected by automation?
 - a) Manufacturing
 - b) Healthcare
 - c) Agriculture
 - d) Arts and entertainment
 - 8. How can we mitigate the negative impacts of automation?
 - a) By investing in education and training.
 - b) By implementing strong social safety nets.
 - c) By promoting ethical guidelines for AI development.
 - d) All of the above.
 - 9. What is the ultimate goal of automation?
 - a) To replace human labour entirely.
 - b) To improve efficiency and productivity.
 - c) To create a utopian society.
 - d) To dominate the world.
 - 10. Why is it important to consider the social impact of automation?
 - a) To ensure that automation benefits everyone.
 - b) To prevent social unrest.
 - c) To maintain social stability.
 - d) All of the above.

ОБРАЗЦЫ ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИХ ТЕСТОВ

NOUNS AND ARTICLES

1. I used to wear when I went to school.a) these glassesb) these glasses
2. We should protect from pollution.a) the environmentb) environmentc) an environment
3. Judy goes to by bus.a) workb) a workc) the work
4. I saw you yesterday playinga) tennisb) a tennisc) the tennis
5. Nigel opened a drawer and took outa) photosb) a photosc) some photos
6. Did you learn to play ?a) violinb) a violinc) the violin
7. I need to buya) a breadb) a loaf breadc) a loaf of breadd) breads
8. I was watching TV at home when suddenly rang.a) a doorbellb) an doorbellc) doorbell

- d) the doorbell 9. Most of the stories that people tell about ... aren't true. a) an Irish b) the Irish c) Irish d) a Irish 10. Why are you listening to ... music. a) so terrible b) such terrible c) such a terrible **PRONOUNS** I. Choose the proper variant. 1) When I rang Jane some time last week, she said she was busy ... day. a) that b) the c) this 2) There's ... use in complaining. They probably won't do anything about it. a) a few b) a little c) few d) little 3) It's a nice house but there's ... garden. a) no b) any c) the 4) I like ... classical music but not all. a) most b) some c) no
 - 5) I have hardly ... spare time. a) no

 - b) some
 - c) any
 - 6. Have you had enough to eat, or would you like something ...?
 - a) another
 - b) else

- c) new
- d) other
- 7. I can't go out with you. I haven't got to wear.
- a) anything
- b) something
- c) nothing
- 8. Everyone enjoyed ... at the picnic.
- a) themselves
- b) themself
- c) himself
- 9. Have you read ... interesting lately?
- a) something
- b) any
- c) anything
- 10. I can't see my glasses ...?
- a) anywhere
- b) nowhere
- c) somewhere

VERBS

- 1. This isn't my first visit to London. I ... here before.
- a) I'm
- b) I've been
- c) I was
- 2. I've got my key. I found it when ... for something else.
- a) I looked
- b) I've looked
- c) I was looking
- 3. Sorry, I can't stop now.... to an important meeting.
- a) I go
- b) I'm going
- c) I've gone
- 4. When Michael ... the car, he took it out for a drive.
- a) had repaired
- b) has repaired
- c) repaired

- d) was repairing
 5. the form? No, not quite.
 a) Did you fill in
 b) Have you filled in
- 6. I ... you twice yesterday.
- a) have phoned

c) Had you filled in

- b) had phoned
- c) phoned
- 7. When I got home the children ... their homework.
- a) were doing
- b) was doing
- c) did
- 8. How long ... married?
- a) have they been
- b) did they be
- c) do they be
- 9. When I was 14 years old I ... in for tennis.
- a) I go
- b) I was going
- c) I went
- 10. Who ... my scarf? It looks a bit dirty.
- a) had been wearing
- b) had worn
- c) has been wearing
- d) wore

MODAL VERBS

- 1. I... get Sophie on the phone. I've been trying all afternoon.
- a) may not
- b) must not
- c) can not
- 2. ... I have more pie, please?
- a) Could
- b) Shall
- c) Will

- d) Would 3. The children are sleeping. We ... make a noise. a) couldn't b) mustn't c) needn't d) wouldn't 4. ... you like to go out with us? a) Do b) Should c) Will d) Would 5. I'm quite happy to walk. You... drive me home. a) don't b) haven't c) mustn't d) needn't 6. It's rather late. I think you ... better go. a) had b) have c) should d) would 7. The chemist's was open, so luckily I ... buy some aspirin. a) can b) can't c) did can d) was able to 8. ... you please tell me the way to Trafalgar Square? a) Could b) Shall c) Would 9. What ... I do to improve my speech habits? a) shall b) must

 - c) need
 - 10. You ... have kept yourself under control.
 - a) must
 - b) had to
 - c) might

ADJECTIVES AND ADVERBS

I. Choose the proper variant.

1. My brother is four years ... than me.

a) olderb) elderc) more elder
2. They lived in a house.a) modern wonderful brickb) wonderful modern brickc) brick modern wonderful
3. This government has taken some measures to solve the problems ofa) the poorb) the poor peoplec) poor
4. I'm pleased the plan worked soa) goodb) goodlyc) well
5. They performed the experimenta) scientificallyb) scientific
6. I'm gettinga) angryb) angrily
7. We missed the train. a) mostly b) near c) nearest d) nearly
8. My new job is great. I like it better than my old one.a) moreb) mostc) muchd) very
9. The people here are than I expected.

- a) more nice
- b) most nice
- c) nicer
- d) nicest
- 10. In fact I feel a ... depressed about it sometimes.
- a) piece
- b) bit
- c) quite
- d) slightly

INFINITIVE AND GERUND

- 1. I'm thinking ... my job.
- a) to change
- b) of changing
- c) about changing
- 2. Try ...late.
- a) not to be
- b) don't be
- c) not be
- 3. She lets her daughter ... very late.
- a) to stay up
- b) stay up
- c) staying up
- 4. He was made ... back the money?
- a) to pay
- b) pay
- c) paying
- 5. They enjoyed
- a) to dance
- b) dancing
- c) dance
- 6. I want her ... happy.
- a) be
- b) to be
- c) being
- 7. She's nice....

- a) to talk to her
- b) to talk to
- c) talking to her
- 8. This form is ... ink.
- a) to fill in
- b) to be filled in
- c) to filled in
- 9. I sat down
- a) to rest
- b) for resting
- c) for to rest
- 10. She's good at
- a) sing
- b) signing
- c) to sing

PREPOSITIONS

- 1. He saved money ... giving up cigarettes.
- a) by
- b) of
- c) with
- 2. Let's go and have coffee ... Marcel's.
- a) to
- b) at
- c) in
- 3. She looks much younger ... this photo.
- a) at
- b) on
- c) in
- 4. See you
- a) next Friday
- b) on next Friday
- c) at next Friday
- 5. Jill is the person I'm angry
- a) at
- b) about
- c) with

6. There was a fall ... 10 per cent in prices. a) at b) of c) in d) by 7. The bus journey costs more now. They've put the fares a) up b) down c) out d) over 8. I'm going to be late ... the meeting. a) at b) for c) in d) to 9. It's late. How much longer are you going to go ... working? a) along b) through c) on d) with 10. My shoes are dirty. I'd better take them ... before I come in. a) away b) off c) through d) with

3.3. КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

1. Оценка перевода.

Vрории	Бал-	Чтение		
Уровни	лы	Пенис		
	0	Отсутствие перевода или отказ от него		
І. Низкий	1	Перевод текста на уровне отдельных словосочетаний и предложений при проявлении усилий и мотивации.		
(рецептив- ный)	2	Неполный перевод текста (менее 90 %). Допускаются грубые искажения в передаче содержания. Отсутствует правильная передача характерных особенностей стиля переводимого текста.		
II. Удовлетворительны й	3	Неполный перевод (90 %). Допускаются грубые смысловые и терминологические искажения. Нарушается правильность передачи характерных особенностей стиля переводимого текста.		
(рецептивно -репродук- тивный)	4	Полный перевод. Допускаются грубые терминологические искажения. Нарушается правильность передачи характерных особенностей стиля переводимого текста.		
III. Средний (репродук-	5	Полный перевод. Допускаются незначительные искажения смысла и терминологии. Не нарушается правильность передачи стиля переводимого текста.		
тивно-про- дуктивный)	6	Полный перевод. Отсутствуют смысловые искажения. Допускаются незначительные терминологические искажения. Нарушается правильность передачи характерных особенностей стиля переводимого текста		
IV. Доста- точный	7	Полный перевод. Соблюдается точность передачи содержания. Отсутствую терминологические искажения. Допускаются незначительные нарушения характерных особенностей стиля переводимого текста.		
(продуктив- ный)	8	Полный перевод. Отсутствуют смысловые и термино-логические искажения. В основном соблюдается правильная передача характерных особенностей стиля переводимого текста.		
V. Высокий (продуктив-	9	Полный перевод. Отсутствуют смысловые и терминологические искажения. Правильная передача характерных особенностей стиля переводимого текста.		
ный, твор- ческий)	10	Полный перевод. Отсутствуют смысловые и термино-логические искажения. Творческий подход к передаче характерных особенностей стиля переводимого текста.		

2.Оценка понимания при чтении. Показатели оценки чтения.

Уровни]	Балл	Чтение
----------	------	--------

	0	Отсутствие ответа или отказ от ответа.
I. Низкий (рецептивный)	1	Понимание менее 30% основных фактов и смысловых связей
		между ними.
	2	Понимание 30% основных фактов и смысловых связей
		между ними.
II. Удовлетвори-	3	Понимание менее 50% основных фактов и смысловых связей
тельный (рецеп- тивно-репродук-	<u> </u>	между ними.
	4	Понимание 50% основных фактов текста и смысловых
тивный)		связей между ними.
III. Средний (репродуктивно-продуктивный)	5	Понимание большинства основных фактов текста,
		смысловых связей между ними и отдельных деталей текста.
	6	Понимание всех основных фактов текста, смысловых связей
		между ними и 50% деталей текста.
IV. Достаточ- ный (продуктив- ный)	7	Понимание всех основных фактов текста, смысловых связей
		между ними и 70% деталей текста.
	8	Понимание всех основных фактов текста, смысловых связей
		между ними и 80% деталей текста.
V. Высокий	9	Понимание всех основных фактов текста, смысловых связей
		между ними и 90% деталей текста.
(продуктивный, творческий)	10	100-процентное понимание основных фактов текста,
творческий)		смысловых связей между ними и деталей текста.

3. Оценка письменных текстов.

100% – 95% правильных ответов	10 баллов
-	то баллов
94,8% – 90% правильных ответов	9 баллов
89,6% – 83% правильных ответов	8 баллов
82,6% – 75% правильных ответов	7 баллов
74,6% – 65% правильных ответов	6 баллов
64,7% - 50% правильных ответов	5 баллов
49,7% – 35% правильных ответов	4 балла
34,7% - 20% правильных ответов	3 балла
19,7% – 10% правильных ответов	2 балла
9,7% – 1,8% правильных ответов	1 балл
1,4% - 0% правильных ответов	0 баллов

Наименьшая положительная оценка -4 балла - выставляется при правильном выполнении не менее 2/3 заданий. Отсутствие работы или отказ от выполнения соответствуют оценке 0 баллов.

В курсе используется рейтинговая система обучения. Основная идея этой системы — повышение творческого начала всех участников педагогического процесса, максимальная индивидуализация обучения, резкая интенсификация и активизация самостоятельной работы студентов, прежде всего, на основе принципа интегральной многобалльной рейтинговой оценки знаний. Балл рейтинга состоит из суммы балов за посещение практических занятий, активное участие на занятиях,

выполнение домашних заданий, творческий подход к выполнению заданий, письменный перевод текстов, сдачу устных тем, участие в СНК, зачет/экзамен.

4. ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ РАЗДЕЛ

4.1. СЛОВАРИ

РАБОТА СО СЛОВАРЕМ

Словарь, как правило, состоит из заглавных слов и словарных статей.

Заглавное слово - это выделенное жирным шрифтом слов, значение которого объяснено и часто иллюстрировано примерами. Все заглавные слова расположены в алфавитном порядке и имеют указание, какой частью речи они являются.

СЛОВАРНАЯ СТАТЬЯ – это мини-текст, содержащий определенные сведения о заглавном слове. Объём словарной статьи зависит от того, сколько значений имеет заглавное слово. В словаре может быть слово, значение которого передается одним русским словом: algebra — алгебра. В словарной статье приводятся все основные значения заглавного слова, а также отражается возможность использования его в функции разных частей речи. Ср.: house п. дом и to house v. вмещать. Большинство слов как в русском языке, так и в иностранном многозначно, т.е. имеет несколько значений. Ср. саѕе — случай, судебное дело, ящик, футляр, пациент и т.д., или в русском языке ручка — маленькая рука, принадлежность для письма, устройство для открывания и т.д. Чтобы раскрыть каждое из значений многозначного слова, оно обычно иллюстрируется примерами — предложениями, которые показывают, что выбор конкретного значения многозначного слова зависит от контекста, в котором они встречаются.

Чтобы избежать трудности при нахождении в словаре отдельных слов, устойчивых словосочетаний, идиоматических выражений, определить исходную форму слова необходимо соблюдать последовательность работы со словарем:

- 1 ознакомление с разными типами словарей;
- 2. повторение алфавита и упражнений, связанных с расположением слов;
- 3. разъяснение значений помет и определение характера слов;
- 4. перевод сложных существительных;
- 5. перевод сложных прилагательных;
- 6. перевод фразеологических сочетаний;
- 7. перевод идиоматических выражений;
- 8. перевод слов, которые не помещены в словаре. Следует иметь в виду, что существуют общие словари с различной численностью слов. В общих словарях приводятся общеупотребительные слова.

Кроме того, существуют технические словари и словари по разным отраслям знаний, в которых можно отыскать необходимые термины.

ЗНАКОМСТВО СО СТРУКТУРОЙ СЛОВАРЯ

- 1. Необходимо знать объём словаря;
- 2. Где находится в словаре алфавит;
- 3. Краткий фонетический справочник (правила чтения);
- 4. Транскрипционные и условные знаки;

- 5. Необходимо ознакомиться с приложениями к словарю (сокращения, географические названия, таблица неправильных глаголов) и уметь пользоваться ими.
 - 6. Знать закономерности словообразования, а именно
 - а) лексический запас языка растет с помощью приставок;
 - б) буквы Q, X, Y заимствованные и потому малопродуктивны;

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ АНГЛО-РУССКИМ СЛОВАРЁМ

Все английские слова расположены в алфавитном порядке.

Каждое слово (в том числе и сложное слово, пишущееся через дефис или раздельно) со всем относящимся к нему материалом образует самостоятельную словарную статью.

При словах иностранного происхождения, сохранивших своё написание и иногда произношение, как, например, fiancée, sou и т.п., даётся указание на происхождение слова (фр., нем., лат. и т.п.)

Все слова даны в английском написании. Американский вариант приводится самостоятельным словом по алфавиту, со ссылкой на английский вариант. Все заглавные слова снабжены фонетической транскрипцией, которая ставится непосредственно после самого слова. Произношение даётся по системе Международной фонетической транскрипции.

За основу произносительной нормы берётся первый вариант слова, поскольку он обычно является наиболее употребительным.

Каждое заглавное английское слово снабжается грамматической характеристикой в виде аббревиатуры n,a,v и т.п., а также фонетической транскрипцией. Дополнительные грамматические сведения (например, refl., pass. и т.п.) даются после указания части речи или после цифры, если они относятся лишь к данному значению.

Специальные термины, когда это необходимо, снабжаются условными сокращениями (тех., воен. и т.п.). Разговорные выражения, американизмы и т.п. во всех случаях помечаются условными сокращениями (разг., амер. и т.п.). После знака ф (ромб) приводятся идиомы, устойчивые сочетания поговорки и пословицы. Неправильно образующиеся формы глаголов, степени сравнения прилагательных или наречий и множественного числа имён существительных приводятся в скобках непосредственно после грамматической аббревиатуры, например:

go (went;gone) bad (worse;worst) mouse (pl. mice)

Отдельными приложениями даны:

- Список личных имён,
- Список географических названий,
- Список наиболее употребительных английских сокращений.

СПРАВОЧНАЯ ЛИТЕРАТУРА

Справочная литература имеет целью предоставить возможность быстрого наведения справки по интересующему в данный момент вопросу в области науки, техники, политико-организационной, хозяйственной, культурной, практической

деятельности. От смежных видов литературы, специальной, производственной, учебной, научно-популярной, отличается тем, что предназначена не для сплошного чтения, а для пользования время от времени по мере возникновения потребности в наведении соответствующей справки для получения ответа на конкретно возникший вопрос. словари (за исключением энциклопедических) лингвистические и терминологические. Словари содержат упорядоченный перечень языковых единиц (слов, словосочетаний, фраз, терминов, знаков) с краткими характеристиками или переводом на другой язык. Лингвистические словари бывают: научные (с материалами о лингвистических исследованиях, интересующих специалистов), нормативные (служат для упорядочения, толкования, произношения, правописания в современном литературном языке), учебные (имеют методическую направленность и ориентацию на тот или иной этап обучения языку - для школьников, студентов и всех, кто изучает язык), популярные (выполняют общеобразовательные функции для широкого круга читателей).

СЛОВАРИ ВТОРОЙ ГРУППЫ

Словари второй группы - терминологические - ставят целью разъяснение понятий, обозначаемых терминами. Различают словари нормативные (наиболее значительная часть терминологических словарей включает свод терминов одной или нескольких отраслей), учебные (содержат термины, необходимые в учебном процессе), популярные (призваны помочь неподготовленному читателю освоить термины какой-либо области науки).

РАБОТА С ОРИГИНАЛЬНЫМ МАТЕРИАЛОМ

Работа с оригинальным материалом требует знаний не только терминологии, но и знания научного стиля изложения, латинизмов, сокращений, идеологизмов, специфичных физических единиц измерения и т.д. Практически, любой словарь имеет Приложения, содержащие в себе данную информацию, которые помогут успешно выполнить работу.

АНГЛО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ-МИНИМУМ ДЛЯ МАШИНОСТРОИТЕЛЕЙ

Сокращенные обозначения, принятые в словаре

ав. - авиация

авт. - автоматика

авто. - автомобилестроение

выч. - вычислительная техника

мат. - математика

маш. - машиностроение

мет. - металлургия

мн. — множественное число

напр. - например

рад. — радиотехника

 ϕ из. — физика

хим. — химия

эл. — электротехника

adj — имя прилагательное

adv - наречие

сопј — союз

n — имя существительное

пит - числительное

pl — множественное число

р. р. — причастие прошедшего времени

ргер — предлог

ргоп — местоимение

рг. р. — причастие настоящего времени

v — глагол

Английский алфавит

Aa	Ee	Ιi	Mm	Qq	Uu	Yy
	Ff	1:			Vv	-
Bb Cc		Jj	Nn	Rr	• •	Zz
Cc	Gg	Kk	Oo	Ss	Ww	
Dd	Hh	LI	Pp	Tt	Xx	

A

ability n способность

abrasion *n* истирание; абразивный износ **abrasive** *n* 1. абразив 2. *мн* твердые частицы, вызывающие износ

absorb *v* 1. поглощать, абсорбировать; всасывать, впитывать 2. амортизировать

absorption *n* поглощение, абсорбция; всасывание; впитывание accelerate *v* ускорять; разгонять acceleration *n* ускорение; разгон accelerator *n* 1. ускоритель 2. катализатор 3. дроссельная заслонка

accelerator pedal педаль акселератора accelerator pump насос акселератора accept v принимать; допускать; соглашаться

access n 1. доступ; подход; подъезд; проход 2. выборка данных

access time время доступа, необходимое на передачу из памяти в процессор одного байта информации

accident *n* авария; крушение; поломка accompany *v* сопровождать; сопутствовать accomplish *v* совершать, выполнять; достигать; завершать

accomplishment n выполнение; завершение; достижение

account *n* 1. расчет; учет 2. отчет; доклад **account** *v* оценивать

accumulate v аккумулировать; накапливать; собирать

accumulation *n* аккумулирование; накопление; скопление

accumulator *n* 1. аккумулятор 2. собирающее устройство 3. накопитель; сумматор

ассигасу *п* точность; правильность; тщательность

accurate adj точный; точно обработанный; правильный; тщательный

acid n кислота

act n 1. действие 2. закон

act v 1. действовать 2. срабатывать

action n 1. действие; ход 2. ударный механизм

actuate v 1. приводить в действие *или* в движение 2. возбуждать

actuation *n* 1. приведение в действие *или* в движение 2. возбуждение

actuator *n* 1. активатор; возбудитель 2. привод; исполнительный механизм **acute** *adj* острый, заостренный

adapt v приспособлять; пригонять; прилаживать

adaptation *n* 1. адаптация; приспособление 2. внедрение

adapter *n* переходная деталь; держатель; наконечник; ниппель; переходная втулка; приставка

add *v* прибавлять, добавлять; присоединять; складывать

adder *п выч*. суммирующий блок; суммирующий узел, сумматор, суммирующее устройство

addition n 1. прибавление; присоединение; сложение, суммирование 2. примесь; добавка; присадка

additional adj 1. добавочный 2. присадочный

adequate adj отвечающий требованиям; пригодный; соразмерный; соответствующий

adjust v регулировать; налаживать; прилаживать; настраивать; вносить поправку

adjustment *n* регулировка; настройка; наладка, выверка; согласование; калибровка; пригонка; корректировка

advance n 1. опережение; предварение 2. поступательное движение 3. проходка

advance v 1. опережать; предварять 2. проходить

advanced p.p. 1. усовершенствованный; передовой 2. выдвинутый вперед

advantage n преимущество; выгода; польза

advantageous adj выгодный; преимущественный; благоприятный; полезный aeroplane n самолет

affect v l. воздействовать, влиять, оказывать влияние 2. вредить; поражать

аде n l. возраст 2. век 3. срок службы аде ν подвергать старению; стареть

agent *n* средство; среда; действующая сила; вещество; фактор; агент

aggregate n совокупность; комплект; агрегат

aggregate v собирать; сочленять, соединять; составлять в сумме

aggregate adj полный, суммарный aid n вспомогательное средство aid v помогать

aim n цель

aim v целиться

аіг п воздух; атмосфера

аіг и обдувать воздухом; проветривать

air cleaner воздухоочиститель

air conditioner кондиционер воздуха

air intake всасывание воздуха, отверстие для впуска воздуха

air liner рейсовый пассажирский самолет; воздушный лайнер

air-conditioning *n* кондиционирование воздуха

aircraft n летательный аппарат; само-

airproof adj воздухонепроницаемый; герметический

airtight adj воздухонепроницаемый; герметический alarm n I. сигнал тревоги; сирена 2. сигнальное устройство alcohol n спирт algorithm n алгоритм align v l. устанавливать в одну линию; выравнивать 2. центрировать allow v l. разрешать; позволять 2. допускать alloy n сплав alloy v сплавлять; легировать (сталь) alternate v чередовать(ся); поочередно сменять(ся); перемещать(ся) alternating current переменный ток alternative adj чередующийся; переменный (вариант); переменно действующий alternator n генератор переменного тока, синхронный генератор aluminium n алюминий amenities pl удобства ammeter n амперметр amount n 1. количество; сумма 2. величина; степень amount to v 1. составлять сумму 2. доходить до... ampere n ампер amplify v 1. расширять(ся) 2. усиливать amplitude n амплитуда analog computer аналоговая вычислительная машина analysis (pl analyses) n анализ, исследование analyze v 1. анализировать; исследовать 2. разлагать **angle** *n* 1. угол 2. уголок 3. угольник anneal v отжигать; отпускать; прокалиannealing n отжиг; отпуск anode n анод, положительный электрод anodize v анодировать, покрывать окис-

работке

antenna n антенна

antifreeze n антифриз

antimony и сурьма anvil *п* наковальня арегture n 1. отверстие 2. пролет; проapparatus n прибор, устройство, аппаappear v 1. показываться, появляться 2. проявляться 3. казаться appliance n прибор; приспособление; устройство application n применение; приложение (силы), приведение в действие; включение **apply** v 1. обращаться 2. прилагать 3. применять, употреблять 4. прикладывать approach n подход; приближение; досapproach v приближаться approximate adj приблизительный; приближенный approximately adv приблизительно агс п дуга; электрическая дуга area n 1. площадь; площадка; поверхность 2. район; область; территория; участок; зона argon n аргон **arm** n 1. плечо 2. рычаг; рукоятка; ручка 3. коромысло 4. траверса 5. кронштейн; консоль; стрела 6. спица (колеса) 7. стрелка, указатель armature n 1. арматура 2. якорьarrange v располагать; прилаживать; пригонять; устраивать; приспособлять; устанавливать, закреплять (на станке) arrangement n 1. расположение; расстановка; размещение 2. схема 3. устройство; приспособление ascend v подниматься; восходить ascent n 1. подъем 2. ав. набор высоты 3. крутизна aspect n 1. вид 2. положение

ной пленкой; подвергать анодной обanticlockwise adv против часовой стрелки

assemble v собирать, монтировать assembly n 1. arperar; узел; комплект 2. монтаж, сборка

assembly drawing сборочный чертеж assembly line n сборочная линия assist v помогать, содействовать assistance n помощь, содействие assume v 1. принимать (характер, форму) 2. предполагать, допускать assumption n допущение, предположение atmosphere n атмосфера, газовая среда atom n атом attach v прикреплять; присоединять attachment n 1. прикрепление, присоединение 2. приставка; приспособление attract v привлекать, притягивать attraction n притяжение, тяготение

действующий automatically adv автоматически automation n 1. автоматика 2. автоматизация automobile n автомобиль available adj доступный; имеющийся в наличии; годный; применимый average n среднее число; среднее значение average v усреднять average adj средний axis (pl axes) n 1. ось (геометрическая) 2. степень подвижности axle n ось, полуось (механическая) axle shaft n полуось; вал колеса

automatic adj автоматический, само-

B

babbit n баббит back *n* обратная сторона, задняя сторона, задняя часть back adj обратный, задний backward adv 1. назад; задом 2. наоборот 3. в обратном направлении bag n 1. мешок 2. пневматическая подушка **balance** n 1. равновесие, положение равновесия, балансировка 2. весы balance v 1. уравновешивать, балансировать 2. взвешивать ball bearing шариковый подшипник ball race обойма шарикового подшипниĸa **bank** n l. нанос; занос 2. откос; подъем 3. батарея, группа, набор, серия, ряд 4. блок (цилиндров) bar n I. пруток; стержень; штанга; брус, брусок; полоса; балка 2. болванка, заготовка barometer n барометр **barrel** n 1. бочка, бочонок 2. баррель (мера емкости) 3. барабан; цилиндр; вал, валик 4. втулка; гильза **base** n 1. база; основание; фундамент 2. подошва 3. цоколь 4. основание си-

стемы счисления

basic adj основной

battery n 1. батарея 2. аккумуляторная батарея; гальваническая батарея bead n 1. шарик 2. кромка; борт (шины); буртик; закраина; загиб 3. валик; сварной шов bead v 1. загибать кромку 2. развальцовывать; чеканить beading n 1. загибание кромки 2. развальцовка; чеканка труб 3. наплавка валика beam n l. луч, пучок лучей 2. балка, брус; стержень, перекладина 3. балансир; коромысло beam v излучать, испускать лучи bearing n 1. подшипник; вкладыш 2. опора, опорная поверхность become (became, become) у делаться, становиться bed n 1. станина; рама 2. основание; постель 3. фундамент; плита bellows n 1. сильфон, гофрированная мембрана 2. пневматический амортизатор 3. мембранная коробка 4. (кузнечные) мехи **belt** n 1. ремень; лента; пояс 2. связь; звено

belt drive ременная передача; ременный

bench n 1. верстак, станок 2. волочиль-

привод

ный станок

bend *n* l. изгиб, сгиб 2. колено; поворот; отвод

bend (bent, bent) v изгибать, сгибать bevel-gear n коническое зубчатое коле-

bicycle n велосипед

big adj большой, крупный

big end нижняя головка шатуна

binary adj 1. бинарный, двойной, сдвоенный 2. двоичный (о коде)

binary code двоичный код

bind (bound, bound) v связывать

bit *n* 1. кусочек; отрезок; частица 2. лезвие; режущая кромка 3. вставной резец, сверло 4. выч. бит

blade n 1. лезвие; нож (*рубильника*) 2. лента, полотно 3. лопасть; лопатка

blast *n* 1. взрыв 2. дутье; продувка, тяга 3. воздуходувка 4. очистка, обработка струей

blast v взрывать

blend *n* 1. смесь 2. сплав

blend v смешивать(ся)

block *n* 1. колодка (*тормозная*) 2. колодка; брусок 3. блок, шкив 4. преграда, препятствие, заграждение 5. узел, блок (*прибора*)

block *v* преграждать, препятствовать, заграждать

block and tackle тали

block diagram n блок-схема

blow *n* 1. удар; толчок 2. взрыв 3. дутье, продувка; обдувка 4. просаживание 5. плавка продувкой

blow (blew, blown) ν 1. дуть, продувать; обдувать 2. перегорать; плавиться

blower n воздуходувка, вентилятор

blue *n* l. синий цвет; синяя краска; голубая краска 2. синька

boat *n* 1. лодка; судно 2. желобок (для стока смазки)

body *n* 1. тело 2. корпус; остов; станина 3. кузов 4. фюзеляж 5. консистенция 6. распар (*доменной печи*)

bogie n тележка

boil *v* кипеть; кипятить; выпаривать; варить; отваривать

boiler n 1. (паровой) котел 2. кипятильник; испаритель; бойлер

bolt n болт; стержень; палец; шкворень, шпилька

bolt *v* скреплять болтами, закреплять шпильками

bore n 1. расточенное отверстие; высверленное отверстие 2. диаметр отверстия 3. калибр 4. бур

bore v 1. растачивать; сверлить 2. бурить

boring *n* 1. бурение 2. сверление; расточка

bottle *n* 1. бутылка; флакон 2. опока 3. корпус (порохового ракетного двига-теля)

bottom dead centre нижняя мертвая точка

bounce *n* отскакивание; подпрыгивание; подскок

box *n* 1. коробка; ящик; кожух 2. муфта 3. втулка; гнездо (*для шила*); вкладыш (*подшипника*) 4. букса

brake *n* тормозное устройство, тормоз **brake** *v* тормозить

braking force сила торможения

branch n 1. ответвление, отвод; рукав, патрубок; тройник 2. отрасль; филиал

brass n латунь; желтая медь

brazing *n* пайка твердым припоем, твердая пайка

break *n* разлом; пролом; обрыв; разрыв break (broke, broken) *v* ломать(ся); взламывать; разрушать(ся); рваться; отрывать(ся)

break down v разрушать(ся); разрывать-(ся); отрывать(ся)

breakdown n 1. поломка; неисправность; авария 2. эл. пробой 3. разложение на компоненты, классификация

breaker n прерыватель

break up v разбивать

brick n кирпич

bridge n I. мост 2. (электро)измерительный мост 3. перемычка 4. эn. шунт, параллельное соединение

bridge v 1. наводить мост 2. устанавливать перемычку 3. шунтировать

bright adj 1. яркий, светлый 2. блестящий, полированный

bring (brought, brought) v приносить, доставлять, приводить; привозить

brittle adj хрупкий, ломкий

bronze n бронза

brush n 1. щетка 2. стакан (компрессора) 3. лопатка, лопасть (турбины)

bucket n 1. ведро; ковш 2. стакан (*комп*-*рессора*) 3. лопатка, лопасть (*турбины*)

buffer *n* 1. буфер; амортизатор; глушитель; демпфер 2. буферное запоминающее устройство

bug n сбой в работе ЭВМ; ошибка в программе

build (built, built) v строить, сооружать

build up v 1. собирать (*отдельные части*); монтировать 2. наращивать; наваривать; наплавлять 3. поднимать (*напряжение*, *давление*)

bullet n 1. пуля 2. штепсель

burn n клеймо

burn (burnt, burnt) *v* 1. жечь, сжигать; прожигать; выжигать; обжигать; палить 2. гореть, сгорать

burner *n* горелка; форсунка; топка

bush n 1. втулка; вкладыш 2. букса, гильза 3. изоляционная трубка

butane n бутан

button n кнопка

by-product *n* побочный продукт; субпродукт

byte n байт (единица информации)

C

cab n кабина водителя

cabinet n 1. шкаф; ящик 2. отделение; ячейка; отсек

cable *n* 1. кабель; многожильный провод 2. трос; канат

cage *n* I. клетка 2. клеть 3. обойма, сепаратор (*подшипника качения*) 4. кожух; коробка

calculate v 1. вычислять; подсчитывать; калькулировать 2. рассчитывать

calculation n 1. вычисление; подсчет; калькуляция 2. расчет

call n 1. сигнал 2. вызов 3. требование; спрос **call** v 1. называть 2. вызывать

callipers *n* кронциркуль; штангенциркуль cam *n* 1. кулачок, кулак; кулачный диск, эксцентрик 2. копир; шаблон; лекало 3. криволинейный паз

camshaft n кулачковый вал; распределительный вал; управляющий вал; вал эксцентрика

can *n* 1. сосуд; канистра 2. индивидуальная камера сгорания

сар *n* 1. колпак, крышка 2. шляпка, головка; наконечник 3. пистон, капсюль, запальник, воспламенитель

capacitor n конденсатор; емкость

capacity *n* 1. емкость; литраж 2. производительность; мощность; нагрузка 3. пропускная способность, рас-

car n 1. автомобиль 2. вагон 3. тележка; автокар

carbon n l. углерод 2. эл. угольный электрод 3. нагар (напр. в цилиндре двигателя)

carburettor n карбюратор

card n 1. карта 2. перфокарта

careful adj 1. заботливый 2. аккуратный; внимательный

cargo n груз

carry *n* выч. перенос, процесс переноса; цифра переноса; импульс переноса

carry v 1. перевозить; везти; носить, нести 2. проводить ($mo\kappa$); подвешивать (npoвoda)

саггу оп у продолжать; вести (дело)

carry out v выполнять, проводить

case n l. кожух; обшивка; оболочка; чехол 2. корпус 3. коробка; яшик 4. картер 5. покрышка (*шины*) **casing** *n* 1. кожух; оболочка; обшивка 2. картер 3. коробка 4. покрышка (*шины*) 5. опалубка

cast *n* 1. форма для отливки 2. плавка металла

cast (cast, cast) v лить (металл); отливать

cast iron чугун

casting n отливка; литье; разливка

catch n 1. задвижка; защелка, скоба 2. стяжной болт

catch (caught, caught) v захватывать; зацеплять

caterpillar *n* гусеница; гусеничный ход; гусеничный трактор

cathode n катод

cause n причина

caution *n* предостережение, предупреждение

cavity *n* 1. полость 2. выемка, пустота 3. *мет.* раковина

cell *n* 1. клетка 2. камера; секция; отсек; ячейка 3. эл. элемент

centigrade adj стоградусный; со стоградусной шкалой

centimetre n сантиметр

central adj 1. центральный; расположенный в центре, расположенный в середине 2. главный

central processing unit (CPU) центральный процессор

centre *n* 1. центр, середина 2. сердце-

centre *v* центрировать; устанавливать между центрами (*cmaнкa*)

centre lathe центровой токарный станок

centre of gravity центр тяжести

centrifugal adj центробежный

centrifugal force центробежная сила

ceramics n керамика

certain adj определенный

chain n цепь

chamber n камера; полость; отсек

change *n* перемена; изменение; замена

change v менять(ся); изменять(ся); заменять **channel** *n* 1. желоб; выемка; канал; паз 2. швеллер 3. шпунт

channel v делать выемки или пазы; калевать

characteristic adj характерный, типичный

charge *n* 1. загрузка; нагрузка; заряд 2. заливка; заправка 3. *мет.* шихта; колоша; загрузка; засыпка; завалка

charge v 1. засыпать; загружать; заряжать 2. заливать; заправлять

chassis n шасси; рама

check *n* 1. контроль, проверка 2. запорный клапан, вентиль 3. стопор; защелка; собачка; тормозное устройство; останавливающий механизм 4. трещина 5. зарубка; метка

check *v* 1. контролировать, проверять 2. останавливать; запирать

chemical adj химический

chemistry n химия

chief *adj* 1. главный, руководящий 2. основной; важнейший

chip *n* 1. стружка; осколок 2. микросхема; интегральная схема

chlorine *n* хлор

chromium n xpom

chuck n 1. патрон 2. планшайба 3. оправка **circle** n круг; окружность

circuit *n* 1. цепь; контур 2. схема 3. эл. сеть

circulate v циркулировать; иметь круговое движение

circulation и циркуляция; круговое дви-

circumference n 1. окружность 2. периметр; периферия

civil adj гражданский

clamp *n* зажим; зажимное приспособление; скоба; крепление; хомут; фиксатор

clamp *v* зажимать; закреплять; фиксировать

classification n классификация

classify у классифицировать

clean adj 1. чистый 2. без примесей

clean v чистить; очищать; протирать

clean out v очистить clearance n 1. 3a3op; промежуток; просвет 2. клиренс (автомобиля) 3. задний угол (резца); угол зазора **clip** n 1. зажим 2. струбцина 3. зажимные клещи; щипцы clip v зажимать clock n часы clock v хронометрировать clockwise adv по часовой стрелке close v 1. закрывать(ся) 2. смыкать(ся); сходиться 3. замыкать (цепь) 4. включать (рубильник) close adj 1. закрытый 2. тесный (о контакте) 3. тугой (о пригонке) closed circuit замкнутая цепь; замкнутый контур clutch *n* сцепление; муфта (сцепления); сцепка clutch v сцеплять; соединять coat n грунтовка; покрытие; слой; обшивка; облицовка coat v грунтовать; наносить покрытие; обшивать; облицовывать cobalt n кобальт code n 1. код; шифр 2. правила; нормы code v кодировать; шифровать coefficient n коэффициент **coil** n катушка; виток; намотка; спираль; обмотка coil v наматывать, мотать, свертывать coil spring спиральная пружина; спиральная рессора; цилиндрическая peccopa cold *n* холод cold adj холодный; в холодном состоянии collapse n 1. разрушение; осадка 2. по-

дольный изгиб

смешивать(ся)

collision *n* столкновение

красящее вещество

combination n 1. coeдинение 2. coчетание

combine v объединять(ся); сочетать(ся);

collect v собирать

соте (сате, соте) у приходить, достигать, равняться comfortable adj удобный; с удобствами command n команда command v управлять commercial adj 1. коммерческий; торговый 2. заводской; промышленный (процесс или оборудование) 3. рентабельный 4. серийный (о машинах) common adj общий communicate v 1. сообщать; передавать 2. сообщаться communication n сообщение; коммуникация; связь commutator n коммутатор; переключаcompact adj 1. компактный 2. плотный, уплотненный compactness n уплотненность сотраге у сравнивать complete v 1. заканчивать, завершать 2. комплектовать complete adj 1. полный; законченный 2. совершенный **component** n 1. узел; блок; деталь 2. компонент, составная часть composition n 1. структура; строение; состав 2. соединение; смесь 3. монтаж compound n смесь; состав; соединение compound v смешивать; соединять compound adj сложный; смешанный; составной compress v сжимать compression n 1. сжатие; давление; уплотнение 2. компрессия 3. обжатие; ломка; авария; выход из строя 3. пропрессование comprise v включать, заключать в себе, охватывать computer n счетно-решающее устрой**colour** n 1. цвет; оттенок; тон 2. краска;

combustible adj горючий, топливный

combustion *n* горение; сгорание

ство; электронная вычислительная машина, компьютер

computer-aided design (CAD) система автоматизированного проектирования

concave adj вогнутый concentrate v 1. концентрировать 2. обогащать (руду) 3. выпаривать; сгущать conclude v 1. заключать 2. заканчивать 3. делать вывод conclusion n вывод; результат; заключение concrete n бетон condense v сгущать(ся); конденсировать condenser n конденсатор; холодильник; газоохладитель condition n 1. условие 2. положение; состояние 3. pl режим 4. кондиция conduct v 1. проводить ($mo\kappa$) 2. руководить 3. сопровождать conduction n проводимость conductive adi проводящий conductivity n 1. удельная проводимость 2. проводимость conductor n 1. проводник (moka) 2. провод, жила (кабеля) configuration n форма; очертание; контур; конфигурация confine v ограничивать connect v соединять; присоединять; связывать; включать **connection** n 1. соединение; включение; сообщение; связь 2. соединительная деталь 3. сочленение 4. патрубок conservation n 1. защита, охрана 2. консервация; сохранение conserve v сохранять, предохранять consider v рассматривать, обсуждать considerable adj 1. значительный, важный 2. большой consist (of) v состоять из console n 1. консоль 2. пульт (управления) constant n постоянная (величина), конconstant adj постоянный, неизменный construct v 1. конструировать; сооружать 2. строить consume v потреблять, расходовать consumption n потребление; расход contact n 1. контакт; соприкосновение

2. сцепление, связь

contact v 1. находиться в контакте 2. устанавливать связь contain v содержать в себе, вмещать content n 1. содержание (какого-л. вещества) 2. объем, емкость, вместимость continual adi постоянный; беспрерывный continue v продолжать(ся); сохранять(ся); оставаться contract v 1. уплотнять; сжимать; стягивать 2. давать усадку 3. спекаться contribution n 1. содействие 2. вклад control n 1, контроль 2, управление 3, plрычаги управления; ручки настройки control v 1. контролировать 2. управлять convection n конвекция convenient adj удобный, подходящий; пригодный conventional adj 1. общепринятый; обычного типа 2. условный conversion n 1. превращение; преобразование; переход; перевод 2. передел чугуна в сталь 3. конверсия convert v 1. преобразовывать; превращать; переводить 2. переоборудовать; перерабатывать convex adj выпуклый conveyer n конвейер, транспортер conveyer belt ленточный транспортер cool adj холодный; свежий; прохладный cool v охлаждать cool down v остывать coordinate *n* координата copper n медь $copy \ n \ 1.$ копия; оттиск, отпечаток 2. экземпляр cord n шнур, веревка, жгут соге п 1. ядро; сердцевина 2. сердечник 3. мет. стержень 4. жила (кабеля) corner n 1. угол 2. уголок 3. ребро; кант correct v исправлять, корректировать correct adj правильный, верный, точный correctly adv правильно, верно correspond v соответствовать; согласовываться corrosion n 1. коррозия, ржавление 2.

размыв

 $cost \ n \ 1.$ цена, стоимость 2. pl издержки, затраты counter n 1. счетчик 2. пересчетное устройство counter adj противоположный counterweight n противовес, контргруз **couple** n 1. пара 2. пара сил 3. термоэлемент 4. распорка; перекладина couple v соединять; спаривать; сцеплять; связывать (контуры) coupling n соединение; сцепление; cover n крышка; колпак; колпачок; кожух; футляр, чехол; покрытие; оболочка: обшивка **crab** n 1. лебедка; ворот; кошка; тельфер 2. мет. (стержневой) каркас crane n кран crank n 1. кривошип 2 колено; коленчатый рычаг crankcase n картер crankshaft n коленчатый вал create v творить, создавать **сгеер** n 1. ползучесть, крип; деформация ползучести 2. набегание (ремня) crocodile n зажим типа «крокодил»

cross-section n поперечный разрез; профиль crystal adj кристаллический crystallize v кристаллизовать(ся) cube n куб cubic adj кубический **cupola** n 1. колпак 2. купол 3. вагранка **current** n 1. ток; электрический ток 2. течение, поток, струя **curve** *n* 1. кривая (линия); график 2. изгиб; закругление curve v изгибать(ся); закруглять cut n 1. резание, резка; обработка режущим инструментом 2. насечка 3. стружка (станочная) cut (cut, cut) v резать, отрезать; тесать; шлифовать cut off v 1. отключать; выключать; запирать 2. отрубать; отрезать; отсекать cutting machine металлорежущий станок cybernetics n кибернетика cycle n 1. цикл; круговой процесс; такт 2. период (переменного тока) **cylinder** n 1. цилиндр 2. барабан 3. вал; валик; каток 4. баллон, резервуар

cylinder wall стенка цилиндра

cylindrical adj цилиндрический

D

damage n 1. повреждение; порча; разрушение 2. дефект 3. ущерб damage v повреждать; портить; разрушать dashboard n передний щиток; щиток управления data n данные, сведения; показатели data bank банк данных data processing обработка данных database n база данных date n дата; срок; продолжительность, период (времени) deal with (dealt, dealt) v 1. иметь дело (c) 2. рассматривать вопрос decade n 1. десяток 2. десятилетие decimal adj десятичный decision *n* решение deck n 1. настил, этаж 2. опалубка

decoder *n* декодирующее устройство decompression n снижение давления, декомпрессия decrease n уменьшение, падение, убывание, понижение decrease v уменьшаться, падать, убывать, понижаться deduce v выводить (напр. формулу) deep adj глубокий **defect** n 1. порок; дефект; неисправность 2. повреждение define v 1. определять 2. давать характеристику definite adj определенный definition *n* определение deform v деформировать; искажать; портить форму

degree n l. степень; ступень 2. градус development n 1. развитие 2. строительdegree of freedom степень свободы ство 3. разработка, конструирование delay n 1. задержка 2. выдержка време-4. усовершенствование; улучшение; доводка, отладка delay v 1. задерживать 2. отжигать, отdevice n устройство; приспособление; механизм; аппарат, прибор пускать (сталь) delivery n 1. подача; питание 2. доставка diagonal n 1. раскос 2. диагональ 3. нагнетание diagonal adj диагональный diagram n схема; диаграмма; эпюра; demonstrate v 1. демонстрировать 2. доказывать; служить доказательством график denote v обозначать dial *п* циферблат, круговая шкала dense adj 1. густой 2. плотный diameter n диаметр density n плотность; густота **diaphragm** n 1. диафрагма; мембрана 2. depend on v 1. зависеть (от) 2. полагатьперегородка ся, рассчитывать die n 1. матрица; пуансон; штамп 2. винторезная головка 3. прессформа deposit n 1. отложение; осадок, отстой die casting кокильное литье 2. налет depress v 1. подавлять; снижать; пониdiesel n дизель жать 2. опускать 3. нажимать (напр. на differ v различаться, отличаться different adj другой, не такой, несходпедаль) ный, отличный **depth** n 1. глубина 2. толщина differential n 1. дифференциал 2. переderive v l. брать производную; выводить пад (давления, температуры) 2. отводить differential adj дифференциальный descend v снижаться; спускаться, схоdifficult adj 1. трудный 2. тяжелый дить diffusion и диффузия; рассеяние descent n 1. снижение; спуск; падение digit n 1. цифра 2. единица; разряд; сим-2. скат; склон; покатость describe v 1. изображать, представлять вол digital computer цифровой компьютер 2. очерчивать digitizer n аналого-цифровой преобраdescription n описание; характеристика design n 1. план, чертеж; расчет; прозователь ект; проектирование 2. конструкция; dimension n 1. размер; величина 2. измерение 3. размерность тип 3. устройство design v 1. проектировать 2. конструиdiode n диод dioxide n двуокись ровать direct adj прямой desk n пульт; стол; панель detach v разъединять; отсоединять; отцеплять; отделять detail n 1. деталь, элемент, часть 2. под-

робность.

катор

detector n 1. детектор 2. чувствительный

determine v определять; устанавливать

develop v 1. вырабатывать; создавать 2. развивать; совершенствовать 3. раз-

рабатывать (конструкцию)

элемент; датчик 3. указатель; инди-

direct current постоянный ток direction n 1. направление 2. руководство 3. инструкция; указание

directly adv 1. прямо 2. непосредственно 3. немедленно, тотчас

disadvantage n 1. невыгодное положение 2. помеха

disappear и исчезать; пропадать discharge n 1. выпуск; производительность; расход; выход; спуск; сток 2. эл. разряд

discharge v 1. выпускать; спускать; выливать 2. разряжать **disconnect** n разъем

disconnect v разъединять; отключать, отсоединять; выключать; размыкать discover v открывать; обнаруживать

discuss v обсуждать; рассматривать; анализировать

disk n диск, круг; тарелка; шайба

disk brake дисковый тормоз

disk clutch дисковое сцепление

disk drive 1. дисковод 2. дисковое запоминающее устройство

diskette n дискета

disperse v рассеивать

displace v 1. перемещать 2. вытеснять (напр. жидкость); замещать

displacement n 1. перемещение; смещение; сдвиг 2. вытеснение; замещение 3. рабочий объем (цилиндра двигателя)

display n 1. воспроизведение 2. воспроизводящее устройство 3. индикатор 4. показание, индикация 5. показ; демонстрация; дисплей

display v 1. воспроизводить 2. выставлять; показывать

dissipate v рассеивать; разгонять dissolve v растворять; разжижать

distance *n* расстояние; интервал; дистанция; промежуток; пролет; удаление

distort v деформировать(ся); искривлять(ся); искажать(ся); перекашивать(ся)

distortion *n* деформация; искривление; искажение; перекашивание

distribute v распределять; распространять; размещать

distributor *n* 1. распределитель, распределительное устройство 2. магистраль

disturb v 1. расстраивать; приводить в беспорядок; нарушать; сбивать (на-ладку) 2. создавать помехи

divide v 1. делить; разделять 2. наносить деления; градуировать 3. подразделять; дробить

divisible adj делимый

do (did, done) v 1. делать, выполнять 2. устраивать, приготовлять

dog-clutch n кулачковая муфта

door n дверь, дверца; заслонка; входное $u_n u$ выпускное отверстие; люк

dose n доза

dose v дозировать

dovetail n ласточкин хвост (тип соединения)

downward adj нисходящий; опускаюшийся; понижающийся

downwards adv вниз, книзу

drain n 1. дренаж; канава; сток 2. спускное отверстие

draw n I. тяга; вытягивание; протяжка 2. конусность (ковочного штампа)

draw (drew, drawn) ν 1. тащить, тянуть, вытягивать, протягивать 2. везти 3. извлекать 4. чертить 5. всасывать; втягивать 6. отпускать (*сталь*)

drawing n 1. волочение; протягивание (проволоки); вытягивание 2. отпуск (стали) 3. выбивка (отливки) 4. черчение 5. чертеж

drill *n* 1. сверло, дрель 2. бур 3. сверпильный станок 4. инструктаж, тренировка

drill v 1. сверлить, просверливать 2. бурить **drilling machine** сверлильный станок **drive** n привод; передача

drive (drove, driven) v 1. двигать; приводить в движение; вращать 2. управлять (машиной)

drive shaft ведущий вал

driver n 1. ведущий элемент передачи; ведущий шкив; ведущая шестерня 2. водитель, шофер

drop n 1. падение; спад; снижение, понижение 2. перепад; градиент

drop v падать; опускаться; снижаться, понижаться

drum n барабан, цилиндр

drum brake барабанный тормоз

dry v сушить

dry adj сухой

dual adj двойной; сдвоенный; состоящий из двух частей duct n 1. канал; проход 2. трубопровод ductile adj пластичный; вязкий, тягучий ductility n пластичность; вязкость, тягучесть durability n 1. долговечность; продолжительность службы 2. прочность; стой-

кость

durable adj 1. долговечный; износоустойчивый 2. прочный duration n продолжительность; длительность dust n 1. пыль 2. порошок; пудра dynamics n динамика dynamo n генератор переменного или постоянного тока

\mathbf{E}

each adj каждый, всякий **earth** n 1. земля 2. эn. заземление easily adv легко, свободно easy adj легкий, нетрудный eccentric *n* эксцентрик economical adj 1. экономный 2. экономический edge n 1. острие, лезвие 2. ребро, грань; кран; кромка 3. бровка effect n l. действие, влияние; результат 2. производительность effect v выполнять, осуществлять; действовать efficiency n коэффициент полезного действия, кпд; эффективность; производительность; отдача efficient adj эффективный, продуктивный, экономичный effort n усилие; напряжение; попытка elastic adj эластичный; упругий; пружинящий elasticity *n* эластичность, упругость electric adj электрический electrical adj электротехнический, относящийся к электричеству electricity *n* электричество electro-magnet n электромагнит electrode *n* электрод electrolysis n электролиз electrolyte *n* электролит electrolytic adj электролитический electromagnetic wave электромагнитная волна electromagnetism *n* электромагнетизм electromotive force электродвижущая сила

electron n электрон

electronic adj электронный electronics *n* электроника electroplating n гальваностегия, гальванопокрытие element n 1. элемент 2. часть; деталь; звено; секция elementary adj 1. элементарный, первоначальный 2. первичный eliminate v удалять; исключать; устранять ellipse n эллипс elliptical adj эллиптический elongate adj вытянутый elongate v удлинять(ся); растягивать(ся) elongation n 1. удлинение 2. коэффициент удлинения embed v заделывать; заливать; вставлять; монтировать; внедрять; погружать emerge v появляться; выступать emission n выделение; распространение (напр. тепла, света), эмиссия, излуemitter n излучатель, эмиттер empty adj пустой empty v выгружать; сливать; выкачивать; выпускать (напр. воду, газ) enable v давать возможность encase v надевать кожух; обшивать; облицовывать; упаковывать encoder n кодировщик; кодирующее устройство end n 1. конец, окончание; торец; днище 2. головка (напр. шатуна) 3. рабочее ребро end v кончать, прекращать

end adj конечный; крайний energy n энергия engage v зацеплять(ся); вводить в зацепление; включать engine n машина, двигатель engineer n 1. инженер 2. механик engineering n техника; конструирование engineering material конструкционный материал enough adj достаточный enough adv достаточно, довольно enrich v обогащать ensure v обеспечивать; гарантировать enter v l. входить; вводить 2. выч. записывать, вводить или подавать данные (в вычислительную машину) entirely adv полностью, совершенно envelop v обволакивать; окружать envelope n 1. оболочка, покрышка 2. огибающая environment окружающая среда; внешние условия equal adj равный equalize v выравнивать, уравнивать; компенсировать; стабилизировать equally adv в равной степени; одинаково equation n 1. маm. уравнение 2. уравнивание, выравнивание equipment n оборудование, снаряжение; аппаратура equivalence n эквивалентность, равноценность, равнозначность equivalent n эквивалент equivalent adj эквивалентный, равноценный, равнозначный erect v устанавливать; собирать; монтировать; сооружать, воздвигать erect adj прямой, вертикальный ergonomics n эргономика erosion n разъедание; разрушение error n ошибка, погрешность **escape** n 1. выпуск; выпускное отверстие 2. утечка; просачивание; улетучивание **escape** *v* просачиваться; улетучиваться estimate v оценивать, составлять смету

evaporate v испарять(ся); выпаривать(ся), улетучиваться even adi 1. четный 2. равномерный, ровный even adv даже every pron каждый exactly adv точно, как раз examine v осматривать, исследовать example n 1. пример 2. образец exceed v превосходить; превышать exception n исключение excess n 1. избыток, излишек 2. мат. остаток exclude v исключать; не допускать exert v 1. оказывать давление; влиять 2. вызывать (напряжение) **exhaust** n 1. выпуск; выхлоп; откачка 2. выхлопная труба, выпускная труба exhaust v выпускать; откачивать exist v 1. существовать 2. находиться expand v pasgabathes; pacumpath(cs); увеличиваться в объеме; растягивать; развальцовывать; раскатывать **expansion** n 1. расширение; растяжение, растягивание 2. вальцовка 3. раскатка expel v вытеснять expensive adj дорогой, дорогостоящий **experiment** n опыт, эксперимент experiment v экспериментировать explore v 1. исследовать 2. развертывать (изображение) explosion n 1. взрыв 2. вспышка expose v 1. экспонировать 2. подвергать действию (лучей) 3. оставлять незащищенным; оставлять открытым express v выражать extend v удлинять; увеличивать(ся); растягивать(ся) external adj внешний extra adj добавочный, дополнительный extract v извлекать; экстрагировать extraction n экстракция; извлечение; отжим extremely adv чрезвычайно, крайне **extrusion** n 1. выталкивание 2. горячее прессование еуе n 1. глаз 2. петля, ушко, проушина;

очко; глазок; отверстие

face n 1. лицо, лицевая сторона, фасад, вид спереди 2. торец; грань; фаска; срез 3. облицовка; отделка

facilities n 1. средства; устройства; приспособления; оборудование 2. средства обслуживания

facing n 1. обработка торца; обточка торца 2. облицовка; обшивка; покрытие; обкладка

fact n обстоятельство; факт; явление **factor** n 1. множитель 2. коэффициент; показатель; фактор

fading n 1. затухание (сигнала) 2. выцветание; обесцвечивание

fail v повреждаться; выходить из строя; отказывать в действии; давать перебои

failure n повреждение, неисправность; разрушение; авария

fairly adv 1. справедливо 2. довольно fall n 1. падение; снижение; понижение 2. высота падения, высота напо-

fall (fell, fallen) v 1. падать; спадать; ослабевать 2. разрушать(ся), обваливать(ся)

fan n вентилятор; лопасть

ра 3. разрушение, обвал

fan v вентилировать; подавать воздух fan belt ремень вентилятора

fast adj 1. скорый; быстроходный; быстродействующий 2. стойкий; прочный 3. неподвижный; закрепленный

fasten v 1. закреплять; скреплять; укреплять; прикреплять; свинчивать; зажимать 2. затвердевать, схватывать(ся)

fatigue n усталость

fault n 1. повреждение; неисправность 2. отказ; дефект 3. ошибка

fax n 1. факсимильная связь 2. факсимильный аппарат

feature n характерная черта, особенность; деталь; признак

feed n подача; питание

feed (fed, fed) ν подавать; питать; нагнетать; снабжать

feedback n обратная связь

feeder n 1. питатель; подающий (питающий) механизм; воронка 2. дозатор feeler n 1. щуп 2. чувствительный элемент ferro-manganese n ферромарганец ferrous adj железистый few adj немногие, немного, мало fibre (амер. fiber) n 1. волокно, клетчат-ка 2. нить, волосок

fibreglass n стекловолокно

figure n 1. фигура 2. цифра

figure out *v* вычислять, рассчитывать, калькулировать

filament n 1. нить; волосок; волокно 2. нить накала

file n 1. напильник 2. картотека; дело 3. ряд, колонка

file v регистрировать

fill v 1. заполнять 2. закладывать 3. наполнять

fill in v исполнять, заполнять, заливать fill up v наполнять, заправлять, заделывать

filler plug пробка заливочного отверстия film n 1. пленка, оболочка; тонкий слой 2. кинопленка, кинолента; фотопленка film v покрываться пленкой

filter n фильтр

filter ν фильтровать, процеживать **filtration** n фильтрация, фильтрование **fin** n 1. радиаторная пластина; ребро 2. заусенец 3. стабилизатор

final adj конечный; окончательный; остаточный

finally *adv* 1. в заключение 2. в конечном счете 3. окончательно

find (found, found) v 1. находить, обнаруживать 2. вычислять

find out v узнавать, выяснять

fine adj 1. чистый; очишенный 2. тонкий 3. с мелким шагом; точный

fine v очищать; рафинировать

finger n штифт; палец (автоматической руки)

finish n отделка; доводка; чистовая обработка

finish v обрабатывать начисто; шлифовать; отделывать fire n огонь; пламя fire v поджигать; воспламенять(ся) firing order порядок зажигания firm adj 1. плотный твердый 2. устойчивый fit n 1. посадка; допуск зазора 2. пригонка fit v 1. плотно прилегать 2. подходить,

fix v 1. укреплять; устанавливать 2. стопорить; зажимать 3. ремонтировать **fixture** n зажимное устройство; приспособление

подгонять 3. устанавливать, монти-

flame *n* пламя, факел пламени **flammable** *adj* огнеопасный, горючий, воспламеняющийся

flap n 1. створка, заслонка 2. клапан; вентиль

flat adj плоский; ровный; пологий; горизонтальный

flexible *adj* 1. гибкий, эластичный; мягкий 2. легко приспособляемый

flexible automation гибкая автоматизация **float** n поплавок

float chamber поплавковая камера

floor *n* 1. пол; настил 2. этаж

floppy disk гибкий диск

ровать

flow *n* 1. истечение; расход (воды); сток 2. поток 3. текучесть 4. выпрессовка, выжимка

flow v течь, протекать

flow chart блок-схема

fluid adj жидкий, текучий

fluid n жидкость

fly (flew, flown) v 1. летать 2. гонять, заставлять перемещаться

 $\mathbf{flywheel}\ n$ маховик, маховое колесо

foam *n* пена

foam v пениться

follow v 1. следовать, идти за 2. сопровождать

follower *n* следящий механизм; толкатель; ведомое звено, ведомый элемент передачи

following *n* 1. движение по заданному контуру 2. слежение 3. наблюдение

following adj следующий, последующий foot (pl feet) n 1. ножка; опора; подошва; стойка; основание; нижняя часть; пята 2. фут (30,48 см)

foot-pound n футо-фунт

force n 1. сила, усилие 2. пробойник **force** ν форсировать; принуждать; заставлять; нагнетать

forge n кузница; горн

forge v ковать

forging n ковка, поковка

form n 1. вид; тип, форма 2. очертание; контур 3. формовка

formula *n* 1. формула; аналитическое выражение 2. рецептура; композиция **forward** *adv* вперед, дальше

foundation *n* основание; фундамент **foundry** *n* 1. литейный завод, литейный цех 2. литейное дело; литейное производство

four-stroke engine четырехтактный двигатель

fraction n 1. фракция, погон 2. осколок, обломок 3. часть, доля 4. преломление; излом; разрыв

fracture *n* разрыв; излом; перелом; трещина

frame n 1. рама; рамка 2. корпус; остов; каркас 3. конструкция; строение

frame ν 1. вставлять в раму 2. собирать, склепывать 3. строить, сооружать

free adj свободный; незакрепленный freedom n степень свободы

freeze (froze, frozen) v замерзать, застывать; замораживать

freezing *n* замерзание; застывание; замораживание

frequency n 1. частота 2. повторяемость frequent adj частый, часто встречающийся

fresh adj 1. свежий 2. новый friction n трение; сила трения friction clutch фрикционное сцепление friction lining фрикционная накладка front n фасад, лицевая сторона front adj передний; лобовой; головной; торцевой

front drive привод на переднее колесо front wheel переднее колесо fuel n топливо, горючее fuel economy экономия топлива fuel filter топливный фильтр fuel injector инжектор, форсунка fuel line топливопровод fuel pump топливный насос fuel tank топливный бак

fulcrum n точка опоры, ось шарнира, центр вращения; точка приложения силы

full adj 1. полный; отдельный 2. с припуском (для последующей механической обработки)

fully adv вполне, совершенно, полностью function n назначение, действие function v действовать; функционировать; срабатывать

furnace n печь; горн; топка

further adj 1. более отдаленный 2. дальнейший; добавочный

further adv 1. дальше, далее 2. кроме того; затем

furthermore adv к тому же, кроме того **fuse** n плавкая вставка, плавкий предохранитель

fuse v 1. плавить, сплавлять; наплавлять 2. растворять(ся)

fuselage n фюзеляж

fusion n плавка, плавление; сплавка; расплавленная масса; сплав **future** n будущее

G

gain n усиление; увеличение gain v получать; приобретать; достигать gang n 1. бригада рабочих; смена 2. набор, комплект (инструментов) 3. агрегат

gap n 1. зазор; промежуток; люфт; разрыв; щель; просвет 2. интервал; пропуск; пробел 3. разрядник 4. выемка (в станине станка)

gas n 1. газ, газообразное вещество 2. горючее; газолин; бензин

gas turbine engine газотурбинный двигатель

gaseous *adj* газовый; газообразный **gasoline** *n* бензин; газолин

gate *n* 1. ворота; проход 2. заслонка; клапан 3. кулиса

gauge n 1. мера; масштаб; размер; калибр 2. шаблон; лекало; эталон 3. манометр

gauge v 1. калибровать 2. измерять

gear *n* 1. шестерня; зубчатая передача; зубчатое колесо 2. привод 3. механизм; приспособление; устройство

gear v 1. сцеплять(ся), входить в зацепление 2. приводить в движение механизм

gearbox n коробка передач; коробка скоростей

gear down v уменьшать скорость, замедлять

gear lever рычаг переключения (скоросmeй)

gear train 1. зубчатая передача 2. блок шестерен

gearing n 1. зубчатая передача; зубчатое зацепление 2. механизм привода

gearwheel n зубчатое колесо

general-purpose computer универсальный компьютер

generally adv 1. обычно, как правило 2. в общем смысле, вообще

generate v 1. производить 2. эл. генерировать; возбуждать (колебания) 3. обрабатывать (зубчатые колеса) методом обкатки

generator n 1. генератор; источник энергии 2. зуборезный станок, работающий по методу обкатки

geometric(al) adj геометрический geometry n геометрия

get (got, got) v 1. доставать; получать 2. делаться, становиться 3. добывать; вынимать; извлекать

girder n 1. балка; брус; перекладина; прогон; ферма (моста) 2. распорка give (gave, given) v 1. давать; отдавать 2. подаваться; прогибаться; коробиться give off v выделять, испускать glass n 1. стекло 2. смотровое стекло glide v скользить; двигаться плавно glue n клей go (went, gone) v 1. идти, ходить, быть в движении 2. быть в действии; работать (о механизме) go on v продолжать golden adj золотой good adj 1. хороший 2. годный, полезgrade n 1. градус 2. качество, сорт 3. степень 4. уровень 5. фракция 6. уклон, наклон grade v 1. градуировать 2. сортировать 3. выравнивать gradient n 1. градиент 2. уклон, наклон gradually adv постепенно, понемногу **grain** n 1. зерно; крупинка; песчинка; гранула 2. грануляция 3. фибра, волокно gram(me) n rpammgranite n гранит graph n график; диаграмма; кривая зависимости grasp n захват (операция робота) grate n 1. решетка 2. колосниковая решетка, колосник gravitational adj гравитационный grease n 1. жир 2. консистентная смазка grease v смазывать
greasy adj жирный, сальный
great adj большой, огромный
greatly adv очень; значительно; весьма
grid n 1. сетка 2. решетка 3. аккумуляторная пластина 4. каркас литейного стержня
grind (ground, ground) v измельчать; размалывать; дробить; править (шлифовальный круг)
grinder n 1. шлифовальный станок,
шлифовальный круг; станок для заточки 2. шлифовщик

точки 2. шлифовщик
grinding machine шлифовальный станок
gripper n схват (механизм робота)
groove n паз; канавка; желобок; бороздка; прорез; шлиц; фальц
ground n l земля почва грунт; порода

ground n l. земля, почва, грунт; порода2. заземление 3. плац; площадкаgroup n группа; класс

grow (grew, grown) v 1. расти, произрастать 2. увеличиваться

growth n **l.** рост; развитие 2. прирост, увеличение

guard n l. охрана 2. ограждение; защитное устройство 3. упор, ограничитель отклонения или хода

guard v 1. охранять 2. ограждать gudgeon-pin n поршневой палец guide n 1. направляющая, направляющее приспособление; передаточный рычаг 2. проводка (прокатного ста-

guide v направлять; управлять

H

hacksaw п ножовка (для металла)
half п половина
half-shaft п полуось
hammer п молот, молоток
hammer v 1. вбивать; вколачивать 2. ударять 3. ковать; чеканить
hand п 1. рука 2. стрелка (прибора) 3. работник; исполнитель 4. характеристика резца (правый, левый) 5. механическая кисть, схват

hand brake ручной тормоз handle n l. ручка, рукоятка 2. поручень handle v l. управлять, манипулировать 2. ухаживать (за машиной) handsaw n ручная пила, ножовка hard adj l. твердый, крепкий; жесткий 2. тяжелый (о работе) hard automation жесткая автоматизация hard disc жесткий диск harden v закаливать(ся); твердеть

hardness n 1. твердость, жесткость (воды) 2. крепость (породы)

hardware n 1. оборудование 2. металлические изделия 3. стандартная схема, арматура; элементы электронных устройств

have (had, had) ν 1. иметь, обладать 2. содержать

head adj 1. головной 2. главный, ведуший

head n 1. голова 2. головная часть, передняя часть 3. головка (болта); шляпка (гвоздя) 4. фрезерная головка, резцовая головка 5. передняя бабка (токарного станка) 6. литник, прибыль (при литье) 7. днище (котла)

head v возглавлять; руководить

header n 1. головная часть 2. водяная камера; водяной коллектор (водотрубного котла); водосборник

headlamp n dapa

headstock n передняя бабка (токарного станка)

hearth n l. топка 2. горн (кузнечный) 3. под (печи) 4. рабочее пространство (отражательной печи)

heat *n* 1. теплота 2. степень нагрева; накал 3. плавка

heat v нагревать; подогревать; накаливать heat treatment термическая обработка heater n l. нагревательный прибор, нагреватель; обогреватель, калорифер 2. калоризатор

heating n **l**. нагрев, нагревание; обогрев; прогрев, прогревание 2. отопление

heavy adj 1. тяжелый; массивный; крупный 2. мошный 3. вязкий 4. плотный

height n 1. высота, вышина 2. возвышенность 3. высотная отметка 4. наивысшая точка, максимум, предел

helical adj спиральный, винтовой helicopter n вертолет

helix n l. винтовая линия, спираль 2. геликоил

hence adv 1. отсюда 2. с этих пор 3. следовательно

here adv здесь, сюда

herringbone gear шевронное зубчатое колесо

hexagon n шестиугольник

hexagonal adj гексагональный, шестиугольный

hi-fi (high fidelity) с высокой точностью high adj I. высокий 2. сильный, интенсивный, мощный

high electrical resistance высокое сопротивление

high vacuum глубокий вакуум

high-grade adj первоклассный, высококачественный, высокосортный

high-level language язык высокого уровня highly adv 1. очень, весьма, чрезвычайно, сильно 2. высоко

hinge n 1. навеска, петля 2. шарнир hinge v навешивать на петли hit (hit, hit) v ударять, попадать в цель hoist n подъемник; лебедка; блок; полиспаст

hoist v поднимать

hold (held, held) v 1. держать 2. выдерживать 3. задерживать 4. содержать в себе, вмещать

holder n 1. держатель 2. оправка

hole n 1. отверстие; дыра 2. скважина

hole v 1. делать отверстие, просверливать 2. бурить скважину

hollow adj пустой; полый; пустотелый hollow n 1. пустота; полость; впадина; углубление 2. расточка

hook n l. крюк, крючок 2. хомут **hook** ν подвешивать на крюке, зацеплять крюком

horizontal adj горизонтальный horizontally adv горизонтально

horizontally opposed engine двигатель с горизонтально расположенными оппозитными цилиндрами

horn *n* 1. por 2. рупор 3. гудок 4. выступ 5. штырь 6. шкворень

horsepower *n* лошадиная сила, мошность (в лошадиных силах)

hose *n* рукав, гибкая трубка, шланг hot *adj* 1. горячий; жаркий, накаленный 2. находящийся под высоким напряжением 3. высокорадиоактивный

hot adv горячо; жарко hour n час

house v l. заключать во что-л.; вставлять в корпус; сажать в гнездо (о деталях машин) 2. защишать; укрывать housing n корпус, кожух, картер

hub n 1. втулка; ступица (*колеса*) 2. мастер-штамп, мастер-пуансон 3. раструб (*для соединения труб*)

humid adj влажный, сырой humidity n влажность, сырость hundred num сотня, сто hydraulic adj гидравлический пресс hydraulics n гидравлика hydrogen n водород hydrometer n 1. ареометр 2. гидрометр hydrostatics n гидростатика

I

ісе и лед

ісе у замораживать; замерзать

ideal adj 1. теоретический 2. идеальный, совершенный

identical adj тождественный, одинаковый, идентичный

idler gear промежуточная (паразитная) шестерня

idling *n* холостой ход; работа на холостом ходу; режим холостого хода

idling jet жиклер холостого хода

ignite v 1. воспламенять(ся), зажигать(ся) 2. раскалять до свечения 3. прокаливать

ignition n 1. зажигание, воспламенение; вспышка; запал 2. прокаливание ignition system система зажигания illustrate v иллюстрировать, пояснять illustration n 1. иллюстрация, рисунок 2. пример, пояснение

image n изображение

imagine v 1. воображать, представлять себе 2. думать, предполагать, полагать 3. догадываться; понимать

immaterial adj 1. невещественный; бестелесный 2. несущественный, неважный

immediate adj 1. непосредственный 2. ближайший 3. экстренный, немедленный

immediately *adv* 1. непосредственно 2. немедленно; тотчас же

immerse *v* погружать, опускать в жидкость; затоплять

impediment n препятствие

impeller n рабочее колесо, крыльчатка, импеллер

importance n 1. значительность, важность 2. значение

important adj важный, значительный impossible adj 1. невозможный; невыполнимый 2. невероятный

improve v улучшать(ся); совершенствовать(ся)

improvement *n* улучшение, усовершенствование

impulse n 1. удар; толчок; побуждение 2. импульс

impure adj засоренный, нечистый; с включением, с примесями

impurity *n* загрязнение; засорение; примесь; включение

in mesh в зацеплении

inch n дюйм (2,54 см)

inclined plane наклонная поверхность include v 1. заключать; содержать в себе 2. включать

income n (периодический) доход, заработок

inconvenience *n* неудобство; неловкость; затруднение

incorporate v 1. соединять, объединять 2. помещать; включать 3. монтировать

increase n увеличение, возрастание, рост; прирост; приращение

increase v увеличивать(ся), возрастать, расти; повышать, усиливать

indefinite *adj* 1. неопределенный 2. неограниченный

independent adj независимый; раздельный; изолированный; незакрепленный; свободно стоящий; местный (о смазке)

independently of adv независимо от indicate v 1. указывать 2. обозначать 3. измерять мощность машины индикатором

induce v индуцировать; наводить; вызывать; побуждать

induction *n* 1. индукция; наведение 2. впуск; всасывание

industrial adj 1. промышленный, индустриальный 2. производственный

industrial engineering промышленное производство

industry *n* промышленность

infinite adj бесконечный; бесчисленный inflammable adj воспламеняющийся, возгорающийся; горючий

information n информация; данные, сведения

information theory теория информации infra-red adj инфракрасный

inhaler n 1. воздушный фильтр 2. воздухонагнетательный насос 3. респиратор

initial adj начальный; исходный initially adv в начальной стадии; в исходном положении

inject v впрыскивать; вдувать; инъекцировать

injection mo(u)lding литье под давлени-

injector *n* инжектор; форсунка; шприц injury *n* вред, повреждение, порча inlet *n* вход; впуск; впускное отверстие inlet *adj* входной; впускной inlet port впускное отверстие

in-line engine рядный двигатель, двигатель с последовательным расположением цилиндров

inner adj внутренний

inlet valve впускной клапан

innovation n нововведение, техническое новшество

input n 1. ввод; подача; подвод 2. подводимая мощность 3. рад. входная цепь 4. входной сигнал 5. начало обмоток input shaft ведущий вал (в гидротрансформаторе)

insert n 1. вкладыш, втулка, вставка; прокладка 2. запрессованная деталь insert v 1. вставлять 2. запрессовывать

деталь

inside n внутренняя сторона; внутренность; изнанка

inside adj внутренний

inside prep внутри

inspect v осматривать, проверять, инспектировать; наблюдать

install v 1. располагать, размещать 2. устанавливать (оборудование); монтировать; собирать

instant n Moment, Mrhobenue

instant adj 1. немедленный 2. текущий instead adv вместо; взамен

instruction *n* 1. обучение, инструктаж 2. инструкция 3. *выч*. команда

instrument n инструмент; приспособление; орудие; прибор; аппарат

insulate v изолировать, разобщать

insulation n 1. изоляция 2. изоляционный материал

insulator n 1. изолятор 2. изоляционный материал

intake *n* 1. впуск; подвод; всасывание 2. приемное устройство; входной канал; заборник

integrate ν 1. интегрировать 2. составлять одно целое; объединять

integrated circuit интегральная схема intend ν 1. намереваться, иметь в виду 2. предназначать

intensity *n* яркость, интенсивность interface *n* сопряжение, граница, интерфейс

interference *n* взаимное влияние; интерференция; помехи

interior n 1. внутренность; внутренняя сторона 2. интерьер

interior adj внутренний internal adj внутренний

internal combustion engine двигатель внутреннего сгорания

internal memory внутреннее запоминающее устройство, оперативное запоминающее устройство

interrupt v 1. прерывать 2. вмешиваться 3. препятствовать, мешать, преграждать

intersect v 1. пересекать(ся); перекрещивать(ся) 2. делить на части

interval n 1. промежуток, расстояние, интервал 2. пауза, перерыв (в работе) **introduce** v вводить

invar *n* инвар (*железоникелевый сплав*) invent *v* изобретать, делать открытие

invention *n* изобретение inventor *n* изобретатель

inverse adj обратный, противоположный investigation n исследование

involve v 1. вовлекать 2. включать в себя inwards adv внутрь

ion n ион

ionosphere n ионосфера

iron n железо

irregular adj несимметричный; неровный; неравномерный

isotope n изотоп

item n 1. каждый, отдельный предмет (в списке); пункт, параграф 2. деталь (агрегата) 3. позиция (спецификации)

J

јаск n 1. подъемное приспособление; винтовая стойка; домкрат 2. подставка, козлы 3. рычаг 4. зажим

јаскет n 1. кожух; чехол; оболочка; рубашка; обшивка; капот (двигателя) 2. стенка цилиндра; внешний цилиндр јаскет v обшивать; обтягивать; покрывать јад n зубец (nилы)

jag v насекать зубцы; зазубривать; расчеканивать

jaw n 1. кулачок, плашка (патрона); губка, щека (напр. тисков); ножка 2. зажимное приспособление

jet n 1. струя; факел 2. жиклер, форсунка, сопло; насадок; патрубок jet v брызгать, бить струей jet engine реактивный двигатель join n соединение, сочленение, связь join v сращивать, соединять, наращивать, связывать

joint n 1. соединение, сочленение 2. стык; шов; спайка; скрутка 3. узел 4. шарнир; шарнирная связь

joule n джоуль

kilowatt n киловатт

junction *n* 1. узел, соединение 2. стык, спай 3. скрещение, пересечение (*дорог*) **inst** *adv* 1. точно, как раз, именно 2. точно

just adv 1. точно, как раз, именно 2. только что

K

keep (kept, kept) v держать; сохранять; соблюдать; поддерживать

kernel n ядро, стержень

kettle n 1. котел 2. котловина

key *n* 1. ключ (*замка*) 2. клин; чека; шпонка 3. *рад*. ключ 4. код 5. клавиша

keyboard n 1. выч. клавиатура; доска с органами управления 2. коммутатор

kilobyte *n* килобайт **kilometre** *n* километр **kilovolt** *n* киловольт

kilowatt hour киловатт-час kinematics n кинематика kinetic adj кинетический kinetic energy кинетическая энергия kit n набор деталей, приборов unu инструментов

knife n 1. нож 2. резец, скребок, струг **knob** n 1. ручка, кнопка 2. ролик 3. маховичок, штурвал

know (knew, known) v знать

known as p.p. известный в качестве

L

label *n* ярлык, бирка, маркировочный знак

label v метить

laboratory *n* лаборатория

ladle n ковш

lamina n лист, пластина

landmark n ориентир; веха

lane n проход; полоса дороги

language n язык

large adj большой; крупный; обширный laser n лазер, оптический квантовый генератор

last adj последний, конечный

late adj поздний

lateral adj боковой; поперечный; горизонтальный

lathe n токарный станок

lathe v обрабатывать на токарном станке **law** n 1. закон 2. правило

lay-shaft n 1. промежуточный вал 2. горизонтальный вал

layer n 1. слой, пласт 2. разрез (чертежа) layout n 1. расположение; планировка;

разметка 2. схема; план **lead** *n* 1. свинец 2. стержень (*каранда-ша*) 3. грузило, отвес

leaf spring листовая рессора

leak n течь; утечка; просачивание

leak v протекать; стекать; просачивать-

leather n кожа

leave (left, left) v уезжать; отправляться left adj левый, левосторонний

left *n* левая сторона

left-hand adj 1. левый 2. с левым ходом; с левой резьбой

leg n ножка; лапа; опора; стойка; столб; подставка; колонка; колено

length n 1. длина; протяжение; расстояние 2. продолжительность

lengthen v удлинять(ся); растягивать(ся); продолжать(ся)

let (let, let) v 1. пускать; отпускать; освобождать 2. отпускать 3. разбавлять; разжижать

level n 1. уровень 2. горизонт; горизонтальная поверхность

lever n 1. рычаг; плечо рычага; балансир 2. рукоятка

lid *n* 1. крышка; покрышка; колпак 2. затвор

lie (lay, lain) v лежать

life n 1. срок службы; долговечность 2. стойкость

lift n 1. поднятие, подъем 2. подъемник, лифт 3. подъемная сила

light n 1. свет 2. огонь; светильник; лампа; фонарь; фара

light (lit, lit; lighted, lighted) v l. светить; освещать 2. зажигать(ся); загораться light adj l. светлый 2. облегченный; легкий

like adj подобный; похожий; сходный; одноименный

limit *n* предел

line n 1. линия 2. черта; штрих 3. прямая line of force силовая линия

linear adj линейный

linear motion линейное движение, перемещение

lining n 1. прокладка; подкладка; облицовка; обшивка 2. грунтовка

link n звено; сцепление; связь; соединение

link v сцеплять; связывать; соединять linkage n 1. сцепление; связь; соединение 2. рычажный механизм; рычажная передача

linkage editor выч. редактор связей (объединяющий подпрограммы в общую программу)

linked p.p. сопряженный, сочлененный; соединенный

lip *n* 1. губа 2. режущая кромка; режущее ребро; резак 3. выступ; фланец, край 4. консоль

liquefy v сжижать; превращать в жидкость

liquid *n* жидкость liquid *adj* жидкий

litre n литр little adj 1. маленький 2. короткий live adj находящийся под током load *n* груз; нагрузка; загрузка load v грузить; нагружать; загружать locate v 1. определять местонахождение 2. размещать, располагать lock n 1. замок; затвор; запор 2. стопор, стопорный зажим locknut n контргайка lock washer пружинящая шайба locomotive *n* локомотив; паровоз; электровоз; тепловоз logic n 1. логика 2. логическая часть вычислительной машины long adj 1. длинный 2. долгий; продолжительный look up и искать **loop** n 1. петля; хомут; скоба; отверстие 2. контур; виток 3. отводная линия

loosen v ослаблять, отпускать; отцеплять; расшатывать lorry n 1. грузовая автомащина 2. тележка: вагонетка lose (lost, lost) у терять, тратить; утрачивать loss n 1. потеря, потери 2. убыток 3. угар (металла при плавке) lot n 1. партия (изделий) 2. участок (земnu) 3. MHOFO, Macca low adj низкий; недостаточный; незначительный low-level language язык низкого уровня lower v понижать; опускать; снижать lubricant n смазочный материал, смазочное вещество; смазка lubricate v смазывать lubrication n смазывание, смазка luminous intensity сила света

M

machine n l. машина 2. станок 3. агрегат; механизм 4. транспортное средство machine v обрабатывать на станке; подвергать механической обработке machine language машинный язык machine-tool n станок; металлорежущий machining n механическая обработка magnet n магнит magnetic adj магнитный magnetic field магнитное поле magnetism n 1. магнетизм 2. магнитные свойства magnification n увеличение; усиление magnify v увеличивать; усиливать magnitude n 1. величина, размер 2. значение (цифровое) 3. мат. модуль **main** n 1. магистраль 2. магистральный трубопровод 3. pl сеть (напр. электрическая) main adj 1. магистральный 2. главный; основной main oil gallery главная масляная магистраль

mainframe *n* большая вычислительная машина
mains n/1 сеть (электрическая водопро-

lump n глыба; ком; кусок

lunar adi лунный

mains pl 1. сеть (электрическая, водопроводная) 2. коренные подшипники maintain v обслуживать; содержать; эк-

сплуатировать; ремонтировать maintenance n 1. техническое обслуживание; эксплуатация; уход; профилактический осмотр; профилактический ремонт; текуший ремонт 2. эксплуатационные расходы; стоимость содержания

major adj главный; основной majority n большинство

make n 1. изделие 2. марка; тип; модель; конструкция

make (made, made) v 1. делать, изготовлять; производить 2. включать, замыкать

make up v 1. составлять, монтировать, собираться 2. дополнять, компенсировать

maker n изготовитель; производитель; завод-изготовитель; поставщик; фирма

malleability n ковкость; тягучесть; способность деформироваться в холодном состоянии malleable adj ковкий; тягучий; способный деформироваться в холодном состоянии man *n* рабочий manifold n 1. коллектор, сборник 2. разветвленный трубопровод; магистраль 3. патрубок manipulation n манипуляция; (умелое) обращение; управление (напр. машиной) manipulator *n* манипулятор manual n руководство; инструкция; справочник manual adj ручной; с ручным управлеmanufacture n 1. производство; изготовление 2. обработка 3. изделие manufacture v l. производить; изготовлять 2. обрабатывать manufacturer n производитель; изготовитель; завод-изготовитель mark n 1. знак, отметка, метка, марка 2. штамп, маркировка 3. ориентир, mark v 1. ставить знак, отмечать, размечать 2. штамповать, маркировать mark out v размечать mass n macca mass production массовое производство, серийное производство master adj ведущий; главный master cylinder главный цилиндр material n материал; вещество mathematics *n* математика matrix n 1. мат., маш. матрица 2. форма; шаблон 3. выч. матрица из запоминающих элементов 4. физ. кристаллическая решетка matter n вещество; материя maximum n максимум; максимальное значение

maximum adj максимальный

ства 3. *pl* ресурсы

mean n. 1. средняя величина; среднее значение 2. pl способ; средство; сред-

means of communication средства сообщения; средства связи measure n 1. мера 2. доза 3. масштаб; мерило; критерий measure у измерять, мерить measure out v отмерять measurement n 1. измерение, замер 2. система мер 3. pl размеры mechanic n 1. механик; техник 2. машинист; оператор mechanical adj механический mechanical energy механическая энерmechanical engineering машиностроеmechanics n механика mechanism n механизм; устройство; прибор; аппарат medium adj средний megabyte n мегабайт megawatt n мегаватт melt v 1. плавить(ся), расплавлять(ся) таять 3. растворять(ся) melt n I. плавка 2. расплавленный металл melting point точка (температура) плавления; точка (температура) таяния member n часть, деталь, звено; элемент **memory** n память (машины), запоминающее устройство memory capacity емкость памяти mercury n ртуть **mesh** n 1. отверстие, ячейка 2. сеть, сетка 3. зацепление 4. эл. замкнутый контур (цепи) mesh v зацеплять(ся); сцеплять(ся) message n сообщение, донесение metal n металл metallic(al) adj металлический metallography *n* металлография metallurgy *n* металлургия meter n измеритель; измерительный прибор; счетчик methane n метан, болотный газ method n метод, прием, способ; технология; система; порядок metre n метр

micrometer n микрометр microphone *n* микрофон microprocessor n микропроцессор microscope n микроскоп migrate v мигрировать, перемещаться, передвигаться mile n миля millilitre n миллилитр milling n фрезерование, фрезеровка milling machine фрезерный станок minimum n минимум; минимальное знаminor adj второстепенный, незначительный minority n меньшинство; меньшее число; меньшая часть minus n 1. мат. минус 2. отрицательная величина minute n минута minute [mai'nju:t] adj 1. мелкий, мельчайший 2. подробный, детальный mirror *n* зеркало; рефлектор, отражатель missile n ракета, реактивный снаряд тіх у мешать, смешивать; перемешивать

mixture n 1. смешивание 2. смесь mode n l. способ, метод 2. форма, вид model n модель, макет; образец; шаблон; копия model v 1. моделировать 2. мет. формовать, отформовывать moderate adj умеренный; средний modulation n модуляция

molecular adj молекулярный

molecule *n* молекула

molten adj 1. расплавленный, жидкий 2. литой

moment n момент, мгновение

monitor n 1. управляющее устройство, монитор 2. датчик, индикатор 3. дисплей

monitor *v* контролировать, управлять motion *n* 1. движение, перемещение; ход 2. механизм

motionless adj неподвижный; в состоянии покоя

motor n 1. двигатель; as. мотор 2. электродвигатель 3. автомобиль

motorcycle n мотоцикл

motorway n автострада, автомагистраль

mo(u)ld n 1. маш. матрица 2. мет. мульда; кокиль; изложница; литейная форма; отливная форма 3. литье

 $mo(u)ld \ v$ формовать, отливать в форму mount n крепление; опора; монтажная стойка

mount v устанавливать; монтировать; собирать; насаживать

mouse n мышь

mouthpiece n 1. раструб, рупор 2. сопло; наконечник; мундштук

move v 1. передвигать, перевозить 2. манипулировать, управлять (рычагами)

multiply v 1. увеличивать(ся); усиливать-(ся) 2. множить, умножать 3. размножать

multistage adj 1. многоступенчатый 2. многокамерный

N

nail n гвоздь
name n наименование; обозначение
narrow adj узкий; тесный
narrow v суживать(ся); уменьшать(ся)
natural adj природный, натуральный,
естественный
necessary adj необходимый, нужный
neck n l. шейка, цапфа, выточка, заточка, кольцевая канавка 2. кольцо 3.

горловина 4. мундштук; насадка 5. наконечник 6. подголовок (болта) need v нуждаться needle n l. игла, иголка 2. стрелка; указатель negative n l. отрицательная величина 2. знак минус negative adj отрицательный net n сетка; сеть

network n 1. сеть; сетка 2. цепь; схемаneutral adj нейтральный, средний **neutralised** p.p. 1. нейтрализованный 2. эл. компенсированный neutron n нейтрон new adj новый newton n ньютон (единица силы) next adi следующий nickel n никель **noise** n шум(ы), помехи; искажения noiseless adj бесшумный noisy adi шумный non-ferrous metal цветной металл normal adj нормальный, стандартный north n cepep **nose** n 1. нос, носок, кончик, носовая

nose *n* 1. нос, носок, кончик, носовая часть; передняя часть; выступ; головка 2. *мет.* горловина (*конвертера*) 3. лезвие, режущая кромка (*резца*)

notation *n* система обозначений; система изображения величин; принятые обозначения

notched p.p. зазубренный; насеченный; с надрезом; с пазом

note n знак, символ

notice *n* 1. объявление 2. извещение, уведомление; предупреждение **now** *adv* теперь, сейчас **nowadays** *adv* в наше время; теперь **nozzle** *n* сопло, форсунка; носок, насадок, патрубок; мундштук; жиклер, выпускное отверстие

nuclear adj ядерный

nuclear engineering ядерная техника nuclear fission ядерное деление; деление ядра

nuclear fusion ядерный синтез nuclear reactor ядерный реактор nucleus n 1. ядро 2. центр number n 1. число, количество 2. номер 3. цифра

number *v* 1. считать 2. нумеровать 3. клеймить; маркировать

numerical control числовое управление **numerically** adv 1. (выраженный) в цифрах 2. в числовом отношении **nut** n гайка **nylon** n нейлон

О

object n предмет; объект observation n наблюдение; измерение obstruct v преграждать, препятствовать продвижению; закупоривать; блокировать obtain v 1. получать; добывать; приобретать 2. достигать, добиваться obvious adj очевидный, явный octagon n восьмиугольник octagonal adj восьмиугольный off adv выключено; отключено often adv часто ohm n omoil n 1. нефть 2. масло 3. жидкая смазка oil pump масляный насос oil refinery *n* нефтеперерабатывающий oily adj масляный, маслянистый on adv включено

open v 1. открывать 2. размыкать

open adj 1. открытый; доступный, открытого типа 2. незамкнутый, разомкнутый; выключенный; отключенный opening n 1. отверстие; окно; щель 2. мет. устье (канала) 3. калибр (валка) 4. размыкание
operate v 1. работать, действовать 2. управлять, эксплуатировать

operating conditions рабочие условия, эксплуатационный режим

operation *n* 1. действие; операция 2. цикл обработки; процесс 3. разработка, эксплуатация 4. режим работы

operator n оператор; радист; телеграфист; связист

oppose *v* противодействовать; препятствовать; противопоставлять

opposite *adj* противоположный; разноименный (*o полюсах*)

optics n оптика

optimum adj оптимальный orbit n орбита order n 1. порядок; последовательность 2. выч. порядок действия; команда 3. приказ, распоряжение ore n руда origin n происхождение; начало; источник; исходный пункт original adj первоначальный; подлинный; оригинальный oscillate v 1. колебаться, вибрировать; качаться 2. генерировать oscillation n 1. колебания; осцилляция 2. генерация oscillator n 1. излучатель; вибратор 2. генератор out adv выключено outer adj внешний, наружный outflow n истекание; вытекание outflow v истекать, вытекать outlet n 1. выпускное или выходное отверстие; выход; выходная труба 2. сток, вытекание 3. штепсельная розетка outline n 1. краткое изложение 2. контур, очертание, абрис outline у очерчивать output n 1. продукция; продукт; выпуск 2. пропускная способность; емкость 3. мощность; выработка (электро-

энергии); производительность 4. выход output shaft 1. выводной вал 2. ведомый oval adj овальный oven n печь overall adj полный; общий; предельный **overflow** n 1. перелив 2. водослив 3. сливная труба 4. выпрессовка, выжимка; наплыв из формы overhaul n 1. капитальный ремонт 2. подробный осмотр, разборка overhaul v 1. капитально ремонтировать 2. тщательно осматривать; разбирать overhead adj надземный; верхний; воздушный; подвесной overheat n перегрев overheat v перегревать overload n перегрузка overload v перегружать oversize n размер с припуском, нестандартный размер own adj собственный oxide n окись, окисел oxidize v окислять(ся) oxidizer n окислитель

P

oxidizing n окисление

oxygen n кислород

ozone *n* **o**30H

раскаде п схемный элемент рад n 1. подушка, прокладка 2. панель, планшет радег n пейджер раіпt n краска, окраска раіпt v красить, окрашивать рапеl n 1. панель 2. щит или пульт управления; распределительный щит; приборная доска рарег n 1. бумага 2. научный доклад 3. документ рагаffin n 1. парафин 2. керосин рагаllel adj параллельнай рагашец сітсціт параллельная схема рагашец n параметр

ратт n 1. часть, доля 2. запасная часть; деталь
ратticle n частица
разs through пропускать, процеживать
раssenger n пассажир
раste n 1. паста, мастика; замазка 2. клей
раtent n патент
раth n 1. путь, траектория 2. контур 3. ветвь
(обмотки) 4. курс, маршрут
раttern n 1. образ, шаблон 2. схема
раttern v моделировать; копировать
рауload n полезный груз
реdal n педаль
реndulum n маятник
регсеnt n процент

```
perfect adj совершенный, идеальный
perform v исполнять, выполнять
period n 1. период; промежуток време-
  ни 2. время 3. круг, цикл
permanent adj 1. постоянный, неизмен-
  ный, долговременный 2. остаточный
perpendicular adj 1. перпендикулярный
  2. вертикальный, отвесный
personal computer персональный ком-
  пьютер
petrol engine бензиновый двигатель
petroleum engineering нефтяная про-
  мышленность
phase n фаза, период; стадия; ступень
photoelectricity n фотоэлектричество
physical adj физический
physics n физика
ріесе n 1. кусок; часть; штука 2. деталь;
  обрабатываемое изделие 3. образец
piezoelectricity n пьезоэлектричество
pig n 1. болванка, чушка, брусок 2. чу-
  гунная болванка (после отливки в из-
 ложницу)
pile n I. кипа 2. столб 3. сварочный пакет
pin n 1. шпилька; штифт; шплинт; па-
  лец 2. эл. штырь; вывод
pincers n 1. клещи; щипцы 2. пинцет
pinion n шестерня; ведущая шестерня
  зубчатой пары; сателлит (в планетар-
  ной передаче)
pipe n 1. труба; трубка; трубопровод 2.
  мет. усадочная раковина
pipeline n трубопровод
piston n поршень
piston crown днище поршня
piston skirt юбка поршня
pitch n шаг (напр. резьбы); питч
pivot n 1. центр вращения; ось враще-
  ния; точка опоры 2. осевой стержень;
  шарнир; шкворень
pivot v вертеться; вращаться
place n место, положение
place v помещать, размещать; ставить;
  укладывать
plain bearing подшипник скольжения
plan n план; проект; схема; чертеж; диа-
  грамма
```

plan v составлять план; чертить схему; проектировать; планировать plane n 1. плоскость; плоская поверхность 2. рубанок; струг 3. уклон planer n строгальный станок planetary adj планетарный planetary gear 1. планетарная передача 2. планетарная шестерня **plant** *n* 1. завод; фабрика 2. (силовая) установка; станция; агрегат plastic n пластмасса, пластик plastic adj пластический; пластичный **plate** n 1. пластин(κ)а, плита 2. толстый лист (металла); листовой металл pliers n клещи, кусачки, плоскогубцы **plot** n 1. план; чертеж; схема 2. диаграмма, график plug n 1. пробка, заглушка; затычка 2. штепсельная вилка; штыковой контакт, вилочный контакт 3. фишка; штепсельная колодка 4. свеча (запальplug v затыкать отверстие; закупоривать plug gauge калибр-нутромер, калибрпробка, калибр для внутренних измерений plug into v включать; вставлять штепсель **plunger** n 1. плунжер 2. шток, толкатель 3. пуансон pneumatics n пневматика, пневматические устройства **pocket** n 1. карман; гнездо; углубление; выемка; паз; впадина; мешок 2. мет. раковина point n 1. точка 2. кончик; острие 3. режущая часть (инструмента) point of application точка приложения **pole** n 1. полюс 2. столб, шест 3. рейка **polish** n 1. политура; лак 2. отделка polish v полировать polishing n полирование pollute v загрязнять pollution *n* загрязнение polymer *n* полимер

poor adj 1. бедный 2. тощий (о смеси)

3. недостаточный

position n положение, позиция position v устанавливать в заданное положение positive adj 1. положительный 2. определенный, точный post n колонка (pofoma) potential n 1. потенциал 2. эn. напряжение potential difference разность потенциалов pour v лить; отливать; заливать powder n порошок, пыль **power** n 1. сила, мощность; энергия 2. способность 3. производительность power station силовая станция, генераторная станция, электростанция powerful adj мощный, сильный practical adi 1. практический; 2. целесообразный, полезный practice n практика; технология precise adj 1. точный; определенный 2. четкий; ясный precisely adv точно precision n точность, прецизионность prefabricated structures сборные конструкции prepare у приготовлять, подготавливать press n пресс press v прессовать; выдавливать; штамповать press forming штамповка pressure n 1. давление; сжатие 2. прессование 3. эл. напряжение pressure gauge манометр pressure plate нажимной диск (сцепления) previous adj предыдущий, предшествующий primary circuit pad. первичный контур (цепь) prime mover 1. первичный двигатель, движитель 2. тягач primitive n 1. непроизводный элемент 2. элементарное движение principle n правило; принцип; закон; аксиома printed circuit печатная схема printed circuit board печатная плата

printer n печатающее устройство; принтер printing press печатный станок, печатная машина printout n вывод на печатающее устройство; распечатка **probe** n 1. пробник; щуп; зонд; датчик 2. проба, образец probe v зондировать; прощупывать; опробовать problem n проблема; задача procedure n 1. операция; процедура, порядок действия 2. метод, прием; методика 3. технологический процесс process n 1. процесс 2. технологический прием (способ) process v обрабатывать processing n обработка данных processor n процессор produce v производить; создавать product n 1. продукт; изделие 2. мат. произведение production n 1. производство; изготовление 2. продукция; изделия 3. производительность; выработка profession n профессия program(me) *n* программа **project** n 1. проект; план; схема; тема 2. строительный объект project v 1. проектировать 2. выдаваться, выступать **proof** n 1. доказательство 2. испытание; проба proof stress 1. максимальное напряжение, разрушающее напряжение 2. напряжение при испытании на растяжение 3. предел тягучести propeller shaft вал воздушного винта; карданный вал property n 1. собственность; имущество; хозяйство 2. характеристика; свойство, качество **proportion** n 1. пропорция; соотношение; соразмерность 2. часть, доля proportional adj пропорциональный; со-

размерный

proton n протон

prove *v* 1. доказывать 2. испытывать, пробовать

pull n 1. тяга; сила тяги 2. натяжение 3. растяжение 4. мет. усадочная трещина

pull v 1. тянуть, тащить 2. натягивать, растягивать; разрывать

pulley n блок; шкив; ролик; барабан; ворот

pulse n 1. импульс; толчок 2. пульсация; вибрация

pump n насос, помпа

ритр *v* качать, накачивать; откачивать; нагнетать

punch *n* 1. штамп (*прессовый*); пуансон; пробойник 2. кернер

punch v 1. штамповать 2. кернить 3. пробивать (напр. отверстие); выбивать (напр. клеймо)

punched card перфокарта

purchase *n* 1. механическое приспособление для поднятия и перемещения грузов 2. точка опоры; точка приложения силы

рите adj чистый; беспримесный push n удар; толчок; давление; нажим push v надавливать; толкать; нажимать push-rod n толкатель; штанга толкателя put (put, put) v 1. класть; помещать 2. двигать в определенном направлении put in v 1. вставлять 2. вводить (в действие)

Q

quality n 1. качество; добротность 2. свойство; характеристика; данные **quantity** n 1. количество 2. величина; размер 3. параметр

quarter *n* 1. четверть 2. сторона; направление

quench n закалка quench v закаливать (сталь) quenching n 1. мет. закалка 2. мгновенное охлаждение, резкое охлаждение quick adj быстрый quiet adj спокойный, бесшумный

R

race *n* 1. путь, орбита 2. быстрый ход 3. обойма подшипника

racing car гоночный автомобиль

гаск n 1. штатив; стойка; рама; стенд; полка; шасси; каркас 2. зубфатая рейка

rack and pinion кремальера, механизм реечной передачи

radar *n* I. радиолокация 2. радар, радиолокатор

radial adj радиальный; лучевой; звездообразный

radial engine двигатель с радиальным расположением цилиндров, звездообразный двигатель

radiate v l. излучать, испускать лучи 2. расходиться; исходить из одной точки

radiation n излучение, радиация; лучеиспускание radiator n 1. излучатель, радиатор 2. ребристый охладитель

radio *n* I. радио 2. радиоустановка; радиоприемник

radio waves радиоволны

radium n радий

radius *n* 1. радиус 2. спица (колеса)

radius of accuracy диапазон точности

raise n подъем

raise v поднимать

гат n l. плунжер; ныряло, скалка; ползун (напр. долбежного станка); штемпель (пресса); баба (молота) 2. трамбовка 3. долбяк

ramjet engine прямоточный воздушнореактивный двигатель (ПВРД)

random access memory (RAM) оперативное запоминающее устройство

range n l. ряд, линия 2. длина; расстояние; предел; дистанция; дальность; протяженность; радиус действия; дальность действия; диапазон 3. класс 4. амплитуда

rapid adj быстрый, скорый

rare adj редкий; разреженный; негустой ratchet n 1. храповой механизм, храповик; трещотка 2. собачка 3. ряд храповых зубьев (на колесе или рейке)

rate *n* 1. степень 2. разряд; сорт; класс 3. темп; скорость 4. величина 5. про-изводительность 6. отношение; про-порция

ratio n 1. отношение, соотношение, пропорция 2. степень; коэффициент 3. передаточное число

raw material сырье; исходный материал reach n 1. протяжение, простирание; предел досягаемости; область влияния; радиус действия; охват 2. длина плеча 3. штанга-удлинитель

reach *v* простираться; достигать; охватывать

reaction n 1. реакция; противодействие; обратное действие 2. взаимодействие 3. обратная связь

reactor n 1. реактор 2. стабилизатор

read (read, read) v 1. читать 2. показывать (*о приборе*) 3. отсчитывать 4. снимать показания (*прибора*) 5. считывать (*данные*)

read-only memory постоянное запоминающее устройство

real-time processing обработка данных в реальном масштабе времени

realize v 1. понимать 2. осуществлять; выполнять

rear n задняя сторона

rear adj задний

rear axle задний мост (автомобиля)

rear wheel заднее колесо

rear wheel drive привод на задние колеca

rear-engined *p.p.* с задним расположением двигателя

reason n причина, повод, основание;

довод, аргумент

rebore v повторно растачивать

recall *n* повторный вызов recall *v* повторно вызывать

receiver n 1. приемник, сборник, ресивер 2. радиоприемник 3. копильник (вагранки)

recent adj недавний; последний; современный

recess *n* выемка; впадина, углубление; выточка; вырез; прорезь; глухое отверстие

recharge v перезаряжать

recharging n перезарядка

reciprocating motion возвратно-поступательное движение

recommend v рекомендовать, советовать recondition v производить осмотр и ремонт, приводить в исправное состояние; ремонтировать; восстанавливать

record *n* запись, регистрация record *v* записывать, регистрировать;

record v записывать, регистрировать:
помечать

rectangle *n* прямоугольник

rectangular adj прямоугольный

rectifier *n* выпрямитель

rectify v 1. выпрямлять ($mo\kappa$) 2. ректифицировать, очищать

rectilinear adj прямолинейный

red adj красный

reduce v I. понижать, ослаблять, редуцировать; уменьшать; сокращать 2. мет. обжимать 3. измельчать

reduction n 1. понижение, ослабление, редукция; уменьшение, сокращение 2. мет. обжатие 3. измельчение 4. выч. обработка, преобразование (данных)

redundant adj чрезмерный; избыточный reel n катушка, бобина; барабан

refer у отсылать, ссылаться

reference n 1. эталон; начало отсчета 2. библиография

refine *v* очищать, рафинировать; повышать качество

refinery *n* рафинировочный завод; нефтеперегонный завод reflect v отражать reflector n рефлектор, отражатель reflex n отражение; отсвет, отблеск refract v преломлять refractor *n* рефрактор refractoriness n огнеупорность; тугоплавкость refractory n огнеупор; огнеупорный маrefrigerator n холодильник, рефрижераregister n 1. регистр; сумматор; накопитель; счетчик 2. заслонка, задвижка 3. точное совпадение (напр. отверстий) regular adj 1. правильный; нормальный 2. регулярный; систематический regulate v регулировать; выверять **regulator** n 1. регулятор 2. стабилизатор 3. вентиляционное окно reheat v повторно нагревать; подогревать reject v отклонять; отбрасывать; отсортировывать; браковать relation n отношение; соотношение; связь; зависимость relationship n зависимость, связь; отношение relatively adv относительно relay n реле relay v передавать, транслировать release n l. разъединение; размыкание; освобождение; ослабление 2. расцепляющий механизм 3. выделение; выпуск; испускание reliability *n* надежность; прочность reliable adj надежный; прочный relief n 1. облегчение, разгрузка; выпуск (газа); понижение, сброс (давления) 2. подъем резца 3. задний угол (при заточке инструмента) 4. спускное отверстие

relief valve предохранительный клапан

remote adj отдаленный; дистанционный

remotely-operated p.p. дистанционно уп-

remember v помнить, вспоминать

remain v оставаться

равляемый

remove v 1. перемещать 2. удалять; устранять 3. извлекать repair n ремонт; починка; исправлеrepair v ремонтировать; чинить; исправлять repeat v повторять **repeater** n **l**. повторитель, ретранслятор 2. трансляция replace v заменять, замещать report n отчет; доклад; сообщение represent v изображать, представлять require v требовать research n исследование; изыскание; научно-исследовательская работа research v исследовать reservoir n 1. резервуар, бачок 2. коллекresilience n 1. упругость, эластичность 2. упругая деформация 3. ударная вязкость resilient adj упругий, эластичный resin n смола resist v сопротивляться; противостоять resistance n conportubnehue; противодействие; стойкость, устойчивость resistive adj резистивный; способный сопротивляться resistivity n удельное сопротивление resistor *n* сопротивление; реостат resolver *n* решающий блок, решающее устройство resonator *n* резонатор respectively adv соответственно respond v 1. отвечать, реагировать 2. срабатывать 3. соответствовать response n 1. ответ, реакция, ответный сигнал 2. частотная характеристика rest n 1. опора; упор; подставка; стойка 2. суппорт restrict v ограничивать; сдерживать result n результат, исход resultant adj результирующий (о векторе, силе)

retainer n 1. сепаратор (noduunhuka) 2.

фиксатор; держатель

замок, стопор; контрящая деталь;

rust n ржавчина
rust v ржаветь
rust-resisting adj нержавеющий

rusting *n* ржавление rusty *adj* ржавый

S

sack n мешок, куль safety n безопасность safety valve предохранительный клапан sag n 1. прогиб, провес; оседание; перекос 2. пережим (отливки) sag v провисать; прогибаться; оседать; перекашиваться salt n соль same adj одинаковый, тот (же) самый sand n песок satellite n 1. спутник 2. aвm. сателлит satellite adj второстепенный, вспомогательный saw n пила saw (sawed, sawn) v пилить say (said, said) v говорить, сказать scalar adj скалярный scale n 1. шкала; масштаб 2. pl весы 3. накипь; котельный камень; окалина scan n 1. поле зрения 2. развертка scanner n 1. развертывающее устройство 2. радиолокационная антенна 3. устройство ввода изображений schedule n 1. расписание; график 2. программа; план 3. режим science n Hayka scissors n 1. ножницы 2. пересечение (путей) в виде ножниц scooter n 1. самокат 2. мотороллер 3. ску**scope** n 1. индикатор 2. диапазон; размах; охват, сфера; длина; протяженность scraper n 1. cкрепер 2. шабер 3. cкребок,скребло; цикля 4. скребковый конвейер scraper blade нож скрепера scratch n царапина screen n 1. решето, сито; грохот 2. щит;

заслонка; экран; козырек

screw v ввинчивать; завинчивать

screw *n* 1. винт; шуруп 2. червяк 3. шнек

screw-driver n отвертка screw-jack n винтовой домкрат scriber n скрайбер, разметочная пластина seal n 1. уплотнение; заделка; запайка, заварка 2. сальник 3. печать; пломба 4. спай seal v 1. уплотнять; заделывать; запаивать; заваривать 2. запечатывать seam n 1. шов; спай, место соединения 2. тонкая трещина (в металле) search n поиск **seat** n 1. сиденье; место 2. седло (клапана); зеркало (золотника) 3. гнездо 4. место установки second n секунда secondary adj вторичный; второстепенный; побочный section n 1. разрез; профиль 2. срез 3. рассечение 4. секция 5. отрезок 6. часть 7. отдел 8. мет. прокатный профиль secure v закреплять; соединять; прикреплять; предохранять secure adj надежный; безопасный see (saw, seen) v видеть; смотреть; наблюдать seismic adj сейсмический select v отбирать, выбирать, подбирать self-programming n самопрограммироваself-steered p.p. самоуправляемый semicircle *n* полукруг semiconductor *n* полупроводник semisolid adj полутвердый sensing n восприятие sensing device датчик; чувствительный элемент sensor n датчик; сенсор; чувствительный элемент

sensory system сенсорная система

separate adj отдельный; разъединенный

separate v отделять; разделять; сортировать

separately adv отдельно; раздельно sequence n последовательность; чередование; порядок следования

series n l. серия; ряд 2. набор; комплект 3. эл. последовательное соединение series circuit последовательная схема series-parallel circuit последовательно-

параллельная схема

service *n* 1. служба; работа 2. обслуживание 3. эксплуатация (машины)

servicing n обслуживание, уход

servoactuator n сервопривод

servocontrol *n* сервоуправление; серворегулирование

set *n* 1. комплект, набор; партия; ряд; группа; серия 2. установка; агрегат 3. осадка 4. остаточная деформация 5. крепление 6. обжимка (заклепки)

set (set, set) v 1. устанавливать; ставить; расставлять; располагать 2. оседать 3. крепить 4. обжимать 5. пригонять; прикреплять

set up v 1. воздвигать 2. учреждать 3. снабжать; обеспечивать

set-screw *n* винт без головки; установочный винт; стопорный винт; нажимной винт

several adj несколько

shaft n 1. вал; стержень; ось; шпиндель 2. ствол 3. рукоятка; ручка

shake n I. толчок; встряхивание 2. люфт, зазор; свободный ход

shake (up) (shook, shaken) v встряхивать shallow adj мелкий

shape n 1. форма, вид; очертание, конфигурация 2. образец, модель

shape *v* 1. придавать форму 2. профилировать 3. формовать

sharp adj I. острый; остроконечный; отточенный 2. резкий; крутой

shear n срез; сдвиг; поперечная сила; срезывающая или скалывающая сила

shear (sheared, shorn) v срезать, скалывать **sheathing** *n* 1. оболочка; обшивка; кожух 2. опалубка

sheet n лист (напр. бумаги, стекла, металла)

shell *n* 1. корпус, остов 2. кожух, оболочка 3. стакан, гильза 4. оболочковая литейная форма

shift n 1. сдвиг, смещение; перемещение; переключение 2. смена

shift v сдвигать, смещать; перемещать; переключать

shine (shone, shone) v полировать

ship n корабль, судно

shock n сотрясение, толчок, удар

shock-absorber амортизатор

shoe *n* 1. колодка, башмак; лыжа; лапа 2. лапа (*станины*)

short adj 1. короткий; краткий 2. низкий 3. непродолжительный 4. недостаточный; неполный

short circuit короткое замыкание

short run 1. короткий пробег 2. малая серия

short waves короткие волны

show (showed, shown) ν 1. показывать 2. проявлять; выставлять

shrink (shrank, shrunk) v 1. сокращать(ся), сморшивать(ся) 2. садиться (оматерии), давать усадку 3. усыхать

shrinkage n сжатие; усадка; сокращение; уменьшение объема, усыхание; сжимание, стягивание; коробление

shut (shut, shut) *v* закрывать; запирать **shutter** *n* 1. обтюратор 2. затвор, задвижка, заслонка 3. жалюзи; штора 4. опалубка

side *n* 1. сторона; бок, край 2. стенка 3. борт side *adj* боковой

sign n 1. знак; символ; отметка 2. признак; примета

sign v 1. подписывать(ся) 2. отмечать signal n 1. сигнал 2. электрический импульс

silencer n глушитель; устройство, обеспечивающее бесшумность работы механизма

silicon n кремний

silver n серебро similar adj подобный; сходный similarly adv подобным образом simple adj простой; элементарный simplicity n простота simplify v упрощать simulator n 1. моделирующее устройство 2. тренажер simultaneously adv одновременно since prep c, после since conj 1. c tex пор как 2. так как single adj одиночный; обособленный; отдельный; единственный; единичный; одинарный sink n 1. слив; сток; сточка трубы; спускной желоб 2. раковина (для стока воды) 3. отстой 4. мет. раковина siphon n сифон size *n* 1. размер; величина; формат 2. калибр skid v скользить; буксовать; заносить (машину) skip n 1. cкип; ковш; бадья 2. cкиповыйподъемник slag n шлак **sleeve** n 1. рукав 2. втулка; гильза; трубка; полый вал 3. муфта; золотник; ниппель; патрубок; штуцер slide n 1. салазки; каретка; суппорт 2. скольжение 3. задвижка slide (slid, slid) v скользить; передвигать sliding n скольжение; соскальзывание; проскальзывание sliding friction трение скольжения slightly adv слегка, немного slipping n скольжение, буксование sloping adj наклонный, отлогий, покатый slot n прорезь, паз, вырез, шлиц, щель, канавка, желобок slowly adv медленно; тихо small adj небольшой; маленький; малый small end верхняя головка шатуна smelt v плавить; выплавлять smelting n выплавка; плавка socket n 1. штепсельная розетка; гнездо; патрон; цоколь 2. муфта; соединительная муфта; раструб 3. гильза,

втулка; стакан; патрубок 4. трубка

soft adj 1. мягкий; пластичный; ковкий; гибкий 2. тихий (о звуке) 3. неяркий (о свете) software *n* программное обеспечение software package пакет программного обеспечения solar adj солнечный solder n припой (мягкий) solder v паять (мягким припоем) solenoid n соленоид solid adj твердый; прочный; крепкий; плотный solidify v затвердевать, твердеть; густеть; застывать solubility *n* растворимость solute n растворенное вещество solution n 1. раствор 2. растворение 3. решение solve v решать, разрешать; находить выход solvent n растворитель some adj некоторый, какой-то, какойнибудь sometimes adv иногда soon adv скоро, вскоре source n источник source program исходная программа space n 1. пространство 2. расстояние; промежуток, интервал; протяжение; место; площадь 3. космос spacecraft n космический корабль spanner n гаечный ключ spare n запасная часть spare adj запасной; резервный; дополнительный spark n uckpa spark plug запальная свеча, свеча зажиspark-ignition engine двигатель с искровым зажиганием specific adj 1. удельный 2. характерный; специфический specific gravity удельный вес specific heat capacity удельная теплоем-

specific latent heat удельная скрытая теп-

кость

лота

specify v 1. точно определять, устанавливать 2. указывать 3. специально упоминать 4. давать спецификацию; приводить номинальные или паспортные данные

specimen n образец; пробный экземпляр **speed** n 1. скорость; быстрота 2. число оборотов

speedometer *n* спидометр

spherical adj сферический, шарообразный, шаровидный, шаровой

spider *n* 1. крестовина 2. звездообразный остов 3. ступица (колеса)

spindle *n* 1. шпиндель; вал; ось 2. ходовой винт 3. стойка

spirit level спиртовой уровень

spline shaft шлицевой вал

split pin шплинт

sponge *n* 1. губка 2. губчатый материал 3. металл губчатой структуры

spongy *adj* губчатый, пористый, ноздреватый

spot welding точечная сварка

spout n 1. мундштук, наконечник, сопло 2. рукав, выпускное отверстие, слив, лоток 3. струя

spray n 1. брызги; струя 2. распылитель **spray** v 1. разбрызгивать 2. распылять; наносить слой краски

spread n 1. пространство 2. размах (κp_{ω} - Λa)

spring n пружина; рессора

sprocket n 1. цепное колесо, звездочка 2. ведущее колесо гусеницы

spur gear цилиндрическое прямозубое колесо

square *n* 1. квадрат; прямоугольник 2. угольник

square adj квадратный; прямоугольный stabilize v стабилизировать, обеспечивать устойчивость

stability *n* устойчивость, стабильность stable *adj* стойкий; устойчивый; стабильный; прочный; крепкий; жесткий

stack n 1. набор, стопка (пластин); пакет (железа) 2. штабель 3. шахта (доменной печи) stage n ступень; цикл; этап; стадия; период; фаза

stainless steel нержавеющая сталь stamp n штамп; клеймо; чекан; марка stamp v клеймить, чеканить

stamping n 1. штампованное изделие 2. штамповка; чеканка; выдавливание

stand n 1. станина 2. подставка 3. стойка; подпорка; консоль; кронштейн 4. стенд; установка для испытаний 5. державка 6. клеть (прокатного ста-

stand (stood, stood) v выдерживать (усилия, напряжения, высокие температуры)

standard *n* 1. стандарт, норма, эталон; образец; проба 2. колонка, стойка, подставка 3. станина

standard adj стандартный; нормальный; обычный

start n l. пуск 2. начало движения

start v 1. отправляться; трогаться 2. расходиться (*o* weax)

starter motor стартер

state n 1. состояние; положение 2. ранг **state** v формулировать; выражать зна- ками

statement n 1. официальный отчет 2. сообщение, заявление 3. формулировка

static adj статический

static friction статическое трение, трение покоя

statics n статика

stationary adj неподвижный; стационарный; постоянный; устойчивый; закрепленный на фундаменте

stator n ctatop

stay n 1. опора, стойка; подпорка; распорка 2. подкос 3. (соединительная) тяга; связь; анкер

steady adj устойчивый; установившийся; равномерный (о движении); постоянный (во времени)

steam n пар

steam engine паровой двигатель steel *n* сталь

steel works сталеплавильный завод steer v l. править, управлять рулем 2. слушаться управления

steering n управление; рулевое управление

steering wheel штурвал; рулевое колесо step-down transformer понижающий трансформатор

step-up transformer повышающий трансформатор

stiff adj жесткий; крепкий; негнущийся

stiffness *n* жесткость; прочность still *adv* (все) еще

stock *n* 1. инвентарь 2. запас 3. исходное сырье 4. *мет*. шихта; колоша 5. заготовка; прокат 6. бабка (*станины*) 7. ступица (*колеса*) 8. припуск 9. опора

stock room склад

stop n 1. стоянка; остановка 2. ограничитель; стопор; упор; упорный штифт 3. фиксатор

stop v 1. останавливать 2. застопоривать; выключать 3. фиксировать

storage *n* 1. склад 2. хранение 3. выч. накопление; запоминающее устройство; память (машины)

storage device *выч*. запоминающее устройство, накопитель

store *n* 1. запас 2. память; объем памяти 3. склал

storeroom n кладовая

straight adj 1. прямой; прямолинейный 2. ненарезной (об отверстиях); цилиндрический (об обточке)

straightening *n* выпрямление, разгибание; правка, рихтовка

strain n l. усилие; напряжение 2. деформация 3. натяжение; растяжение

strain v 1. деформировать 2. натягивать; растягивать 3. фильтровать

stratochamber n барокамера

strength *n* 1. сила; прочность; крепость 2. (временное) сопротивление, предел прочности

stress n напряжение, усилие; нагрузка stress v подвергать напряжению

stretch *n* вытягивание, растягивание, удлинение; натяжение

stretch v вытягивать(ся), растягивать(ся), тянуться, удлиняться

strike *n* 1. линейка 2. *мет.* протяжной формовочный шаблон

strike (struck, struck) *v* 1. бить, ударять 2. эл. зажигать дугу

strip n полоса, лента; планка, рейка strip v 1. сдирать (напр. оболочку), очищать (от изоляции); снимать (арматуру с котла); срывать (резьбу) 2. снимать опалубку 3. выдавливать (слит-

мать опалуоку 3. выдавливать (слитки из изложницы) 4. демонтировать stroke n 1. ход; длина хода (поршня); такт

2. удар 3. взмах; размах strong adj сильный; прочный; крепкий; жесткий

structural *adj* структурный; конструкторский; конструкционный

structure *n* 1. строение, сооружение; конструкция 2. структура; устройство 3. текстура

strut *n* сжатый элемент; стойка; подкос; распорка

stud *n* гвоздь с большой шляпкой, штифт; шпилька; стержень; палец

study n изучение; исследование subdivision n подразделение; участок subject n предмет; тема

substance n материя; вещество

substantial adj 1. прочный, крепкий 2. существенный; значительный

substitute v заменять; замещать; подставлять

subtract v вычитать

suck v всасывать; засасывать; закачивать воздух (о nomne)

suction n всасывание; засасывание suffer v испытывать, претерпевать suitable adj соответствующий, годный, подходящий

sulphur n cepa

sum n сумма, итог

sump n 1. отстойник; грязевик, грязеотстойник 2. зумпф 3. поддон 4. мет. тигель

sun-and-planet gear планетарная передача superheated p.p. перегретый supply n снабжение; подача; подвод; питание supply v снабжать; подавать; подводить; support n 1. опора; опорная стойка 2. станина 3. штатив 4. суппорт; люнет support v поддерживать, нести; подпи-

suppose v предполагать, полагать, допускать, думать

surface *n* поверхность

surpass n излишек, избыток, остаток suspend v 1. вешать, подвешивать 2. приостанавливать, откладывать

suspension n 1. подвеска; подвешивание 2. суспензия, взвесь

swept volume рабочий объем

swing n 1. качание; размах; удвоенная амплитуда 2. поворот 3. максимальное отклонение (стрелки измерительного прибора)

swing (swung, swung) v качать; поворачи-

switch n выключатель; переключатель; коммутатор; ключ

switch v переключать, коммутировать switch off v выключать

switch on v включать

swivel n 1. вертлюг 2. шарнирное соединение 3. поворотный резцедержатель symbol n обозначение; символ; знак symmetric(al) adj симметрический, симметричный

synchromesh gearbox коробка передач с синхронизатором

synthesis n синтез

synthetic adj синтетический

system n система

T

table n 1. стол 2. доска 3. планшайба 4. рольганг 5. таблица tachometer n тахометр tag n 1. ярлык, этикетка, бирка 2. ушко,

петля 3. металлический наконечник 4. мет. осаженный передний конец (при волочении)

tail n хвост, хвостовик, хвостовая часть take (took, taken) v брать

tank n бак; цистерна; резервуар

tanker n I. танкер 2. цистерна

 $tap \ n \ 1. \ метчик \ 2. \ кран (водопроводный)$ 3. спускное отверстие 4. пробка 5. эл. ответвление, отпайка, отвод

tape n магнитная лента

tape recorder n магнитофон

taper n конус

tapered adj конический; конусообразный; суживающийся; заостренный

tappet n палец; толкатель (*клапана*); кулак; кулачок; эксцентрик; стержень

target n задание, план

technical adj технический

technician n специалист; техник

technique n 1. техника; технические приемы; технология; методы 2. техническое оснащение, аппаратура, оборудование

technological adj технологический

technology n 1. технические и прикладные науки 2. технология

teem v выливать металл из ковша (в изложницы); заполнять изложницы, заполнять форму металлом

telegraph n телеграф

telephone *n* телефон

telescope n телескоп

television n телевидение

telex n телекс

temper n 1. мет. отпуск стали; закалка с отпуском 2. степень твердости (после холодной обработки)

temper v отпускать (после закалки стали)

temperature *n* температура

template n шаблон, модель

tend v направляться, вести

tensile adj 1. прочный на разрыв, прочный на растяжение 2. растяжимый tensile strength 1. прочность на разрыв

- 2. временное сопротивление разрыву
- **tension** *n* 1. напряжение 2. растяжение; растягивающее напряжение 3. натяжение 4. э*n*. напряжение 5. упругость, давление (*napa*)
- **term** n 1. срок 2. предел 3. терм, энергетический уровень 4. термин 5. pl условия ($\partial o c o s o p a$)
- terminal n 1. зажим, клемма; вывод 2. концевая муфта 3. терминал (вычислительной системы)
- **test** n испытание, исследование; проверка; проба
- test ν испытывать; исследовать; проверять

theory *n* теория

thermal adj тепловой, термический, термальный

thermocouple *n* термопара

thermoelectricity *n* термоэлектричество

thermometer *n* термометр

thermoplastic material термопласт

- thermostat n термостат, терморегулятор
- **thick** *adj* 1. толстый 2. плотный; густой **thickness** *n* 1. толщина 2. густота, вязкость
- **thimble** n l. коуш; кольцо 2. втулка, муфта; гильза; пробка; стакан 3. наконечник

thin adj тонкий

- **thread** *n* 1. (винтовая) резьба; нарезка 2. нитка, виток (*резьбы*) 3. шаг (винта) 4. эл. жила (*провода*) 5. нить; нитка
- three-wheeled roller трехвальцовый каток
- throat n 1. горло, горловина; проход 2. выемка, зев (напр. в станине пресса) 3. перехват, короткая соединительная часть (в трубопроводе) 4. колошник (доменной печи) 5. пережим (свода мартеновской печи) 6. наименьшая толщина (сварочного шва)
- **throttle** *n* дроссель, дроссельный клапан, регулятор газа

- throw n 1. бросок, толчок 2. ход (напр. поршня); размах; полный ход 3. колено 4. радиус кривошипа, радиус эксцентрика
- throw (threw, thrown) v бросать; метать; кидать; набрасывать
- tie n связь; соединительная тяга; анкерная связь; распорка

tie v связывать, скреплять

- tight adj 1. плотный, непроницаемый; герметичный 2. тугой, туго затянутый 3. посаженный наглухо, заклиненный
- **tighten** v 1. натягивать (*ремень*); затягивать (*болт*) 2. уплотнять
- tilt n 1. наклон; угол наклона 2. перекос 3. искажение (растра) 4. хвостовой молот
- time n 1. время; период; срок 2. такт; темп
- timer n 1. таймер 2. хронометр 3. реле времени 4. прерыватель, регулятор зажигания
- timing n 1. согласование во времени, синхронизация 2. хронометрирование, хронометраж 3. распределение интервалов времени 4. распределение моментов зажигания

tin *n* олово

tip n 1. кончик; наконечник; гребень (витка резьбы), вершина (зуба); носок (литейного ковша); насадок; мундштук 2. головка (штепселя) 3. приварной или припаянный конец (режущего инструмента) 4. контакт (реле)

titanium n титан

- **tolerance** n 1. допуск, допустимое отклонение 2. выносливость; стойкость
- tolerate v 1. терпеть, выносить 2. допускать: дозволять

ton(ne) n тонна

tool *n* 1. (режущий) инструмент; резец 2. станок

tooth n зуб; зубец

top n 1. верх, верхняя часть, вершина 2. мет. колошник (печи); топ (при разделительной плавке)

top dead centre верхняя мертвая точка torch n 1. паяльная лампа 2. сварочная горелка 3. газовый резак 4. карманный фонарик torque n крутящий момент torsion n кручение; крутящее усилие total n сумма; итог total adj суммарный; полный; общий touch v касать(ся), (со)прикасаться tough adj 1. жесткий; прочный; плотный 2. вязкий, тягучий toughness n 1. жесткость (позиции) 2. состояние материала, промежуточное между хрупкостью и мягкостью trace n трасса, след, траектория trace v отслеживать, прослеживать track n 1. след 2. путь; колея; рельсовый путь 3. гусеница traction engine тяговый двигатель tractor n трактор trailer n прицеп, трейлер **train** n 1. поезд 2. система зубчатых передач 3. рычажный механизм trajectory *n* траектория, путь перемещения transceiver n приемопередатчик transducer *n* преобразователь; датчик transfer n перемещение; передача; перенос; перестановка transfer v перемещать; передавать; переносить; переставлять transfer port перепускное окно transformer *n* трансформатор transistor n транзистор, полупроводниковый триод translation n 1. трансляция, радиопередача 2. преобразование; перенос transmission n 1. передача 2. коробка передач 3. зубчатая передача 4. трансмиссия; привод transmit v 1. передавать, транслировать 2. посылать, отправлять transmitter n передатчик transport n 1. перенос; перемещение; транспортировка 2. транспорт, транспортные средства

travel n движение, перемещение; длина

перемещения; ход; длина хода

travel v передвигать(ся), перемещатьtraverse v l. двигаться, перемещаться (о каретке станка) 2. пересекать; проходить tray n 1. лоток, желоб 2. корыто, поддон treat v 1. обрабатывать, подвергать обработке 2. пропитывать treatment n 1. обработка 2. пропитка, пропитывание trial n испытание; проба, опыт triangle n 1. треугольник 2. угольник triangular adj треугольный trigger n 1. триггер; пусковая схема; пусковой сигнал 2. защелка, собачка, спуск 3. детонатор trigonometry n тригонометрия triode *n* триод trolley n 1. троллей, роликовый токоприемник; контактный провод 2. тележка; дрезина, вагонетка trowel n мастерок truck *n* грузовой автомобиль, грузовик try n испытание; проба try v испытывать, пробовать **tube** n 1. труба, трубка 2. аэродинамическая труба 3. камера (шины) 4. электронная лампа, кинескоп tune in v настраивать(ся) tungsten n вольфрам turbine n турбина turbocharger n турбонагнетатель turbojet engine турбореактивный двигаturboprop engine турбовинтовой двигаturn n 1. оборот; поворот 2. виток (npoволоки) 3. изгиб (трубопровода); колено (*трубы*) turn v 1. поворачивать(ся), вращать(ся)

2. точить, обрабатывать на токарном

turn off v 1. обтачивать до требуемой формы 2. выключать; размыкать turn on v включать; замыкать turn over v перевертывать; опрокидывать; перекрывать кран

turner *n* 1. токарь 2. механизм поворота револьверной головки

turning *n* 1. поворот; разворот 2. вращение 3. точение; токарная обработка; обточка 4. токарная стружка

turret n 1. башня; башенка 2. револьверная головка (станка)

tuyere n фурма (доменной печи)

twin adj двойной; сдвоенный; спаренный ный

twist n 1. кручение 2. ход винта

type n тип, типичный образец; вид, категория; серия

typewriter *n* пишущая машинка typical *adj* типичный

tyre n шина, колесный бандаж

U

U-shaped *p.p.* подковообразный; двухколенчатый

ultimate adj 1. крайний; последний; окончательный; предельный 2. первичный; основной

ultra-short adj ультракороткий

ultra-violet adj ультрафиолетовый

uncover v вскрывать; открывать; обна-

understand (understood, understood) v понимать

uniform *adj* равномерный; однородный; единообразный

unit n 1. единица (измерения) 2. установка; комплект; агрегат; аппарат; прибор; элемент; секция 3. ячейка 4. узел; блок

universal adj 1. универсальный 2. всеобщий

universal joint универсальный шарнир, шарнир Гука, кардан

unload v выгружать, разгружать

unobstructed p.p. беспрепятственный, свободный

unpolished p.p. неотполированный, неотшлифованный

unscrew v отвинчивать, вывинчивать, развинчивать

unstable adj неустойчивый; неуравновешенный

upper adj верхний; высший

upward *adj* восходящий, поднимающийся вверх

upwards adv вверх; выше

uranium n ypah

use *n* употребление, применение, использование

use v использовать, употреблять, применять

useful adj полезный

useless adj бесполезный

utility *n* служебная программа

utilization *n* использование, утилизация; применение

V

V-belt n клиновидный ремень
V-engine n V-образный двигатель
vacuum n вакуум, пустота, разрежение
vacuum tube электронная лампа
value n 1. ценность 2. стоимость 3. оценка 4. величина, значение
valve n клапан; вентиль; задвижка; заслонка; золотник
valve clearance клапанный зазор
valve guide направляющая клапана

valve head головка клапана

valve seat седло клапана
valve spring пружина клапана
valve stem стержень клапана
van n (авто)фургон
vane n лопатка, лопасть (статора)
vaporization n испарение; парообразование; выпаривание
vaporize v испарять(ся)
vapour n пар
variable n переменная (величина)
variable adj переменный; изменчивый

variation n 1. изменение, перемена 2. отклонение 3. колебание various adj различный, разный vary v 1. менять(ся), изменять(ся) 2. разнообразить vector n Bektop vehicle n средство передвижения; транспортное средство; аппарат velocity n 1. скорость; быстрота 2. вектор скорости ventilate v 1. вентилировать, проветривать 2. снабжать клапаном ventilation n вентиляция, проветривание; воздушное охлаждение ventilator n вентилятор venturi n диффузор; сходящийся-расходящийся тракт vernier n нониус, верньер vertical adj вертикальный; отвесный vessel n 1. сосуд, резервуар 2. судно, корабль

vibrate v вибрировать, колебать(ся); дрожать; вызывать вибрацию vibration n вибрация, колебание; дрожание; колебательное движение vice n тиски view n 1. вид; изображение; проекция 2. перспектива; поле зрения viscosity n 1. вязкость; тягучесть; липкость; клейкость 2. динамическая вязкость, внутреннее трение viscous adj вязкостный; вязкий; тягучий; липкий; клейкий visibility n 1. видимость 2. обзор visible adj видимый vision n 1. зрение 2. видение 3. обзор volt n вольт voltage n электрическое напряжение; разность потенциалов voltmeter n вольтметр volume n 1. объем 2. емкость, вместимость 3. громкость vulcanization n вулканизация

\mathbf{W}

wages n заработная плата **wagon** n коляска; тележка, повозка; фур-ГОН walker n шагающий механизм wall n стена; стенка, перегородка; переборка Wankel engine двигатель Ванкеля want v 1. хотеть 2. нуждаться warm adj 1. теплый 2. согретый, подогретый warning n предупреждение, предостережение wash n промывка wash v мыть; промывать washer n 1. промывной аппарат; мойка 2. шайба; прокладка watch n 1. часы 2. наблюдение water n вода water-cooled p.p. с водяным охлаждением; с водяной рубашкой; охлаждаемый водой water-tight adj водонепроницаемый; непромокаемый

watt n Batt wave n волна; волнение wavelength n длина волны wax n воск; парафин way n l. путь; дорога; проезд; ход 2. метод, средство, способ 3. область, сфера 4. pl направляющие (станка) weak adj слабый; непрочный; неустойчивый wear n износ; изнашивание; истирание wear out (wore, worn) v изнашиваться, истираться wedge n клинwedge v заклинивать weigh v весить, взвешивать weight n 1. вес 2. тяжесть; груз; нагрузка weld *n* сварной шов; сварное соединение weld v сваривать(ся) welding n сварка well n 1. колодец; источник 2. скважина 3. отстойник, зумпф 4. мет. металлоприемник (шахтной печи) wet adj мокрый, влажный, сырой

wheel *n* 1. колесо, колесико 2. зубчатое колесо, шестерня 3. маховик 4. маховичок 5. штурвал; рулевое колесо 6. шлифовальный круг

white adj белый

white-hot adj раскаленный добела, нагретый до белого каления

wide adj 1. широкий 2. большой widely adv широко

width n 1. ширина 2. пролет

wind n 1. ручная лебедка; ворот 2. коробление, искривление, поводка 3. наматывание, навивка

wind (wound, wound) v 1. поднимать (лебедкой) 2. обматывать, наматывать, обвивать, навивать 3. вертеть, вращать(ся), вить(ся)

window n окно; окошко

windscreen авто. переднее (ветровое) стекло

wiper n 1. движок (потенциометра); контактная щетка 2. обтирка 3. смазочный хомут 4. кулачок; носок 5. авто. стеклоочиститель

wire n 1. проволока 2. проволочная сетка 3. провод

wireless n радиоприемник

withdraw (withdrew, withdrawn) v извлекать, вынимать, удалять; отводить withstand (withstood, withstood) v выдерживать; противостоять

wood n дерево; древесина; лесоматериал

wooden adj деревянный

work *n* 1. работа; труд; действие 2. обработка 3. обрабатываемая заготовка (деталь) 4. механизм 5. конструкция 6. *pl* завод; фабрика; мастерские 7. *pl* работающие части механизма

work (worked, worked; wrought, wrought) v 1. работать 2. обрабатывать 3. действовать, двигаться

work bench верстак

work out v разрабатывать (nлан, nро-eкm)

workhead n передняя бабка (станка) workpiece n обрабатываемая заготовка; обрабатываемая деталь workshop n цех; мастерская workspace n рабочее пространство worm n 1. червяк 2. шнек worm wheel червячное колесо worm-gear n червячное зацепление wrench n гаечный ключ wrench v затягивать, завинчивать (болт, гайку)

wrist n запястье (руки робота) writing n запись, регистрация

X

X-гау *п* рентгеновские лучи, рентгеновское излучение

Y

уам п сгибание (кисти робота) уеаг п год yield n 1. производительность; выработка; выпуск; извлечение, выход 2. текучесть (металла) yield v производить, давать; добывать, извлекать

yoke n 1. обойма; хомут 2. кронштейн

Z

zero n 1. нуль 2. нулевая точка, условная исходная точка; начало координат zinc n цинк

zoom lens 1. объектив с переменным фокусным расстоянием 2. вытягивать(ся), простирать(ся)

4.2. УЧЕБНАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

	K-1 202
	Учреждение образования
	сударственный технический университет»
management in the state of the	оздаретвенный технический университет//
	вк. былищегоонИи постемен жыноску живона
	15.04.2008 и учебного прана, разработанного на оп
удетро выполний на основе	
	Проректор по учебной работе БрГТУ
	М.В.Нерода 20 <u>24</u>
	Регистрационный № УД- 24-01-008 /уч.
Mr. Mr.	ностранный язык (английский)
	de l'aminimental
Vчебная прог	рамма учреждения высшего образования
	ной дисциплине для специальности:
6-05-0722-05 Производств	о изделий на основе трехмерных технологий
	о изделий на основе трехмерных технологий
	РЕКОМЕНДОВАНА К УТНЕРЖДЕНИЮ: Кафедрей лишвистических даржишки и межкульту Завелующий кафедрей СМС В.И.Рахуба
	РЕКОМЕНДОВАНА К УТНЕРЖДЕНИЮ: Кафедрей лишвистических даржишки и межкульту Завелующий кафедрей СМС В.И.Рахуба
	РЕКОМЕНЛОВАНА К УТНЕРЖДЕНИЮ: Кафедрей лишвистических додишини и межкульту Заведующей кафедрой (Вротоков № 2/2 от 2/2/2/2) Методической комислей машиностроительного фа Председатель методической комиссия
	РЕКОМЕНДОВАНА К УТНЕРЖДЕНИЮ: Кафедрей лишвистических даржишки и межкульту Завелующий кафедрей СМС В.И.Рахуба
	РЕКОМЕНЛОВАНА К УТНЕРЖДЕНИЮ: Кафедрей лишвистических додишини и межкульту Заведующей кафедрой (Вротоков № 2/2 от 2/2/2/2) Методической комислей машиностроительного фа Председатель методической комиссия
	РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ: Кафедрей лиш вистических дослошики и межкульту Заведующей кафедрой (МУ В И.Рахуба (протоков № 22 от 252% 252) Методической комиссией машиностроительного фа Председатель методической комисси
	РЕКОМЕНЛОВАНА К УТВЕРЖДЕНИО: Кафедрей лишвистических додишими и межкульту Заведующей кафедрой (протоков № 2/2 от 2/2/2/2/2/2) Методической комисчий машиностроительного фа Председатель методической комиссти (протокоз № 2/2 от 2/2/2/2/2/2) Научно-методическим советом БрГТУ
	РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ: Кафедрей лиш вистических дослошики и межкульту Заведующей кафедрой (МУ В И.Рахуба (протоков № 22 от 252% 252) Методической комиссией машиностроительного фа Председатель методической комисси
	РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ: Кифедрой лиштвистических даубиший и межкульту Завекующей кафедрой (протоков № 02 от 260% 2622) Председатель методической комиссия (протоков № 22 от 460% 4024) Научно-методическим советом ЕрГТУ (протоков № 2 от 260% 2020)
	РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ: Кифедрой лиштвистических даубиший и межкультур Завекующей кафедрой (ОУ) В И.Ракуба (протоков № ОУ от 260% года) Председатель методической комиссия (протоков № СУ от 460% года) Научно-методическим советом БрГТУ (протоков № 5 от 260% года)
	РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ: Кифедрой лиштвистических даубиший и межкульту Завекующей кафедрой (протоков № 02 от 260% 2622) Председатель методической комиссия (протоков № 22 от 460% 4024) Научно-методическим советом ЕрГТУ (протоков № 2 от 260% 2020)
	РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ: Кифедрой лиштвистических даубиший и межкульту Завекующей кафедрой (протоков № 02 от 260% 2622) Председатель методической комиссия (протоков № 22 от 460% 4024) Научно-методическим советом ЕрГТУ (протоков № 2 от 260% 2020)
	РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ: Кифедрой лиштвистических даубиший и межкульту Завекующей кафедрой (протоков № 02 от 260% 2622) Председатель методической комиссия (протоков № 22 от 460% 4024) Научно-методическим советом ЕрГТУ (протоков № 2 от 260% 2020)
	РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ: Кифедрой лиштвистических даубиший и межкульту Завекующей кафедрой (протоков № 02 от 260% 2622) Председатель методической комиссия (протоков № 22 от 460% 4024) Научно-методическим советом ЕрГТУ (протоков № 2 от 260% 2020)
	РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ: Кифедрой лиштвистических даубиший и межкульту Завекующей кафедрой (протоков № 02 от 260% 2622) Председатель методической комиссия (протоков № 22 от 460% 4024) Научно-методическим советом ЕрГТУ (протоков № 2 от 260% 2020)
	Уверений кафедрой пинганствических даубиния и межкультур Заведующий кафедрой (Му 2600) Методической комиссией машиностроительного фа Председатель методической комиссией Уду (протокод № 29 от 1502 4024) Научно-методическим советом БрГТУ (протокод № 2 от 2506 2020) Методический советом БрГТУ (протокод № 2 от 2506 2020)
	РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ: Кифедрой лиштвистических даубиший и межкульту Завекующей кафедрой (протоков № 02 от 260% 2622) Председатель методической комиссия (протоков № 22 от 460% 4024) Научно-методическим советом ЕрГТУ (протоков № 2 от 260% 2020)
	Уверений кафедрой пинганствических даубиния и межкультур Заведующий кафедрой (Му 2600) Методической комиссией машиностроительного фа Председатель методической комиссией Уду (протокод № 29 от 1502 4024) Научно-методическим советом БрГТУ (протокод № 2 от 2506 2020) Методический советом БрГТУ (протокод № 2 от 2506 2020)

Учебная программа составлена на основе образовательного стандарта ОСВО 6-05-0722-05 Производство изделий на основе трехмерных технологий, утвержденного постановлением министерства образования Республики Беларусь № 257 от 10.08.2023, с учетом типовой учебной программы для высших учебных заведений «Иностранный язык» №ТД-СГ.013/тип. От 15.04.2008 и учебного плана, разработанного на основе примерного учебного плана, для специальности 6-05-0722-05 Производство изделий на основе трехмерных технологий, регистрационный номер № 6-05-07-018/пр., утвержденного постановлением Министерства образования Республики Беларусь 20.12.2022

СОСТАВИТЕЛИ:

Прокопюк О.В., доцент кафедры лингвистических дисциплин и межкультурных коммуникаций, кандидат педагогических наук Шпудейко Л.Н., старший преподаватель кафедры лингвистических дисциплин и межкультурных коммуникаций, магистр педагогических наук

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой лингвистических дисципл	ин и межкультурных коммуникаций
Заведующий кафедрой	ин и межкультурных коммуникаций _В.И.Рахуба
(протокол № <i>08</i> от <i>26.04. 2024</i>)	

Методической комиссией машиностроительного факультета Председатель методической комиссии $_{\mathcal{L}_{\mathcal{F}}}$ В.П.Горбунов (протокол $_{\mathcal{N}_{\mathcal{D}}}$ от $_{\mathcal{L}_{\mathcal{D}}}$ от $_{\mathcal{L}_{\mathcal{D}}}$

Научно-методическим советом БрГТУ (протокол № 5 от 28.06.2029) Истодиси Ушо 1.4.06.2029

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Статус иностранного языка как общеобразовательной дисциплины, реально востребованной в практической и интеллектуальной деятельности специалиста, является в современном поликультурном и многоязычном мире особенно значимым. Иностранный язык рассматривается не только в качестве средства межкультурного и профессионального общения, но и средства формирования личности как субъекта национальной и мировой культуры.

Учебная программа дисциплины «Иностранный язык (английский)» разработана с учетом основных положений концепции обучения иностранным языкам в системе непрерывного образования Республики Беларусь, концепции современного языкового образования, а также в соответствии с нормативными документами. Курс обучения иностранному (английскому) языку студентов дневной, заочной, заочной формы обучения в сокращенные сроки на основе среднего, среднего специального образования рассматривается как продолжение курса изучения иностранного языка в учреждении среднего, среднего специального образования с соблюдением принципа преемственности.

Главная цель обучения иностранному (английскому) языку заключается в формировании иноязычной коммуникативной компетенции будущего специалиста, позволяющей использовать иностранный язык (английский) как средство межличностного и профессионального общения. Достижение главной цели предполагает комплексную реализацию познавательной, развивающей, воспитательной и практической целей.

В качестве стратегической интегративной компетенции в процессе обучения иностранным языкам выступает коммуникативная компетенция в единстве всех составляющих: языковой, речевой, социокультурной, компенсаторной, учебнопознавательной компетенций.

Языковая компетенция – совокупность языковых средств.

Речевая компетенция — совокупность навыков и умений речевой деятельности (говорение, письмо, аудирование, чтение), знание норм речевого поведения, способность использовать языковые средства в связной речи в соответствии с ситуацией общения.

Социокультурная компетенция — совокупность знаний о национально-культурной специфике стран изучаемого языка и связанных с этим умений корректно строить свое речевое и неречевое поведение.

Компенсаторная компетенция — совокупность умений использовать дополнительные вербальные средства и невербальные способы решения коммуникативных задач в условиях дефицита имеющихся языковых средств.

Учебно-познавательная компетенция — совокупность общих и специальных учебных умений, необходимых для осуществления самостоятельной деятельности по овладению иностранным языком.

Достижение главной цели предполагает овладение иноязычным общением в единстве всех его компетенций, функций и форм, что осуществляется посредством взаимосвязанного обучения всем видам речевой деятельности, а также овладения технологиями языкового самообразования.

Основными задачами изучения дисциплины являются:

- унификация полученных в школе умений и навыков чтения текстов на расширенном языковом материале;
- формирование умений и навыков чтения и понимания текстов по специальности в ситуациях поиска смысловой информации;
 - владение профессиональной лексикой;
 - знакомство с историей и культурой страны изучаемого языка.

В результате изучения учебной дисциплины «Иностранный язык (английский)» формируются следующие компетенции:

- УК-3. Осуществлять коммуникации на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.
- УК-4. Работать в команде, толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия

В результате изучения дисциплины «Иностранный язык (английский)» студент должен:

ЗНАТЬ:

- особенности системы изучаемого иностранного языка в его фонетическом, лексическом и грамматическом аспектах;
- социокультурные нормы бытового и делового общения в современном поликультурном мире;
 - историю и культуру страны изучаемого языка;
 - основные формы культурной коммуникации;

УМЕТЬ:

- вести общение профессионального и социокультурного характера на иностранном языке, сочетая диалогические и монологические формы речи;
- читать литературу на иностранном языке по профилю обучения (изучающее, ознакомительное, просмотровое и поисковое чтение);
- использовать иностранный язык в качестве инструмента профессиональной деятельности: перевод, реферирование и аннотирование профессионально ориентированных и научных текстов, выступление с публичной речью, составление деловой документации;
- использовать стилистические нормы иностранного языка в соответствии с ситуацией профессиональных или деловых взаимоотношений;

ВЛАДЕТЬ:

- правилами речевого этикета;
- рациональным и эффективным языковым поведением в ситуациях межкультурной коммуникации.

Применяемый при изучении иностранного языка компетентностный подход предполагает формирование у студентов следующих компетенций на занятиях по иностранному языку:

В числе эффективных педагогических методов (технологий), способствующих вовлечению студентов в поиск и управление знаниями, приобретению опыта самостоятельного решения речемыслительных задач, рекомендуется использовать:

- 13) технологии проблемно-модульного обучения;
- 14) технологии учебно-исследовательской деятельности;
- 15) проектные технологии;
- 16) коммуникативные технологии (дискуссия, пресс-конференция, мозговой штурм, учебные дебаты и другие активные формы и методы);
 - 17) метод кейсов (анализ ситуации);
- 18) игровые технологии, в рамках которых студенты участвуют в деловых, ролевых, имитационных играх;
 - 19) симуляцию;
 - 20) компьютерные технологии.

Учебная дисциплина связана с циклом общенаучных и общепрофессиональных дисциплин.

План учебной дисциплины для дневной формы получения высшего образования

Код специально	Наименование		р х часов		зачетных	Аудиторных часов (в соответствии с учебным планом УВО)					часов	Форма						
сти (направлен ия специально сти)	специальности (направления специальности)	Kypc	Семест	Семест Всего учебнь	Курс Семест Всего учебны	Семестр Всего учебных	Всего учебных	Всего учебнь	Семес Всего учебны	Семес Всего учебн	Количество за елинип	Всего	Лекции	Лабораторные занятия	Практические занятия	Семинары	Академических курсовой проект	текущей аттеста- ции
	Производство изделий на	1	1	108	3	68			68			зачет						
6-05-0722- 05	05-05-0722-	1	2	108	3	34			34			зачет						
	трехмерных технологий	2	3	108	3	34			34			экзамен						

1. СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

МОДУЛЬ социально-бытового и социокультурного общения.

ТЕМА 1. Новый этап в моей жизни.

Студенческая жизнь. Почему мы изучаем английский язык? Польза образования. Как справляться со стрессом во время экзаменов. Студенческая жизнь в колледже. Языковой материал: лексический минимум; грамматика: артикль; имя существительное; имя прилагательное; степени сравнения прилагательных; наречие; степени сравнения наречий.

ТЕМА 2. Республика Беларусь в современном мире.

Республика Беларусь. Образование в Республике Беларусь. Экономика Республики Беларусь. Брест. Когда в Беларуси день независимости? Коляда, масленица, ночь на Ивана Купала — белорусские праздники. Языковой материал: лексический минимум; грамматика: времена групп Indefinite, Continuous, Perfect и Perfect-Continuous действительного залога изъявительного наклонения.

ТЕМА 3. Социально-политический портрет Великобритании.

Географическое положение, климат, население, политическая система и государственное устройство, экономика, обычаи и традиции, культура. Экономика Соединенного Королевства. Британская кухня. Лондон. Британский музей. Языковой материал: лексический минимум; грамматика: образование и употребление страдательного залога; согласование времен; прямая и косвенная речь.

МОДУЛЬ профессионального общения.

ТЕМА 4. БрГТУ в системе высшего образования Республики Беларусь.

Брестский государственный технический университет (история, структура, специальности). Высшее образование в Великобритании. Британские университеты. Оксфорд и Кембридж. Бирмингемский университет. Вулверхэмптонский университет.

Ближневосточный технический университет. Языковой материал: лексический минимум; грамматика: модальные глаголы.

ТЕМА 5. Машиностроительная отрасль.

Инженерное искусство. Машиностроение. Основные направления в развитии машиностроения. Организация производства и автоматизация. Автоматизированные производственные линии. Цифровой контроль. Языковой материал: лексический минимум; грамматика: инфинитив, инфинитивные конструкции; герундий.

ТЕМА 6. Материаловедение и технология материалов.

Материалы, применяемые в машиностроении. Свойства материалов. Как материалы реагируют на внешние силы. Пластик. Металлы. Металлообработка. Материалы аддитивного синтеза. Механика материалов аддитивного синтеза. Языковой материал: лексический минимум; грамматика: причастие 1 и 2.

ТЕМА 7. Технологии и оборудование.

Аддитивные технологии в производстве Оборудование для трехмерных технологий. Оборудование с числовым программным управлением. Перспективные технологии аддитивного синтеза. Языковой материал: лексический минимум; грамматика: количественные и порядковые числительные; предлоги.

TEMA 8. Моя специальность и ее значение для экономического развития Республики Беларусь.

Профессия инженера. Подготовка инженеров будущего. Языковой материал: лексический минимум; грамматика: повелительное наклонение; сослагательное наклонение.

2.1 УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ для дневной формы получения высшего образования для специальности: 6-05-0722-05 ПРОИЗВОДСТВО ИЗДЕЛИЙ НА ОСНОВЕ ТРЕХМЕРНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

٠,				нество				
Номер раздела, темы	Название раздела, темы		Лабораторные 3анятия 3	Практические занятия в	Семинарские Ванятия	Количе ство часов самост. работы	Форма контроля знаний	
1	2	3	4	5	6	7	8	
	1-й семестр							
1.1	Новый этап в моей жизни. 1.1. Изучающее чтение: 1) Студенческая жизнь — новый этап в моей жизни. Почему мы изучаем английский язык? Польза образования. Как справляться со стрессом во время экзаменов. 1.2. Ознакомительное чтение: 1) Рабочий день студента. 2) Студенческая жизнь в колледже. 1.3. Грамматика: артикль; имя существительное; имя прилагательное; степени сравнения прилагательных; наречие; степени сравнения наречий.			12		10	Фронтальный/ индивидуальный опрос. Выполнение упражнений (перевод, ответы на вопросы, реферирование/ составление аннотаций). Беседа по теме.	
1.2	Республика Беларусь в современном мире. 2.1 Изучающее чтение: 1) Республика, в которой я живу. 2) Экономика Республики Беларусь. 2.2. Ознакомительное чтение: 1) Давайте поговорим о белорусских обычаях и традициях. 2) Брест. Когда в Беларуси день независимости? Коляда, масленица, ночь на Ивана Купала – белорусские праздники. 2.3 Грамматика: времена групп Indefinite, Continuous, Perfect и Perfect Continuous действительного залога изъявительного наклонения.			14		10	Фронтальный/ индивидуальный опрос. Выполнение упражнений (перевод, ответы на вопросы, реферирование/ составление аннотаций). Беседа по теме.	
1.3	Социально-политический портрет Великобритании. 3.1. Изучающее чтение: 1) Что я знаю о стране, язык которой я изучаю. 2) Экономика Соединенного Королевства.			12		10	Фронтальный/ индивидуальный опрос. Выполнение упражнений (перевод, ответы на вопросы,	

īa,	Название раздела, темы Название раздела, темы			нество			Форма контроля знаний	
Номер раздела, темы			Лабораторные занятия	Практические занятия	Семинарские занятия	Количе ство часов самост. работы		
1	2	3	4	5	6	7	8	
	 3.2. Ознакомительное чтение: 1) Британская кухня. 2) Лондон. 3) Британский музей. 3.3. Грамматика: образование и употребление страдательного залога; согласование времен; прямая и косвенная речь. 						реферирование/ составление аннотаций). Беседа по теме.	
1.4	Машиностроение. 4.1. Изучающее чтение: 1) Инженерное искусство. 2) Машиностроение. 3) Тенденции в современной машиностроительной отрасли. 4) Организация производства и автоматизация. 4.2. Ознакомительное чтение: 1) Автоматизированные производственные линии. 2) Числовой контроль. 3) Измерения. 4) История робототехники. 4.3. Грамматический материал: модальные глаголы. 2-й семестр			30		10	Фронтальный/ индивидуальный опрос. Выполнение упражнений (перевод, ответы на вопросы, реферирование/ составление аннотаций). Беседа по теме.	
1.5	БрГТУ в системе высшего образования Республики Беларусь. 5.1 Изучающее чтение: 1) БрГТУ в системе высшего образования Республики Беларусь. 5.2 Ознакомительное чтение: 1) Высшее образование в Великобритании. 2) Британские университеты. 3) Кембридж. 4) Бирмингемский университет. 5) Вулверхэмптонский университет. 6) Ближневосточный технический университет. 5.3 Грамматика: инфинитив; инфинитивные конструкции; герундий.			14		30	Фронтальный/ индивидуальный опрос. Выполнение упражнений (перевод, ответы на вопросы, реферирование/ составление аннотаций). Беседа по теме.	
1.6	Материаловедение и технология материалов. 6.1. Изучающее чтение:			20		44	Фронтальный/ индивидуальный опрос.	

			Колич	нество	ı		
ſa,				ых ча			
Номер раздела, темы	Название раздела, темы	Лекции	Лабораторные занятия	Практические занятия	Семинарские занятия	Количе ство часов самост. работы	Форма контроля знаний
1	2	3	4	5	6	7	8
	 Материалы, применяемые в машиностроении. Свойства материалов. Как материалы реагируют на внешние силы. Пластик. Металлы. Металлообработка. Материалы аддитивного синтеза. Механика материалов аддитивного синтеза. Грамматика: причастие I и причастие II. теместр 						Выполнение упражнений (перевод, ответы на вопросы, реферирование/ составление аннотаций). Беседа по теме.
1.7	Технологии и оборудование. 7.1. Изучающее чтение: 1) Аддитивные технологии в производстве. 2) Оборудование для трехмерных технологий. 3) Оборудование с числовым программным управлением. 4) Перспективные технологии аддитивного синтеза. 7.3. Грамматика: количественные и порядковые числительные; предлоги. Моя специальность и ее значение для экономического развития Республики Беларусь. 8.1. Изучающее чтение: 1) Профессия инженера. 2) Инженеры-механики. 8.2. Ознакомительное чтение: 1) Подготовка инженеров будущего. 8.3. Грамматика: повелительное наклонение.			20		30	Фронтальный/ индивидуальный опрос. Выполнение упражнений (перевод, ответы на вопросы, реферирование/ составление аннотаций). Беседа по теме. Фронтальный/ индивидуальный опрос. Выполнение упражнений (перевод, ответы на вопросы, реферирование/ составление аннотаций).

3. ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

3.1. Перечень литературы (учебной, учебно-методической, научной, нормативной, др.).

Основная:

- 1) Резько, П. Н. Modern Communication : учебно-методическое пособие по развитию коммуникативных навыков для студентов неязыковых вузов экономических и технических специальностей / П. Н. Резько, Н. А. Боровикова ; Министерство образования Республики Беларусь, Брестский государственный технический университет, Кафедра иностранных языков. Брест : БрГТУ, 2020. 105 с.
- 2) Прокопюк, О. В. Технический перевод (английский язык): сборник текстов для самостоятельной аудиторной работы студентов машиностроительных специальностей / О.В. Прокопюк, И.И. Гайдук, Л.Н. Шпудейко. Брест: Издательство БрГТУ, 2020. 36 с.

Дополнительная:

- 11) Бгашев, В. Н. Английский для студентов машиностроительных специальностей: учеб. / В.Н. Бгашев, Е.Ю. Долматовская. М.: Астрель, 2007. 280 с.
- 12) Агабекян, И. П. Английский для технических вузов / И.П. Агабекян, П.И. Коваленко. Ростов-на-Дону: Феникс, 2006. 352 с.
- 13) Орловская, И. В. Учебник английского языка для студентов технических университетов и вузов / И.В. Орловская, Л.С. Самсонова, А.И. Скубриева. М: изд-во МГТУ им. Н.Э.Баумана, 2015. 447 с.
- 14) Дубровская, С.Г. Английский для технических вузов / С.Г. Дубровская, Т.А. Дубина. М.: АСВ, 2011. 369 с.
- 15) Хведченя, Л. В. Грамматика английского языка : учеб. пособие / Л.В. Хведченя. Минск: Изд-во Гревцова, 2011.-480 с.
- 16) Новик, Д. В. Методические рекомендации по развитию навыков устной речи по английскому языку для студентов 1-2 курсов технических специальностей / Д.В. Новик, И.И. Гайдук. Брест: Брест. гос. техн. ун-т, 2016. 34 с.
- 17) Новик, Д. В. Методические рекомендации по изучающему чтению для студентов специальности ТМ на английском языке / Д.В. Новик, Т.М. Кучинская. Брест: Брест. гос. техн. ун-т, 2008.-43 с.
- 18) Англо-русский словарь по деталям машин, станков и механизмов / под. ред. В.К. Фрибуса, сост. В. Косов. М. : Спецтехкнига, 2004. 339 с.
- 19) Новый англо-русский словарь / под ред. В.К. Мюллера. Москва : Русский язык : Медиа, 2011. 946 с.
- 20) Хоменко, С. А. Английский язык для студентов технических вузов: Основной курс. В 2 ч. Ч.1.: учеб. пособие / С.А. Хоменко, В.Ф. Скалабан, А.Г. Крупеникова, Е.В. Ушакова; Под общ. ред. С.А. Хоменко, В. Ф. Скалабан. Мн.: Выш.шк., 2004. 287 с.
- 21) Хоменко, С.А. Английский язык для студентов технических вузов: Основной курс. В 2 ч. Ч.2.: Учеб. пособие / С.А. Хоменко, В.Ф. Скалабан, А.Г. Крупеникова, Е.В. Ушакова; Под общ. ред. С.А. Хоменко, В.Ф. Скалабан. Мн.: Выш.шк., 2004. 287 с.

3.2. Перечень средств диагностики результатов учебной деятельности.

Данный модуль является интегральным и обеспечивает промежуточный и итоговый контроль усвоения содержания программы. Он представляет собой обобщение и

систематизацию пройденного учебного материала по всем аспектам языка и видам речевой деятельности.

ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ КОНТРОЛЬ осуществляется:

Промежуточный контроль осуществляется:

- 1) по устным темам в форме монологического высказывания, диалогов, беседы с преподавателем;
- 2) по текстам в форме разработанных комплексных заданий, составления аннотаций и рефератов, выборочного письменного перевода;
- 3) по грамматике в виде выполнения грамматических упражнений по изученным темам.

ТЕКУЩАЯ АТТЕСТАЦИЯ проводится в целях периодического контроля и оценки результатов учебной деятельности обучающихся по учебной дисциплине.

Текущая аттестация проводится в виде тестирования (в технической форме через Google Classroom или на бумажном носителе).

Текущая аттестация включает:

- в первом семестре: выполнение двух тестов по темам 1.1-1.4 учебной программы (Тест № 1 темы 1.1-1.2; Тест № 2 темы 1.3-1.4);
- во втором семестре: выполнение двух тестов по темам 1.5-1.6 учебной программы (Тест № 3 тема 1.5; Тест № 4 тема 1.6);
- в третьем семестре: выполнение двух тестов по темам 1.7-1.8 учебной программы (Тест № 5 тема 1.7; Тест № 6 тема 1.8);

ПРОМЕЖУТОЧНАЯ АТТЕСТАЦИЯ:

Обучающиеся допускаются к промежуточной аттестации по учебной дисциплине при условии успешного прохождения текущей аттестации, предусмотренной в текущем семестре.

Допуском к сдаче зачета в первом семестре является успешное выполнение 2/3 тестовых заданий (Тест № 1 и Тест № 2).

Допуском к сдаче зачета во втором семестре является успешное выполнение 2/3 тестовых заданий (Тест № 3 и Тест № 4).

Допуском к сдаче экзамена в третьем семестре является успешное выполнение 2/3 тестовых заданий (Тест № 5 и Тест № 6).

ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ:

Допуском к сдаче зачета и экзамена является успешное выполнение 2/3 тестовых заданий.

Зачет выставляется по результатам выполнения программы текущего семестра: выполнение программы практических аудиторных занятий.

К экзамену допускаются студенты, выполнившие программу практических аудиторных занятий.

Структура экзамена:

- 1) чтение и письменный перевод оригинального профессионально-ориентированного текста с иностранного (английского) языка на родной со словарём. Объём -1500 печатных знаков. Время выполнения -45 минут.
- 2) Реферирование аутентичного или частично адаптированного научно-популярного текста, беседа на иностранном языке по содержанию текста. Объём текста 1500 печатных знаков. Время подготовки до 15 минут.
- 3) Подготовленное высказывание по одной из изученных устных тем и неподготовленная беседа с преподавателем в рамках данной устной темы.

Устные темы для подготовленного высказывания:

1) Новый этап в моей жизни.

- 2) БрГТУ в системе высшего образования Республики Беларусь.
- 3) Республика Беларусь в современном мире.
- 4) Социально-политический портрет страны изучаемого языка.
- 5) Моя специальность и её значение в экономическом развитии Республики Беларусь.

Оценка учебных достижений студентов на экзамене по иностранному языку производится по 10-балльной шкале.

КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ ОТВЕТОВ СТУДЕНТОВ НА ЭКЗАМЕНЕ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ:

1) Письменный перевод текста по специальности:

Баллы:

- 10 полный, своевременный, безошибочный, стилистически верный перевод.
- 9 полный, своевременный, безошибочный перевод с 1-2 стилистическими погрешностями, не ведущими к искажению смысла.
- 8 полный, своевременный перевод с 1-2 лексико-грамматическими ошибками, не ведущими к искажению смысла.
- 7 полный, своевременный перевод с 3-4 лексико-грамматическими ошибками, не ведущими к искажению смысла.
- 6 полный, своевременный перевод с 5-6 лексико-грамматическими ошибками, не ведущими к искажению смысла.
 - 5 неполный перевод текста (80%) с 7-8 лексико-грамматическими ошибками.
 - 4 неполный перевод текста (70%) с 9-10 лексико-грамматическими ошибками.
 - 3 неполный перевод текста (60%) с 11-12 лексико-грамматическими ошибками.
- 2 неполный перевод текста (50%) с большим количеством лексико-грамматических ошибок.
 - 1 перевод сделан на уровне отдельных слов и словосочетаний.
 - 2) Передача содержания общенаучного текста на иностранном языке:

Баллы:

- 10 полное понимание содержания текста с передачей всех деталей смысловых связей в виде логически четко построенного сообщения.
- 9 полное понимание содержания текста с передачей всех деталей смысловых связей в виде недостаточно логически оформленного сообщения.
 - 8 передача содержания текста с недостаточной полнотой.
 - 7 передача содержания текста, содержащая 1-2 смысловые неточности.
 - 6 передача содержания текста, содержащая 3-4 смысловые неточности.
- 5 ответ, отражающий содержание текста при наличии пропусков информации (не более 20~%).
- 4 ответ, отражающий содержание текста при наличии пропусков информации (не более 30 %).
 - 3 понимание текста в общих чертах (60 %).
- 2 фрагментарное понимание содержания текста и неспособность изложить основную идею.
 - 1 полное непонимание текста.
 - 3) Беседа по изученной устной тематике.

Баллы:

10 — логически построенный, четкий, грамматически правильно оформленный, содержащий разнообразный набор лексики ответ (не менее 25 фраз). Допускаются 1-2 ошибки с самокоррекцией.

- 9 логически построенный, четкий, грамматически правильно оформленный, содержащий разнообразный набор лексики ответ (20-25 фраз). Допускаются 2-3 ошибки с самокоррекцией.
- 8 высказывания по теме логичны, аргументированы и построены на основе изученного учебного материала (18-20 фраз). Допускаются 3-4 лексико-грамматические ошибки.
- 7 речь достаточно разнообразна. Высказывания логичны, однако их построение затрудняется иногда выбором необходимых лексико-грамматических конструкций (не менее 15 фраз). Допускаются 4-5 лексико-грамматические ошибки.
- 6 ответ недостаточно полный и аргументированный (10-15 фраз). Допускается 5-6 лексико-грамматических ошибок.
- 5 ответ недостаточно полный, требующий дополнительных вопросов со стороны экзаменатора по изученному материалу (8-10 фраз). Допускается 5-6 лексикограмматических ошибок.
- 4 речь на уровне механического высказывания изученного материала по теме (7-8 фраз). Допускается 6-7 лексико-грамматических ошибок.
- 3 речь на уровне механического высказывания отдельных предложений. Многочисленные ошибки, затрудняющие понимание смысла высказывания.
 - 2 речь на уровне отдельных слов и словосочетаний.
 - 1 неумение и неспособность строить высказывания.
- 3.3. Методические рекомендации по организации и выполнению самостоятельной работы обучающихся по учебной дисциплине.

Самостоятельная работа студентов без контроля преподавателя осуществляется в объеме 188 ч.

Самостоятельная работа студентов включает следующие виды работ:

1 семестр – 40 ч

- 1. Подготовка домашних заданий (выполнение грамматических упражнений, перевод текстов для изучающего и ознакомительного чтения).
 - 2. Использование интернет-сайтов для поиска учебной информации.
 - 3. Самостоятельное изучение общенаучной и терминологической лексики.
 - 4. Самостоятельное изучение следующих тем по грамматике:
- 1) Имя существительное: образование множественного числа и притяжательного падежа существительных. Существительное в функции определения и его перевод на русский язык.
- 2) Местоимения: личные, притяжательные, возвратные, указательные, вопросительные, относительные и союзные, неопределенные, отрицательные, обобщающие. Местоимения it, one как заменители существительного.
- 3) Артикль: определенный и неопределенный. Основные случаи употребления артиклей. Отсутствие артикля.
- 4) Степени сравнения прилагательных и наречий. Сравнительные конструкции с прилагательными. Место прилагательных и наречий в предложении.
 - 5) Числительные: количественные, порядковые, дробные.
 - 6) Глагол: видовременные формы действительного и страдательного залогов.
 - 7) Согласование времен.
 - 8) Повелительное наклонение.
 - 9) Модальные глаголы и их эквиваленты.
 - 10) Синтаксис: Простое предложение. Порядок слов. Безличные предложения.

5. Подготовка к зачету.

2 семестр – 74 ч

- 1. Подготовка домашних заданий (выполнение грамматических упражнений, перевод текстов для изучающего и ознакомительного чтения).
 - 2. Использование интернет-сайтов для поиска учебной информации.
 - 3. Самостоятельное изучение общенаучной и терминологической лексики.
 - 4. Самостоятельное изучение следующих тем по грамматике:
 - 1) Инфинитив: формы, конструкции, способы перевода на русский язык.
 - 2) Герундий: формы, конструкции, способы перевода на русский язык.
 - 3) Причастие I, II: формы, конструкции, способы перевода на русский язык.
 - 4) Отглагольное существительное.
 - 5. Подготовка к зачету.

3 семестр – 74 ч

Подготовка домашних заданий (выполнение грамматических упражнений, перевод текстов для изучающего и ознакомительного чтения).

Использование интернет-сайтов для поиска учебной информации.

Самостоятельное изучение общенаучной и терминологической лексики.

Самостоятельное изучение следующих тем по грамматике:

- 1) Союз. Сочинительные и подчинительные союзы.
- 2) Синтаксис: Сложное предложение. Типы придаточных предложений. Союзное и бессоюзное подчинение в придаточных предложениях.
 - 3) Условные предложения I, II, III, смешанного типов. Сослагательное наклонение.
 - 4) Прямой и обратный порядок слов в сложном предложении.
 - 5) Прямая и косвенная речь.
- 6) Предлоги места, времени, направления, инструментальности, причинности, совместности. Предлоги, совпадающие по форме с наречиями. Место предлога в предложении.
 - 7) Основные словообразовательные модели.
 - 8) Усилительные конструкции.
 - 9) Слова-связки.
 - 10) Вводные слова и предложения.
 - 11) Интернациональные слова.
 - 5. Подготовка к экзамену.

Список литературы для самостоятельной работы:

- 1) Англо-русский словарь по деталям машин, станков и механизмов / под. ред. В. К. Фрибуса, сост. В. Косов. М.: Спецтехкнига, 2004. 339 с.
- 2) Бгашев, В. Н. Английский для студентов машиностроительных специальностей: учеб. / В.Н. Бгашев, Е. Ю. Долматовская. М.: Астрель, 2007. 280 с.
- 3) Герасимук, А. С. Английский язык для специалистов автосервиса / А.С. Герасимук. Минск: Вышэйшая школа, 2011. 166 с.
- 4) Жданов, A. A. English Reader for students in auto mechanics-related fields / A.A. Жданов, С.М. Блошук. Брест: Брест. гос. техн. ун-т, 2005. 63 с.
- 5) Новый англо-русский словарь / под ред. В. К. Мюллера. Москва : Русский язык : Медиа, 2011.-946 с.
- 6) Прокопюк, О. В. Технический перевод (английский язык): сборник текстов для самостоятельной аудиторной работы студентов машиностроительных специальностей / О.В. Прокопюк, И.И. Гайдук, Л.Н. Шпудейко. Брест: Издательство БрГТУ, 2020. 36 с.
 - 7) Paxyбa, B. И. Internal combustion engine systems and fuel: методические указания по

изучающему чтению для студентов специальностей 1-37 01 06 «Техническая эксплуатация автомобилей», 1-37 01 07 «Автосервис» / В.И. Рахуба. — Брест: Брест. гос. техн. ун-т, 2009. — 55 с.

- 8) Рахуба, В. И. Контрольные задания по дисциплине «Иностранный язык (английский)» и методические рекомендации по их выполнению для студентов заочной формы обученияспециальности 1-37 01 07 «Автосервис» / В. И. Рахуба. Брест: Брест. гос. техн. ун-т, 2010. 47 с.
- 9) Агабекян, И. П. Английский для технических вузов / И. П. Агабекян, П. И. Коваленко. Ростов-на-Дону: Феникс, 2006. 352 с.
- 10) Рахуба, В. И. Практикум по грамматике английского языка для студентов специальностей 1-37 01 06 «Техническая эксплуатация автомобилей», 1-37 01 07 «Автосервис» / В. И. Рахуба. Брест: Брест. гос. техн. ун-т, 2008. 71 с.
- 11) Резько, П. Н. Modern Communication : учебно-методическое пособие по развитию коммуникативных навыков для студентов неязыковых вузов экономических и технических специальностей / П. Н. Резько, Н. А. Боровикова ; Министерство образования Республики Беларусь, Брестский государственный технический университет, Кафедра иностранных языков. Брест : БрГТУ, 2020. 105 с.
- 12) Хведченя, Л. В. Грамматика английского языка / Л. В. Хведченя. Минск: Издательство Гревцова, 2011.
- 13) Шевцова, Γ . В. Английский язык для специальности «Автомобили и автомобильное хозяйство» / Γ . В. Шевцова, О. Γ . Лебедева, В.Е. Сумина, С. М.: Издательский центр «Академия», 2011.-319 с.

ПРОТОКОЛ СОГЛАСОВАНИЯ УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЫ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (АНГЛИЙСКИЙ)»

Название учебной дисциплины, с которой требуется согласование	Название кафедры	Предложения об изменениях в содержании учебной программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине	Решение, принятое кафедрой, разработавшей учебную программу (с указанием даты и номера протокола)
Материалы аддитивного синтеза, Аддитивные технологии в производстве.	Машиностроения и эксплуатации автомобилей	ven Al	Рассмотрена и рекомендована к утверждению протокол № 8 от 26.04.2024

Содержание учебной программы согласовано с выпускающей кафедрой

Заведующий выпускающей кафедрой, кандидат технических наук, доцент

С.В.Монтик